

INCLUSIÓN DE LOS MIGRANTES EN LAS CIUDADES

POLÍTICAS Y PRÁCTICAS URBANAS INNOVADORAS



UNESCO y ONU-HABITAT quieren dar las gracias a los expertos, representativos de las ciudades, representativos de las redes urbanas, los presidentes de UNESCO, el Centro UNESCO de Cataluña, ONGs, IOM, UNAOC en Nueva York, y a todas las personas que han aportado inestimables contribuciones a esta guía, redactada por dos catedráticas de la Universidad George Washington, Marie Price y Elizabeth Chacko

RECONOCIMIENTOS

Esta publicación no habría sido posible sin el apoyo financiero de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), ni los valiosos aportes de la FEMP (Federación Española de Municipios y Provincias).

La UNESCO y ONU-Hábitat desean expresar su profunda gratitud a los expertos, representantes de la ciudad, representantes de las redes de ciudades, los titulares de las Cátedras UNESCO, el Centro UNESCO de Cataluña, las ONGs, la OIM, UNAOC en Nueva York, y todas las personas que prestaron su valiosa contribución a este manual, elaborado por dos profesoras de la Universidad George Washington, Marie Prize y Elizabeth Chacko.

Equipo Central

Directoras	Brigitte Colin UNESCO Diana López Caramazana UN-Habitat
Coordinadora	Marta Lorenzo Fernández UN-Habitat
Autoras principales	Prof. Elisabeth Chacko Prof. Marie Price
Soporte Editorial	Jake Rollnick Israel Barroso
Contribuciones:	Bengi Kadioglu, UNESCO Manuel Villaquirán, UNESCO
Diagramación:	Jose Antonio Hernández Helge Kerler

TABLA DE CONTENIDOS

PRÓLOGO	6
PREFACIO	8
EL PROYECTO DE UNESCO Y ONU-HABITAT	12
1.2 OBJETIVOS GENERALES	15
1.3 RESULTADOS ESPERADOS	16
I TENDENCIAS GLOBALES MIGRATORIAS Y DE URBANIZACIÓN	18
1.2 LA GLOBALIZACIÓN Y CIUDADES: MOTORES Y LAS CONSECUENCIAS DE LA MIGRACIÓN URBANA.....	22
1.3 LA MIGRACIÓN NACIONAL A GRAN ESCALA EN LAS CIUDADES EN DESARROLLO.....	25
1.4 LA FEMINIZACIÓN DE LA MIGRACIÓN	30
1.5 LA MIGRACIÓN Y EL FUTURO DE LAS CIUDADES	31

<p>II COMPRENDER LOS PROBLEMAS DE EXCLUSIÓN DE LOS MIGRANTES 32</p> <p>2.1 EL DEBATE SOBRE LAS POLÍTICAS URBANAS: LA INCLUSIÓN Y LA EXCLUSIÓN..... 33</p> <p>2.2 LOS DESAFÍOS DE LA INCLUSIÓN DE LOS MIGRANTES EN LAS ZONAS URBANAS..... 34</p> <p>III HACIENDO DE LA INCLUSION DE LOS MIGRANTES UNA PRIORIDAD: EJEMPLOS PRÁCTICOS Y CREATIVOS PARA LAS CIUDADES..... 44</p> <p>3.1. BENEFICIOS DE LA INCLUSIÓN DE LOS MIGRANTES INTERNACIONALES EN LA SOCIEDAD URBANA 46</p> <p>3.2 LA CREACIÓN DE UNA POLÍTICA URBANA INCLUSIVA: ¿QUÉ BUSCAN LOS MIGRANTES?..... 48</p> <p>3.3 LAS POLÍTICAS PARA MEJORAR LA INCLUSIÓN DE LOS INMIGRANTES EN LAS CIUDADES 49</p> <p> 3.3.1 INCLUSIÓN ECONÓMICA..... 50</p> <p> 3.3.2 LA INCLUSIÓN A TRAVÉS DE LA VIVIENDA... 52</p> <p> 3.3.3 INCLUSIÓN GRACIAS A LA EDUCACIÓN..... 54</p> <p> 3.3.4 LA INCLUSIÓN A TRAVÉS DE SALUD PÚBLICA 56</p> <p> 3.3.6 LA INCLUSIÓN A TRAVÉS DE LA CONCIENCIA DE GÉNERO..... 59</p> <p> 3.3.7 LA INCLUSIÓN A TRAVÉS DE LAS EXPRESIONES CULTURALES..... 60</p> <p> 3.3.9 INCLUSIÓN A TRAVÉS DE LA PARTICIPACIÓN POLÍTICA 65</p> <p> 3.3.10 INCLUSIÓN A TRAVÉS DE LA PARTICIPACIÓN CÍVICA. 67</p> <p>IV LA IDENTIFICACIÓN DE ALGUNAS REDES, INICIATIVAS INTERNACIONALES Y REGIONALES RELATIVAS A LA MIGRACIÓN: UNA FUERZA GLOBAL PARA MEJORAR LA INCLUSIÓN SOCIAL Y ESPACIAL DE LOS MIGRANTES 74</p> <p>4.1 REDES DE TRABAJO EXISTENTES EN LA CIUDAD 75</p> <p>4.2 LA INVESTIGACIÓN Y RECOPIACIÓN DE DATOS, INICIATIVAS RELACIONADAS CON LA INCLUSIÓN DE LOS INMIGRANTES EN CONTEXTOS URBANOS..... 82</p> <p>4.3 EL DESARROLLO Y EL USO DE INDICADORES, METAS Y FUENTES DE DATOS CUALITATIVOS Y CUANTITATIVOS..... 86</p> <p>CONCLUSIONES 88</p>	<p>V HERRAMIENTAS PARA LAS AUTORIDADES LOCALES PARA MEJORAR LA INCLUSIÓN DE LOS INMIGRANTES EN LAS CIUDADES 90</p> <p>5.1 LISTA DE VERIFICACIÓN DE LA INCLUSIÓN DE MIGRANTES 92</p> <p>5.2 ASIGNACIÓN RESIDENCIAL 94</p> <p>5.3 ANÁLISIS FODA: FORTALEZAS, OPORTUNIDADES, DEBILIDADES Y AMENAZAS 95</p> <p>5.5 MATRIZ DE ASOCIADOS Y PARTES INTERESADAS CLAVES 98</p> <p>5.6 ASIGNACIÓN DE INSTITUCIONES Y PROVEEDORES DE SERVICIOS..... 100</p> <p>5.7 LAS BARRERAS SISTEMÁTICAS QUE INFLUYEN EN LA INCLUSIÓN MIGRANTES 101</p> <p>5.8. COORDINACIÓN DE NIVELES MÚLTIPLES CON OTRAS ÁREAS METROPOLITANAS 102</p> <p>5.9 INDICADORES 103</p> <p>5.10 OPEN CITIES HERRAMIENTA DE SEGUIMIENTO 104</p> <p>5.11 LAS PREGUNTAS ESPECÍFICAS DE LA OIM EN RELACIÓN CON LAS CUESTIONES DE GÉNERO..... 106</p> <p>VI CONCLUSIÓN 108</p> <p>VII GLOSARIO 112</p> <p>VIII APÉNDICE 116</p> <p>DECLARACIÓN UNIVERSAL DE LA UNESCO SOBRE LA DIVERSIDAD CULTURAL..... 117</p> <p>CONVENCIÓN INTERNACIONAL SOBRE LA PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS DE TODOS LOS TRABAJADORES MIGRATORIOS Y DE SUS FAMILIARES..... 117</p> <p>LA CAMPAÑA GLOBAL SOBRE GOBERNANZA URBANA 117</p> <p>COMISIÓN DE DIPUTACIONES PROVINCIALES, CABILDOS Y CONSEJOS INSULARES 117</p> <p>IX BIBLIOGRAFÍA 118</p>
--	---



PROLOGO DEL DIRECTOR EJECUTIVO DE ONU-HABITAT

A medida que la población mundial ha llegado a superar la cifra de los 7 billones de personas, y dado que el número de habitantes en las ciudades de nuestro mundo, en rápida urbanización, supera ya el 50% del total de la población, cada vez más personas están migrando.

Como las polillas a la luz, la mayoría de los migrantes son atraídos por las luces brillantes de la ciudad. ¿Cuánta gente terminará expandiendo los barrios marginales del mundo en desarrollo? ¿Encontrarán trabajo, vivienda, electricidad, agua, servicios de salud? El problema es el mismo en el norte-¿podrán conseguir sus sueños todos los que buscan una mejor calidad de vida?

Según las últimas investigaciones de las Naciones Unidas¹, el número de migrantes ha llegado a alcanzar los 1.000 millones de personas, que representan alrededor del 14% de la población mundial. El impacto de la migración internacional, tanto en los países de origen como de tránsito y de destino, es profunda. Y su ritmo se está acelerando. El aumento de los flujos de personas a través de las fronteras de diversos orígenes culturales da lugar a una serie de retos en los países receptores y en los países de origen. La migración internacional claramente plantea nuevos retos para la gestión urbana.

Ya sea que estén huyendo de los conflictos, desastres naturales, o simplemente busquen una vida mejor en otro lugar, el número de personas en movimiento es hoy mayor que nunca.

Es muy difícil detener el movimiento de tantos millones de personas en ciudades y pueblos, es por eso que la urbanización es una de las fuerzas más poderosas e irreversibles del mundo. ONU-Habitat en sus investigaciones ha previsto que el 90% del crecimiento de la población urbana se dará en ciudades de Asia y África, y en menor medida en América Latina y el Caribe.

Las autoridades locales tienen poco o nada que decir sobre las políticas nacionales de migración. Del mismo modo, tienen escasa capacidad para controlar los flujos migratorios en sus ciudades. Sin embargo son las autoridades locales las que tienen que enfrentarse con las consecuencias de los mismos; algo que supone un reto fundamental en su mandato, proporcionar viviendas, servicios, educación y empleo.

¹ Los datos de UNDESA son: 740 millones de migrantes internos y 214 migrantes internacionales alrededor del mundo en 2009. Ver <http://www.un.org/esa/population/meetings/leighthcoord2009/CM8-finalreport.pdf>.

Como la urbanización, la migración también es una de las grandes fuerzas irreversibles de nuestro mundo moderno. Sin embargo, con demasiada frecuencia, las discusiones sobre la manera de gestionarla están inmersas en la controversia y el rencor.

Algunos países se quejan de la fuga de cerebros, pero existe también el hecho de que las remesas que los migrantes envían a sus hogares es mucho más grande en términos financieros que la ayuda exterior para el desarrollo o la inversión extranjera directa bruta. Por lo tanto, es una cuestión de encontrar un equilibrio.

Para aquellos que finalmente acogen, la construcción de muros no es el camino para tratar con la migración. Crear una economía-sólida y empleos-sensibles políticas públicas orientadas hacia una mejor “vida juntos es la clave de la integración. Una ciudad viva debe ser inclusiva, un lugar para la tolerancia para todos, independientemente de su origen étnico

Esto es lo que he declarado durante una conferencia de prensa para el lanzamiento de proyecto UN-HABITAT/ UNESCO *Inclusión de los Migrantes en las Ciudades: Políticas y Prácticas Urbanas Innovadoras* en el tercer congreso de Ciudades Unidas y Gobiernos Locales en México, en noviembre del 2010

Lo muros son la prueba física de la segregación urbana y la consecuencia tangible de la incapacidad de vivir juntos en una ciudad determinada, particularmente en las ciudades fronterizas. Con el fin de promover una cohesión social urbana, las políticas públicas deben apuntar por las ciudades inclusivas en donde la diferencia y la diversidad humana no sean simplemente aceptadas, sino celebrada. En efecto, esto constituye uno de los motores del desarrollo económico que garantice una prosperidad.

Es un hecho que las ciudades enriquecen a los países. Los países que están altamente urbanizados tienen mayores ingresos, economías más estables e instituciones más fuertes. Estos países están mejor preparadas para afrontar la volatilidad de la economía global que aquellos países con menos población urbana

El proyecto común de ONU-HABITAT y UNESCO *Inclusión de los Migrantes en las Ciudades: Políticas y Prácticas Urbanas Innovadoras* es concebido como un marco de los instrumentos de UNESCO sobre diversidad cultural y derechos humanos y como parte del nuevo acercamiento de ONU-HABITAT a la planeación urbana.

El proyecto tiene como objetivos promover una mejor integración entre los inmigrantes y sus comunidades de acogida. Trabajando con las autoridades locales y profesionales de la ciudad motiva al aumento de la sensibilidad y la capacidad de creación.

Después de todo, también es un hecho que de acuerdo con las cifras de Naciones Unidas, las actividades económicas desarrolladas en zonas urbanas representan más de la mitad de Producto Interior Bruto (PIB) en los países de menores ingresos; más del 70% en países con ingresos medios y porcentajes mayores en países con altos ingresos.

Siempre tendremos en cuenta que aquí, los principales contribuyentes son los inmigrantes que ayudaron a construir muchas de las grandes ciudades del mundo. Ellos son, después de todo, quienes han tenido el valor de hacer las maletas y mudarse. Para nosotros esta es razón más que suficiente para hacer de nuestras ciudades lugares inclusivos, capaces de proveer a todos.

En vez de construir muros, tenemos que construir más puentes.

Dr. Joan Clos

Subsecretario General de las Naciones Unidas y Director Ejecutivo de ONU-HABITAT



PREFACIO DE LA SUBDIRECTORA GENERAL ADJUNTA PARA LAS CIENCIAS SOCIALES Y HUMANAS DE UNESCO

Las ciudades están en el corazón de las complejas relaciones entre la globalización, la economía global, la migración internacional, y la incorporación social de los recién llegados a los países receptores. A la vez, la presencia de migrantes en las ciudades desafía los vínculos entre las personas, las administraciones locales y las nacionales.

Los fenómenos tales como la exclusión, el conflicto social y la pobreza, plantean la necesidad urgente de repensar la relación de los espacios urbanos y sus habitantes en el contexto de la crisis económica actual.

El tema de la inclusión de los migrantes, y que es fundamental para muchas ciudades, se refiere tanto a los migrantes internos como a los internacionales. La inclusión no significa sólo que se cumplan con las necesidades básicas de los migrantes, como son la comida, la vivienda o la salud, sino también la creación de un entorno urbano en el que la inclusión cívica, social y económica se entienda como condiciones indispensables para un desarrollo urbano sostenible.

Desde 2009, el Comité de Expertos de Evaluación de UNESCO / ONU-Hábitat, ha estado trabajando en la inclusión de los migrantes en las ciudades y ha identificado y destacado la importancia de: la caída mundial en el envío y recepción de remesas, lo cual tiene un impacto directo en los migrantes y sus familias; una desaceleración de los flujos migratorios con un ligero desplazamiento de las megalópolis costeras hacia las áreas rurales, así como un retorno de los migrantes a sus países de origen (aunque la mayoría están optando por quedarse en su lugar de adopción); una reducción de las oportunidades de trabajo, especialmente para los migrantes; el desarrollo del mercado de trabajo informal; déficit de crecimiento en los servicios públicos e infraestructuras urbanas; pérdida de la vivienda y juicio hipotecario, lo que agrava el hecho de los “sin techo” y el afianzamiento de la segregación del espacio ya preexistente, y por último la imagen negativa de los migrantes en los medios de comunicación que aumenta el sentimiento de temor e inseguridad.

Esta es la razón por la que ONU-Hábitat, la UNESCO y otras organizaciones multilaterales y bilaterales, tales como la OIM y UNAOC, han trabajado con redes regionales, nacionales e internacionales de las ciudades, a fin de abordar las importantes lagunas que existen entre “las

políticas de migración” a nivel nacional y las experiencias a nivel local de los migrantes urbanos. Esta guía está dirigida a los actores que trabajan en la vanguardia de estos desafíos: “city planners” y funcionarios.

A medida que el número de migrantes y el número de destinos urbanos vaya creciendo, la respuesta de los gobiernos locales y las comunidades será cada vez más importante y compleja. Muchas ciudades desarrollan una serie de respuestas que pueden ser bien acogidas o por el contrario pueden suponer la exclusión. Las principales características de los destinos urbanos de los migrantes de hoy en día son: la hiperdiversidad, debida a la globalización de la migración y la circulación de migrantes a través de cada vez más países y más diferentes, y que crea oportunidades y desafíos: como la fuerza de la diversidad de la inmigración es un aspecto clave en la actualidad; de cambio competitivo cultural, donde los grandes y diversos centros metropolitanos se convierten en activos culturales que se pueden alimentar y comercializar para hacer las ciudades más competitivas a nivel mundial junto con la creación de espacios comerciales con distintivos étnicos; nuevas herramientas de comunicación, tales como el mapeo de Internet y digitales, que constituyen nuevas herramientas para promover la inclusión y ayudar a los profesionales en la comprensión de los espacios de inclusión y exclusión y, por último, la temporalidad permanente, entendida como una consecuencia de los límites difusos entre los migrantes y los residentes a corto plazo.

Esta es la fluidez de las corrientes migratorias que hacen su inclusión una prioridad, ya sea un migrante que reside desde hace un año como toda la vida.

Los migrantes internacionales se enfrentan a crecientes dificultades para convertirse en participantes plenos en la vida económica, cultural, social y política de las comunidades receptoras. Esto es problemático, tanto para los inmigrantes como para la población local. Las diversas dificultades que enfrentan los migrantes a menudo incluyen: la falta de derechos de residencia formales, la falta de representación política, la vivienda inadecuada, bajos salarios, trabajo inseguro o peligroso, el limitado acceso a los servicios prestados por el Estado, como la sanidad o la educación, la intolerancia religiosa, la discriminación basada en la raza o de género y la exclusión social. Además, la insuficiencia de recursos financieros y la debilidad de las habilidades técnicas de las autoridades nacionales y locales, así como el acceso limitado a los espacios públicos son también obstáculos a la inclusión suave y armoniosa de los migrantes. Por encima de todo, las relaciones entre los migrantes y las comunidades de acogida pueden ser

antagónicas, o incluso violentas. Las posiciones y estrategias adoptadas por los dirigentes políticos locales son fundamentales en el fomento de las respuestas que son ya sea antagónica o acomodar a los inmigrantes.

Es crucial que las autoridades locales sepan cómo afrontar los retos que suponen las políticas nacionales de inmigración, y como cubrir la brecha existente entre los gobiernos nacionales y locales. El cómo los urbanistas y las autoridades piensen y utilicen las características de cada situación será como se formen los futuros urbanos, así como el futuro de los migrantes urbanos. Esta es la razón por la que UNESCO y ONU-Hábitat cooperan para sensibilizar a las autoridades locales y mejorar sus conocimientos sobre los datos y necesidades en relación con las comunidades de migrantes en sus ciudades.

Estos son los objetivos principales para el desarrollo de un conjunto de herramientas que ayuden a los profesionales que deben gestionar y gobernar las ciudades cada vez más diversas. El kit de herramientas incluye esta guía práctica de *Inclusión de migrantes en las ciudades: políticas urbanas innovadoras y prácticas*, incluye folleto, una página Web www.unesco.org/shs/urban y una publicación de expertos. La inclusión de los migrantes en las ciudades se convertirá en uno de las diez principales prioridades de las autoridades locales en las ciudades del siglo XXI. El kit de herramientas ayudará a las autoridades locales a responder a las siguientes cuatro preguntas fundamentales: ¿Por qué las ciudades se benefician de la inclusión social y espacial de los migrantes internacionales? ¿Qué niveles de inclusión buscan los migrantes en las ciudades donde se asientan? ¿Qué prácticas deben poner en marcha las ciudades para apoyar la inclusión de los migrantes? ¿Cómo pueden las autoridades municipales y los habitantes de las ciudades urbanas ayudar a mejorar los derechos de la ciudadanía?

La guía *Inclusión de los migrantes en las ciudades* intenta proporcionar innovadoras soluciones urbanas para alentar a los municipios a facilitar un diálogo entre la mayoría y la minoría. Howard Duncan, Director del proyecto Metrópoli Internacional “diversidad” en los estados de Ottawa: la gran diversidad de ciudades se tendrán que hacer preguntas fundamentales sobre cómo quieren involucrar a las comunidades de inmigrantes o minorías, en lo que respecta a las funciones que quieren que estas comunidades desarrollen en la vida cívica y en la configuración del futuro de la ciudad, y tendrán que hacerlo desde un punto de vista práctico, buscando la manera de lograr ciudades prósperas, pacíficas y atractivas².

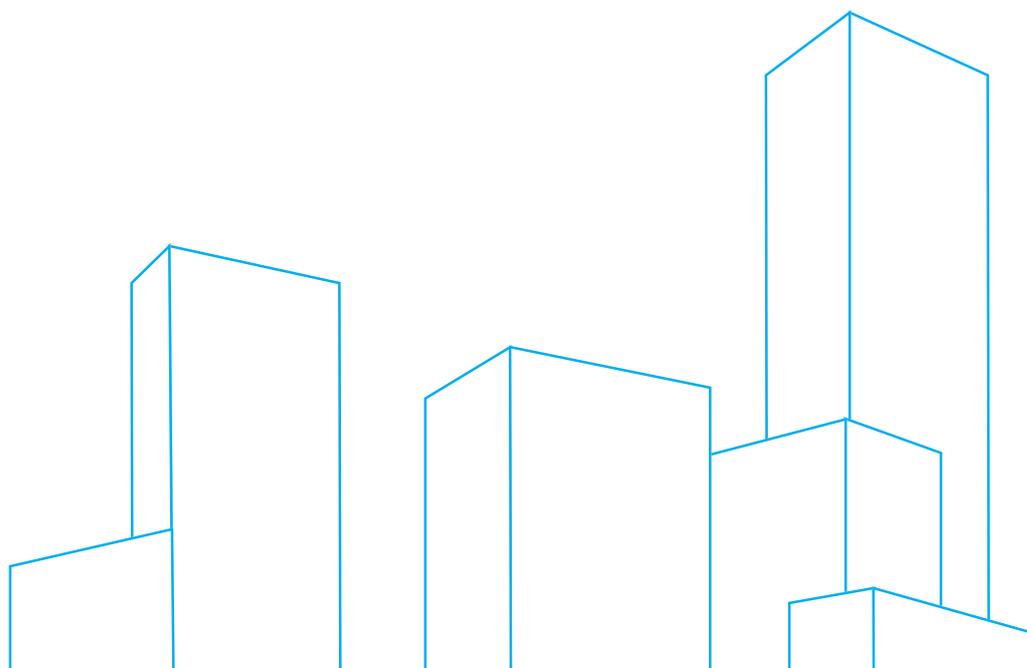
² Duncan, Howard “Algunos Retos Modernos hacia la inclusión social en ciudades hiperdiversas” en “¿Cómo mejorar la integración de los migrantes internacionales en nuestras ciudades?” UNESCO/IUN-HABITAT Publicación, N° 61 en la “Human Settlements and Socio-Cultural environments series”.

Esta guía ofrece ejemplos prácticos de diversas ciudades que están trabajando para lograr la inclusión de los migrantes, especialmente de los grupos étnicos y racialmente distintos. Los ejemplos abarcan 10 aspectos de la inclusión: la vivienda económica, educación, salud pública, espacio público, la conciencia de género y la participación cultural, social, política y cívica. Sin embargo, está claro que las políticas individuales a menudo afectan varios aspectos de la inclusión, por ejemplo, la promoción de la feria en la calle de una minoría étnica crea un espacio público más inclusivo, genera inclusión económica, y alienta a la inclusión cultural, junto con la participación ciudadana.

Una multitud de organizaciones ya están trabajando en el tema de la inclusión y la integración de los migrantes en la ciudad. La guía de la UNESCO / ONU-Hábitat describe las claves del trabajo de las instituciones y las iniciativas, junto con las redes de ciudades, que participan en este esfuerzo. La guía también proporciona indicadores, puntos de referencia y un glosario que han sido utilizados por varias redes de ciudades para medir la inclusión de los migrantes. Ofrece pautas para varios enfoques metodológicos y ejercicios de evaluación de las áreas de fuertes y débiles, y la creación de redes institucionales y de organización para comprender la situación de los migrantes. Por último, esta guía pone de relieve casos de éxito así como lecciones de las ciudades globales. Al detalle se describen las situaciones de los migrantes en las localidades de tamaño medio y pequeño que serán los principales destinos de los migrantes en los próximos años, señalados por ONU-Hábitat como Estados Globales de Ciudades 2010/2011. Esta guía UNESCO/ UN-HABITAT es una continuación de las actividades

complementarias de la Cumbre Mundial de Copenhague sobre Desarrollo Social de 1995 y UNDESA / UNESCO / ONU-Hábitat Reunión del Grupo de Expertos en 2007 sobre la creación de una sociedad inclusiva: estrategias prácticas para promover la integración social. Aborda principalmente a los alcaldes, los municipios, los profesionales de la ciudad y las ONG internacionales que reúnen las redes y asociaciones de ciudades y habitantes de la ciudad, nuestra esperanza es que esta guía informativa contribuirá al desarrollo de ciudades más inclusivas.

La UNESCO y ONU-Hábitat construye esta colaboración global sobre una serie de iniciativas anteriores que se centraron en abordar los desafíos a los que los municipios y las autoridades locales se enfrentan como destinos y anfitriones de las oleadas de migrantes a nivel mundial. El proyecto de investigación iniciado en 2005, *Políticas urbanas y derecho a la Ciudad: Derechos, responsabilidades y Ciudadanía*, sirve de base para este trabajo. Además de las reuniones de evaluación de varios expertos, la 5ª sesión del Foro de las Naciones Unidas-Hábitat Urbano Mundial, celebrado en Río de Janeiro (Brasil) en marzo de 2010 fue una oportunidad para mostrar las actividades de UNESCO / ONU-Hábitat de inclusión social y de integración espacial de los migrantes. La 3ª Unión de Ciudades y Gobiernos Locales (CGLU), celebrado en la Ciudad de México, en noviembre de 2010, permitió a la UNESCO y ONU-Hábitat beneficiarse de los conocimientos de CGLU y de la base de apoyo municipal, así como tener la oportunidad para la revisión científica de la guía. El documento de política de CGLU "Por un mundo de ciudades inclusivas", ha servido de apoyo inicial importante y de inspiración para este proyecto.



Me gustaría dar las gracias de todo corazón a todos los colaboradores clave para el proyecto: en particular, a los profesores Marie Price y Elizabeth Chacko de la George Washington University, EE.UU., a los expertos internacionales de la Cátedra UNESCO en Venecia, a los profesores Marcello Balbo y Marconi Giovanna, expertos internacionales de la UNESCO Presidente de Lyon, a los profesores Eric Charmes, Bardet Fabrice, Hélène Balazard y Michael Chetry; expertos internacionales en *Políticas de investigación de conjuntos urbanos y derecho a la ciudad* de UNESCO / ONU-Hábitat, incluyendo a los profesores Alison Brown, Edesio Fernández y la Sra. Helène Fotopulos de Montreal, representantes de las redes de ciudades existentes, en particular, *Religión y Mediación en áreas urbanas* de UNESCO-CAT en Barcelona, representantes de organizaciones internacionales que ya están trabajando en la inclusión migrante incluyendo OPENCities del British Council, el Programa Europeo de Ciudades, URBACT, el Consejo del Programa Intercultural en Europa ciudades o ciudades de la migración, a través de la Fundación Maytree, representantes de la ciudad de la UNESCO Coalición de Ciudades contra el Racismo y la Discriminación, en particular Reilly, Juan de Edmonton Canadá, y Cynthia Lacasse de la UNESCO de la Comisión Nacional de Canadá.

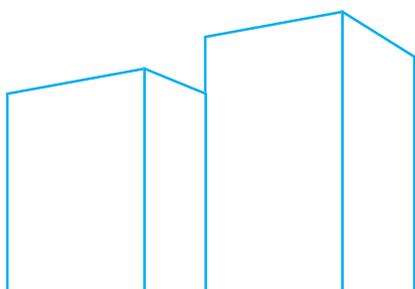
También me gustaría expresar mi agradecimiento a los colegas de ONU-Hábitat y la UNESCO, que hizo el esfuerzo excepcional por crear un equipo interinstitucional para la Inclusión de los migrantes en las ciudades, en cooperación con la OIM, la Alianza de las Civilizaciones de las Naciones Unidas y CGLU.

Para la UNESCO, esta guía será promovida de muchas maneras. Formará parte de las reuniones regionales de la UNESCO de la Coalición de Ciudades contra el Racismo y la Discriminación. Se convertirá en una de las herramientas de investigación-acción para el Programa Intergubernamental Científico del Programa MOST de Ciencias Sociales de la UNESCO, que a partir de 2012 se centrará en la inclusión social y los impactos sociales del cambio climático global. Todas las iniciativas se sustentan en los instrumentos normativos de la UNESCO, tales como la Declaración de 2001 sobre la Diversidad Cultural, la Convención de 2003 para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial y la Convención de 2005 sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales. Estos instrumentos normativos establecen normas universales para la mejora de la diversidad cultural urbana y promueven el concepto de las ciudades de Humanidades.

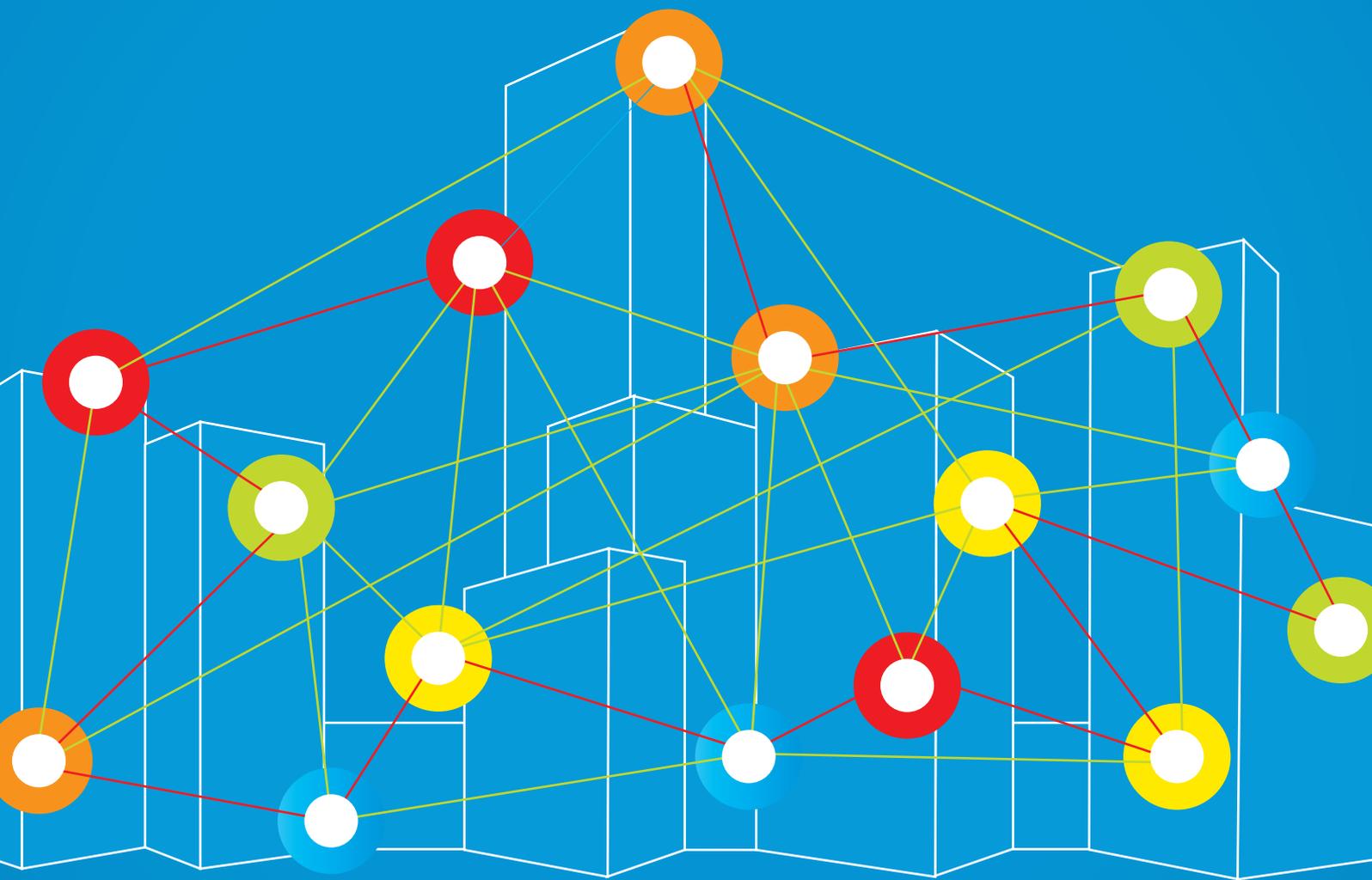
Esta guía es la culminación de una excelente colaboración, con la participación de muchos colaboradores. Confiamos en que se convertirá en una respuesta muy valiosa para un reto global complejo, proporcionando directrices prácticas, mientras tanto hay que sensibilizar e informar a los planificadores de la ciudad, funcionarios y profesionales de la necesidad de ser a la vez positivos y proactivos en la construcción de ciudades inclusivas.

Elizabeth Longworth

Subdirectora General Adjunta Sector de Ciencias Sociales y Humanas
la UNESCO



EL PROYECTO DE UNESCO Y ONU-HABITAT



“La migración internacional beneficia a los países de origen, a los países receptores y a los migrantes ellos mismos. En los países de acogida, fomenta la innovación, estimula el crecimiento económico, y enriquece la vida social, y esta es una oportunidad para las finanzas públicas.”³

El movimiento de los inmigrantes, especialmente hacia las ciudades, continúa transformando demográfica, cultural, política y económicamente las zonas urbanas en todo el mundo. Como sugiere la citación, los nuevos inmigrantes aportan beneficios tales como las habilidades, la diversidad cultural, y el espíritu empresarial para estimular el desempeño y el crecimiento económico de una ciudad. Al mismo tiempo, el resurgimiento de comportamientos en contra del inmigrante en los últimos años no puede ser ignorado, con casos muy mediatizados y que han generado controversia entre los migrantes urbanos y las comunidades de acogida como los terribles acontecimientos de julio del 2011 en Noruega. Durante tan solo el año 2010 se pueden citar los ataques contra migrantes en la ciudad de Rosarno en el sur de Italia, la aprobación de leyes migratorias restrictivas el estado de Arizona, EUA., así como la expulsión de los gitanos en Francia. Mientras que este documento es redactado, se llevan a cabo ataques violentos contra los inmigrantes en Malmö, Suecia y Johannesburgo, Sudáfrica.

El propósito de esta guía es de sugerir medidas positivas que los urbanistas, los funcionarios, y los residentes puedan implementar para mejorar la integración de los inmigrantes en su ciudad. Las políticas de inclusión no son un lujo sino una necesidad: la cantidad y diversidad de los inmigrantes en las ciudades siguen creciendo. Los discursos de los políticos o de los docentes acerca de la migración, explican que estos flujos se intensificará como resultado de la globalización, los flujos migratorios son consecuencia de la caída de los costos de transporte, reducción de las barreras al comercio y las empresas y una mayor conciencia de las oportunidades en los medios de comunicación y nuevas tecnologías de comunicación, los patrones de migración han sufrido una profunda transformación en términos de intensificación y diversificación geográfica.”⁴

A nivel nacional, los gobiernos cada vez más están recurriendo a la inmigración como una estrategia para estimular el crecimiento económico⁵. Sin embargo, es claro que la inclusión de los inmigrantes a nivel local no se hace de forma automática. Por el contrario, requiere esfuerzos concertados entre las autoridades locales, los residentes de larga duración y los inmigrantes para crear ciudades inclusivas. Cuando se realizan esfuerzos para incluir a los migrantes, evidentemente las ciudades funcionan mejor y son más prósperas. Hacer un esfuerzo, entonces, es un beneficio para todos los residentes de la ciudad.

La migración es un fenómeno mundial, estudiado a nivel político nacional e internacional, e intensos debates tienen lugar en los forum de política nacional e internacional. Sin embargo, la velocidad y la complejidad de los flujos y reflujos de la migración internacional nos lleva a examinar cómo y dónde viven los migrantes sus experiencias cotidianas, para poder enfrentar el desafío de sentirse a la vez bienvenidos y resentidos. Por esta razón, la inclusión de los migrantes desplaza el foco del análisis y de las políticas hacia las ciudades, municipios o áreas metropolitanas. Es en este nivel donde se desarrollan y amplifican la mayoría de las prácticas más creativas para dar cabida a los diferentes grupos de inmigrantes.

Del mismo modo, es a menudo en los medios urbanos en los que las comunidades de migrantes son víctimas de una discriminación flagrante o de la exclusión por motivos de raza, etnia, lugar, religión, idioma, sexo o por su grado de competencias. Las injusticias que enfrentan los migrantes muestran cómo su inclusión se ha convertido en un problema significativo y altamente politizado que se abre una multitud de preguntas, no sólo en lo que concierne la manera de formular las políticas migratorias, sino también la forma en que la inclusión puede ser medida, gestionada y promovida. De hecho, los casos presentados y los ejercicios que se sugieren en esta guía, se proponen como una forma de construir la inclusión social en la ciudad.

³ Ian Goldin, Geoffrey Cameron y Meera Balarajan, (2011) *Gente Excepcional: Como la Migración da Forma a Nuestro Mundo y Define nuestro Futuro*, Princeton University Press, Pág. 5.

⁴ ROLNIK, Raquel “Derecho a la Vivienda Adecuada” Informe presentado a la Asamblea General de las Naciones Unidas, Agosto del 2010

⁵ D. Papademetriou y M. Sumpston. (2011) *El Papel de la inmigración en el Fomento de la Competitividad en los Estados Unidos* Instituto de Política Migratoria, Washington, DC.

Los factores económicos mundiales que impulsan la migración son en la actualidad comúnmente aceptados. Sin embargo, estos hechos nos incitan a observar cómo y a qué nivel se debe ubicar la acción política dentro de un contexto de este tipo, temporal y espacialmente inestable. Tanto a nivel local (municipios y regiones de la ciudad) como internacional, la comunidad internacional (agencias de la ONU, las redes internacionales de investigación relativas a la ciudad, las universidades, sociedad civil, etc.) proponen asociaciones potencialmente fértiles para desarrollar herramientas que mejoren las políticas urbanas, teniendo en cuenta al mismo tiempo los beneficios de la globalización. Aunque los gobiernos nacionales sean los principales legisladores en el ámbito de las políticas de inmigración, en la práctica ellos no siempre están en el nivel más adaptado para tratar el tema de la inclusión local. A nivel nacional, los responsables políticos a menudo carecen de la experiencia o de un conocimiento detallado y profundo de las experiencias vividas por los migrantes y las comunidades que los acogen. En la base de este proyecto se encuentra la idea según al cual es a nivel local

que las experiencias los migrantes se viven, mientras que la comunidad internacional es un vector de la experiencia y del diálogo “de local a local” y “del local al nacional”.

El enfoque proactivo y a largo plazo que sustenta este proyecto propone la creación de un conjunto de documentos abiertos, accesibles, posiblemente con versiones regionales (previstas para el período 2011-2013) que deberían funcionar como guías cualitativas, como útiles de sensibilización, y como vehículos para conectar las diversas iniciativas políticas internacionales en el área de la inclusión de los migrantes. Una importante labor en curso que concierne los migrantes en las ciudades ha existido desde hace muchos años en el sistema de las Naciones Unidas (OIM, el ACNUR, UNDESA, UNESCO), en las universidades, sociedad civil y otras partes. Este proyecto reúne las perspectivas interdisciplinarias en ciencias sociales sobre la migración en la ciudad de la UNESCO, con los conocimientos científicos y experiencias en zonas urbanas de UN-HABITAT.



1.2 OBJETIVOS GENERALES

Con este conjunto de herramientas, **“La inclusión de los inmigrantes en las ciudades: políticas urbanas y prácticas innovadoras”** el objetivo de ONU-HABITAT y la UNESCO es de promover y fortalecer los derechos humanos de los migrantes en la ciudad, en cooperación con las redes de investigación especializadas (Metrópolis, *Global City Indicators Facility*, etc.), las cátedras UNESCO sobre desarrollo urbano y las redes de ciudades innovadoras y creativas, como la iniciativa de *“Open Cities”* del *British Council*, el documento de política general de la CGLU *“Por un mundo de ciudades inclusivas”*, el Observatorio de Inclusión Social y la Agenda 21 para la iniciativa cultural, el proyecto de ciudades interculturales del Consejo de Europa, el

proyecto *“Alianza de Civilizaciones”* de las Naciones Unidas con el apoyo de España y de Turquía, el proyecto del Consejo de Europa *“Ciudades Interculturales”*, el proceso en La Haya para los Refugiados y Migrantes (THP), *“Las ciudades y las políticas locales de integración”* (CLIP), *“Ciudades de la migración”* de la Fundación Maytree. Además del énfasis en la inclusión de los migrantes, la guía pretende también examinar temas transversales como la planificación urbana, las cuestiones de género, la migración interna (Brasil, China, India y Sudáfrica) y la Alianza de Civilizaciones realizada a nivel local. Los desafíos que las ciudades de acogida en el mundo deben resolver así como las ciudades pequeñas y medianas serán tomados en cuenta. Los objetivos del proyecto son:

- Resaltar y hacer énfasis en los beneficios para las ciudades para promover sociedades multiculturales;
- Desarrollar conocimientos amplio sobre la cuestión y poner de relieve los retos que plantea el fenómeno de la migración y los migrantes a nivel local;
- Fortalecer los vínculos entre la investigación, la política y la práctica transmitiendo los resultados de los proyectos de investigación-acción a los responsables políticos locales;
- Apoyar la coordinación de las políticas de migración entre los diferentes niveles gubernamentales (nacional, regional y local) y facilitar la transferencia de resultados de la investigación y la elaboración de políticas a nivel local;
- Intercambiar información y de la red y las metodologías de control para el desarrollo de políticas y prácticas inclusivas urbano;
- Contribuir a un mejor conocimiento internacional sobre las transformaciones sociales que se desarrollan en el contexto urbano y sobre las políticas urbanas inclusivas de integración de los migrantes;
- Desarrollar las capacidades de los responsables locales mediante una capacitación y una sensibilización para fomentar la promoción de los derechos humanos de los migrantes internacionales en el ámbito local;
- Promover y apoyar la construcción de ciudades más inclusivas tanto para los inmigrantes como para la población urbana en general;
- Fortalecer los derechos, responsabilidades y participación de las poblaciones vulnerables como los migrantes de la gestión urbana;
- Equilibrar el desarrollo de la prosperidad urbana con la cohesión social para evitar conflictos en las zonas urbanas en relación con las tensiones inter-étnicas e interculturales;
- Inspirar a los actores urbanos y las partes interesadas que actúen.

Teniendo en cuenta las principales tareas de las autoridades locales:

- Proporcionar el buen gobierno;
- Proporcionar servicios básicos y la protección social;
- Desarrollar comunidades más seguras.

Para ello, la UNESCO y ONU-HABITAT ha desarrollado este kit de herramientas para:

- Seleccionar un buen ejemplo de las políticas urbanas y prácticas que promuevan la inclusión social y la integración espacial de los migrantes en las ciudades y para construir puentes entre los migrantes y las comunidades de acogida;
- Identificar las políticas de inclusión urbana que permiten que los migrantes se beneficien de sus derechos civiles y políticos internacionales, así como sociales, culturales y económicos y que refuerzan la cohesión social y la diversidad cultural en las ciudades cosmopolitas;
- Apoyar a los gobiernos locales en el desarrollo de acciones efectivas para mejorar y promover la gobernanza urbana inclusiva de los migrantes internacionales;
- Clarificar los conceptos y las ideas de inclusión para promover un lenguaje común para todos.

1.3 RESULTADOS ESPERADOS

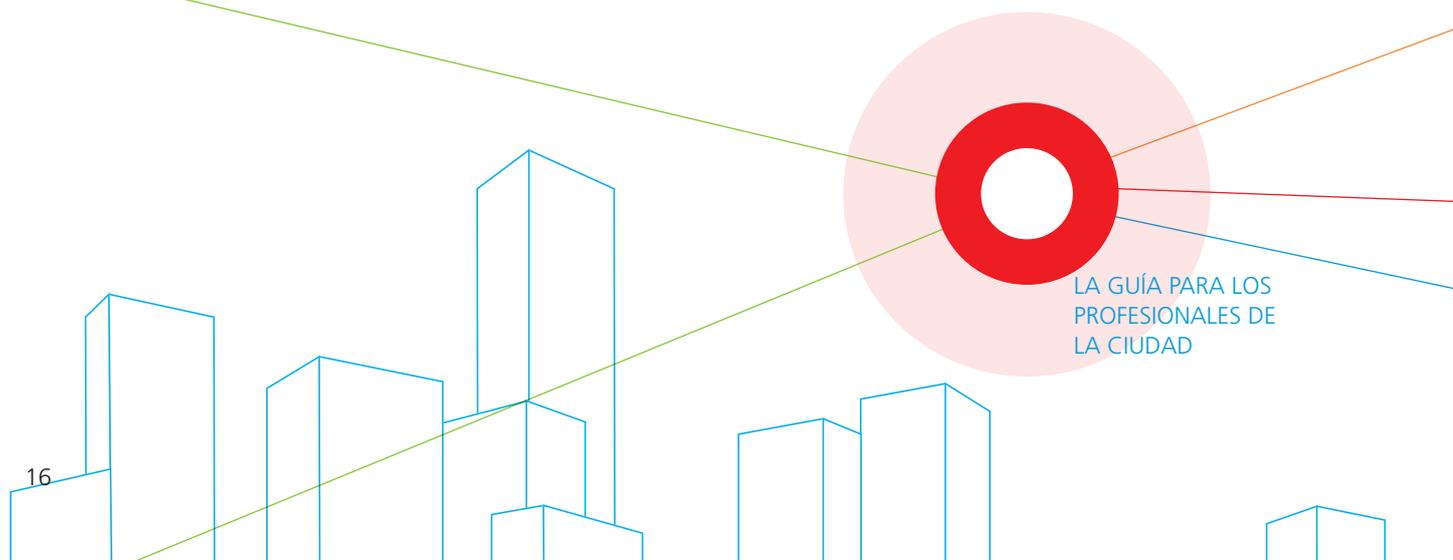
El conjunto de herramientas "tool-kit" está destinado a mejorar las políticas urbanas inclusivas para los migrantes internacionales mediante el fortalecimiento de la capacidad y la sensibilización de las autoridades locales en sus esfuerzos para mejorar la inclusión social. Creado a través de un proceso participativo de seminarios internacionales, el "conjunto de herramientas" se compone de varios elementos: un folleto, una guía, una página Web, sesiones de formación y versiones regionales.

1. El folleto para las autoridades locales

Con el folleto para las autoridades locales, el proyecto tiene como objetivo sensibilizar y responsabilizar a los responsables municipales para mejorar la inclusión efectiva de los migrantes internacionales en el ámbito local. Fácil de distribuir el folleto está destinado a difundir las recomendaciones de la guía a las autoridades locales sobre la forma de garantizar a los migrantes el goce de sus derechos civiles, políticos, sociales, culturales y económicos.

2. La guía para los profesionales de la ciudad

"La inclusión de migrantes en las ciudades: políticas urbanas y prácticas innovadoras" es el pilar del "conjunto de herramientas". Mediante la identificación de políticas de inclusión urbana que favorecen la promoción de los derechos de los migrantes y su integración socio-económica, los resultados de la investigación se transmiten a través de las políticas basadas en los principios, para la capacitación de las autoridades locales. La guía sirve como documento de referencia para el folleto y proporciona un marco general para la inclusión de los migrantes internacionales en las ciudades y en el marco de la UNESCO, ONU-HABITAT y las organizaciones asociadas a las Naciones Unidas.



LA GUÍA PARA LOS
PROFESIONALES DE
LA CIUDAD

3. Página Web (www.unesco.org/shs/urban)

La página ofrece un fácil acceso a los materiales y reúne a las organizaciones internacionales, las organizaciones bilaterales, la sociedad civil y las ciudades para proporcionar una “ventanilla única” y un punto de referencia internacional sobre las cuestiones de los migrantes en las ciudades.

4. Sesiones de capacitación sobre estudios de casos específicos (2012-2013)

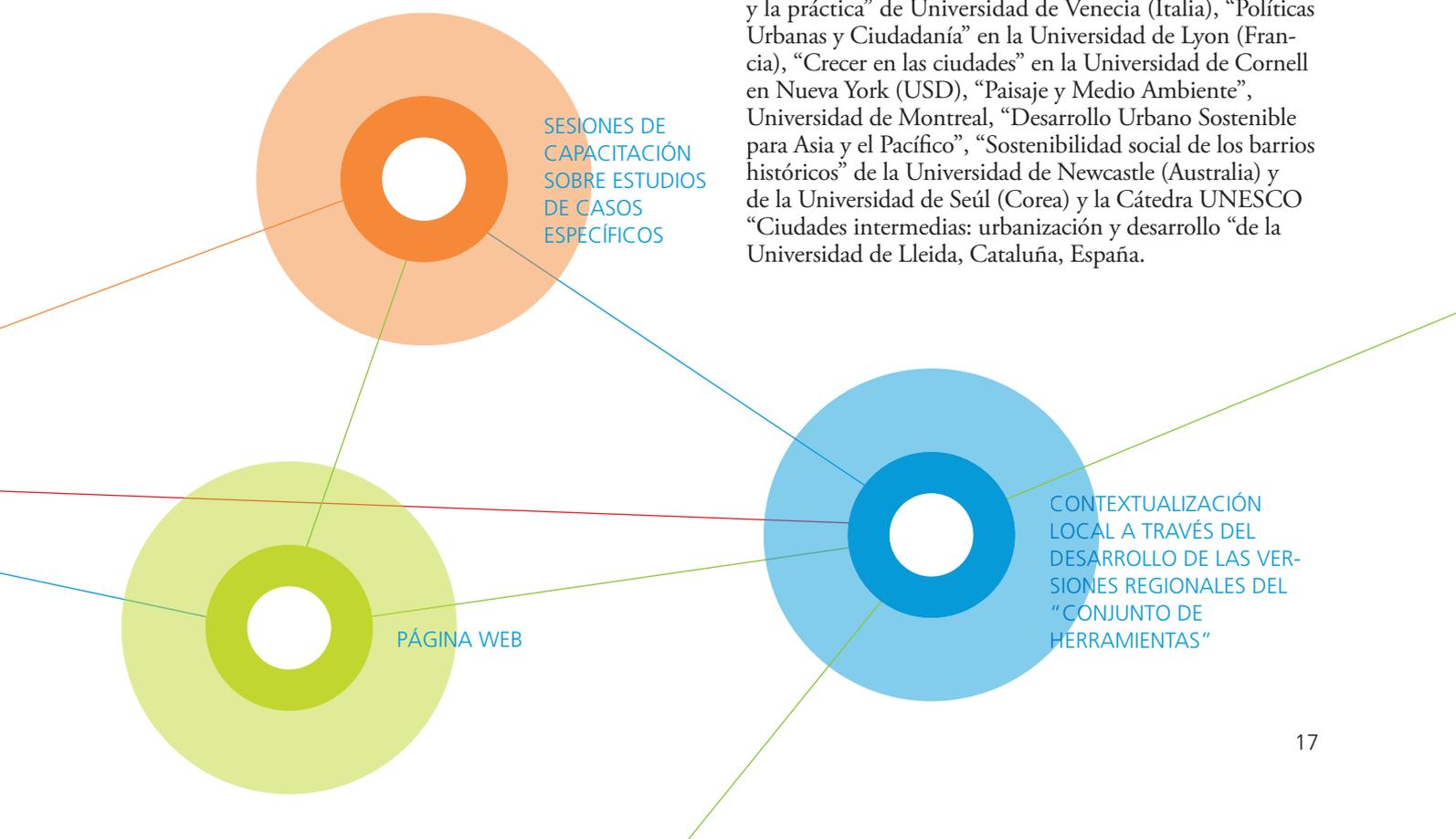
El “conjunto de herramientas” se utilizará como punto de partida para estudiar las prácticas de vida específicas para la inclusión social y espacial de los migrantes en una ciudad determinada. Durante las sesiones de entrenamiento, las ciudades intercambiarán experiencias en colaboración con las redes de investigación, universidades, organizaciones regionales e internacionales y responsables locales, y se beneficiarán con las oportunidades de colaborar con otras ciudades.

Esto fortalecerá los vínculos entre las múltiples partes interesadas y facilitará el intercambio de información y de conocimientos entre la investigación y la política sobre la inclusión de los migrantes en las ciudades.

5. Contextualización local a través del desarrollo de las versiones regionales del “conjunto de herramientas” (2011-2013)

Las versiones regionales del “conjunto de herramientas” para las autoridades locales deben desarrollarse en estrecha colaboración con expertos regionales y las oficinas regionales de la UNESCO. Mediante la coordinación con ISOCARP, una asociación global de los planificadores profesionales, y la CGLU, las mejores prácticas del conjunto de herramientas pueden ser elaboradas y difundidas a la comunidad de planificación. Las recomendaciones para los responsables políticos se adaptarán al contexto local y a la legislación regional vigente según el contexto socio-económico, político y cultural.

Los diversos componentes de la “conjunto de herramientas” resultan de un proceso de colaboración de los seminarios internacionales en los cuales la UNESCO y ONU-HABITAT reunieron a investigadores, profesionales de la ciudad, responsables políticos y representantes de organismos regionales e internacionales para introducir, desarrollar y difundir el conjunto de herramientas (2010-2011). Los seminarios se organizaron en colaboración con las ciudades asociadas, tales como Montreal, Porto Alegre, Barcelona, Lyon, Venecia, Nueva Delhi y con algunas de las Cátedras UNESCO como: “La inclusión social y espacial de los migrantes internacionales: políticas urbanas y la práctica” de Universidad de Venecia (Italia), “Políticas Urbanas y Ciudadanía” en la Universidad de Lyon (Francia), “Crecer en las ciudades” en la Universidad de Cornell en Nueva York (USD), “Paisaje y Medio Ambiente”, Universidad de Montreal, “Desarrollo Urbano Sostenible para Asia y el Pacífico”, “Sostenibilidad social de los barrios históricos” de la Universidad de Newcastle (Australia) y de la Universidad de Seúl (Corea) y la Cátedra UNESCO “Ciudades intermedias: urbanización y desarrollo” de la Universidad de Lleida, Cataluña, España.



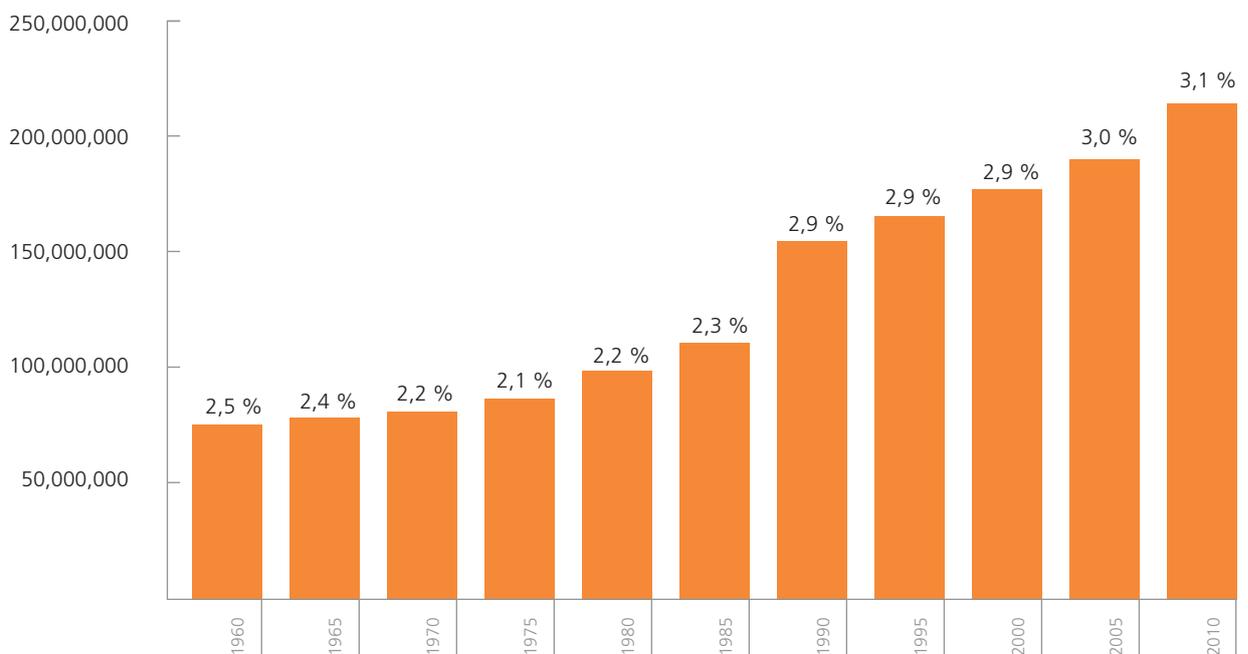
TENDENCIAS GLOBALES MIGRATORIAS Y DE URBANIZACIÓN



A pesar de que la globalización ha aumentado la libre circulación de mercancías, capitales y servicios, no se han eliminado todas las barreras para la libre circulación de personas. Sin embargo, el flujo de migraciones internacionales se está incrementando, como una consecuencia y como motor de la globalización. En 2010, el número de inmigrantes en el mundo alcanzó los 214 millones, representando el 3,1% de la población mundial. Mientras que la proporción de inmigrantes es alrededor del 3% desde 1990, el número de inmigrantes aumentó un 40% entre 1990 y 2010 (Figura 1). Gran parte de esta migración en el mundo entero no es más que el resultado de los cambios políticos sucedidos después de la Guerra Fría, como la desintegración de la Unión Soviética y la ampliación de la Unión Europea. Pero el aumento del número absoluto de inmigrantes es también una consecuencia del proceso de mundialización en el que las diferencias de salarios, de

contratación de mano de obra en todo el mundo, y las nuevas tecnologías de comunicación provocan nuevos flujos migratorios hacia los principales países en desarrollo. Según el informe de la ONU sobre Desarrollo Humano en el 2009, sólo el 37% de los flujos migratorios internacionales se dirigen de un país en desarrollo hacia los países desarrollados. La mayoría de migraciones se producen entre países de la misma categoría: los migrantes se desplazan entre los países en desarrollo o entre países desarrollados. Sólo el 3% de los migrantes se desplazan desde países desarrollados hacia países en desarrollo. En términos de género, casi la mitad (48 por ciento) de todos los migrantes internacionales son mujeres, lo que pone de relieve la necesidad de prestar atención especialmente a las diferencias de género en el análisis de los flujos migratorios internacionales.⁶

FIGURA 1.1
Número y porcentaje de migrantes internacionales.



Fuente: *Population Division of the Department of Economic and Social Affairs of the United Nations Secretariat, Trends in Total Migration, Stock: The 2010 Revision*

6 PNUD (2009), *Informe Sobre Desarrollo Humano, Superando Barreras: La Movilidad Humana y el Desarrollo*, PNUD, Pág. 21,25

Dentro de una población mundial de 7 millones de personas, muy pocos de entre ellos son migrantes internacionales. Mucho más, sin embargo, son migrantes nacionales que viajan largas distancias y viven las mismas experiencias, oportunidades y dudas que los migrantes internacionales. Algunas estimaciones “prudentes” del Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas indican que actualmente hay 740 millones de migrantes nacionales que han cruzado las fronteras de su región en su país y se establecieron generalmente en las ciudades⁷. En países tan diversos como China, Brasil o la India, los migrantes nacionales se enfrentan a la misma clase de problemas de exclusión e inclusión, como las experimentadas por los migrantes internacionales. Por otra parte, cuando el número de migrantes internos se añade a la de los migrantes internacionales, “migrar” se vuelve una importante estrategia de supervivencia para una de cada siete personas en el mundo.

“Mientras que el movimiento transfronterizo de personas ha formado los Estados y las sociedades desde tiempos ancestrales, lo que ha cambiado los últimos años es el alcance global de estos movimientos en las políticas nacionales e internacionales y las consecuencias impresionantes para el desarrollo económico y social⁸. “En 2010, tres cuartas partes de los migrantes internacionales en el mundo se instalaron en Asia (55,6 millones), los demás se distribuyen en Europa (49,6 millones) y América del Norte (50 millones). En comparación con América Latina y el Caribe (7,5 millones), Oceanía (6 millones) y África (19,3 millones), atrajo a los inmigrantes un número mucho menor⁹. Como resultado, la migración se ha convertido en una preocupación a nivel mundial, no obstante los inmigrantes se distribuyen en función de esquemas muy diversos.

El Consejo de Cooperación del Golfo (CCG) de Qatar, Kuwait y los Emiratos Árabes Unidos se caracterizan por una alta dependencia de los migrantes extranjeros quienes representan más del 70% de su población total. Del mismo modo, en los estados vecinos como Arabia Saudita u Omán, los inmigrantes representan más del 30% de la población total¹⁰. De la misma forma, Gabón, Kazajstán, Canadá y Nueva Zelanda, el 20% o una de cada cinco personas es de origen inmigrante. En comparación, en los Estados Unidos, los inmigrantes representan aproximadamente el 12,5% de la población total, mientras que numéricamente los Estados Unidos tienen más inmigrantes que cualquier otro país en el mundo.

1.1 LOS INMIGRANTES Y LA CIUDAD

La diversidad de modos de asentamiento de los inmigrantes es aún más impresionante cuando la escala del análisis se ubica en la ciudad. Las ciudades son “imanes de esperanza” para los inmigrantes sabiendo que desde el 2007 más de la mitad de la población mundial vive en las ciudades. Los migrantes se están dirigiendo hacia las ciudades motivados por la convicción de que, en las ciudades, van a encontrar mejores oportunidades en términos de ingresos y redes de apoyo. Además, las grandes ciudades suelen ser la puerta de entrada (“ciudades puertas”) hacia el país de acogida y actúan como centros de información¹¹. Generalmente, las personas emigran a las ciudades por razones económicas y la esperanza de mejores condiciones de vida, pero también se pueden encontrar en las ciudades debido a los disturbios civiles y políticos, la guerra o los desastres naturales. En el Asia, África y en América Latina aproximadamente el 40% del crecimiento urbano es atribuible a la migración proveniente de las zonas rurales nacionales.

La globalización, el crecimiento de las ciudades y los flujos mundiales de personas se han convertido en procesos más interdependientes. Las ciudades del mundo, en particular, son centros de mando y control de capitales a nivel mundial y los destinos de una amplia gama de migrantes, los trabajadores altamente calificados o poco calificados. En el Gráfico 2 se compara la proporción de inmigrantes en 13 ciudades de todo el mundo con el porcentaje nacional de trabajadores de origen extranjero. En casi todos los casos el porcentaje de inmigrantes en ciudades o en las áreas metropolitanas es superior al promedio nacional. En Toronto, una ciudad de más de 2 millones de habitantes de origen extranjero, los inmigrantes representaron el 45% de la población del área metropolitana, mientras que el porcentaje de extranjeros nacidos en Canadá es de aproximadamente el 18 por ciento. En Madrid, una ciudad que ha visto un aumento espectacular de la inmigración en las últimas dos décadas, casi el 15% de la población del área metropolitana nació en el extranjero, mientras que el porcentaje nacional es inferior al 10%. Incluso en países como Brasil, que tiene una población de origen extranjero más bien baja, la proporción de inmigrantes en la ciudad de São Paulo es cuatro veces superior al nacional.

El número de residentes urbanos se estima que es de 4,9 mil millones en 2030, lo que representa el 60% de la población mundial¹². El crecimiento urbano sin prece-

7 PNUD (2009), *Informe Sobre Desarrollo Humano, Superando Barreras: La Movilidad Humana y el Desarrollo*, PNUD, Pág. 21.

8 Castles y Miller (2003), *La Edad de la Migración*, Pág. 2.

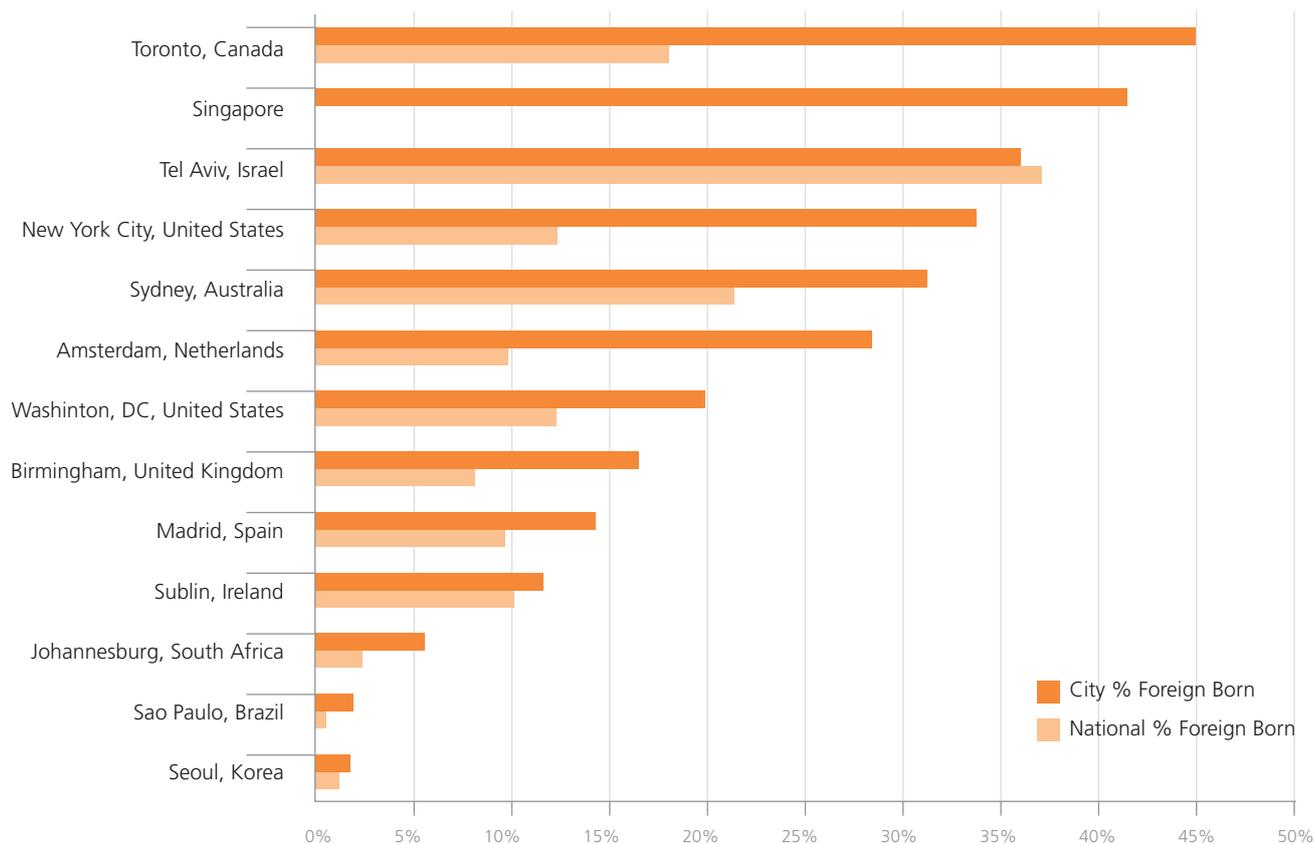
9 PNUD (2009), *Informe Sobre Desarrollo Humano, Superando Barreras: La Movilidad Humana y el Desarrollo*, PNUD, Pág. 30.

10 Naciones Unidas. (2008) *Las Tendencias en el stock internacional. Revisión 2008*

11 BALBO M. (2009), *¿Políticas de inmigración o políticas de migración? en: SHSviews 24, UNESCO*, Pág. 29.

12 UNDESA (2006), *Prospectivas de Urbanización Mundial. Revisión 2005, Resumen ejecutivo, Departamento de las Naciones Unidas de Asuntos Económicos y Sociales, División de Población*, Pág. 1

FIGURA 1.2
El porcentaje de inmigrantes en las ciudades globales
en comparación con el porcentajes de inmigrantes nacionales.



Fuente: *Country Census or Administrative Data on Foreign Born 2000 - 2009*

dentes supone desafíos fundamentales para las autoridades locales, transformando la progresión y el alcance de los proyectos urbanos y exacerbando las polaridades¹³. Las tendencias recientes (Informe Mundial sobre las ciudades 2010-11 ONU-HABITAT) muestran que las ciudades medianas y pequeñas serán los principales destinos de los migrantes en los próximos años. Las autoridades locales están buscando formas de fortalecer la lucha contra la pobreza y la exclusión social, y para crear ciudades que sean lugares prósperos, consolidándose como centros armoniosos de progreso e innovación, donde las personas tengan acceso a oportunidades de vida ciudadana¹⁴. Además, las ciudades se enfrentan a muchos desafíos socio-económicos y ambientales que influyen e intensifican el proceso de la migración y la urbanización.

Las respuestas a estos fenómenos son desiguales, a menudo hay una brecha entre las políticas migratorias nacionales y los recursos disponibles en los municipios para acomodar los nuevos inmigrantes y responder a las reacciones de las poblaciones anfitrionas. Algunos de los principales destinos de los inmigrantes, como Toronto, Sydney y Nueva York en donde se han creado instituciones gubernamentales y ONG con amplia experiencia en la gestión de la acogida de los recién llegados. Otras ciudades como Dublín y Seúl han tenido relativamente poca experiencia y tuvieron que crear las estructuras institucionales para realizarlo.

¹³ ONU-HABITAT 2010/2011 Informe Global sobre Ciudades.

¹⁴ BROWN A. y KRISTIANSEN A. (2009), *Políticas Urbanas y Derecho a la Ciudad: Derechos, Responsabilidades y Ciudadanía*, UNESCO, Pág. 9.

1.2 LA GLOBALIZACIÓN Y CIUDADES: MOTORES Y LAS CONSECUENCIAS DE LA MIGRACIÓN URBANA

“La globalización económica se encuentra dentro del espacio virtual de los flujos financieros y de la producción intangible de los sistemas espaciales de montaje industrial. Al contrario, la presencia de migrantes internacionales transforma la mundialización en un fenómeno tangible y visible que se encuentra en zonas fácilmente reconocibles”¹⁵.

Los flujos de bienes, capitales y personas de todo el mundo han aumentado en todo el siglo 20, cuando los medios de comunicación internacionales han hecho más consciente a los individuos de las disparidades en los niveles de vida y las oportunidades que existen más allá de sus fronteras nacionales. En la era de la mundialización, una mujer migrante de las zonas rurales de Bolivia podría evaluar una variedad de oportunidades de empleo fuera de las fronteras de su provincia. Podría mudarse a una ciudad secundaria como Cochabamba para trabajar en el sector de servicios, o bien, podría ayudarse con las redes de reclutamiento laboral para encontrar un empleo en una fábrica de confección en Buenos Aires, Argentina. Hasta de pronto podría encontrar trabajo en Barcelona, España ocupándose de niños o ancianos. Del mismo modo, un filipino puede salir de su hogar rural para trabajar como marinero en un carguero en alta mar, o podría buscar empleo en los países del Golfo para trabajar en la industria petrolera. Y si tiene un diploma de estudios técnicos, puede obtener una visa H-1B y trabajar en los Estados Unidos para una empresa de informática.

En estos ejemplos, la movilidad hace parte de una serie de decisiones complejas que dependen de varias variables. Algunas de estas variables son determinadas por las decisiones del individuo, otras son moldeadas por macro-estructuras que pueden ser tanto históricas como contemporáneas. En el nivel más básico, como se sugiere en la economía neoclásica, las diferencias salariales hacen que la gente se desplace. Así, la oportunidad de ganar más en un lugar que en otro es sin duda un factor decisivo de la migración. La fragmentación del mercado de trabajo lo es también. Esto significa que ciertos grupos de personas según el origen étnico, el género, o el país de origen, se asocian con trabajos específicos. Para los inmigrantes de países en desarrollo a los países desarrollados, la mayoría de estos empleos son poco cualificados y considerados como “tres D” (refiriéndose, en inglés, a *‘dirty’, ‘dangerous’, o ‘demeaning’*) es decir: sucios, peligrosos y/o degradantes.

Sin embargo, la fragmentación del mercado laboral también se encuentra entre el personal altamente cualificado, como los ingenieros informáticos en los profesionales de la medicina. El reclutamiento a través de las organizaciones internacionales que comprenden carencias del mercado laboral y los medios de obtención de visados, también es una estrategia clave gracias al cual se forman los canales de migración. La mayoría de los inmigrantes que se arriesgan a gastarse lo necesario para efectuar una migración internacional, lo hacen en general, sabiendo que un trabajo les espera y sus familias pueden ayudar. Y, por último, la mayoría de los migrantes confían en las redes sociales, a menudo transnacionales, para recibir y compartir información sobre el empleo, la familia, o las prácticas de la supervivencia cotidiana en un país determinado. La gente abandona su país de origen con la intención de enviar dinero a sus familias. Para muchos países, las remesas de los migrantes son un componente vital de la nueva economía y un factor esencial que liga el desarrollo y la migración¹⁶

“Existe una constelación de puertas de entrada de la migración urbana que conecta millones de inmigrantes con varias ciudades en el mundo. Como los flujos migratorios en todo el mundo están creciendo y diversificándose, y que los inmigrantes cada vez se están moviendo más a las ciudades, los modelos preexistentes de asentamiento de los inmigrantes en las ciudades y de inclusión en la sociedad de acogida, no son suficientes para explicar los nuevos sistemas sociales, económicos y políticos que están siendo creados en una amplia gama de destinos de los inmigrantes.”¹⁷

Una manera de entender la diversidad de los destinos de los inmigrantes en el mundo es haciendo un mapa de las ciudades “puertas de entrada” más grandes del mundo. El diagrama 3 muestra las grandes áreas metropolitanas (más de 1 millón de habitantes) que tienen 100.000 o más inmigrantes. Hay 109 ciudades en el mapa. Diecinueve de estas ciudades tienen más de 1 millón de residentes nacidos en el extranjero. Cuarenta y dos ciudades tienen entre 250.000 y 1 millón de inmigrantes. Otras tienen más de 100.000 pero menos de 250.000 inmigrantes. Los tres mapas muestran regiones importantes en el mundo, con un gran número de inmigrantes en sus ciudades. Estas regiones son: América del Norte, Europa y Oriente Medio. Sin embargo, cada región tiene una ciudad “puerta de entrada” de inmigrantes.¹⁸ Si uno tuviera que ubicar las ciudades de más de un millón de inmigrantes (incluidos los flujos internos) en un mapa, las ciudades más importantes del mundo en desarrollo podrían incluir.

¹⁵ BALBO, Marcello “Inclusión Social y Espacial de los Migrantes internacionales: Respuestas Locales a Procesos globales” SSIIM Serie de Ensayos N°1, Octubre del 2009.

¹⁶ SAMERS, M. (2010) Migración, Routledge, Londres Pág. 80-85.

¹⁷ PRICE, M y BENTON-SHORT, L. (2008) Migrantes a las Metrópolis: El aumento de la ciudad entrada de la Inmigración. Syracuse University Press. Pág. 23.

¹⁸ Estas cifras se basaban en los informes oficiales de los censos nacionales en el periodo de 2000 a 2010. No todos los países cuentan los nacimientos en el extranjero a nivel urbano, por lo tanto, los nacimientos en el extranjero en China, India y muchas ciudades Africanas no pueden colocar en el mapa a esta escala

FIGURA 1.3 - Área Metropolitana Grande con más de 100.000 inmigrantes.



Fuente: Modificada de M. Price y L. Benton-Short, 2008, *Migrants to the Metropolis: The Rise of Immigrant Gateway Cities*, Syracuse University Press.

Las ciudades en la Figura 3 son importantes destinos para los inmigrantes, y la mayoría de estas ciudades también se consideran como ciudades globales “*global cities*”.

La tesis de la “ciudad global” que ha ganado mucho crédito desde la década de 1990 presenta las ciudades como los principales actores y como puntos de confluencia de los flujos mundiales de capitales y de trabajo. La tesis principal de Saskia Sassen, “La Ciudad Global” (1991) y los proyectos de investigación más recientes como el último “Mundo” Ciudad de la red por Peter Taylor (2004) han tratado de evaluar cómo las ciudades han estado a la vanguardia y al mismo tiempo las víctimas de este proceso.

Sassen hace hincapié en la polarización social creciente que se produce en las ciudades globales. La atracción de los inmigrantes hacia estas zonas de influencia nacional y regional, y la conectividad creciente entre las ciudades y las diásporas internacionales de migrantes, hacen que las ciudades deben ser examinadas como lugares de inserción y extracción. Los migrantes a menudo trabajan como parte de una fuerza de trabajo internacional ya sea dentro del “Círculo Superior” con empleos profesionales altamente calificados, o como parte de un “Círculo Inferior” dentro de la masa de fuerza de trabajo que tiene la función de proveer una “clase capitalista transnacional” dentro de estas mismas zonas urbanas.¹⁹ Esta guía “La inclusión de

¹⁹ SKLAIR, L. (2001) *La Clase Capitalista Transnacional*, Blackwell: Oxford.

migrantes en la ciudad: políticas y prácticas urbanas innovadoras” tiene como objetivo reunir los ejemplos exitosos y las lecciones aprendidas de las ciudades globales, y pretende analizar la situación de los migrantes en las localidades intermedias y pequeñas, que serán los principales destinos de los migrantes en los próximos años y que son los destinatarios principales de este conjunto de herramientas.

Con una buena preparación y los funcionarios locales apropiados, los nuevos destinos pueden tener ciertas ventajas respecto a aquellos que existen desde hace mucho tiempo. Los sociólogos Mary Waters y Tomás Jiménez notaron (en el caso de los Estados Unidos) que, aunque los destinos de las más recientes migraciones no poseen las redes institucionales para sostener y apoyar a las comunidades de migrantes, también carecen de una historia de localidades establecidas “el lugar de los inmigrantes en las clases sociales y las jerarquías raciales y étnicas esta menos cristalizado y los inmigrantes por lo tanto pueden disfrutar de una mayor libertad para construir su identidad dentro de la sociedad que los acoge”²⁰

La crisis financiera y económica internacional actual es un buen momento para actuar, ya que tiene un impacto dentro de los esquemas de migración y en el nacimiento de la urbanización en el mundo. La crisis es de una naturaleza global y estructural, pero sus consecuencias se sienten también en la realidad local: los recursos escasean y las oportunidades de empleo disminuyen. Los impactos a largo plazo de la crisis financiera y económica sobre la migración internacional y la urbanización aún no son claros, pero se pueden destacar las siguientes tendencias:

- Una disminución de las remesas a nivel mundial, con variaciones según las regiones afectadas, que afectan a los migrantes y sus familias en las sociedades que reciben o envían fondos;
- La desaceleración de los flujos migratorios, y un ligero desplazamiento de las grandes metrópolis costeras hacia las zonas rurales, así como un retorno de los migrantes hacia sus países de origen²¹
- Sin embargo, la mayoría de los inmigrantes optan por quedarse en la sociedad de acogida;
- Se ha notado una disminución en las oportunidades de empleo sobre todo para los migrantes de los grupos vulnerables, y un crecimiento del mercado de trabajo informal;
- Una reducción de los recursos asignados a los servicios públicos y a la infraestructura en las zonas urbanas;
- Un aumento de la opinión pública negativa, que utiliza a los inmigrantes como chivos expiatorios responsables de los efectos de la crisis económica se convierte en una preocupación mayor;
- La recuperación de la vivienda y la incautación de bienes, contribuye a la segregación espacial y al aumento de personas sin hogar;
- Antes de discutir las respuestas específicas dadas por algunas ciudades a los inmigrantes, la siguiente sección estudia las preocupaciones comunes vividas en los países y ciudades que enfrentan una migración nacional. Los ejemplos provienen de los países en desarrollo: Brasil, China, India y Sudáfrica.

²⁰ WATERS, M. y JIMENEZ, T.(2005) “Evaluación de la asimilación de los inmigrantes: Nuevos Retos empíricos y teóricos” *Revisión anual sobre Sociología* 31, Pág. 117

²¹ SERVICIO MUNDIAL DE LA BBC / INSTITUTO DE POLÍTICA MIGRATORIA (2009), *Informe sobre Migración y Recesión Global*, BBCI MPI.

1.3 LA MIGRACIÓN NACIONAL A GRAN ESCALA EN LAS CIUDADES EN DESARROLLO

Todas las zonas urbanas no conocen un crecimiento similar, pero aquellas que se están expandiendo a menudo se convierten en destinos para los nuevos migrantes, ya sea en sus propios países o en el extranjero. Hay similitudes entre el impacto producido en las ciudades por los migrantes nacionales y los internacionales. Los migrantes nacionales se desplazan a través de las fronteras administrativas (departamentos, Estado o área metropolitana), pero se mantienen dentro de sus fronteras nacionales. Hoy en día, en el mundo en desarrollo uno de los flujos más comunes de la migración nacional se produce entre las zonas rurales y las urbanas. En esta sección, las dinámicas de la migración nacional hacia las ciudades se presentarán brevemente en los casos de: China, Brasil, India y Sudáfrica. Las migraciones rurales en estos países transforman las ciudades grandes en megalópolis (áreas metropolitanas con más de 10 millones de personas). Debido a la diversidad lingüística, a las políticas nacionales para controlar los movimientos de población, y las diferencias entre las provincias de los niveles de ingresos y el desarrollo, la transición de una zona rural a una metrópoli puede ser extremadamente difícil.

Los migrantes nacionales pueden viajar grandes distancias y pueden estar enfrentando el mismo tipo de ruptura cultural y política que los migrantes internacionales. Los migrantes nacionales, por ejemplo, se enfrentan a menudo el obstáculo del lenguaje: la India tiene una increíble diversidad lingüística, con 22 lenguas oficiales. Mientras que el hindi es el idioma más hablado, hay enormes variaciones regionales. De esta forma, un migrante del Estado de Andhra Pradesh, que habla de la “*Telugu*” no hablará el “*Marathi*”, el idioma dominante en el Estado de Maharashtra donde se encuentra Bombay. Del mismo modo, un inmigrante chino de Jiangxi que hablaba “*Gan*” tendrá dificultades para entender el cantónés utilizado mayoritariamente en la provincia de Cantón. Sin embargo, en China, el mandarín es el idioma dominante, mientras que la diversidad lingüística del sur de China está siendo reprimida.

Para algunos migrantes internos existen también barreras políticas para la inclusión. En Sudáfrica durante el apartheid (el sistema de segregación racial impuesto por el gobierno en el poder hasta 1994) el acceso a las ciudades estaba controlado. Los migrantes necesitaban permiso para salir de las zonas rurales y no podían alojarse en algunas zonas de la ciudad, los suburbios. Este sistema ya no existe, pero sus secuelas aún son palpables en el tejido urbano de la ciudad. En China existe una política muy restrictiva respecto a los migrantes internos, la migraciones hacia ciertas áreas nacionales se fomenta oficialmente, sobre todo en el oeste de China, pero la migración en auge

hacia las ciudades costeras está controlada por el sistema de “*hukou*”. A pesar de estos controles, China cuenta con millones de migrantes nacionales no autorizados que viven en las ciudades más prosperas.

Quizás el mayor problema para ciudades confrontadas a una gran afluencia de inmigrantes es el problema de la vivienda. No se pueden construir viviendas asequibles para los nuevos inmigrantes, de esta forma los recién llegados construyen sus propias casas, ocupando territorios inadecuados al hábitat. En las grandes ciudades de Brasil, la tercera parte de la población vive en asentamientos informales que se han construido en los barrios pobres. Las favelas de Río de Janeiro, - asentamientos construidos por los pobres en las laderas empinadas de la ciudad – nos muestran cómo los inmigrantes crean su propio camino hacia la inclusión. Del mismo modo, en las grandes ciudades de la India, los migrantes internos crean amplias zonas de asentamientos informales, donde miles de personas residen. Los más pobres entre los pobres no tienen ni refugio, sino que duermen en las aceras. En América Latina, donde los barrios pobres han sido una característica común de las ciudades con más de 50 años, algunos de los barrios antiguos han experimentado una mejora constante en la calidad de la vivienda y en el acceso a la infraestructura (electricidad, el agua potable, alcantarillado y mejoras en las carreteras). Así, la vivienda informal se ha mejorado con el tiempo y se ha integrado mejor en las áreas previstas por la ciudad.

1.3.1. MIGRANTES NACIONALES EN CHINA:

La magnitud de los flujos de la migración nacional hoy en China no tiene igual. Durante las últimas dos décadas, los habitantes de las zonas rurales de China se han trasladado a las ciudades. Casi la mitad de China es ahora una zona urbanizada, lo cual era impensable hace 20 años. Los flujos migratorios en China, principalmente las provincias rurales hacia las ciudades industrializadas de la costa sureste, es una de las mayores migraciones de la historia. Las estimaciones varían, pero más de 200 millones de ciudadanos chinos viven fuera de su lugar de nacimiento, lo que significa que son migrantes internos. Para poner esto en perspectiva, el número de migrantes internos en China hoy en día es casi igual al número total de migrantes internacionales en el mundo.

Los migrantes se trasladan a las grandes ciudades de China como Beijing, Shanghai y Cantón, sino también a las ciudades de tamaño medio en el resto de China como Shenzhen y Chengdu. Algunos migrantes se desplazan dentro de sus provincias nacionales, por lo tanto no enfrentan las mismas barreras culturales y lingüísticas que enfrentan los migrantes que van a las ciudades en auge de la zona costera. Las ciudades chinas se están desarrollando: hay

más de 40 áreas metropolitanas de más de 1 millón de personas. El gobierno chino está invirtiendo fuertemente en infraestructura urbana, y hay un mercado para los trabajadores calificados y no calificados en todas las ciudades. Los planificadores regionales y municipales estiman que el número de inmigrantes chinos sobrecargan la infraestructura nacional. A pesar de los intentos del Estado socialista para controlar su población a través del sistema integral de registro de nacimientos diseñado para evitar estos problemas, la migración interna ha conducido a un crecimiento de los tugurios y otras formas de deterioro urbano.

Tal cual como lo presenta Bingqin Li en la publicación de la UNESCO / ONU-HABITAT “Cómo mejorar la inclusión social y el espacial para los migrantes internacionales en nuestras ciudades: las opiniones de las diversas partes interesadas,” el sistema de *hukou* (o “el sistema de registro en el lugar de nacimiento”), que regula la migración interna en China, ha sido objeto de importantes reformas en los últimos años para facilitar la transferencia de prestaciones sociales cuando los migrantes se desplazan desde las zonas rurales a zonas urbanas. Sin embargo, el sistema de *hukou* es más un sistema de control de pasaporte nacional que una tarjeta de identificación provincial. Los que tienen un “*hukou* urbano” poseen los derechos de inscripción para la jubilación, educación, salud, vivienda y empleo. Los que tienen el “*hukou* rural” tienen derechos para obtener las tierras agrícolas y bosques.²² En la actualidad, China podría tener hasta 300 millones de trabajadores agrícolas de más, de los cuales muchos esperan que el paso a la ciudad ofrecerá un mejor futuro. De esta forma, las ciudades chinas seguirán recibiendo importantes flujos de migrantes en los próximos años.

El sistema de *hukou* fue objeto de un intenso debate en China en los últimos años. Los críticos dicen que esto crea un sistema de dos niveles: los “ricos” (los registrados urbanos) y “pobres” (los inscritos en el campo). Algunos temen que muchos niños migrantes no reciban una educación adecuada, poniendo en peligro el futuro del país. Como resultado, China ha relajado algunas restricciones en la educación de los migrantes rurales. Hay quienes han hecho un llamado para la eliminación del sistema de *hukou*, pero el gobierno no ha mostrado señales favorables para una reforma tan radical.

Al eliminar el *hukou*, la gente podía moverse con más libertad en China. Pero es que la población urbana y rural, ¿serán tratados de la misma manera? Li Bingqin insinúa

que incluso si el *hukou* desaparece, la actitud fundamentalmente negativa de las clases medias urbanas hacia los migrantes rurales continúa. “En las grandes ciudades como Beijing y Shanghái, los residentes urbanos a menudo expresan abiertamente sus preocupaciones de ver que los niños de las zonas rurales estudian en la misma clase que sus hijos.... O terminan simplemente trasladando sus hijos a escuelas donde hay menos estudiantes de zonas rurales.”²³ “Este estudio de caso demuestra la complejidad de la migración nacional y la consolidación de actitudes discriminatorias difíciles de cambiar.

1.3.2 EL LEGADO DEL ÉXODO RURAL EN LAS CIUDADES BRASILEÑAS:

La migración rural-urbana en Brasil ha sido la más intensa en los años 1960 y 1970. Hoy en día, este país de 195 millones de personas es urbano en un 84% tanto así que el crecimiento actual de las ciudades brasileñas ahora proviene del crecimiento natural de la población urbana y no de la migración del campo a la ciudad. De hecho, Brasil tiene una tasa de urbanización más alta que en la mayoría de los países desarrollados. Hoy en día, la mayoría de los brasileños nacen y viven en las ciudades, pero muchos han mantenido vínculos con el campo a través de sus padres o sus abuelos. Las dos ciudades más grandes son Sao Paulo y Río de Janeiro, el primero con cerca de 20 millones de habitantes, el segundo con alrededor 10 millones. Además, esta gigante demográfico de América Latina posee 21 ciudades con más de 1 millón de habitantes.

Las ciudades brasileñas tienen una compleja relación con la migración. Desde finales del siglo XIX y a principios del siglo XX, muchos inmigrantes de Europa, del Oriente Medio y de Japón se han establecido en Brasil, la mayoría de los cuales fueron reclutados para trabajar en las plantaciones de café. Brasil es también el país que más ha recibido la mayoría esclavos africanos de la trata transatlántica que cualquier otra área en América.²⁴ Por lo tanto, las ciudades brasileñas son lugares multirraciales y multi-étnicos con una historia compleja de la migración.

Las favelas o barrios marginales, rodean de ciudades brasileñas y son una especificidad urbana asociada generalmente a los migrantes nacionales rurales. Los barrios marginales son reconocibles en todos los países en desarrollo, pero el hecho de construir su casa en la periferia de las ciudades se ve más en el caso de las ciudades de América Latina que la mayoría de las ciudades de Asia y África. La

22 LI, B. (2010) “Inclusión de los migrantes Rurales- Urbanos en China - Es la solución la eliminación de Hukou” en Como mejorar la inclusión de los migrantes internacionales en nuestras ciudades: Varias visiones de agentes claves UNESCO/ONU-HABITAT, Pág. 127.

23 LI, B. (2010) “Inclusión de los migrantes Rurales - Urbanos en China Es la solución la eliminación de Hukou” en Como mejorar la inclusión de los migrantes internacionales en nuestras ciudades: Varias visiones de agentes claves UNESCO/ONU-HABITAT, Pág. 132.

24 CURTIN, P. (1969) Censo sobre la Trata de Esclavos en el Atlántico” Madison, University of Wisconsin Press. Pág. 268.

rápida afluencia de migrantes, combinado a la incapacidad de los gobiernos locales o nacionales para responder a necesidades urgentes de alojamiento, así como el posible reconocimiento de varias de estas áreas con títulos de propiedad y servicios públicos, demuestran que esta estrategia de hábitat rara vez ha sido desalentada, especialmente en la década de 1950 y 1980. Cada regularización exitosa ha propiciado el crecimiento de nuevos tugurios.

En las favelas más pobres, los servicios y las infraestructuras son muy limitados y los habitantes viven en la pobreza. Las favelas se forman en la periferia urbana, pero también en las zonas del centro de la ciudad (en las cuevas empinadas y en estrechos cañones sujetos a inundaciones), donde no se construyen generalmente los hábitats formales o planificados. Esto hace que sea difícil de proporcionar servicios a los barrios que están en riesgo de inundaciones o deslizamientos de tierra. La estrategia de las favelas de Brasil ha consistido en la mayoría de los casos en intentar integrarlos a la ciudad formal ampliando progresivamente los servicios a estos barrios y el fortaleciendo su infraestructura. De hecho, los habitantes de las favelas mismas se organizan a nivel local para solicitar servicios y una mayor inclusión en la ciudad formal, lo cual ha conducido a una adaptación lenta y constante de estos barrios.

■ **Práctica: “Desde el barrio de tugurios” de Río de Janeiro, el Banco Interamericano de Desarrollo.** Fuente: “Programa de Urbanización de asentamientos Populares de Río de Janeiro.” (Washington, DC: BID, septiembre de 1998)

Como el trasteo de las favelas no era ni política ni socialmente posible, la mayoría de las políticas en Brasil se concentraron en las mejoras de la infraestructura en las favelas. El BID ha financiado \$ 180 millones para el proyecto “Desde la *favela* al barrio” en 1995, que trató de integrar las favelas en el tejido urbano existente en la ciudad formal a través de una mejor infraestructura y mejorando los servicios. El proyecto implicó 253.000 personas en 73 favelas de Río de Janeiro. La clave para el éxito de este gran proyecto fue el compromiso del municipio con la flexibilidad y el uso de las asociaciones intra y extra-institucionales con las ONG, el sector privado, las iglesias y la población en general. Lo que fue particularmente importante fue el uso de expertos en la mejora de la infraestructura básica, como los directores de proyectos lo que permite trabajar fácilmente con el gobierno y con miembros de la comunidad. Cuando se selecciona una *favela*, un plan maestro para la modernización se completó y las organizaciones comunitarias fueron invitadas a participar. Cuando el plan final fue aprobado, había incentivos para contratar empresas constructoras dentro de las comunidades locales.

🔗 <http://web.mit.edu/urbanupgrading/upgrading/case-examples/ce-BL-fav.html>

Las favelas de Río de Janeiro son particularmente sorprendentes, ya que están casi en frente de algunos de los edificios a lo largo de la playa de Copacabana, la más costosa de la ciudad. A muchos residentes también les preocupa que las favelas de Río sean lugares muy peligrosos, donde los pobres viven y las pandillas reinan. En el contexto de los grandes eventos como la Copa del Mundo de Fútbol (2014) y los Juegos Olímpicos (2016) en Río de Janeiro, se han implementado programas para contener y aislarlas de los proyectos previstos en la ciudad. Sin embargo, las favelas son un símbolo emblemático de la ciudad de Río, como lo es el morro Pan de Azúcar, y la gente desea visitarlos. Existen operadores turísticos que llevan a los turistas a visitar las favelas y asistir a conciertos de Funk Carioca o Baile Funk, cuyo sonido único tiene una audiencia mundial.

Dado que muchas ciudades de América Latina comparten la experiencia de mejorar las condiciones de vida en los grandes tugurios, esto constituye una crítica para compartir experiencias sobre lo que funciona y lo que no funciona. La red de Ciudades Merco-ciudades en América del Sur se centra en estas diversas temáticas, pero los temas de “Desarrollo Social” y “Desarrollo Urbano” proporcionan la información útil para los planificadores urbanos que trabajan para profundizar la inclusión de los habitantes de los tugurios en el tejido Urbano

🔗 <http://www.mercociudades.org>

1.3.3 LOS TUGURIOS DE LA INDIA

Al igual que China, la India es un país demográficamente importante y rural: Con más de 1,2 miles de millones de personas de las cuales sólo el 30% son urbanos. Por lo tanto, la India es mucho menos urbanizada que la China. A pesar de que menos personas viven en las ciudades, la India cuenta con tres “megaciudades”: Bombay con 22 millones de dólares, Delhi con 19 millones y Calcuta con 15 millones de habitantes. Además, la India tiene más de 43 ciudades con una población de más de un millón, la mayoría de las cuales están creciendo rápidamente. Los migrantes en estas ciudades vienen de toda la India y hablan diferentes idiomas. De hecho, cada una de las ‘megaciudades’ indias tienen diferentes lenguas dominantes: El marathi en Bombay, el hindi en Delhi y el bengalí en Calcuta.

La India no tiene un sistema de registro para los migrantes como el mencionado en China. El número de migrantes rurales que se han mudado a las ciudades no está establecido, pero sí está claro que las ciudades están creciendo, pero no tan rápido como en los años 1970 a 1990. Este crecimiento de las ciudades resulta menos de la industrialización que de las desesperadas condiciones

de vida cada vez peores en las zonas rurales. Como las explotaciones se mecanizan, los trabajadores agrícolas no tienen más remedio que emigrar a zonas urbanas. Así, la India se está urbanizando, pero la mayoría de los inmigrantes llegan en un estado de miseria increíble a buscar empleos que son limitados, especialmente en el sector formal. Para limitar el éxodo rural, el gobierno indio ha lanzado medidas de apoyo a la población rural para evitar que se trasladen a las ciudades.

Debido a su tamaño y la extensión de la pobreza, las ciudades de la India están experimentando problemas extraordinarios, la falta de vivienda, la congestión del tráfico, la escasez de agua, la contaminación del aire y la falta de drenaje de aguas residuales. Las personas sin hogar en Calcuta, son legendarias, y tal vez medio millón de personas duermen en las calles cada noche. En esta ciudad, como en otras, los barrios pobres, o BASTIS, son refugios temporales para muchos inmigrantes, alrededor de las áreas urbanas. Bombay, que es la ciudad más grande de la India, es el centro industrial y comercial del país. Conocido desde hace mucho tiempo como el centro hindú de producción textil, es también el centro de la más grande industria cinematográfica del mundo. Debido a su céntrica ubicación en una estrecha península, en Bombay, los precios de los bienes raíces comerciales y residenciales, son increíblemente altos. Incluso la clase media lucha para vivir en una vivienda adecuada. Sin embargo, a pesar de los barrios residenciales y de lujo impresionantes, los suburbios de Bombay siguen creciendo alrededor de la periferia. Se estima que el 60% de la población de Bombay viven en esos tugurios.

En comparación con el Brasil, los barrios pobres de la India están siempre creciendo y tomará mucho más tiempo y recursos tener éxito en la mejora de las condiciones generales de vida e infraestructura, debido a la lentitud del proceso. Sin embargo, como lo demuestra el siguiente ejemplo, las ONG innovadoras de Bombay intentan satisfacer las necesidades inmediatas de las familias de migrantes que buscan un trabajo y un hogar seguro en la ciudad.

■ **Práctica: Guarderías móviles Bombay (MMC).** Fuente: *Gestión de la Diversidad en OPEN Cities (2010) - British Council, Madrid.*

Fundada en 1969, Las Guarderías móviles de Bombay (Mumbai Mobile Crèches o MMC) es una ONG de la India creó para mejorar la salud, la educación y la seguridad de los niños de los trabajadores de la construcción (en su mayoría los migrantes poco calificados). Alrededor del 40 por ciento de un millón de trabajadores de la construcción en Bombay viven en los sitios donde trabajan, que son lugares de hacinamiento y peligro para los trabajadores y sus familias. Debido a que estos trabajadores viven

en sitios de construcción, son casi invisibles y no están respaldados por los las entidades sociales formales. La misión de MMC es el de promover sitios acogedores para los niños, donde cada niño que vive en un sitio en obras está seguro, sano y siendo educado.

Gracias a la operación de 26 días por toda la ciudad, las actividades de la organización se enfocan en la educación, la salud, la nutrición, la extensión a la comunidad y la inclusión de los niños menores de 14 años. El MMC está asociado con el proyecto del gobierno de la India "Educación para Todos" que ayuda a los estudiantes a inscribirse en el sistema escolar formal. Una vez registrados, los centros colaboran a los estudiantes con sus tareas. También ofrecen desayunos, almuerzos y refrigerios para todos los niños. Además, diversos programas de sensibilización sobre la nutrición infantil y la salud están disponibles para los padres, lo cual es particularmente difícil porque los niños provienen de 17 regiones diferentes de la India y hablan diferentes idiomas. El MMC está financiado por asociaciones estratégicas con organismos gubernamentales, las ONG y el sector privado. En particular, se obtuvo el apoyo de las empresas de construcción (que se benefician de la mano de obra de las familias que la MMC apoya) para contribuir a los recursos de la organización.

🌐 www.mumbaimobilecreches.org

1.3.4. EL LEGADO DEL APARTHEID EN LA SUDÁFRICA URBANA:

Sudáfrica es el Estado más rico del África sub-sahariano, pero con una población de sólo 50 millones. Este no es el país más grande (Nigeria, Etiopía y la República Democrática del Congo son más grandes). Sin embargo, Sudáfrica es una indiscutible potencia económica en la región que fue muy influyente entre los 15 Estados miembros de la Comunidad para el Desarrollo de África Austral (SADC). Tiene una economía bien equilibrada, una industria bien desarrollada y la mitad de los sudafricanos viven en las ciudades. También tiene un sector agrícola saludable y floreciente, y, aun más importante, es una de las superpotencias en el mundo de la minería, en primer lugar en producción de oro y así como en la producción de muchos otros minerales y piedras preciosas. En el 2010, Sudáfrica fue anfitriona de la Copa Mundial de Fútbol, la primera nación africana en hacerlo, lo que simboliza su condición de nación desarrollada y moderna.

Sin embargo, las migraciones nacionales e internacionales han sido y son temas políticamente difíciles en este país. En primer lugar, el legado del apartheid -política de segregación racial, que separaba en las zonas residenciales y en los lugares de trabajo a los blancos, negros, mestizos

e indios durante 50 años-, sigue perjudicando las relaciones inter-raciales, aunque fue abolida en 1994. En la estrategia del gran apartheid, los sudafricanos de raza negra fueron desplazados por la fuerza de sus llamados “territorios patrios” donde debían residir. Para trabajar en las ciudades o en las empresas mineras, los habitantes de esos “territorios patrios” necesitaban insignias de trabajo para llegar a la ciudad. Y sin embargo, una vez en la ciudad, los indígenas sudafricanos debían vivir en las áreas de segregación racial llamadas *Townships* o “distrito segregado” por lo general en la periferia, lejos del centro urbano y de sus comodidades. Esto, mientras que la minoría blanca disfrutaba en las mejores zonas residenciales de la ciudad, de la vivienda, de los servicios y de una mejor infraestructura.

El legado del apartheid es difícil de borrar. Hoy en día la segregación residencial es oficialmente ilegal, pero los barrios siguen divididos en función de distinciones raciales. Gracias al sistema de la política multi-racial, una clase media de raza negra ha emergido, pero mayoría de gente de este grupo racial siguen siendo extremadamente pobres (y la mayoría de los blancos son ricos). El índice de criminalidad ha aumentado y los migrantes internos e internacionales se dirigieron en masa hacia las ciudades de África del Sur, generando una xenofobia contra los inmigrantes. Puesto que el cambio político positivo no fue acompañado por una transformación económica importante para los sudafricanos de color, la esperanza de muchas personas se, vieron frustradas.

Algunos de los antiguos guetos o *Townships* han cambiado dramáticamente desde 1994. Johannesburgo es la ciudad más grande de Sudáfrica y su antiguo “gueto negro” era Soweto. Al igual que otros guetos, Soweto estaba interconectado con las minas y con la ciudad de Johannesburgo en tren, hoy en día el Metrorail. El tren para los negros, un viejo sistema, repleto de gente, creado para que los guetos estén lejos de los “barrios blancos”, mientras que se les facilita a los trabajadores de raza negra el acceso a su lugar de trabajo. Debido a la migración, Soweto se ha convertido en uno de los mayores guetos del país, así como un centro de resistencia política. Nelson Mandela y el arzobispo Desmond Tutu, los líderes de la lucha contra el apartheid, tenían sus viviendas en Soweto. En la época del post-apartheid, Soweto es una mezcla de cobertizos y de hogares de clase media que atrae en su mayoría a los inmigrantes negros de los antiguos barrios negros y los inmigrantes de países vecinos como Zimbabwe y Mozambique. Soweto fue incorporado oficialmente a la ciudad de Johannesburgo, en la década de 1990. Y si bien la pobreza existe aun, Soweto, las casas reemplazan los tugurios y el centro comercial Maponya uno de los más importantes en el sur del África, fue inaugurado en el 2007. Por último, “Soccer City”, el primer estadio construido para la Copa del Mundo en

Sudáfrica, está situado en una antigua mina de oro al lado del gueto o *Township* de Soweto.

El fin del apartheid, sin duda marcó un cambio radical en la inclusión política de la mayoría de “no-blancos”. Y como se demuestra en el ejemplo de Soweto a continuación, en algunos de los antiguos guetos la mejora es gradual a veces dramática, en cuanto a infraestructura, vivienda y servicios se refiere. Una forma para que los sudafricanos puedan olvidar el dolor y el daño causado por años de exclusión racial es el deporte. Por esta razón, vale la pena evaluar la forma en que Ciudad del Cabo ha sido capaz de aprehender la Copa del Mundo como una manera de construir la cohesión social y la revitalización de la ciudad.

► **Práctica: construyendo la cohesión social a través de la Copa del Mundo, Ciudad del Cabo, Sudáfrica.** Fuente: “*La internacionalización de Open Cities*”, del Informe de 2010 del British Council “*OPENCites*”.

Las autoridades locales de Ciudad del Cabo, una ciudad encaramada de forma espectacular en la meseta *Table Mountain*, en la costa atlántica de África del Sur, decidió utilizar el deporte y la Copa Mundial como un medio para reforzar la cohesión social entre los diferentes grupos raciales. Con el fin del apartheid, muchos inmigrantes vinieron a la ciudad, estableciéndose y expandiendo los antiguos guetos y expandiéndolos. La cohesión social entre los recién llegados y los antiguos residentes era precaria. La “Asociación Ciudad del Cabo”, puso de relieve que los aficionados de la ciudad estaban divididos en función de los grupos raciales. La población negra prefería el fútbol, mientras que la población blanca apoyó el rugby y el críquet. Mediante la construcción de un aficionado multi-racial de la selección nacional de fútbol y la cultura futbolística, la Asociación espera estimular una mayor cohesión social en la ciudad.

Con la promoción del fútbol, la Asociación ha utilizado la Copa del Mundo como una forma de promover los aspectos únicos de la ciudad para los visitantes. La Ciudad del Cabo ha puesto en marcha una campaña de marketing llamada “Listos para dar la bienvenida al mundo” para aumentar la participación de los ciudadanos en la acogida de los turistas. La Asociación ha creado eventos especiales como el *Fan walk* donde se siguen los caminos tradicionales del carnaval anual de Ciudad del Cabo, un evento que se celebra en la ciudad desde la década de 1830. Estas actividades han celebrado la cultura única de Ciudad del Cabo, cimentando al mismo tiempo la cohesión social entre los diferentes grupos raciales. (Fuente: *OPEN Cites*, la internacionalización de las *Open Cities*, British Council - 55-56)

Como muestran los ejemplos de las grandes ciudades de países en vía de desarrollo, el tema de la inclusión de los inmigrantes es importante para muchas ciudades que reciben un gran número de migrantes nacionales e internacionales. Los objetivos de inclusión no responden solamente a las necesidades básicas de los migrantes (alojamiento, alimentación y atención médica básica), pero sino que también tienen como objetivo la creación de un entorno urbano, donde la inclusión cívica, social y económica haga parte de los componentes urbanos esenciales. Fortalecer la cohesión y la justicia social, es un proceso continuo, pero que se puede lograr mediante la aplicación de diversas prácticas y políticas que promuevan la inclusión de los migrantes.

1.4 LA FEMINIZACIÓN DE LA MIGRACIÓN

El género es un tema transversal que debe ser utilizado como una lupa a través de la cual cada política, programa, servicio o buena práctica debe ser analizada e incluida desde el principio.²⁵

Las mujeres migran por diferentes razones: como trabajadoras calificadas o no, como estudiantes y o refugiadas, y por razones distintas a los hombres: el matrimonio y la reunificación familiar. Según las estadísticas de la OIM, las mujeres migrantes representan el 49% de todos los migrantes internacionales.²⁶ La alta proporción de mujeres migrantes entre todos los migrantes internacionales ha contribuido a esta tendencia de “feminización de la migración”. Aunque, según Hania Zlotnik, un alto nivel de feminización de la migración existe desde 1960,²⁷ las nuevas dimensiones de esta feminización de la migración requieren nuevas políticas migratorias y prácticas específicamente adaptadas al factor del género. Vale la pena citar el estudio de la OIM sobre cuestiones relacionadas con el género y la política de inmigración:²⁸

En la actualidad, los migrantes no sólo son reconocidos como personas dependientes, o que forman parte del proceso de reunificación familiar, o como personas desplazadas forzosamente, sino que también se reconocen como agentes independientes o como soportes de sus familias y estrategias. Las mujeres representan la mitad de la población migratoria mundial, pero las políticas de migración y los reglamentos de los países de origen o destino en general no han sido modificados en consecuencia. A pesar que es evidente la naturaleza específica del género en la migración, que cada vez es mayor, la mayor parte de las

políticas y regulaciones en esta materia, pasan por alto este aspecto. En la mayoría de los casos, la naturaleza de género de la migración es subestimada o ignorada, lo cual tiene consecuencias inesperadas para las mujeres. A pesar de la “feminización de la migración” el fenómeno todavía tiene una fuerte connotación masculina y las necesidades de las mujeres, sus aspiraciones y su capacidad de acción autónoma, no se tienen en cuenta. Por lo general, las políticas y regulaciones no toman en cuenta los roles y las relaciones entre hombres y mujeres.

La mayoría de las políticas y reglamentos relativos a la migración no se ajustan a la naturaleza de género cada vez más pronunciada. Durante la formulación de las políticas de migración y la adopción de las disposiciones legales pertinentes, la mayoría de los países receptores se interesan principalmente en aquello que está en juego respecto a la inmigración y a los controles fronterizos, sin tener en cuenta el análisis de género en su planificación. Las reglas migratorias demasiado estrictas pueden exponer a las mujeres a la violencia, al abuso y al acoso, sobre todo en los espacios laborales. Son pocos los gobiernos que incluyen disposiciones específicas al género en sus políticas de inmigración o en su legislación. Las políticas de los países receptores con respecto a la admisión, residencia, el acceso al mercado laboral y la integración puede influir en las relaciones de género, ya que afectan de forma diferente la migración de los hombres o las mujeres. Los criterios de admisión, residencia, de concesión de permisos de trabajo y de elegibilidad para los beneficios destinados a los extranjeros, varían generalmente según el género. Ellos pueden jugar un papel importante en la determinación del estatus reconocido a las mujeres en la sociedad de acogida y afectan su capacidad de adaptación a la ciudad.

Es entonces importante tener en cuenta la existencia de las mujeres, de sus necesidades y sus capacidades específicas, con el fin de fomentar su integración y participación en la ciudad y en la fuerza laboral. Otros elementos sobre la cuestión de género se detallan en el capítulo 5 de la guía para poder construir una perspectiva sobre el factor del género en el contexto de la migración.

²⁵ María-Cristina Serje, Consultora sobre Diversidad, especialista en temas de Género, Ciudad de Ottawa, Canadá

²⁶ IOM, Informe Mundial sobre Migración 2010. El futuro de la Migración: Construyendo capacidades para el cambio

²⁷ Zlotnik, Hania. La Dimensión Global sobre la migración femenina (2003).

²⁸ IOM, Asuntos de Género y Políticas de Migración: <http://www.iom.int/jahia/Jahia/about-migration/developing-migration-policy/migration-gender/gender-issues-migration-policy/cache/offonce/>

1.5 LA MIGRACIÓN Y EL FUTURO DE LAS CIUDADES

Los migrantes se dirigen hacia destinos urbanos cada vez más diversos, y la respuesta de los gobiernos locales y de las colectividades será cada vez más importante y compleja. La mayoría de las ciudades desarrolla una serie de respuestas que pueden ser a la vez acogedoras y excluyentes. He aquí cuatro características especialmente distintas de los destinos de los inmigrantes del mundo urbano de hoy en día. Cómo los planificadores urbanos y las autoridades abordan y utilizan estas características para dar forma al futuro de las ciudades y cómo dar la bienvenida a los recién llegados.

La hiperdiversidad: Debido a la mundialización de la migración, los migrantes provienen de países diferentes. No es raro que en grandes ciudades alrededor del mundo se encuentren personas de casi todos los países del mundo que hablan decenas de idiomas. Esto crea oportunidades y desafíos, pero la intensidad de la diversidad que traen los migrantes es un aspecto único de la situación de la migración actual.

Los intercambios culturales competitivos: En los grandes centros metropolitanos la diversidad de bienes culturales puede ser cultivada y comercializada para crear ciudades más competitivas a nivel mundial. De la misma forma que las ciudades compiten por la industria, el turismo, o el reconocimiento, celebrar y respaldar la variedad en los espacios étnicos y comerciales que los inmigrantes crean, también engendra una forma de asegurar la vitalidad general de las ciudades.

Las nuevas tecnologías de la comunicación: El Internet, las páginas Web, y la cartografía digital son algunas de las nuevas herramientas disponibles para promover la inclusión y ayudar a los profesionales a comprender los espacios de inclusión y exclusión existentes en sus ciudades. En los capítulos siguientes se explicará la forma de utilizar estas herramientas para promover ciudades inclusivas.

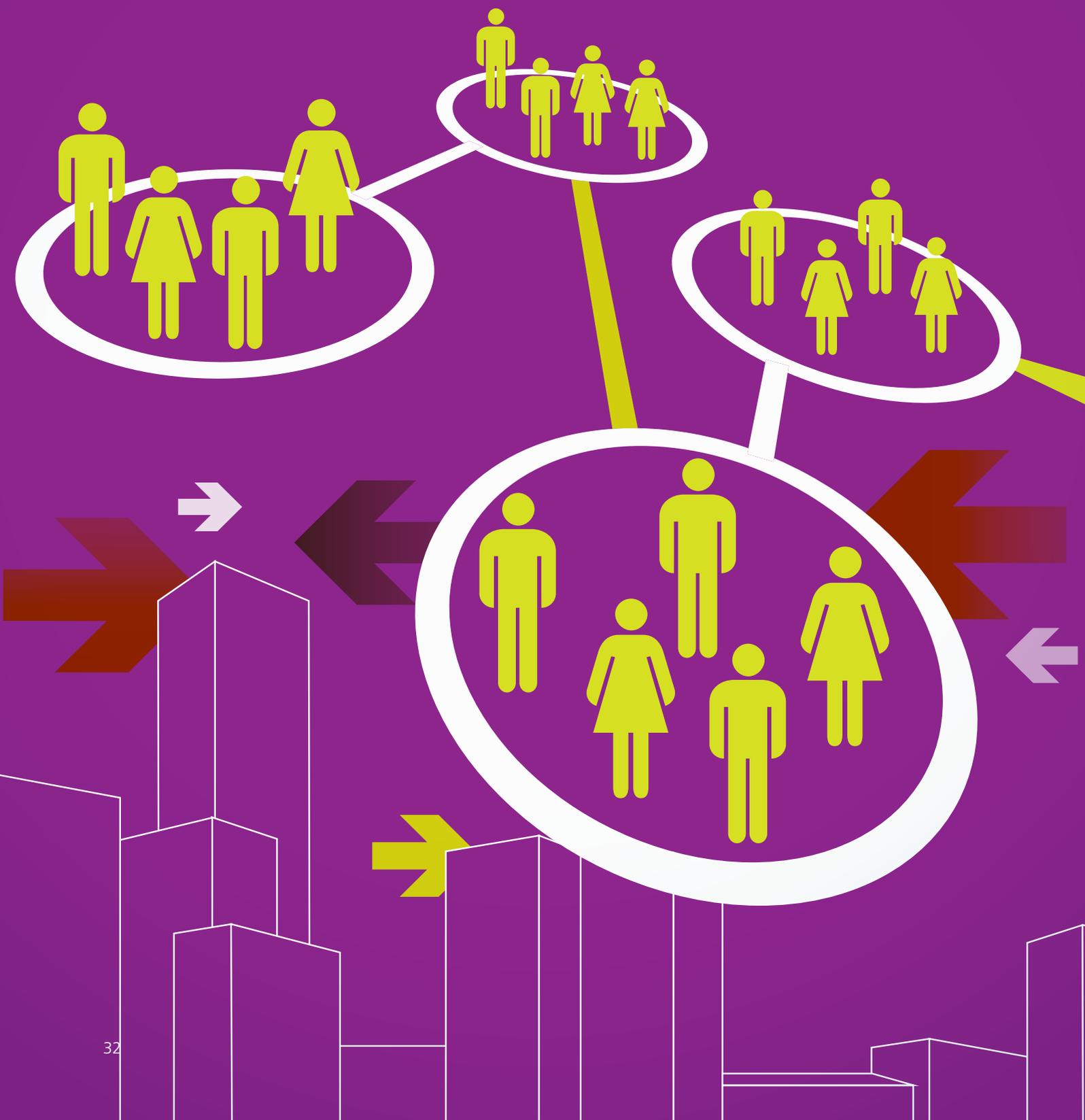
Lo temporal y permanente: así como las categorías de instalación en la ciudad son cada vez más complejas, cada vez es más difícil distinguir entre los inmigrantes y los residentes que llevan bastante tiempo. Los migrantes internacionales hoy en día son regulares o indocumentados, trabajadores temporales o refugiados, calificados o no. Muchas ciudades y Estados también reconocen que su territorio se utiliza más como lugares de pasaje que los migrantes atraviesan, y no lugares de instalación a largo plazo. Es la fluidez de la migración en la actualidad la que hace que la inclusión sea una prioridad, independientemente de si un inmigrante reside desde hace un año o se queda toda una vida en la ciudad.

El contexto de la globalización, las crisis económicas, la explotación de los migrantes, y los modos desiguales de instalación de los migrantes requieren una revisión de las relaciones que las personas establecen con sus gobiernos nacionales y locales. La exclusión, los conflictos locales y la pobreza son muy a menudo el resultado de la discordia dentro de las relaciones entre los pueblos, los gobiernos y la economía global. Por esta razón, que un enfoque basado en los derechos a la inclusión social y espacial de los migrantes fue adoptada. J. Phillip Thompson afirma que la nueva “revolución inconclusa de los derechos humanos” implica, a nivel local, “una nueva imaginación de la comunidad política” en paralelo con una fuerza que “va más allá de las fronteras nacionales.”²⁹

Por esta razón, ONU-HABITAT, la UNESCO y otras organizaciones multilaterales y bilaterales, tales como la OIM y UNAOC están en contacto con las organizaciones regionales, nacionales y redes internacionales de ciudades, para llenar las lagunas importantes que existen entre la “políticas migratorias” a nivel nacional y las experiencias de los migrantes en las zonas urbanas a nivel local. Esta guía está diseñada para trabajar con los actores que se enfrentan a estos desafíos: las autoridades locales y los municipios.

29 Phillip Thompson, “Raza y Teoría Política Urbana” en *Teorías sobre Políticas Urbanas, Segunda Edición, Eds Davies, J S y Imbroscio, D L, Londres 2009, Pág. 189.*

COMPRENDER LOS PROBLEMAS DE EXCLUSIÓN DE LOS MIGRANTES



2.1 EL DEBATE SOBRE LAS POLÍTICAS URBANAS: LA INCLUSIÓN Y LA EXCLUSIÓN

El proyecto “**La inclusión de los inmigrantes en las ciudades: políticas y prácticas urbanas innovadoras**” tiene como objetivo fomentar una relación recíproca entre las habitantes (tanto nativos como los recién llegados), los proveedores de servicios y las autoridades locales. Antes de discutir los diversos problemas que los migrantes y sus comunidades de acogida enfrentan para adaptarse a nuevas situaciones o a la llegada de nuevos residentes en la ciudad, hay sin embargo un debate respecto al análisis de las políticas urbanas ligadas a la exclusión social y la inclusión social, que requiere ser aclarado. Hay una gran diversidad en las políticas de mejora de las condiciones de vida de los migrantes. Varían en función de si se dirigen a grupos específicos de migrantes de un barrio (las políticas basadas en el lugar), de si facilitan la prestación de servicios y ventajas que permitan la integración cívica o económica de determinados grupos excluidos, especialmente los migrantes. Las políticas de exclusión han sido una característica propia de las prácticas políticas sociales nacionales para la ciudad y de los debates desde hace años acompañadas de políticas de alto nivel lanzadas durante la segunda mitad del siglo 20.

Los principales ejemplos son la *Politique de la ville* en Francia, el *New Deal for Communities* del Reino Unido o los programas más globales implementado por la Unión Europea, como “URBACT”. En los Estados Unidos, la Ley sobre los Derechos Civiles de 1964 que prohibía las principales formas de discriminación y segregación de las minorías en las escuelas, en el empleo y en la vivienda, combinada con la Ley de Inmigración y de nacionalidad de 1965, que condujo a un dramático aumento de los inmigrantes de países no europeos, implementan políticas a nivel nacional y local que prohíben la discriminación y promuevan una mayor inclusión de los grupos minoritarios (muchos de los cuales son inmigrantes). En 1971, el gobierno canadiense anunció su política de multiculturalismo, que ha proporcionado recursos a las organizaciones locales y a los migrantes con la idea de promover la ciudadanía, la participación y la inclusión. Del mismo modo, en la década de 1970, Australia ha acabado con la política de inmigración de siete décadas, muy restrictivas en contra de los no blancos. Con la ley de 1975 sobre la discriminación racial, la utilización de criterios raciales, para fines oficiales han sido abandonadas, lo que condujo a un dramático aumento en los inmigrantes no blancos en Australia, en particular de los países asiáticos.

En general, esas políticas más inclusivas han sido creadas para luchar contra la discriminación y la exclusión que viven las minorías étnicas y raciales en Estados multi-étnicos. Algunas de estas minorías étnicas y raciales abarcan

a los inmigrantes. Otros aspectos de estas políticas han abierto las puertas a nuevos flujos de inmigrantes procedentes de países excluidos anteriormente, provocando una diversificación de la población inmigrante, y más particularmente en términos étnicos. La legislación a nivel nacional conlleva a la implementación de reformas, de nuevas instituciones y de organizaciones a nivel local, especialmente en las ciudades. Si bien estas políticas se aplicaban buscando una mayor inclusión de las minorías étnicas y raciales, incluyendo a los inmigrantes, se discutía relativamente poco acerca de los derechos de los residentes extranjeros. Como el número de residentes extranjeros o no-ciudadanos ha aumentado (tanto los regulares como los que están en situación clandestina), la cuestión de sus “derechos” en el marco de la “ciudadanía local” se planteó, particularmente en el contexto europeo. La “ciudadanía local” consiste en una serie de elementos parciales o que combinan elementos como el país de origen del migrante, en qué estado ha ingresado al país o la duración de su estancia.

Estos modelos social-demócratas han ejercido aun más presión sobre el gobierno para mejorar la situación económica y social de los migrantes o de los barrios de inmigrantes, y constituyen un discurso que destaca los beneficios de aplicar políticas más “inclusivas” que “exclusivas”. Una crítica frecuentemente dirigida contra estas iniciativas basadas en la ciudadanía es que ellas tratan de individualizar o de privatizar la responsabilidad por el bienestar de los migrantes en un contexto urbano. En este contexto, se resalta el papel del individuo y cada uno debe hacer un esfuerzo para convertirse en un ciudadano en el ámbito nacional de ciudad favorable a la “ciudadanía local”.

En el contexto del concepto de “El Derecho a la Ciudad,” el proyecto “La inclusión de los migrantes en las ciudades” tiene la intención de destacar tanto los migrantes como individuos y grupos que llegan a un país de adopción pero también poner de relieve las instituciones que son los garantes de la calidad de vida y la vitalidad de la ciudad. Este proyecto desea resaltar las responsabilidades y competencias de los migrantes como individuos o en grupo, así como las de las autoridades locales, con el fin de facilitar el desarrollo de ciudades y localidades que reconozcan la necesidad de formular políticas relativas a los migrantes y a las sociedades de acogida.

A menudo las comunidades urbanas son lugares de intercambio entre las autoridades locales, las instituciones y los migrantes. En lugar de concentrarse en los actores involucrados en los procesos de inclusión y exclusión - como los migrantes o el Estado - este documento destaca los problemas y los enfoques basados en una solución que fomente la colaboración entre migrantes y las comunidades, evitando la confrontación o el silencio.

La complejidad de la situación de los migrantes y la diversidad de contextos en los que viven y trabajan requieren un breve resumen de los principales problemas que enfrentan. Estas cuestiones destacan las oportunidades existentes tanto para las organizaciones de migrantes como para las autoridades locales de trabajar juntas para moderar y manejar los dichos problemas. Estos temas fueron identificados durante la primera reunión de expertos de la UNESCO / ONUHABITAT “La inclusión de los migrantes en las ciudades”, celebrada en el Centro UNESCO de Cataluña, Barcelona, en febrero del 2010.

2.2 LOS DESAFÍOS DE LA INCLUSIÓN DE LOS MIGRANTES EN LAS ZONAS URBANAS

*“(…) Las autoridades locales tienen un papel clave que desempeñar en la promoción de la participación ciudadana, la inclusión social, participación y representación de los migrantes internacionales. Las políticas y prácticas para hacerlo son, en muchos sentidos, una prueba decisiva de la voluntad política de una ciudad para mejorar la gobernanza urbana en beneficio de todos sus ciudadanos y de un futuro mejor y más durable.”*³⁰

Los migrantes internacionales siguen luchando para convertirse en verdaderos participantes de la vida económica, cultural, social y política de sus sociedades de acogida, lo que es problemático tanto para los inmigrantes como para la comunidad de acogida. Las distintas dificultades que los migrantes a menudo enfrentan incluyen la falta de derechos de residencia oficial, la falta de representación política, las viviendas inadecuadas, el trabajo mal pago, precario y peligroso, el acceso limitado a los servicios públicos como la salud o la educación, la intolerancia religiosa, la discriminación basada en la raza o el género, y la exclusión social. Con demasiada frecuencia, las relaciones entre migrantes y comunidades de acogida son antagónicas e incluso violentas. Además, de las posiciones y estrategias adoptadas por las autoridades locales, es fundamental aportar respuestas, que no sean tampoco antagónicas sino más bien acogedoras.

La desigualdad y la carencia en el acceso a los servicios básicos

Las comunidades de migrantes enfrentan barreras en el acceso a los servicios municipales, debido a las diferencias culturales, lingüísticas, la falta de información o de las restricciones financieras. Cuando los servicios son accesibles, a menudo no responden a las necesidades de los migrantes. La desigualdad de oportunidades puede obligar a los

inmigrantes a aceptar una vivienda precaria, a recibir una atención médica limitada o inexistente, un trabajo precario o peligroso debido a la discriminación o la falta de personalidad jurídica “Muchos inmigrantes siguen siendo marginados en los lugares donde han llegado debido a las barreras institucionales. Ellos carecen de medios para expresar sus intereses y proteger sus derechos en el trabajo.”³¹

Vivienda

Encontrar un lugar para vivir seguro y asequible es un aspecto importante para lograr una inclusión estructural exitosa de los migrantes en las sociedades receptoras. La disponibilidad, la accesibilidad y el precio de una vivienda adecuada, así como la probabilidad de que la segregación involuntaria podría conducir a la exclusión social, son indicadores importantes de la calidad de vida de los migrantes en la ciudad que los recibe. Los migrantes corren un mayor riesgo de exclusión o discriminación en la búsqueda de vivienda que los nacionales. Es probable que los migrantes más pobres y las minorías étnicas se asientan en las zonas más desfavorecidas, en viviendas precarias y de hacinamiento, mientras pagan una parte mayor de sus ingresos por viviendas de menor calidad.³² Los grupos étnicos minoritarios tienden a alquilar en vez de comprar su casa, consecuencia probable de sus bajos ingresos y su inseguridad debido a una situación jurídica incierta.

► Práctica: Las viviendas para inmigrantes y migrantes internos

La vivienda asequible es una necesidad esencial para los migrantes de bajos ingresos en las principales ciudades de China. Excluidos del sistema de asignación de vivienda, los migrantes están en desventaja para poder arrendar o comprar una vivienda pública relacionada con su trabajo o una vivienda municipal. Además, el alquiler o la compra de viviendas en el mercado libre, esta generalmente por encima del promedio de ingresos de los migrantes de bajos ingresos. De esta forma, muchas familias de inmigrantes viven en lugares estrechos con cocina, baños, y servicios compartidos pagando alquileres muy altos. Aunque el problema es endémico en las grandes ciudades de China, hay diferencias entre ciudades.

Los informes indican que más de un millón de personas pueden vivir en la enorme red de búnkeres de defensa inutilizados con pequeñas habitaciones sin ventanas, cuyo alquiler es de \$ 50 - \$ 70 por mes en Beijing. Shanghai, que tiene más disponibilidad de viviendas privadas, teóricamente

³⁰ Anna Kajumulo Tibaijuka, Subsecretaria General, Ex-Directora Ejecutiva de ONU-HABITAT, en BALBO M. (ed.) (2005), *Migrantes Internacionales y la Ciudad*, ONU-HABITAT/Università Iuav di Venezia, p. v-vi.

³¹ PNUD (2009), *Informe Sobre Desarrollo Humano, Superando Barreras: La Movilidad Humana y el Desarrollo*, PNUD, Pág. 52.

³² BOSSWICK, W., FASSMAN, H., KOHLBACHER, J. y LUKEN-KLASSEN, D. (2007). *Vivienda Y Segregación residencial de migrantes: Informe sobre el estado del Arte*. Instituto de Investigación Urbana y Regional. Academia de las Ciencias de Austria, Viena

camente, puede acoger a más inmigrantes, aunque Pekín tiene más viviendas sociales y viviendas de propiedad del Estado. En ambas ciudades, el acceso a la propiedad de la vivienda para los migrantes de bajos ingresos es muy difícil. Wu (2004) sugirió que los inmigrantes las decisiones correctas en materia de vivienda y lograr una mejor integración y sentirse más comprometidos con las ciudades en donde viven, si el sistema chino de “Houkou” fuese reformado y si las restricciones para establecerse en las ciudades se eliminasen.

Las políticas de vivienda, especialmente si conducen a la segregación también puede tener un impacto en la integración actual y futura de los migrantes y sus hijos. En la ciudad alemana de Dusseldorf, el 98% de los inmigrantes turcos son inquilinos. En los distritos de Viena, Austria, que concentran grupos mono-étnicos de migrantes, existe un ambiente propicio para el desarrollo de la xenofobia. Sin embargo, la separación voluntaria de los grupos étnicos o de inmigrantes no debe impedir su inclusión en el desarrollo social, económico y político del país de acogida.

Cuidado de la Salud

Las poblaciones inmigrantes pueden tener dificultades para acceder a la atención médica debido a las barreras organizativas (por ejemplo, falta de médicos y otros profesionales de la salud que hablen su idioma), las barreras estructurales (por ejemplo, la falta de servicios de interpretación) o las barreras clínicas (por ejemplo, diferencias en las creencias socioculturales de los pacientes y los de los médicos).

Prácticas: Salud en Toronto, Canadá

En Toronto, Canadá, una de las ciudades más diversas del mundo, casi la mitad (46%) de la población es de origen extranjero. Los chinos representan el 10,5% de la población del área metropolitana de Toronto. Wang y Rosenberg. (2008) revelaron que casi un tercio de todos los inmigrantes chinos en Toronto enfrentan obstáculos lingüísticos y culturales en el acceso a los servicios de salud proporcionados por el Estado.

También encontraron que la mayoría de los centros de salud y hospitales que tienen médicos que hablan el chino están concentrados en el centro de la ciudad, mientras que la mayoría de los inmigrantes recién llegados, procedentes de China, viven en los suburbios. Esto muestra claramente una inadecuación geográfica entre la residencia y el acceso a los servicios médicos culturalmente apropiados: ese problema existe incluso en un país donde los servicios médicos están socializados y en una ciudad que intenta activamente de integrar y proporcionar los servicios públicos necesarios para todos.

El acceso a la educación, especialmente para los niños migrantes

Prácticas: La educación en Hamamatsu, Japón

En la ciudad de Hamamatsu, Japón, ubicada a unos 250 Km. al suroeste de Tokio existen muchas empresas multinacionales que han atraído a los trabajadores migrantes internacionales. En el 2002, un tercio de los niños extranjeros de 6 a 14 años que viven en la ciudad no están escolarizados. Muchos hijos de inmigrantes no calificados, procedentes del Brasil o de Perú, pero de origen japonés, no han recibido educación porque no estaban preparados lingüísticamente para integrar las escuelas públicas japonesas y los padres no podían pagar la matrícula a las escuelas privadas donde la enseñanza se realiza en portugués o español.

Para abordar el problema de la inscripción de los niños inmigrantes en las escuelas locales, la ciudad creó la Asamblea de Ciudadanos Extranjeros de Hamamatsu en el año 2000. La Asamblea, compuesta por diez miembros, que representan varios grupos nacionales, se reunió regularmente y propuso soluciones políticas al alcalde sobre una base anual. Las organizaciones de base, especialmente de las mujeres, compuestas por voluntarios, han realizado labores de importancia nacional con el apoyo del gobierno local, tales como la educación de los inmigrantes y la política lingüística. Sin embargo, dadas las limitaciones de recursos que enfrentan los gobiernos locales y las organizaciones no gubernamentales, es poco probable que su trabajo se pueda extender a áreas más grandes.

Acceso al mercado laboral

La integración económica y el empleo de los inmigrantes, en particular los refugiados, constituyen uno de los principales desafíos que enfrentan las ciudades. Aparte de los inmigrantes altamente calificados, los inmigrantes y refugiados son más propensos al desempleo o temporal o inseguro con ingresos bajos o están empleados en el sector informal. Los trabajadores migrantes (temporales) del mundo no pueden cambiar de trabajo si son maltratados porque dependen de los empleadores que los han contratado. Si se quejan, pueden sufrir represalias e incluso ser despedidos. Incluso para los inmigrantes cualificados, la falta de reconocimiento de sus calificaciones académicas y profesionales o la falta de dominio de la lengua del país anfitrión puede dificultar el acceso al empleo adaptado a sus habilidades o la posibilidad de obtener un salario equivalente al de los nacionales. Las diferencias entre hombres y mujeres para encontrar empleo (las barreras sistémicas, salarios inferiores, la movilidad de las mujeres, los típicos trabajos que se les atribuyen) son desafíos importantes a tener en cuenta.

Mientras que los inmigrantes pueden encontrar una movilidad socio-económica, buscando un trabajo en una economía local étnica, eso no les garantiza mayores ingresos y reduce sus posibilidades de inclusión social y cultural. Los inmigrantes que desean montar su propio negocio tendrán dificultades para obtener apoyo financiero y para acceder a los capitales necesarios para lanzar un negocio los cuales son asignados por los tradicionales organismos de crédito. La discriminación racial, religiosa o de género también puede impedir la plena inclusión de los inmigrantes en el mercado laboral.

El rechazo o la inclusión inadecuada de los inmigrantes en el mercado laboral local también puede tener implicaciones en otras áreas. Por ejemplo, el acceso inadecuado a un empleo y a un salario justo puede limitar el acceso de los inmigrantes a una vivienda apropiada en un barrio seguro para proporcionar una buena educación a sus hijos. La educación deficiente reduce las posibilidades de los más pobres de la generación siguiente, lo cual perpetúa el ciclo y aumenta la probabilidad de un crecimiento de los problemas sociales.

La discriminación relativa al género, a la raza y la etnia

“Los migrantes a menudo son percibidos negativamente por otros en la sociedad (...). Algunos políticos y medios de comunicación han descubierto que es fácil de ganar apoyo a través de campañas populistas y xenófobas que promueven imágenes consistentemente negativa de los migrantes.”³³

Las ciudades anfitrionas podrían convertirse en lugares acogedores, si algunos derechos jurídicos y políticos se concedieran a los migrantes, y si se implementaran medidas para combatir la discriminación y el racismo. De hecho, los mensajes que critican la intolerancia y la violencia contra los migrantes, y las decisiones de rechazar el derecho al trabajo para un migrante, las que niegan la atribución de una vivienda, o las que vulneran el respeto de los derechos civiles a causa de su pasado o de su estatus de inmigrante, constituyen también formas de discriminación. Además de estas formas explícitas de discriminación, las desigualdades pueden ser reforzadas por una “discriminación estructural” que obstaculiza la inclusión y la integración de los inmigrantes en el mercado laboral, y que los mantiene en un estado de carencia.

Práctica: la desigualdad de género - las medidas adoptadas por la ciudad de Vancouver, Canadá

La consolidación de la desigualdad de género y las políticas que se derivan afectan de forma negativa las mujeres de todo el mundo. Las mujeres migrantes en la ciudad corren el riesgo de ser aun mas discriminadas que los hombres en el mismo nivel, sobre todo si son de edad, si carecen de las habilidades necesarias, si no tienen papeles o si son de bajos ingresos. Incluso en las sociedades que promueven la igualdad de género en todas las áreas, las mujeres inmigrantes pueden estar en desventaja. Un informe de 2005 del Grupo de Trabajo sobre la Mujer en la ciudad de Vancouver señaló que las mujeres de 15-44 años recientemente instaladas y que poseen un título universitario, ganaban 14.000 dólares menos por año en un empleo de tiempo completo, en comparación con sus homólogas nacidas en Canadá, y las mujeres de las “minorías visibles” ganaban 7.000 dólares menos al año que los hombres de las mismas minorías visibles.

Teniendo en cuenta estos resultados, la ciudad de Vancouver reconoce que una oferta de oportunidades igualitaria entre hombres y mujeres no conlleva necesariamente a la igualdad de género y que se necesitan medidas y tratamientos adicionales o específicos para lograr la igualdad de resultados para los hombres y las mujeres (la ciudad de Vancouver Task Force, 2005).

Los recursos financieros y la insuficiencia de capacidades técnicas de las autoridades nacionales y locales para facilitar la inserción de los migrantes

“La capacidad de los gobiernos locales para promover la integración es a menudo limitada por la falta de recursos financieros y de conocimientos técnicos.”³⁴

- El cambio en las políticas nacionales (en particular cuando son más restrictivas) y la falta de coordinación entre el gobierno nacional y local

“Debido a las frecuentes evoluciones de las políticas nacionales que limitan la inmigración y las políticas migratorias locales insuficientes o inexistentes, es difícil satisfacer las necesidades de los migrantes y sus familias.”³⁵

33 GCIM (2005). *Migración en un Mundo Interconectado: Nuevas lineamientos de actuación. Informe de la Comisión Global sobre Migración Internacional*, Pág. 43, 52.

34 BALBO M. y MARCONI G. (2005), *Rigiendo la Migración Global en la ciudad del Sur, Perspectivas Sobre la Migración Global* n° 38, GCIM, Pág. 11.

35 BALBO M. (2007), *Migración Internacional y el Derecho a la Ciudad*, artículo no publicado presentado durante la reunión del grupo de expertos “Urbanismo Cosmopolita: Políticas Urbanas para la Integración espacial y social de los migrantes internacionales, Venecia. Pág3

■ **Práctica:** La evolución de las políticas nacionales en Japón

Ante una población que envejece, las bajas tasas de fecundidad y la consiguiente escasez de mano de obra, el gobierno japonés transformó su política de inmigración en los años 1980 aceptando de manera únicamente temporal los trabajadores calificados y los profesionales extranjeros. Si bien las políticas restrictivas de inmigración japonesa prohíben la inmigración de trabajadores no calificados, muchos migrantes de esta categoría entran al Japón como practicantes, estudiantes o con una visa de “turismo”.

Además, las personas de ascendencia japonesa que han nacido y crecido fuera del país (especialmente en los países de América Latina como Brasil, Perú y Argentina) están invitados a “regresar” al Japón aunque sea probable que vayan a trabajar como obreros no calificados. La mayoría de los inmigrantes se instalan en las grandes o medianas ciudades del Japón. No obstante, para los inmigrantes que no son de origen japonés, naturalizarse es extremadamente difícil y no existe una política nacional para la integración de los inmigrantes.

- Falta de voluntad política y el buen gobierno a nivel local

“Las autoridades municipales se liberan de toda responsabilidad por cualquier oferta de infraestructura dinámica y los servicios, obligando en gran medida a las comunidades de inmigrantes a dirigirse hacia el sector privado o a optar por la ayuda mutua.”³⁶

Los migrantes (u otros grupos minoritarios) pueden ser víctimas de la discriminación institucional, la vulnerabilidad social es reforzada abiertamente o implícitamente por las instituciones locales.

■ **Prácticas:** La falta de voluntad política y de un buen gobierno a nivel local: casos de los Estados Unidos.

La creación en 2003 de la “Departamento de los EEUU para la Seguridad Interior” y sus “restricciones aduaneras y migratorias” en los Estados Unidos, condujo a una “militarización de la política de inmigración” y al establecimiento de un ambiente hostil para los inmigrantes. “Latinos”, el mayor grupo de inmigrantes indocumentados en los Estados Unidos han sido objeto de un escrutinio especial, que a menudo a dado lugar a una cultura de miedo entre los latinos nacidos en los Estados Unidos o en el extranjero. Frente a una población nacida en el extranjero que es más visible en los espacios públicos, se han propuesto políticas de control en algunos Estados, departamentos o ciudades.

La ciudad de Herndon, Virginia, está gobernada por un alcalde y un concejo municipal que tienen la facultad de legislar respecto a cualquier instalación en la ciudad. El actual consejo de la ciudad trató de establecer políticas contra los inmigrantes ilegales con medidas tales como los controles frecuentes del estatus de los inmigrantes, reduciendo las ayudas sociales y creando una zonificación estricta para evitar el superpoblación. Varios decretos propuestos (que más tarde fueron considerados inconstitucionales), como las leyes prohibiendo la reunión de obreros proponiendo mano de obra en los espacios públicos, y un uso único del idioma Inglés. Como los inmigrantes de América Latina fueron claramente los más afectados por las leyes del Consejo, estas políticas han sido a menudo consideradas como “antilatinas”. Este ejemplo de Herndon, Virginia, muestra la responsabilidad que los gobiernos locales pueden tener cuando promueven una cultura de la exclusividad y la retribución de sus jurisdicciones.

Por el contrario, más de 40 ciudades de EUA se conocen como “ciudades acogedoras”, incluyendo Washington DC, la capital de los Estados Unidos. Otras ciudades de EUA tienen políticas de acogida como Nueva York, San Francisco, Los Ángeles, Seattle, Houston y Chicago, que son ciudades e importantes puertas de entradas para los inmigrantes. Las políticas de acogida de las ciudades desafían las directivas del informe de la Comisión 9 / 11, que pidió a las autoridades estatales y locales de ayudar a las agencias federales a tomar medidas enérgicas contra la inmigración ilegal.

A través de resoluciones locales, decretos u ordenanzas de una ciudad, por ejemplo, prohibiendo a la policía de cuestionar acerca de su estatus de un inmigrante sin que haya una justificación de orden criminal, la ciudad actúa como un refugio para inmigrantes ilegales. Algunas, como la ciudad de New Haven, Connecticut, va aún más lejos, emitiendo tarjetas de identidad “legales a nivel local” que permiten a los inmigrantes ilegales el acceso a los servicios sociales y obtener cuentas bancarias o viviendas en alquiler. Sin embargo, para obtener esa tarjeta de identificación, un inmigrante debe tener una tarjeta de identificación emitida por el gobierno, así como documentos de impuestos o las facturas relativas a la vivienda que demostrar que él / ella es residente en la ciudad por lo menos de dos meses.

³⁶ BALBO M. y TUTS F., *Introducción*, en: BALBO M. (ed.) (2005), *Migrantes internacionales y la Ciudad*, ONU-HABITAT/ Università Iuav di Venezia, Venecia, Pág. 1-16.

El acceso al espacio público

El espacio público es un área o lugar abierto y accesible a todas las personas independientemente de su condición de género, raza, etnia, edad o condición socioeconómica. Los Espacios públicos como parques, plazas, aceras, bibliotecas y la calle desempeñan importantes funciones sociales: proporcionan recreación, participación ciudadana, interacción con grupos similares y otros, desarrollan las redes informales y ayudan a construir, expresar y celebrar la diversidad de identidad. El espacio público juega un rol crucial en la promoción del intercambio cultural entre los nativos y los migrantes y facilita la integración cultural de los recién llegados. Los migrantes a menudo utilizan los parques y lugares para el deporte o la organización de festivales y otros eventos culturales. También pueden utilizar el espacio público para olvidar las condiciones de vida congestionadas y simplemente conocer otros ciudadanos. Los espacios públicos son aún más importantes para las mujeres migrantes, ya que estos lugares son los principales (a veces el único) espacios sociales, con oportunidades para establecer contactos.

El acceso y el uso del espacio público puede ser limitado cuando las ciudades y municipios están adoptando medidas tales como controles policiales aleatorios para verificar su situación jurídica, cuando las reuniones de vez en cuando se ven limitadas por las leyes que limitan el recorrido y cuando estos espacios se hacen menos accesibles y acogedores por las regulaciones sobre su uso demasiado estrictas.

La situación jurídica de los migrantes

“Lo que es más preocupante, son las condiciones de residencia aun bastante imprecisas y el estatus legal de los inmigrantes que viven en la ciudad. Muchos extranjeros están prácticamente privados de cualquier derecho a la ciudadanía, y se vuelven así extremadamente vulnerables a la discriminación.”³⁷

Los gobiernos nacionales elaboran los criterios para la clasificación de los grupos de inmigrantes bajo diferentes categorías: los migrantes temporales, los trabajadores invitados, los refugiados o solicitantes de asilo, los residentes permanentes o ciudadanos, y los inmigrantes legales e indocumentados. Específicamente para los migrantes que han vivido y trabajado en un país durante varios años sin obtener el derecho legal de residencia, la ciudadanía, cultural y moral es contraria a la situación jurídica que se tiene. Un estatus jurídico problemático puede agravar la incapacidad de los migrantes en las zonas urbanas, para participar plenamente en las oportunidades relativas a la política social, económica y urbana. Por ejemplo, los inmigrantes coreanos que han vivido en Japón desde la década de 1950 todavía están en la condición de “Residente Permanente Especial”. El problema es aún peor para los inmigrantes indocumentados o ilegales.

“Otro grupo que se enfrenta a retos particulares debido a su situación social es el grupo de migrantes temporales (...) Es esencial asegurarse que los migrantes que han sido admitidos en otro Estado de forma temporal, puedan beneficiarse de un proceso incluyente que respete sus derechos humanos, y que estén protegidos contra la explotación y el abuso, y que sean capaces de establecer relaciones amistosas con los demás miembros de la sociedad”³⁸

Es importante destacar la situación de las mujeres que migran de manera dependiente. La dependencia con respecto a su esposo o esposa puede conducir a problemas financieros, a una libertad limitada de movimiento, a la vulnerabilidad y a la violencia.

³⁷ BALBO M. y MARCONI G. (2005), *la Migración Global en la ciudad del Sur, Perspectivas Sobre la Migración Global* n° 38, GCIM, Pág. 7.

³⁸ GCIM (2005), *Migración en un Mundo Interconectado: Nuevas lineamientos de actuación. Informe de la Comisión Global sobre Migración Internacional*, Pág. 52.

La imagen negativa de los migrantes en los medios de comunicación

Cuando hay poca interacción social entre los grupos mayoritarios y minoritarios de inmigrantes, los miembros de la mayoría étnica o indígena a menudo forjan sus opiniones y puntos de vista sobre los inmigrantes a partir de la información proporcionada por el diario los medios de comunicación que pueden jugar un papel importante en el nacimiento y la consolidación de un discurso lleno de prejuicios sobre los migrantes y las minorías étnicas. Una sensación de inseguridad y de miedo genera más exclusión. No es suficiente permitir a los excluidos de participar, sino que también se tiene que reducir el miedo. Los municipios deben asumir un papel proactivo para aliviar los temores y prejuicios que son transmitidos por los medios nacionales de comunicación.

El conocimiento y los datos precisos sobre las poblaciones migrantes, sus vidas y sus necesidades

Para las autoridades municipales, los migrantes suelen ser “invisibles”, lo cual no permite la protección de sus derechos humanos y la satisfacción de sus necesidades.

► **Práctica: La información inadecuada y la “invisibilidad” de los inmigrantes que resulta - Un ejemplo de China**

Beijing y Shanghái, China: la migración rural-urbana en China ha aumentado significativamente desde la década de 1980. Las estimaciones de la población migrante varían de 120 a 200 millones. El sistema formal de registro de los hogares en China (*Houkou*) permite registrar oficialmente un solo lugar de residencia, pero la mayoría de los migrantes rurales se trasladan sin cambiar su lugar de *Houkou*. Sin embargo, como el *Houkou* liga la residencia a las oportunidades de empleo patrocinadas por el Estado, así como la vivienda, educación y demás servicios sociales, los emigrantes rurales, que son considerados residentes temporales zonas urbanas, no tienen acceso a esos servicios estatales o municipales u otros beneficios que los ciudadanos puedan utilizar.

En general, los migrantes se enfrentan a desafíos que no sólo son ligados al género, al color de su piel o sus condiciones de vida, sino también factores intangibles que aparecen en la atmósfera ciudadana. Los proyectos “Ciudades Interculturales” y *OPENCities* tratan de identificar esta intangibilidad y proponen soluciones con enfoques y mecanismos que mejoren las condiciones materiales de vida de los migrantes así como una atmósfera ciudadana armoniosa, de bienestar y apertura.

2.1



Si usted desea evaluar los retos a los que los migrantes se enfrentan en su ciudad, puede realizar los siguientes tres ejercicios.

HOJA DE TRABAJO 2.1:

¿CUÁLES SON LOS PRINCIPALES RETOS QUE SU CIUDAD ENFRENTA EN LA INTEGRACIÓN DE LOS INMIGRANTES?

Evaluando las siguientes áreas para la inclusión de los inmigrantes en tu ciudad:	Lluvia de ideas sobre algunos de los tipos de exclusión pueden existir en su ciudad.
<p>La exclusión social ¿Por qué los inmigrantes podrían sentirse excluidos de la vida social en su ciudad?</p>	<p>1. 2. 3.</p>
<p>Exclusión cívica ¿Por qué los inmigrantes podrían sentirse excluidos de la vida cívica de su ciudad?</p>	<p>1. 2. 3.</p>
<p>La exclusión política ¿Por qué los migrantes pueden sentirse políticamente excluidos en su ciudad?</p>	<p>1. 2. 3.</p>
<p>La exclusión cultural / lingüística ¿Por qué los inmigrantes pueden sentirse lingüística y culturalmente excluidos en su ciudad?</p>	<p>1. 2. 3.</p>
<p>La exclusión económica / empleo ¿Cómo podrían los migrantes sentirse excluidos de la economía de su ciudad?</p>	<p>1. 2. 3.</p>
<p>La falta de vivienda ¿Por qué los inmigrantes podrían sentirse excluidos de algunas oportunidades de vivienda en su ciudad?</p>	<p>1. 2. 3.</p>
<p>Exclusión escolar ¿Por qué los inmigrantes podrían sentirse excluidos de ciertas oportunidades de educación en su ciudad?</p>	<p>1. 2. 3.</p>
<p>La exclusión de Salud Pública ¿Por qué los inmigrantes podrían sentirse excluidos de los servicios de salud pública en su ciudad?</p>	<p>1. 2. 3.</p>

2.2



HOJA DE TRABAJO 2.2

**FORTALEZAS, DEBILIDADES, OPORTUNIDADES Y AMENAZAS:
ANÁLISIS “FODA”: COMO PONER DE RELIEVE LAS DEBILIDADES DE SU CIUDAD
EN LO QUE CONCIERNE LA INCLUSIÓN DE LOS MIGRANTES?**

Debilidades internas	Describe algunos ejemplos de las debilidades internas de su ciudad para la inclusión de los migrantes.
¿Que podría hacer su ciudad para mejorar la integración de los inmigrantes?	1. 2. 3.
¿Qué debe evitar su ciudad para mejorar la integración de los inmigrantes?	1. 2. 3.
¿Como le va a su ciudad en comparación con otras ciudades en cuanto a la integración de los inmigrantes?	1. 2. 3.
¿En qué áreas de su ciudad presenta falta de recursos para la integración de los inmigrantes?	1. 2. 3.
Las Restricciones Externas	Describe algunos ejemplos de restricciones externas para la inclusión de los inmigrantes en tu ciudad.
¿Cuáles son los obstáculos que la ciudad enfrenta en cuanto a la inclusión de los inmigrantes?	1. 2. 3.
¿Cuáles son las tendencias de la migración y las tendencias institucionales que puedan afectar a su ciudad?	1. 2. 3.
¿Hay políticas de migración en otras ciudades que podrían tener un impacto negativo en su ciudad?	1. 2. 3.
¿Cómo las debilidades de tu ciudad la exponen a las amenazas del futuro?	1. 2. 3.

2.3



EJERCICIO DE CARTOGRAFÍA 2.3

LAS EXPERIENCIAS Y PERCEPCIONES DE EXCLUSIÓN ESPACIAL EN TU CIUDAD

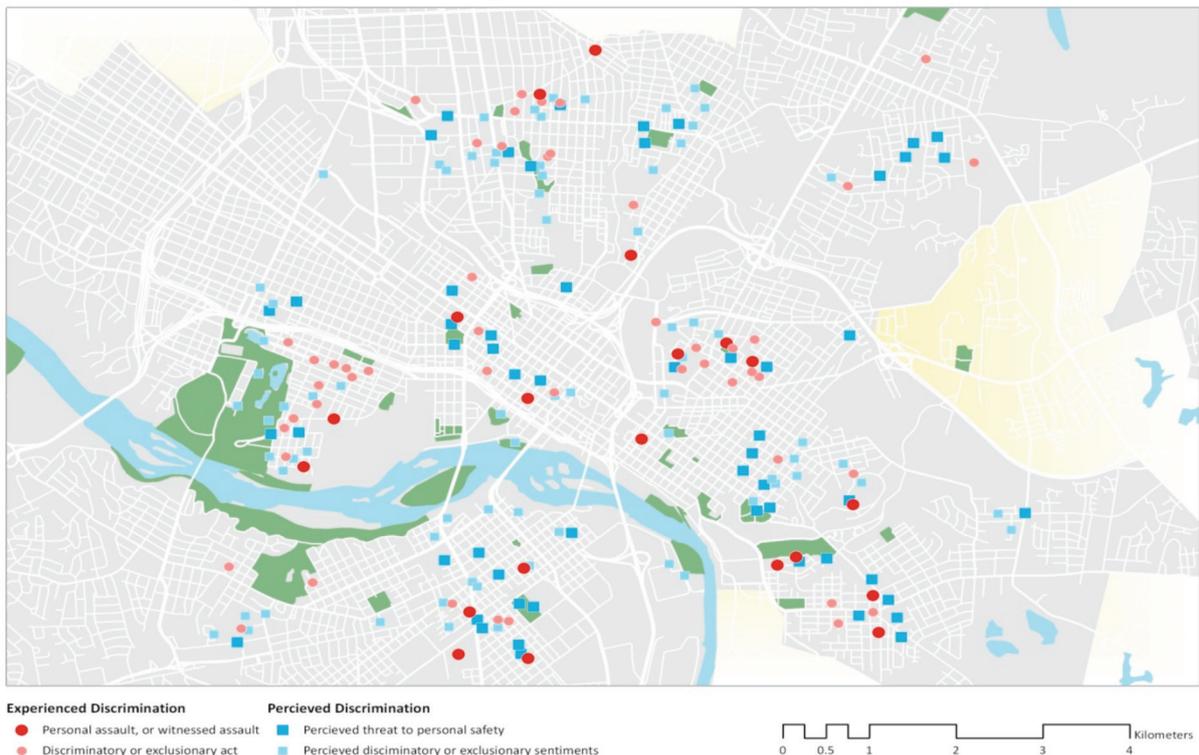
El mapa de percepciones es una gran herramienta para entender los sentimientos o las experiencias de los ciudadanos, especialmente en lugares como parques, esquinas de las calles, mercados y escuelas. De la misma forma que se utiliza este útil para medir las tendencias delictivas actuales, y concentrar los esfuerzos policiales en áreas específicas, pedirles a los migrantes que indiquen donde han vivido o percibido la exclusión es una manera de enfocar los esfuerzos de sensibilización en las áreas particularmente problemáticas de la ciudad. Es útil distinguir los datos según el género para identificar las diferentes percepciones de hombres y mujeres y así mapear esas tendencias de acuerdo con las diferencias en las percepciones.

El mapa de abajo es un ejemplo de información que se puede obtener pidiendo a los grupos de inmigrantes, a las autoridades locales, o incluso las organizaciones no gubernamentales de localizar las áreas específicas donde

se percibe o enfrentan la discriminación o la exclusión. Para recoger estos datos, se mostrará a los participantes un gran mapa de la ciudad y se les pide que marquen lugares específicos donde fueron víctimas o testigos de una agresión, o si fueron testigos de un acto de discriminación o exclusión. Después, se les pide a los participantes que localicen lugares en la ciudad donde se perciben amenazas a la seguridad personal, donde sienten que no deben ir (lo que significa que están excluidos).

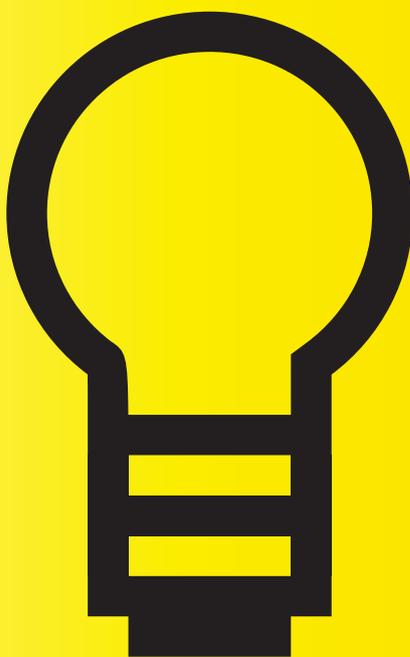
La exclusión no es siempre una experiencia relacionada con un lugar, sino un sentimiento general de inseguridad con la que inmigrantes de diferentes razas o etnias viven todos los días. Sin embargo, identificando los lugares donde se han percibido actos de exclusión, los funcionarios municipales pueden concentrarse esas zonas con la policía o las ONG de los barrios para tratar de evitar las prácticas exclusivas actuales.

Participatory Mapping Exercise
Perceived versus Experienced Discriminatory Behavior





HACIENDO DE LA INCLUSIÓN DE LOS MIGRANTES UNA PRIORIDAD: EJEMPLOS PRÁCTICOS Y CREATIVOS PARA LAS CIUDADES



Mejorar la inclusión de los migrantes consiste en la profundización de la noción de ciudadanía y pertenencia a través del tiempo y requiere un enfoque que, en su esencia, promueva y fomente los derechos humanos básicos. Estos derechos incluyen el acceso a los servicios educativos y sociales, a la expresión cultural, al trabajo dentro de condiciones justas, y el derecho a la representación y la participación en la vida política de la ciudad. Además, las políticas que tengan en cuenta el género, el acceso al espacio público, y la integración territorial a nivel urbano nos animan a concentrarnos en los derechos básicos que los inmigrantes deberían tener y que también son medidas de inclusión. Este enfoque hace eco de la misión de la Alianza de Civilizaciones (UNAOC), que es una iniciativa del Secretario General de las Naciones Unidas cuyo objetivo es de mejorar la comprensión y las relaciones de cooperación entre las naciones y pueblos a través de culturas y religiones, ayudando a contrarrestar las fuerzas que alimentan la polarización y el extremismo a nivel local, nacional y regional. Fundada en 2005, la Alianza trabaja en asociación con gobiernos, organizaciones internacionales y regionales, grupos de la sociedad civil, fundaciones y el sector privado para respaldar una serie de proyectos que construyen puentes entre las diversas culturas y comunidades.

Este capítulo resalta un esfuerzo deliberado para crear ambientes más inclusivos que puedan beneficiar a las ciudades. Como se demostró en el capítulo anterior, existen muchos ejemplos de prácticas de exclusión que resultan de la polarización, la desigualdad, la xenofobia y la violencia. Este capítulo presenta las prácticas de las ciudades sobre todo en los países desarrollados y en vía de desarrollo que han mejorado la calidad de vida de los migrantes y, al hacerlo, creando oportunidades para lograr sociedades más inclusiva e integradas. Hay que reconocer la existencia de varios aspectos transversales de la inclusión de los migrantes que son paralelos a las experiencias de millones de migrantes internos en países como Brasil, India, Sudáfrica y China. Por lo tanto, a pesar de que muchas de las políticas se concentran en la inclusión de los inmigrantes nacidos en el extranjero, estas mismas prácticas a menudo son relevantes para la inclusión de millones de migrantes rurales en las áreas urbanas en mundo entero.

Las secciones que siguen se estructuran para hacer frente a cuatro preguntas básicas:

1. ¿Por qué las ciudades se benefician de la inclusión social y espacial de los migrantes internacionales?
2. ¿Qué niveles de inclusión buscan los migrantes en las ciudades donde se instalan?
3. ¿Qué prácticas deben ser aplicadas por las ciudades para apoyar la inclusión de los inmigrantes?
4. ¿Cómo pueden las autoridades municipales y los habitantes de las ciudades urbanas colectivamente mejorar los derechos y la ciudadanía?

Estas cuestiones se abordarán mediante la revisión de la literatura actual y ofreciendo ejemplos reales de las ciudades en la “Prácticas vivas” y los cuadros de “Prácticas en red”. Más específicamente, este capítulo se dedica a diferentes tipos de inclusión: espacial, social, económica, política, cívica, cultural, educacional, de vivienda y de salud pública. Después de leer los ejemplos de varias ciudades, los ejercicios al final del capítulo facilitan la reflexión sobre las formas en que la ciudad trabaja para ser más inclusivas. Hay también un ejercicio de mapeo que le invita a ubicar los lugares de la inclusión dentro de la ciudad en la que trabajan o residen.

El objetivo de este capítulo es proporcionar ejemplos de buenas prácticas y de invitar a reflexionar acerca de los niveles de inclusión de tu ciudad. No hay un único camino para la inclusión, el carácter multifacético de la inclusión significa que una ciudad puede funcionar bien en un área y mal en otra. Por ejemplo, una ciudad puede tener éxito en la provisión del acceso a la atención médica para los migrantes, pero sin incluir los migrantes en los procesos políticos locales. Este capítulo es una introducción a los diversos objetivos a través de los cuales la inclusión se puede medir y profundizar.

3.1. BENEFICIOS DE LA INCLUSIÓN DE LOS MIGRANTES INTERNACIONALES EN LA SOCIEDAD URBANA

“Cuando las personas se sienten atraídas por las ciudades debido a las oportunidades de empleo, los beneficios netos se acumulan probablemente junto a la concentración de ideas, de talento y de capital provocando efectos positivos”.³⁹

En muchas ciudades la inclusión de los inmigrantes ha producido resultados positivos. En estos casos, los migrantes son vistos como imprescindibles en la formación de una sociedad dinámica, de una ciudad de cultura innovadora, y con una economía próspera. Los migrantes internacionales promueven un sentido de cosmopolitismo, que puede elevar una ciudad a un estatus “global”. Las autoridades locales deben tomar la iniciativa en la creación de políticas de inclusión urbana con el fin de aprovechar los beneficios económicos a los que conlleva una mayor diversidad cultural.

Un aspecto clave de las políticas de integración es la construcción de la tolerancia hacia toda una variedad de identidades sociales, culturales y de prácticas. Según los argumentos del académico urbanista Richard Florida, una mayor tolerancia favorece ciudades más creativas y competitivas.⁴⁰ En su libro *The Rise of Creative Class* (2002), Florida desarrolla un índice de tolerancia con cuatro medidas que incluyen: 1) el tratamiento de los nacidos en el extranjero 2) el tratamiento de la gente artística / creativa, 3) el tratamiento de los homosexuales, y 4) una medida de la integración racial. “Los lugares que más se destacan en este índice de tolerancia, son los lugares donde los homosexuales, los inmigrantes, los bohemios y todo el resto se sienten como en casa y donde los grupos étnicos tienden a vivir mezclados entre sí, y no, en distintas colonias, estos son los más propensos a tener una cultura de tolerancia.”⁴¹ Tales lugares muy tolerantes tienden a obtener una ventaja competitiva debido a que son capaces de aprovechar los diversos talentos y la creatividad de su población. De esta forma, Florida sostiene que una política de tolerancia e inclusión es fundamental para la salud económica de una ciudad.

Las ciudades tolerantes, creativas y dinámicas también son muy atractivas para los migrantes internacionales, como para los internos. Florida identifica diversos centros de innovación, tales como Tokio, Seúl, Taipei, Nueva York, Seattle, Londres, Helsinki, Bangalore, Toronto, San Francisco y Shanghái. Algunas de las ciudades se conocen

bien las ciudades globales y los principales destinos de los inmigrantes. Otras son áreas de rápido crecimiento, principalmente debido a la migración interna y la intensificación de la inversión extranjera directa. Shanghái, por ejemplo, se ha convertido en principal centro financiero de China y en la ciudad más grande. En el censo de 2010, 22 millones de personas se contaron en el área metropolitana, más de 8 millones de ellos eran inmigrantes rurales que habían vivido en la ciudad durante al menos seis meses. Esta pujante ciudad también atrae a miles de migrantes internacionales, aunque no hay cifras oficiales. Los migrantes internacionales en Shanghái son en su mayoría altamente cualificados y con frecuencia ganan bien, por lo tanto los que se enfrentan obstáculos menores en la inclusión gracias a la vivienda y el empleo. Sin embargo, los millones de migrantes rurales nacionales, enfrentan grandes dificultades para encontrar vivienda, empleo y acceso a la educación porque son pobres y muchas veces no están autorizados a vivir en la ciudad. Bangalore es un centro de desarrollo de alta tecnología en la India, que ha atraído una inversión extranjera considerable, así como migrantes internos, hindúes del extranjero, y trabajadores internacionales en alta tecnología. También en este caso, la inclusión de los migrantes altamente cualificados y mejor remunerados es mucho más fácil de lograr que la inclusión de los que vienen del campo sin competencias sintiéndose atraídos por las oportunidades de la ciudad.

La ciudad de Toronto en Canadá ha sido reconocida por organizaciones internacionales por sus esfuerzos sostenidos para crear una sociedad inclusiva, donde la gente de diversos orígenes étnicos, religiosos y socio-económicos son capaces de construir una vida próspera. El lema de la ciudad, “La diversidad es nuestra fuerza”, capta la creencia de que los migrantes nacidos en el extranjero benefician a la población de la ciudad de varias formas.⁴² Los líderes de la ciudad anuncian los beneficios económicos y sociales de contar con una población de migrantes y han hecho grandes progresos en abrazarlos. Los migrantes empresarios han creado empresas y enclaves étnicos que mejoran la comerciabilidad de la ciudad como un destino internacional. Además de mejorar el perfil internacional de la ciudad, y los mercados étnicos también se han creado nuevos centros económicos de la ciudad que atraen a la población nativa.

La ciudad de Toronto ha dado prioridad a la recopilación de datos respecto a su población migrante, un esfuerzo que ha aumentado su capacidad de identificar y responder a las necesidades de esta población. Además,

39 PNUD (2009), *Informe Sobre Desarrollo Humano, Superando Barreras: La Movilidad Humana y el Desarrollo*, PNUD, Pág. 87.

40 FLORIDA, R. (2003) “Ciudades y las Clases Creativas” *Ciudad y Comunidad* 2 (1): 3-19.

41 FLORIDA, R. (2002) *El ascenso de las Clases Creativas y como han transformado el trabajo, el ocio, la comunidad y la vida cotidiana*. Basic Books: Nueva York.

42 ANISEF, P., LANPHIER, M. (2003) *En Mundo en una Ciudad*, University of Toronto Press, Pág. 349.

esta información ha permitido a la ciudad de medir la contribución de la población migrante a los impuestos. En 1995, la ciudad calcula que su población inmigrante ha contribuido un total neto de 578,2 millones de sus impuestos de base.⁴³ Por último, la fuerte tradición de alianzas de la ciudad entre el gobierno de la ciudad y las organizaciones comunales ha aumentado su capacidad de proporcionar servicios muy necesarios como la formación lingüística y la asistencia para el asentamiento a un creciente número de migrantes.

Los académicos también destacan cómo el paisaje migratorio o los barrios en las ciudades pueden aumentar el atractivo de una destinación tan turística.⁴⁴ Mediante la celebración y comercialización de los espacios étnicos creados por las comunidades de inmigrantes, han resultado nuevos e interesantes espacios de interacción y las pequeñas empresas asociadas que con ellos prosperan. Esto ha ocurrido durante mucho tiempo en algunas ciudades de Norteamérica y Australia, donde los barrios chinos o Italianos poco después se convirtieron en lugares para restaurarse e ir de compras. Más recientemente, varias ciudades han re-evaluado estos enclaves de inmigrantes para verlos como destinos importantes para el turismo en el tejido urbano. Las ciudades europeas han “descubierto” algunos de sus barrios distintivos, tales como el Barrio “Balti” de Birmingham, el “Lane”, (“Banglatown”), en Londres, o Belleville en París, o Dansaertstraat y sus alrededores en Bruselas. Según Jan Rath, del Instituto de Migración y Estudios Étnicos (IMES) en la Universidad de Ámsterdam, “los inmigrantes están forjando sus propios nidos dentro de la industria del turismo... mediante la introducción de empleos por cuenta propia o por mercantilizando algunos de sus rasgos culturales “ en distintos barrios étnicos, buscados por los visitantes y residentes de la ciudad.⁴⁵

■ **Práctica: Los barrios de inmigrantes culturalmente distintos atraen el Comercio y el Turismo: el caso de Holanda.** Fuente: Jan Rath (2007)

Han existido concentraciones de chinos en Rotterdam y en Ámsterdam desde principios de 1900 cuando los marineros chinos fueron reclutados en Londres como rompehuelgas y se establecieron en sus “colonias” cerca de los muelles. En Rotterdam, las empresas chinas se han movido gradualmente del tristemente célebre distrito

Katendrecht y al área de Kruiskade Oeste en el centro de la ciudad, que los planificadores de la ciudad están ahora pensando en convertir en un “verdadero” barrio chino con una puerta, los leones y toda esa clase de cosas, o al menos en una zona de “exotismo” y de compras. En Ámsterdam, las empresas chinas abundan en la zona de Zeedijk, Nieuwmarkt y Geldersekaade, en el centro de la ciudad en las calles adyacentes a la famosa zona de tolerancia que es otro de los atractivos turísticos más importantes.

En la década de 1970, las calles deterioradas fueron el césped de la gente de la calle y de los adictos a la heroína, pero desde la década de 1980 las autoridades locales de Ámsterdam han contribuido a la revitalización de la zona. Se han arreglado hasta los barrios pobres, se renovó el paisaje urbano, permitiendo la fundación del llamativo templo budista Fo Guang Shan y estos se vinculan con los negocios locales y las organizaciones comunitarias. El barrio Zeedijk se ha ido convirtiendo en un imán para la gente de todos los ámbitos de la vida. Con casi un millón de visitas Google, el barrio chino de Ámsterdam parece contribuir al objetivo del gobierno local que es de marcar Ámsterdam como un centro cosmopolita.

“Resulta evidente afirmar que las sociedades y las comunidades diversificadas pueden ser socialmente dinámicas, innovadoras culturalmente y económicamente exitosas. Esto es particularmente obvio en el surgimiento de las “ciudades globales”, con zonas urbanas muy cosmopolitas que se adaptan a un gran número de migrantes, lo que les permite mantenerse en una buena posición para capitalizar las nuevas oportunidades comerciales, de inversión y de negocios abiertas dentro del marco de la mundialización.”⁴⁶

No solamente las ciudades de los países receptores pueden beneficiarse, sino que resulta evidente también que la migración internacional puede ayudar a los países de origen a través de la transferencia de remesas y de conocimiento, así como la creación de nuevas redes transnacionales que faciliten el comercio y la inversión.⁴⁷ Cuando se maneja adecuadamente, la migración tiene el potencial de generar beneficios que el libre comercio, en particular para el desarrollo de los países.⁴⁸ Es por esta razón que la integración exitosa no es sólo una cuestión local, sino que puede tener un gran alcance e implicación internacional.

43 ANISEF, P., LANPHIER, M. (2003) *En Mundo en una Ciudad*, University of Toronto Press, Págs. 196-197.

44 RATH, J. (2007) “La proliferación de inmigrantes emprendedores y su impacto sobre la competitividad urbana” *Ensayo preparado para el 2do Foro Mundial de la OCDE sobre “Conocimiento Estadístico y Política”* Estambul, Turquía.

45 RATH, J. (2007) “La proliferación de inmigrantes emprendedores y su impacto sobre la competitividad urbana” *Ensayo preparado para el 2do Foro Mundial de la OCDE sobre “Conocimiento Estadístico y Política”* Estambul, Turquía., Pág. 6.

46 GCIM (2005), *Migración en un Mundo Interconectado: Nuevas lineamientos de actuación. Informe de la Comisión Global sobre Migración Internacional*, Pág. 42.

47 SAXENIAN, A. L. (2006) *Los Nuevos Argonautas: Ventajas Regionales en una Economía Global*. Harvard University Press.

48 *Asamblea General de las Naciones Unidas (2006) Migración Internacional y Desarrollo, Un Informe de la Secretaría General 18 de Mayo del 2006*, Pág 13.

3.2 LA CREACIÓN DE UNA POLÍTICA URBANA INCLUSIVA: ¿QUÉ BUSCAN LOS MIGRANTES?

A medida que el mundo se urbaniza, gran parte de ese cambio se debe a la migración, especialmente de las zonas rurales a las urbanas en los países en desarrollo. Aunque las personas emigran por diversas razones, generalmente la gente tiende a ir hacia los lugares donde se perciben mayores oportunidades. Y está demostrado que la mayoría de los migrantes, ya sean internos o internacionales, se benefician si obtienen mayores ingresos, o mejor acceso a la educación o el cuidado de la salud, o mayores oportunidades para sus hijos.⁴⁹ Esto no sucede de la noche a la mañana sino con el tiempo. Y sólo puede suceder aplicando diversas prácticas de inclusiones, tanto formales como informales, así como con una mayor interacción e integración con la población nativa.

“La inclusión y la integración son fundamentales desde una perspectiva de desarrollo humano, ya que tienen efectos positivos no sólo para las personas independientes y sus familias, sino también para las comunidades receptoras. Las formas en que se reconocen la condición y se hacen cumplir los derechos de los inmigrantes determinará el grado de integración”⁵⁰

Una forma de abordar la cuestión de la inclusión es teniendo en cuenta lo que los migrantes buscan. El economista chileno Andrés Solimano sostiene que las diferencias de ingresos no son el único factor que explica que los inmigrantes se van y se instalan en esos lugares. Según Solimano, los emigrantes buscan muchas de las mismas cosas que buscan todos los demás. Él desarrolló la siguiente lista de atributos que las ciudades o los países deben considerar cuando se trata de atraer a la gente a vivir y trabajar en nuevas destinaciones.⁵¹

Lo que buscan los migrantes: 13 cualidades que hacen que una ciudad favorable a los migrantes

1. Los niveles salariales y las posibilidades de carrera
2. Seguridad en el Trabajo
3. La disponibilidad de servicios sociales, como salud, educación, y transporte público
4. Acceso a la Vivienda
5. Calidad del medio ambiente en las zonas urbanas
6. Incidencia de la delincuencia en zonas urbanas y de seguridad pública en los barrios
7. Disponibilidad de actividades culturales y de entretenimiento
8. Calidad de las relaciones familiares y el lugar de trabajo
9. La capacidad y disposición para adaptarse a una cultura extranjera
10. El sentido general de identidad y pertenencia
11. Tolerancia a la diversidad
12. El respeto de los derechos civiles y laborales de nacionales y extranjeros
13. La calidad general de la democracia

49 PNUD (2009), Informe Sobre Desarrollo Humano, Superando Barreras: La Movilidad Humana y el Desarrollo, PNUD, Pág. 2.

50 PNUD (2009), Informe Sobre Desarrollo Humano, Superando Barreras: La Movilidad Humana y el Desarrollo, PNUD, Pág. 104.

51 SOLIMANO, A. (2010). "Migración Internacional en la Era de la Crisis y Globalización: Experiencias históricas y recientes. Cambridge University Press, Cambridge. Pág. 28-29

La construcción de ciudades inclusivas, los responsables políticos locales tienen que planificar el futuro y adoptar políticas de inclusión. Una estrategia global integral, integrada y de largo plazo debe reflejar el carácter multidimensional de la integración social, económica y espacial de los migrantes. Las políticas urbanas deben considerar la inclusión como un proceso dinámico y bidireccional y la participación activa de los migrantes y de los locales ya que tienen la misma responsabilidad. El hecho de compartir valores comunes, respetando la diversidad cultural y las diferencias, contribuye a un sentimiento compartido de pertenencia y por lo tanto incrementa la cohesión social.

También hay que reconocer que esta transición de sociedades más homogéneas hacia el cosmopolitismo y la diversidad necesita tiempo y se encontrarán dificultades en el camino. Mucho depende de la cantidad de los que llegan, de las condiciones de entrada y de los niveles de habilidad que los migrantes poseen, y la composición de un grupo de migrantes en particular (en su mayoría hombres, en su mayoría mujeres, familias enteras). Lo que suele suceder es que los países desarrollan políticas de migración basadas en un solo tema - por ejemplo la contratación laboral para una necesidad particular, o las preocupaciones humanitarias de la población desplazada en sus fronteras - sin embargo, las ciudades que acogen a los migrantes no pueden darse el lujo de enfrentar un sólo tema. Ellas deben tratar toda una serie de cuestiones para los recién llegados que van desde el asesoramiento acerca de las necesidades básicas (atención de vivienda, empleo y salud) hasta las cuestiones más complejas de integración social y cultural o la participación política y cívica. Es probable que aparezcan dificultades y problemas recurrentes de la inclusión que se deben tratar de forma continua, sin embargo, es importante recordar que “es enorme la magnitud del potencial de la migración para el bien común.”⁵²

Resulta evidente que muchas de estas necesidades no son responsabilidad directa del Estado o de la ciudad. Los migrantes son muy adeptos a depender de las redes sociales para encontrar o crear una vivienda, un empleo, asistir a eventos culturales y a lugares de culto. Áreas en las que líderes de la ciudad tienen que ser más intervencionistas con la creación de entornos donde las diferencias étnicas y culturales no sean sólo toleradas, sino también vistas como fuentes de fortaleza. Esto a menudo resulta en la creación de espacios de interacción (espacios públicos, escuelas y consejos consultivos), así como respondiendo, con la información oportuna, a los temores de los nativos e inmigrantes por igual.

3.3 LAS POLÍTICAS PARA MEJORAR LA INCLUSIÓN DE LOS INMIGRANTES EN LAS CIUDADES

El proyecto “La inclusión de los migrantes en las ciudades” intenta definir soluciones “prácticas” a nivel urbano para fomentar la participación de los migrantes, así como el esbozo de las formas en que los municipios pueden facilitar el diálogo entre las mayorías y las minorías. Según Howard Duncan de “*Metrópolis States*”: “las ciudades muy diversas tendrán que plantearse preguntas fundamentales sobre la forma en que desean hacer participar las comunidades de inmigrantes o las minorías, y sobre el papel que quieren atribuirles dentro de la vida cívica y en la construcción del futuro de la ciudad, y tendrán que hacerlo desde un punto de vista práctico, buscando la manera más original posible para lograr ciudades prósperas, pacíficas y atractivas”⁵³.

Lo que sigue son ejemplos prácticos de las diversas ciudades que trabajan por la inclusión de los migrantes, sobre todo de los grupos étnica y racialmente distintos. La inclusión interviene en muchos niveles, a través de la acogida en espacios públicos, de la concesión de derechos de voto, y la creación de un intercambio educativo. Como lo afirma el preámbulo del Estatuto Global de CGLU, “(...) los gobiernos locales (...) deben desempeñar un papel fundamental para garantizar el ejercicio efectivo de los derechos humanos de todos sus habitantes”.⁵⁴ Un enfoque hacia la inclusión de migrantes a nivel local, basado en los derechos humanos, propone una nueva forma de ver la relación entre los sistemas de gobierno y los problemas sociales en el contexto urbano. El desarrollo de los derechos del ciudadano / habitante de la ciudad es un proceso que tiene dos posibilidades, sólo se puede funcionar gracias a la colaboración entre los funcionarios de la ciudad, los residentes de larga duración y los recién llegados.

Los ejemplos a continuación en los cuadros de “*living practice*” tienen un fin ilustrativo. No es de ninguna manera una lista exhaustiva. En el capítulo 4, se tratarán diversas instituciones dedicadas a la inclusión y además se proporcionan páginas Web y otros ejemplos de buenas prácticas urbanas. En esta sección se desarrollan 10 aspectos de la inclusión: el económico, el de vivienda, de educación, de salud pública, de espacio público, la conciencia de género, la participación cultural, social, política y cívica. Se dan ejemplos de cada uno en las partes específicas, pero con una lectura más atenta, está claro que las políticas individuales a menudo afectan varios aspectos de la inclusión. Por ejemplo, la promoción de una feria callejera de una minoría étnica crea un espacio público más inclusivo, genera la inclusión económica, y participa a la inclusión cultural, junto con la participación ciudadana.

⁵² Asamblea General de las Naciones Unidas (2006) *Migración Internacional y Desarrollo*, Un Informe de la Secretaría General 18 de Mayo del 2006, Pág. 6.

⁵³ Duncan, Howard “Algunos Retos Modernos para la Inclusión social en ciudades con alta diversidad” en *¿Cómo mejorar la integración de los migrantes internacionales en nuestras ciudades?* UNESCO/ONU-HABITAT Publicación, N° 61 de la Serie sobre Asentamientos Humanos y entornos Socio-Culturales.

⁵⁴ UCLG (2008) *Capítulo de la Agenda Global sobre Derechos Humanos en la Ciudad*, Preámbulo

Hojas de trabajo 3.1 y 3.2 al final de este capítulo se ofrece una oportunidad para reflexionar sobre formas en que su ciudad en particular se extiende a, e incluye las poblaciones migrantes. Use esa hoja para tomar notas sobre lo que las áreas de fortaleza ya existen en la ciudad.

3.3.1 INCLUSIÓN ECONÓMICA

Definición

Todo el mundo-independientemente de su nacionalidad, tiene derecho al trabajo y los gobiernos están obligados a adoptar medidas progresivas para garantizar este derecho. Los no-ciudadanos que se encuentren legalmente en un Estado tienen derecho a un trato igual al que disfrutaban los ciudadanos en el ámbito del empleo y trabajo.⁵⁵

Desafíos

El desempleo, los bajos niveles educativos, la falta de reconocimiento de las habilidades, el trabajo mal remunerado y la inseguridad en el sector informal, contribuyen a la exclusión económica. También en términos de obtención de acceso al capital, a los migrantes e les puede dificultar localizar y obtener ayudas financieras. La discriminación racial, religiosa y de género limitan las oportunidades de empleo para algunos de entre ellos.

¿Qué se puede hacer?

Las autoridades locales tienen que garantizar la igualdad en el acceso al empleo y garantizar el derecho al trabajo decente, a un salario decente y a la protección social, especialmente para los trabajos en la ciudad. Se le tiene que prestar atención especialmente a los derechos de los trabajadores de la economía informal, como las trabajadoras domésticas y los vendedores ambulantes. La igualdad en el trabajo debe ser promovida a través de lucha contra la discriminación y las estrategias de diversidad. Los responsables municipales necesitan garantizar el reconocimiento de competencias y de calificaciones en el acceso a los servicios de apoyo (por ejemplo, clases de idiomas) y la formación profesional. El empresariado étnico debe ser estimulado y los migrantes internacionales deben tener acceso a los servicios financieros.

Como se estableció al comienzo de este capítulo, existen claros beneficios económicos para las ciudades que albergan grandes poblaciones de inmigrantes. Estos son múltiples: los migrantes poco calificados ocupen los puestos que las poblaciones locales no son capaces de cubrir, los

migrantes altamente cualificados ofrecen una riqueza de conocimientos y una variedad de habilidades para la diversificación de la iniciativa empresarial, la imagen de la ciudad mejorada a través de cosmopolitismo, y las diásporas de los diversos grupos de migrantes fomentan nuevos vínculos con otras ciudades e industrias.

Sin embargo, para hacer posible la inclusión económica, los gobiernos municipales deben asumir la responsabilidad de garantizar que los migrantes no sean explotados o discriminados. La Carta Europea de Salvaguarda de los Derechos Humanos en las ciudades, en su artículo 14 dice que *“Las autoridades municipales desarrollan mecanismos, en colaboración con otras instituciones públicas y empresas para garantizar la igualdad de todos en el trabajo, y para evitar cualquier discriminación en razón de la nacionalidad, género, orientación sexual, edad o discapacidad en materia salarial, en las condiciones de trabajo, en el derecho a la participación, en la promoción profesional o en cuanto al despido injustificado se refiere”*⁵⁶.

En el nivel más básico, la inclusión económica se concentra en el acceso al trabajo y la lucha contra la discriminación (tanto en la contratación como en el lugar de trabajo). Los migrantes también son vistos como agentes empresariales, que pueden alcanzar un progreso económico mediante el desarrollo de las economías étnicas o contribuyendo a integrar los sectores económicos a través de sus habilidades y la inversión. A menudo se forman asociaciones locales y regionales para apoyar el emprendimiento de los migrantes.

Como la AUMA - La Asociación de Municipios Urbanos de Alberta - Canadá. De acuerdo con el personal de AUMA, *“trabajar por la erradicación del racismo no es solo un objetivo valioso en sí mismo, sino que también está vinculado a la atracción y retención de mano de obra mediante la creación de un entorno más acogedor en la comunidad y en el lugar de trabajo”*⁵⁷ Las ciudades que logran encontrar el equilibrio entre la armonía y la internacionalización local, pueden obtener potencialmente beneficios económicos y sociales considerables para todas las personas que viven dentro de estas áreas metropolitanas inclusivas y diversas.

Los dos primeros ejemplos de Vancouver, Canadá y Skokie, Illinois, EUA., ejemplifican la importancia que tienen los actores gubernamentales y no gubernamentales para ayudar a los inmigrantes a obtener un empleo. Los dos últimos ejemplos de los Ángeles, California, EUA. y en Holanda tratan el fomento del espíritu empresarial de los inmigrantes.

⁵⁵ OHCHR, *El Derecho de los No-Ciudadanos*, Nueva York y Ginebra, 2006.

⁵⁶ *Capítulo europeo sobre la salvaguarda de los Derechos Humanos en la Ciudad*, artículo 14.

⁵⁷ AUMA *“Manual sobre comunidades acogedoras e inclusivas”* Pág. 4.

■ **Práctica: El Programa de Igualdad de Oportunidades, de Vancouver.** (FUENTE UNESCO / ONU-HABITAT primera Reunión de expertos en Barcelona, febrero de 2010)

A través del Programa de Igualdad de Oportunidades, la ciudad de Vancouver (Canadá) facilita el acceso a las oportunidades de empleo, apoya a los departamentos de la ciudad en la contratación de mano de obra cualificada que refleja la diversidad de la comunidad y ofrece capacitación sobre la diversidad y la lucha contra la discriminación en los lugares de trabajo.

■ **Práctica: El Instituto Técnico Zarem Golde, Skokie, Illinois, EUA.** (FUENTE: *National League of Cities Immigrant Integration Briefs*)

La misión principal del Zarem Golde-Technical Institute es de educar y de encontrar empleo para sus graduados, el 30 por ciento de los cuales son inmigrantes o refugiados. El Instituto trabaja en estrecha colaboración con los empresarios locales para evaluar sus necesidades de mano de obra, los diseños de su oferta de planes de estudio y por supuesto para que coincidan con las necesidades y tendencias de la industria, y trabajo con los empleadores para contratar a sus graduados. El evalúa en cuáles son las necesidades del mercado consultando un consejo asesor activo compuesto de los líderes del área de negocios. Encontrar empleo para sus graduados es la máxima prioridad del Instituto. Además de ser una escuela de formación profesional, el Instituto es una parte integral de la comunidad local. Se asocia con la comunidad por abordar temas, tales como los inmigrantes abandonan la escuela secundaria y los inmigrantes con un dominio débil de inglés. El Instituto cree que los estudiantes deben ser competentes en inglés con el fin de beneficiarse de sus clases de formación profesional. Para los hablantes no anglófonos, el programa de estudios cuenta con 8 meses de clases intensivas de inmersión en el idioma y de sólo 6-9 meses de formación técnico-profesional. El programa también incluye actividades de voluntariado para ayudar a los estudiantes a aprender más sobre la cultura y de la participación ciudadana.

■ **Práctica: Los Angeles Minority Business Enterprise Center.** Los Angeles, EUA.. Fuente: *Gestión de la Diversidad en OPENCities (2010) - British Council, Madrid*

Los Angeles Minority Business Enterprise Center (LA MBEC), abrió sus puertas en 1996 en la Universidad del sur de California (USC) a través de la Red de Expansión de negocios y para sensibilizar a la comunidad de los alrededores de la universidad por lo general compuestas de gente pobre y de minorías. La misión de la Red de Expansión de Negocios de la USC es de fomentar y cultivar el es-

píritu empresarial que existe en las comunidades de minorías locales en Los Ángeles, incluyendo a las personas individuales, empresas y organizaciones. A través de la MBEC LA, empresas propias de las minorías reciben asesoramiento y servicios en cuatro áreas principales: la contratación, capacitación empresarial, financiamiento y consultoría.

Para calificar para la ayuda MBEC un negocio propiedad de minorías, debe ser al menos 51 por ciento de las minorías étnicas y debe estar ubicado en Los Ángeles o en los condados de Ventura en el sur de California. La regla general es que la MBEC obra con las empresas que ya cuentan con 500.000 dólares de ingresos y / o con un capital inicial significativo y la experiencia de gestión. El equipo de Los Angeles MBEC consiste en un grupo de profesionales con experiencia en el sector de la industria a en una amplia gama de sectores. Este equipo básico está formado por el director, por consultores del personal a tiempo completo, consultores a tiempo parcial, un coordinador del proyecto, y un asistente de proyecto. Desde 1996 MBEC ha ayudado a más de 1.200 empresas locales de negocios de minorías en ganancia de más de \$ 140 millones en las finanzas y otras transacciones.

■ **Práctica: El proyecto AENEAS “Gestión Ética y completa de la migración temporal entre Huelva y Marruecos”, Municipio de Cartaya, España.** (Fuente: *Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP)*)

El proyecto AENEAS Cartaya “Gestión Ética y completa de la migración temporal entre Huelva y Marruecos” es un buen ejemplo de la experiencia municipal en la inclusión económica de los inmigrantes. Durante el desarrollo de este proyecto (30 meses) alrededor de 30.000 trabajadores agrícolas de Marruecos llegaron a trabajar en los municipios de Huelva. El proyecto fue financiado por la Unión Europea y administrado por el municipio de Cartaya, y ha recibido el apoyo de los gobiernos, sindicatos, ONG y municipios obteniendo los siguientes resultados:

- Se han desarrollado aplicaciones y sistemas innovadores, lo que permite la recopilación de información, gracias a las cuales se llevó a cabo una gestión integral de la inmigración durante los procedimientos de selección en el país de origen y durante la campaña agrícola.
- La migración legal hacia los municipios agrícolas de la provincia fue promovida en la medida en que el número de trabajadores se ajusta a la demanda. Del mismo modo, los trabajadores extranjeros llegaron con un contrato y un permiso de trabajo y de residencia proporcionado por su empleador.
- La migración regular ascendió y la disminuyeron los flujos irregulares de trabajadores que llegaron a la provincia y la ciudad.

- El porcentaje de trabajadores que regresaron a su país al final de la campaña agrícola se ha incrementado del 50% al 90%.
- La inclusión social y laboral relacionada con los trabajadores de temporada ha sido mejorado a través de: 1) las actividades de formación (prevención de los riesgos relacionados con el trabajo, el idioma, la seguridad vial, prevención de la salud, etc.) En total, cerca de 600 actividades de capacitación se ofrecen cada año, 2) actividades de mediación: A su llegada a España (y no al municipio), los trabajadores fueron acompañados por los mediadores que eran las personas a contactar en caso de problemas sociales (enfermedad o convalecencia) o relacionadas con el trabajo (despidos).

■ **Práctica: “Los negocios, la migración y la movilidad de discusión Mesa redonda con líderes de negocios holandeses”, abril de 2009.** (Fuente: *El Proceso de La Haya (THP) Informe de negocios y migrantes Mesa Redonda*)

Esta serie de reuniones con líderes de negocios es un ejemplo de cómo las redes pueden movilizar al sector privado para discutir y definir las ventajas de la mano de obra migrante para la salud general y la rentabilidad de sus negocios. Algunos de los focos principales del estudio THP son la migración y los negocios. Esta mesa redonda concluyó algunas estructuras necesitan proporcionar una idea concreta de las oportunidades positivas de la migración laboral. Ellos sugirieron que el sector empresarial podría desarrollar una organización o coalición de empresas que formalice adoptado enfoques para los trabajadores migrantes. La mesa redonda recomienda que el espíritu empresarial de los migrantes sea fomentado por las grandes empresas, y que la formación e inserción social de los migrantes sea favorecida por el sector privado y que el aumento de la mano de obra calificada y no calificada tenga en cuenta las estructuras específicas del sector privado.

🔗 Reporte complete en: <http://www.thehagueprocess.org/documents/Report-Business-Migration-and-Mobility-meeting-NL-28-April-2009.pdf>

3.3.2 LA INCLUSIÓN A TRAVÉS DE LA VIVIENDA

Definición

Las ciudades deben trabajar para asegurar que todos sus residentes tengan acceso a una vivienda adecuada, segura, digna y asequible. También las prácticas de vivienda deben ser justas y los inquilinos o compradores no deben ser discriminados en razón de su raza, sexo, religión o etnia.

Desafíos

Los precios de las viviendas son extremadamente elevados en muchas ciudades del mundo, por lo que es difícil, incluso para los residentes nacidos en el país, poseer de una vivienda asequible, por no hablar de los recién llegados. Las prácticas de préstamos de hipotecas seguras son complicadas y muchas veces los inmigrantes pueden ser víctimas de prestamistas abusivos. Algunos funcionarios de la ciudad ven que las agrupaciones de inmigrantes / étnicas son un indicador negativo y trabajan para desalentar la discriminación en el acceso a la vivienda o las concentraciones étnicas. En cuanto a las cuestiones de género relacionadas con el acceso de las mujeres al crédito es un aspecto importante a considerar. También es cierto que el alquiler para las mujeres solteras o para las madres solteras es siempre más complicado que para las parejas o para los solteros.

¿Qué se puede hacer?

No hay soluciones fáciles a la dificultad de encontrar una vivienda asequible y de calidad en muchas de las ciudades del mundo. Como se dijo anteriormente, muchas ciudades en desarrollo dependen de los inmigrantes para crear su propio refugio, lo que ayuda a explicar la expansión de los barrios marginales, donde millones de personas viven. Las ciudades en el mundo desarrollado tienen a menudo los programas de vivienda pública o subsidiada para reducir los costos, aunque en algunos casos los inmigrantes no califican para estos programas de vivienda. En muchos países, la propiedad de la vivienda es a menudo vista como un marcador de inclusión social de los inmigrantes y de una mejor integración cívica. Así, hay numerosos programas para ayudar a los migrantes en el establecimiento de un camino a la propiedad de la vivienda.

La misión de la Canadiense: Mortgage and Housing Corporation (CMHC) promueve la vivienda adecuada, digna y asequible. La adecuación se refiere a la calidad física de la vivienda, en adecuación a la acondicionamiento de la vivienda para el alojamiento de un determinado tamaño y tipo de familia, y una accesibilidad contando con la proporción máxima de ingresos familiares de impuestos

que un hogar “debería” invertir en una vivienda.⁵⁸ Las coaliciones creativas de los propietarios, de organizadores comunitarios y líderes locales a menudo pueden trabajar juntos para ayudar a resolver la escasez de vivienda asequible, como en el caso de Leeds, en el Reino Unido.

■ **Práctica: Leeds Housing Partnership, Leeds, Reino Unido.** (fuente: *Selección de las mejores prácticas de la UNESCO de la ONU-HABITAT Barcelona Meeting febrero de 2010*)

El Leeds Housing Partnership es una asociación pública y privada de los propietarios, las organizaciones voluntarias de vivienda, y las autoridades locales. Este grupo se formó en torno al reconocimiento de que los proveedores de vivienda y la vivienda podrían contribuir directamente a la cohesión comunitaria y la recuperación económica para participar activamente y teniendo en cuenta las necesidades de los grupos étnicos y minoritarios en los procesos de consulta y planificación estratégica. Como resultado de ello y como parte de la estrategia global de la vivienda de Leeds 2005 - 2010, la Asociación de Vivienda Leeds lanzó el plan de acción “Black and minority ethnic housing strategy”, que fue incorporado en la visión de Leeds II 2004 - 2010. El impacto de este plan es que se concentra exclusivamente en las necesidades y preocupaciones de los residentes locales en particular de los más desfavorecidos (BME) en las comunidades. Un elemento adicional de esta política de innovación es el perfil de las necesidades culturales y de la fe de cada comunidad y la incorporación de estos en la planificación del servicio y el diseño de nuevos hogares.

Es a través del análisis de la vivienda residencial y la integración que los patrones de segregación son evaluados. En general hay una tendencia a ver los barrios de inmigrantes altamente discriminados como un ejemplo del fracaso de la integración. A menudo, la formación de tales enclaves étnicos ocurre más por necesidad que por elección. Estos suelen acoger grupos de migrantes que están mal pagados, aislados lingüísticamente, y dependientes de residencias de calidad mediocre y de masificación. En muchos casos, los prejuicios contra las minorías raciales o étnicas refuerzan la necesidad de permanecer en el enclave. La mayoría de los funcionarios del gobierno creen que estas comunidades son menos que deseables, pero puede ser inevitable.

También existen comunidades étnicas que forman más por elección de sus habitantes que por necesidad.

Como lo afirma Howard Duncan del Proyecto Metrópolis, “tenemos que reconocer que los enclaves de la clase media moderna institucionalmente completas las estructuras de incentivos en torno a la integración están cambiando y que la mejora de la integración con la corriente principal como el resultado natural deseada perderá su control.”⁵⁹ Estas comunidades étnicas por elección, que son más prósperas pueden decidir que los beneficios de la auto-segregación son mejores que los inconvenientes. La mayoría de los funcionarios están de acuerdo en que al analizar los patrones de segregación racial y el espacio es de vital importancia tener en cuenta los factores que hacen que estos patrones sucedan. Y como mínimo, las autoridades municipales deben condenar abiertamente las prácticas que excluyen a las personas de vivir donde quieran y pueden darse el lujo de vivir ligados a su raza, país de origen, etnia, religión, género u orientación sexual.

■ **Práctica: la vivienda y las minorías étnicas en las ciudades europeas.** (Fuente: *Recomendaciones clip de Vivienda Urbana 2007*)

El primer módulo de la serie CLIP de programas de estudio estudió la segregación residencial o la concentración de los grupos minoritarios étnicos o migrantes en las ciudades europeas y en el acceso de los inmigrantes a una vivienda asequible y decente. Las recomendaciones del estudio fueron las siguientes: fomentar la recopilación de información fiable y actualizada (seguimiento étnico), relativa a las políticas contra la segregación, con una mezcla de diferentes tipos de vivienda y los diferentes grupos étnicos con los nativos de la población. El proyecto se basa en muestras de un pequeño estudio que proponen instantáneas estrategias locales para hacer frente a la segregación en las ciudades de mediana y gran escala en toda Europa. Este informe demuestra la importancia de la vivienda como un bien fijo que determina la mezcla étnica, o la segregación en muchas ciudades europeas.

🌐 Website: <http://www.eurofound.europa.eu/areas/populationandsociety/cliphousing.htm>

La vivienda es una necesidad básica, y también es una gran industria que emplea a un gran número de personas e involucra complejas interacciones financieras. La contracción de los mercados de bienes raíces en auge en los EUA, y algunas partes de Europa están en el centro de la recesión económica mundial que comenzó en el último trimestre de 2008. Para algunos prestamistas, los inmigrantes son vistos como una importante comunidad que

⁵⁸ Ciudad de Montreal (Canadá), *El Capítulo de Montreal sobre Derechos y responsabilidades*, 2006.

⁵⁹ Duncan, Howard “Algunos Retos Modernos para la Inclusión social en ciudades con alta diversidad” en *¿Cómo mejorar la integración de los migrantes internacionales en nuestras ciudades?* UNESCO/ONU-HABITAT Publicación, N° 61 de la Serie sobre Asentamientos Humanos y entornos Socio-Culturales. Pág. 137.

aprovechar y ayudar. Un grupo que es particularmente problemático en términos de instrumentos hipotecarios son los devotos musulmanes, de acuerdo a su fe, tienen prohibido participar en las negociaciones en las cuales reciben intereses. Ser propietarios de la vivienda es a menudo un objetivo de los inmigrantes, los musulmanes que quieren comprar casas o bien tienen que ahorrar cientos de miles de dólares, obtener préstamos de familiares o amigos, o romper con su fe y acceder a una hipoteca convencional. Hay instrumentos financieros creativos, que sin embargo, están siendo desarrollados para cumplir con las enseñanzas del Corán y que son aprobados por los eruditos musulmanes.

■ **Práctica: Musulmanes e hipotecas: La propiedad de American Home a través de financiamiento flexible, Chicago, Illinois, EUA.** (Fuente: *Ciudades de Migración*)

En los últimos años, varios programas de préstamos adaptados al Islam han sido creados por la Reserva Federal de Chicago, para permitir el acceso a los musulmanes a los fondos que necesitan para comprar una casa. Las instituciones financieras, tales como HSBC Bank, crean instrumentos financieros especializados que cumplen con la ley musulmana contra la usura (el interés que reciben) mediante la creación de alianzas de copropiedad o con el cobro de tarifas de arrendamiento en lugar de interés.

La Reserva Federal de Chicago ha identificado tres tipos de préstamos islámicos:

1. En un préstamo Murabaha el banco compra la casa poco a poco se vende a los compradores de vivienda insertando una tasa de ganancia adicional;
2. En un préstamo de Ijara (que es uno de los más comunes), el banco compra la casa y lo alquilan al comprador, que paga la casa, basado en el precio del mercado para un arrendamiento en el sector;
3. La tercera forma es llamada Musharaka y crea una sociedad de capital compartida entre el banco y el comprador para adquirir la casa y poco a poco la transferencia de acciones de su propiedad.

Para atender las necesidades financieras de los musulmanes, los bancos ven una capacidad de adentrarse en un mercado cada vez mayor de los musulmanes bien remunerados y educados que quieren tomar ventaja de este tipo de productos culturales.

3.3.3 INCLUSIÓN GRACIAS A LA EDUCACIÓN

Definición

Todos los niños, sin importar su estatus migratorio, deben tener derecho a la educación pública en la ciudad donde residen. Las escuelas que trabajan para la inclusión deben encontrar la manera de ayudar a los migrantes con déficit del lenguaje, o fomentando la integración gracias al idioma dominante y su instrucción tan pronto como sea posible.

Desafíos:

La educación es costosa y no todos los sistemas escolares tienen los recursos para dar cabida a poblaciones de estudiantes con necesidades muy diversas. Hay otras ciudades o países que rechazan la idea de que todos los niños (especialmente aquellos con un estatus legal cuestionable) tengan derecho a una educación financiada con fondos públicos.

¿Qué se puede hacer?

Las escuelas y la educación que ofrecen son la mejor forma de ayudar a los niños migrantes en los procesos de integración social y cultural. El alcance de algunos niños migrantes es particularmente difícil, especialmente los hijos de los trabajadores agrícolas migrantes, que tienden a tener una gran movilidad. La mayoría de los países tienen leyes que hacen que la enseñanza primaria sea obligatoria. Pero a veces los niños inmigrantes necesitan una atención especial para asegurar su continuidad y promoción educativa.

Con el surgimiento de una economía post-industrial, que depende de la información y los servicios, la educación de calidad es una prioridad para muchas comunidades. En las ciudades en las que un alto porcentaje de los niños son inmigrantes, es de vital importancia que esta población también se beneficie de las ventajas que una educación de calidad tiene que ofrecer. Las iniciativas educativas a menudo trabajan para reducir la brecha entre los logros de los diferentes grupos raciales y étnicos con el fin de ofrecer una educación más inclusiva e igualitaria.

■ **Prácticas: Asociación para la Educación Stuttgart, Stuttgart, Alemania.** (Fuente: *Dirección y Gestión Pública en OPENCities, British Council (2010, p. 41)*)

El liderazgo de Stuttgart ha invertido un tiempo considerable en el desarrollo de Stuttgart como una economía del conocimiento, a partir de su compromiso con los niños y la educación de los jóvenes. Ellos han ayudado a formular la agenda de trabajo "Stuttgart-City para los niños", estableciendo la red de ciudades de la UE para los niños, y llevando a cabo actualmente una serie de políticas focalizadas en la niñez.

En 2007, la ciudad de Stuttgart puso en marcha una iniciativa conjunta de la educación municipal / estatal, la “Asociación para la Educación en Stuttgart”. Su objetivo es de crear un sistema coordinado para realizar un seguimiento de un nuevo lenguaje de los niños migrantes y el desarrollo del aprendizaje y asegurar un progreso adecuado. La Asociación “Centro de Competencia de Stuttgart”, que depende del alcalde, es el principal motor de este esfuerzo, aprovechando la innovación local, el desarrollo de criterios de calidad de la educación superior, y la construcción de redes sólidas con las empresas.”

Otra área importante de la inclusión educativa es la importancia del deporte en la vida de los niños. Para las niñas en particular la participación continua en el deporte organizado, a menudo mejora, las habilidades de liderazgo, confianza en sí mismo y corresponde con mayores tasas de terminación de educación. Para los hijos de inmigrantes, el deporte organizado puede ser un vehículo para la integración reuniendo a los niños. Sin embargo, el deporte también significa entrar en un tejido social y cultural complejo, un terreno en el que los entrenadores podrían necesitar capacitación adicional en el camino. En el ejemplo ‘living practices’ que sigue a continuación, se discute el valor de la inclusión social de los niños a través del deporte.

■ **Prácticas: La inclusión social de niños a través del Deporte.** (Fuente: *David Westendorff, Urbanchina Partners, LLC Shanghai, República Popular de China*)

Aunque la dirección de la liga oficial ve con beneplácito las escenas denigrantes del equipo visitante de jugadores no europeos, todos hemos visto escenas desagradables en los estadios de fútbol en el que el espíritu deportivo ha dejado el terreno de juego y el estadio en su conjunto. ¿Qué conclusiones sacan los jóvenes deportistas al ver este comportamiento de sus equipos deportivos favoritos o de algunos héroes individuales? La mayoría de veces, los jóvenes consideran sus opositores en el campo de juego como un enemigo, no un adversario amable que hace que el juego sea divertido y emocionante para todos los jugadores y aficionados. Las competiciones deportivas son una prueba de la madurez de los entrenadores y formadores.

Los entrenadores que no aceptan la responsabilidad de enseñar y hacer cumplir las reglas de la deportividad a sus jóvenes pupilos no deben participar en el entrenamiento. Es necesario que existan normas claras y aplicables a fin de que los deportes juveniles promuevan un espíritu de juego limpio, la deportividad y el respeto personal hacia todos aquellos que participan en una competición. Debido a que los niños migrantes que viven en una ciudad cuyo idioma y cultura les es familiar, ellos están inmediatamente desaventajados para hacer amigos entre los niños locales, el papel de los

entrenadores deportivos y los instructores es capital. Para muchos jóvenes deportistas (hombres o mujeres) el entrenador es una figura de padre sustituto. El deportista joven tendrá importantes rasgos de él o ella.

Es por esta razón que los entrenadores deben estar capacitados en su cargo para formar adecuadamente a los atletas enseñándole los comportamientos correctos. Esto implica, entre otras cosas las orientaciones, relativas al propósito de las actividades deportivas. Esto incluye: la salud física y mental, la comprensión del trabajo en equipo, la importancia de la deportividad, la capacidad de aprender de los errores, y aceptar la victoria y la derrota con la misma gracia. Para llegar a este tipo de resultados en los deportes juveniles, en los cuales los niños migrantes están involucrados, es extremadamente importante para los entrenadores hacer todo lo posible para enseñar a los jóvenes deportistas migrantes el mismo grado de respeto que le deben a los hijos de residentes de larga duración. Para ello sería precisa una formación especializada en lengua y cultura para los entrenadores, sobre todo si no están familiarizados con la cultura de los niños migrantes.

Más importantes son, sin embargo, las prácticas tradicionales de entrenamiento, que es probable que requieran cambios. Estos pueden incluir los siguientes. En el comienzo del entrenamiento, no hay equipos de conjunto, sólo los jugadores y entrenadores. Los atletas, bajo la dirección de los entrenadores, el trabajo en las habilidades, comportamiento, resistencia física, reglas, estrategias, y algunos conceptos básicos de la lengua y la cultura de los orígenes distintos de los atletas. Se debe hacer todo esfuerzo posible para asegurarse de que los jugadores constantemente roten en los ejercicios de manera que la atención se concentre en las habilidades y el comportamiento deportivo adecuado. Cuando surjan conflictos entre los jóvenes deportistas, los entrenadores deben estar dispuestos a intervenir para explicar por qué el deporte no permite que las violaciones de la ética de la deportividad. Cuando los delitos se hacen endémicos, los entrenadores deben buscar ayuda externa (otros entrenadores o profesores) para ayudar a mediar y resolver la situación. Todo el mundo debe compartir el mismo compromiso con la igualdad de tratamiento.

3.3.4 LA INCLUSIÓN A TRAVÉS DE SALUD PÚBLICA

Definición

El artículo 25 de la Declaración Universal de Derechos Humanos sostiene que “toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado para la salud y el bienestar de sí mismo y su familia, incluso la alimentación, vestido, vivienda y atención médica.”

Desafíos

La provisión de los servicios de salud es necesaria y costosa. Algunos países, como Canadá, Cuba o Suecia, tienen gran prestigio por sus programas nacionales, donde el acceso está disponible sobre la base de la residencia o la ciudadanía. Otros países se basan en la gestión privatizada de la salud, complementada por los seguros (los EUA.). En estos casos, la atención médica se le puede negar a los que no están asegurados. En muchas ciudades del mundo, los inmigrantes no necesariamente reciben la cobertura nacional o privada de las prestaciones médicas y luchan para encontrar una que sea asequible a través de las clínicas públicas u otras formas de subsidios del Estado. Los migrantes que llegan en buenas condiciones de salud pueden encontrar que su salud se deterioró considerablemente como resultado del estrés, la pobreza, la falta de atención médica, la falta de acceso a los alimentos tradicionales, etc.

¿Qué se puede hacer?

El acceso a la atención de la salud es una necesidad compartida por todos, pero muchos inmigrantes luchan para asegurar una atención médica asequible y un seguro de salud. Esto es especialmente cierto para los migrantes poco calificados que se encuentran a menudo con empleos de bajos salarios y peligrosos, donde los empleadores no proveen el cuidado médico necesario. El Pew Hispanic Center de los EUA. dio a conocer un estudio que comparó las tasas de seguro de salud entre los grupos hispanos basada en la ascendencia y el nacimiento. Dos tercios de los hispanos en los EUA. se identificaron como de origen mexicano, el mayor grupo de inmigrantes en los EUA. Sin embargo, un tercio de la población carece de seguro de salud. Para otros grupos de origen latinoamericano la tasa de estado sin seguro médico es aún más elevada.⁶⁰ Es difícil que las mujeres encuentren la atención médica especializada como la salud reproductiva. Los migrantes también se enfrentan a la complejidad de encontrar el cuidado de la salud para los niños, los padres ancianos o discapacitados.

Las ciudades con grandes poblaciones de inmigrantes a menudo limitan la prestación de servicios médicos a los migrantes sin seguro o sin papeles. A menudo, las coaliciones de organizaciones no lucrativas, instituciones religiosas, y los organismos públicos crean sistemas de salud. Uno de los enfoques más creativos para garantizar el acceso de atención de salud se encuentra en la colaboración del gobierno mexicano a través de su Instituto de los Mexicanos en el Exterior (IME) con varias agencias estatales y locales en los Estados Unidos para llegar a la comunidad inmigrante mexicana. Utilizando las diferentes oficinas consulares de México ubicadas en los EUA., el gobierno mexicano lanzó la *Bi-National Health Week*. El objetivo del programa es mejorar el acceso y la calidad de la atención a las poblaciones de migrantes marginados que viven en los Estados Unidos a través de talleres, referencias de seguros, y exámenes médicos. La *Bi-National Health Week* ha crecido hasta el punto de incluir a los gobiernos de Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua. “, Presentada en múltiples lugares y Estados, la *Bi-National Health Week 2007* atrajo a más de 6.500 agencias que participan en 33 Estados con los debates y talleres sobre la promoción de comportamientos saludables y estilos de vida entre las familias latinas, la comprensión de los factores de riesgo que afectan a los inmigrantes, los recursos de salud locales, y los desafíos y las oportunidades de trabajo bilateral de salud.”⁶¹

■ **Práctica: Instituto de los Mexicanos en el Exterior (IME) - Ventanillas de Salud.** (Fuente: LAGLAGARON, L. (2010).

La protección a través de la integración: los esfuerzos del gobierno mexicano para ayudar a los migrantes en los Estados Unidos. Instituto de Política Migratoria.)

Un programa exclusivo para los mexicanos en el extranjero es “Ventanillas de Salud”, o el programa de estaciones de salud. Este programa fue creado para servir las grandes necesidades médicas de la población de inmigrantes mexicanos en los EUA. (unos 12 millones) el cual comenzó en el 2003 en el sur de California, pero desde entonces se ha expandido de manera que todos los consulados mexicanos proporcionan información sobre la salud y la detección de sus ciudadanos en el extranjero. Los centros de salud tienen tres objetivos: (1) proporcionar referencias locales de salud y citas, (2) inscribirá los adultos y niños elegibles en los programas de salud pública federal, estatal y local, y (3) proporcionar información en materia de sanidad a la comunidad migrante mexicana. El personal consular no ofrece servicio de salud, sino que trabajan con organizaciones locales sin fines de lucro u organismos públicos para crear las Ventanillas en las

oficinas consulares o en las cercanías. Las agencias de la asociación gestionan las operaciones diarias, tales como la inmunización, detección, educación para la salud y referidos a servicios de salud en los EUA. y México. Esta es una asociación creativa internacional con organismos gubernamentales y no gubernamentales que busca encontrar una manera de garantizar mejores resultados médicos, y la mejor inclusión, de un gran grupo de inmigrantes en los EUA.

Website: <http://www.ime.gob.mx>

3.3.5 LA INCLUSIÓN A TRAVÉS DE ACCESO AL ESPACIO PÚBLICO

Definición

Un espacio público se refiere a un área o lugar abierto y accesible a todos los pueblos, independientemente de su nivel de género, raza, etnia, edad o condición socioeconómica. Estos son espacios de reunión pública, tales como las plazas, bibliotecas y parques. Los espacios verdes, grandes y pequeños, se puede mejorar para que sean lugares que inviten a la interacción. Los espacios de conexión, tales como aceras y las calles son también los espacios públicos. En el siglo 21, algunos incluso consideran los espacios virtuales disponibles a través de la Internet como un nuevo tipo de espacio público que aumenta la interacción y la mezcla social.

Desafíos

A través de las medidas de integración espacial, la inclusión social de los migrantes en las zonas urbanas se puede mejorar. Los espacios públicos pueden desempeñar un papel clave en la mejora de la inclusión de los migrantes, al actuar como lugares para el diálogo intercultural y el intercambio. Áreas segregadas pueden ser abiertas por una cuidadosa planificación de intervenciones físicas. En términos generales, una vivienda adecuada, transporte público bien comunicado y edificios públicos accesibles para las prácticas culturales y religiosas deben integrarse en la planificación urbana inclusiva. Los responsables municipales deben considerar cuidadosamente la economía informal en los lugares públicos y dar espacio a la iniciativa empresarial. Y los espacios verdes de distintos tamaños se deben establecer, mantener, y vincular. La seguridad es siempre una preocupación importante en materia de acceso a los espacios públicos, y ha de ser ejecutada.

¿Qué se puede hacer?

El espacio público bien diseñado y entretenido es fundamental para la vitalidad de cualquier ciudad. Estos espacios de encuentro permiten la participación social, la recreación cívica, y un sentido de pertenencia. Es necesario luchar contra la segregación espacial a través de acciones tales como: la reconstrucción de los distritos de una manera integrada, el suministro de las zonas urbanas más desfavorecidas, con la calidad de los espacios públicos y espacios verdes, la promoción de los diversos usos de la tierra, fomentar la mezcla social en opciones de vivienda con el objetivo de que la gente de diferentes orígenes y situaciones socio-económicas vivan en los mismos distritos, la eliminación de barreras arquitectónicas que se pueden aislar ciertas áreas y, por último, ser sensible a las cuestiones de género al evaluar el diseño urbano y el uso.⁶²

No son los grandes espacios públicos de las capitales con los monumentos y avenidas. También están los espacios públicos regionales de parques vecinales, mercados públicos y lugares de reunión para el barrio. Estos espacios específicos pueden ser construcciones para una mayor inclusión social y cívica. En ciudades de todo el mundo, el mantenimiento de espacios abiertos para el deporte es una forma simple pero eficaz de integrar a los niños y adultos de diferentes orígenes, razas y países. Las ligas atléticas recreativas para adultos y niños, hombres y mujeres, niños y niñas, un espacio sano y saludable para la interacción y la diversión. Ya sea jugando al fútbol o al críquet, al voleibol o el baloncesto, la vista de los niños jóvenes o adultos que juegan juntos en un campo abierto o la corte puede ser una poderosa y sutil sobre la inclusión.

Al margen, los padres, amigos y hermanos pueden interactuar, rompiendo las barreras y la creación de nuevas amistades. Las bibliotecas son un espacio público donde las mujeres prefieren, por ejemplo, puede ir solo o con sus hijos con fines recreativos, así como para el aprendizaje de idiomas, acceso a computadoras, o simplemente para tomar un descanso de las condiciones climáticas extremas. El espacio público puede ser utilizado para los eventos diarios o ferias de temporada o anuales que reúnen a diversas poblaciones de la ciudad. Dos “*living Practices*” de América Latina muestran cómo el espacio público puede ser transformado, ya sea permanente o temporalmente, para crear un ambiente que acoja la diversidad y promueva la inclusión.

62 UCLA - “Para un Mundo de ciudades Inclusivas” Punto 7

■ **Práctica: Fiesta Nacional de Comunidades, Rosario, Argentina**

Argentina es un país de inmigrantes, en gran parte de la misma manera como Canadá y Nueva Zelanda. Aunque el principal destino de los inmigrantes es Buenos Aires, la ciudad más pequeña hacia el norte, Rosario, también tiene una rica historia migratoria. Desde 1985 esta ciudad acoge un gran festival anual durante diez noches para celebrar la rica diversidad étnica de los cinco continentes con música, danza, vestuario, artesanías y comidas. En promedio, 50 comunidades étnicas distintas participan cada año. Este evento se utiliza para promover la imagen de Rosario no sólo como un pequeño pueblo que creció, sino como un lugar que tiene una influencia más allá de sus fronteras. En el transcurso de la celebración, unas 500.000 personas participan de venir a disfrutar de los sabores, la música y las danzas de algunas de las comunidades étnicas de inmigrantes de origen. El evento se realiza en el Parque Nacional de la Bandera, un importante espacio público de la ciudad. Además de los fuegos artificiales en la apertura y cierre de la noche, también hay un concurso de belleza donde se selecciona la reina de las Comunidades.

🌐 Website: http://www.rosario.gov.ar/sitio/lugares_disfrutar/fiestas/colectividades.jsp

■ **Práctica: Convertir las calles del centro en zonas peatonales: La transformación de la avenida Francisco I Madero, Ciudad de México, México**

Los funcionarios del Distrito Federal de Ciudad de México prepararon para el Bicentenario de la Independencia mexicana de España en 2010, varios proyectos que se llevaron a cabo en el centro histórico de la ciudad, el Zócalo. Uno de los cambios más dramáticos fue que se abrió el acceso peatonal a este centro político y cultural de la ciudad decidiendo de cerrar la avenida “Francisco I Madero” a todo el tráfico de automóviles en seis bloques. Al hacer esta calle peatonal y una arteria con una atractiva iluminación, pavimentación de nuevas plantaciones, y diversos, un espacio público nuevo y vibrante se ha creado. Durante el día, y especialmente en las noches, miles de residentes y turistas un paseo por la avenida que los conduce hasta el Zócalo.

Las tiendas y restaurantes a lo largo de este camino quedan abiertas hasta más tarde y han experimentado un auge en los negocios. Los vendedores ambulantes se pasean entre los peatones vendiendo alimentos o “chucherías”, y hasta se toca música. La iluminación, las multitudes relajadas y una presencia de la policía hacen de este lugar una parte agradable y segura de la ciudad para las familias y amigos para que disfruten de un ambiente histórico de la

ciudad. Muchas ciudades han reducido el tráfico de automóviles en las zonas centro para animar a caminar. Lo que antes era una calle con aceras estrechas, se atragantó con los automóviles, es ahora un espacio público dinámico, donde todos los pueblos de la ciudad podrán disfrutar de rico pasado de la ciudad.

Los espacios verdes urbanos no sólo son importantes para los migrantes, sino que son esenciales en la calidad de vida de toda población urbana. La arquitectura del paisaje es un campo importante para la reconstrucción urbana y la rehabilitación de un esfuerzo por vincular a los residentes urbanos con el entorno natural. Las redes verdes en las ciudades son un sistema de corredores verdes, a lo largo de arroyos, ríos, calles, avenidas y otras estructuras lineales de la ciudad que no sólo cumplen con las funciones ecológicas, sino también proporcionar alternativas para el transporte de tráfico libre como el senderismo y el ciclismo, que es una más opción más asequible para las comunidades de migrantes. Las ciudades deben trabajar en el desarrollo de redes verdes, parques y otras áreas naturales dentro del tejido urbano. El diseño de estos espacios verdes deben integrar los siguientes elementos:

1. Zonas de juegos para bebés y niños pequeños que también dan sombra y cómodas áreas para que los padres se reúnan.
2. Parques infantiles y campos deportivos para adolescentes y jóvenes adultos.
3. Grandes espacios abiertos para actividades culturales y tradicionales.
4. Grandes zonas de vegetación con senderos y ciclo vías que se interconectan con diferentes zonas de la ciudad como parte de una red natural.
5. Fuentes De agua naturales o diseñadas en diferentes lugares, que permiten a la población interactuar con el agua (fuentes, ríos, lagos, estanques, etc.).

■ **Práctica: La importancia de los espacios verdes y abiertos para los migrantes.** Contribución de Desiré Martínez y Mónica Pallares, de la Federación Internacional de Arquitectos Paisajistas (IFLA)

La arquitectura del paisaje contemporáneo se ha comprometido con la práctica de una mejor integración de la naturaleza y de la gente en las ciudades. Los arquitectos paisajistas actúan como “reparadores de la ciudad”, cuyo trabajo consiste en proponer el diseño del paisaje como herramienta principal en la recuperación de un espacio abierto para las poblaciones urbanas. Parques de bolsillo, un concepto desarrollado durante los años 1960 y 1970, también fueron el resultado de un movimiento de reciclar los espacios pequeños que se encuentran en el deterioro de las comunidades urbanas que se podría convertir en un espacio verde

y se utiliza para el disfrute de la gente. Hoy en día “Ciudad Verde” prácticas son ideales para la re-urbanización que se puede mejorar la calidad social, económica y ambiental de la vida de los residentes urbanos.

Al ver el diseño del paisaje como una herramienta para la mejora de la ciudad, se permite visualizar, a través de intervenciones de grandes y pequeños en las zonas públicas, la manera de transformar el medio ambiente local un espacio más agradable. La inclusión es una parte integral del mejoramiento de la comunidad. Las zonas verdes son las más incluyentes, hay gente de todos los niveles económicos y sociales y de todas las razas que pueden interactuar. Los parques son los lugares donde las tensiones de la vida diaria pueden ser aliviadas y donde la tensión y las divisiones entre los residentes urbanos pueden disolverse. La importancia del espacio público para los migrantes es evidente, ya que es bien sabido que las áreas públicas fomentan la comunicación.

Los migrantes aprovechar el espacio público abierto, en virtud de su carácter público. En los espacios públicos que puedan conocer a otras personas de su comunidad y comunicar e intercambiar experiencias. También pueden participar en las tradiciones y las celebraciones de su nuevo hogar, al mismo tiempo tener la oportunidad de crecer más cerca de su comunidad local. Por lo tanto el espacio público abierto es fundamental para la integración de los inmigrantes en sus nuevos destinos.

Las propiedades curativas de los jardines se conocen y aceptan, incluso en la medicina moderna. A lo largo de la historia, los jardines se han utilizado para ayudar al proceso de curación - desde el jardín zen japonés al jardín claustro monacal. En la actualidad, se han realizado investigaciones que ilustran los beneficios terapéuticos de los jardines. Por ejemplo, Roger Ulrich en el Centro de Desarrollo de Sistemas y Diseño de la Universidad Texas A & M descubrió que observar la naturaleza o los elementos del medio natural favorece la recuperación del estrés al evocar sentimientos positivos, la reducción de las emociones negativas mantienen la concentración de forma efectiva, y el bloqueo o la reducción de los pensamientos estresantes. Cuando se observa la vegetación en comparación con el entorno urbano, los sujetos mostraron menores tasas de “alfa” lo cual se asocia con el hecho de estar despierto y relajado. Aunque se necesita más investigación, los resultados basados en la investigación hasta el momento indican efectos curativos de los elementos naturales, como los jardines y parques.

3.3.6 LA INCLUSIÓN A TRAVÉS DE LA CONCIENCIA DE GÉNERO

Definición

La atención al género es particularmente importante en vistas de la feminización de la migración. La igualdad de género, así como la participación activa de las mujeres en la vida política, económica, social y cultural debe ser promovida. Para que las mujeres puedan ejercer plenamente sus derechos humanos, la perspectiva de género tiene que ser integrada en todas las políticas urbanas inclusivas.

Desafíos

Se reconoce ampliamente que las causas y consecuencias de la migración internacional son diferentes para hombres y mujeres en función de las relaciones del factor del género y la estratificación del mismo en las sociedades de origen y de destino (Naciones Unidas, 2005, b). Las normas y valores en la mayoría de las sociedades todavía están lejos de ser iguales para los grupos de género y la situación de las mujeres en general todavía no es igual a la de los hombres. La migración internacional a menudo pone de manifiesto las diferentes maneras en que el género determina los resultados de manera diferente para hombres y mujeres.⁶³

¿Qué se puede hacer?

Una manera de hacerlo es examinando los programas y políticas enfocándose en el género, para combatir la discriminación consecuente y para implementar y promover medidas igualitarias a través de la perspectiva del género. La perspectiva de género es la consideración deliberada del género en todas las etapas del programa y la política de planificación, ejecución y evaluación, con el fin de incorporar los impactos de género en todos los niveles de toma de decisiones.

► **Práctica: “La mujer en el trabajo: la Red Mentor KVINFO”.** (FUENTE: *Cities of Migration Network*)

Las estimaciones sugieren que alrededor el 50 por ciento de los puestos profesionales en Dinamarca se ocupan a través de las redes profesionales. La red de mujeres profesionales KVINFO ha desarrollado un programa de mentores de más de 4.000 mujeres de refugiados e inmigrantes vinculándolas con “miembros firmemente establecidos de la sociedad danesa”. El enfoque KVINFO está sólidamente

63 Asamblea General de las Naciones Unidas (2006) Migración Internacional y Desarrollo, Informe de la Secretaría General. 19 de Mayo, 2006, Pág. 72.

anclado en los valores feministas de reconocimiento mutuo, la igualdad dentro de las estructuras interpersonales de poder y un riguroso compromiso con la apertura y la inclusión, lo que refleja las bases de la organización y de la misión. Los mentores y aprendices se reúnen una vez al mes y, juntos, las dos partes establecen un contrato y se fijan objetivos precisos a realizar en un plazo determinado de tiempo, entre 6 y 12 meses. El personal del KVINFO sigue activamente el progreso de la relación en función de los objetivos declarados en el contrato, interviniendo para ofrecer ayuda y recursos adicionales cuando sea necesario.

3.3.7 LA INCLUSIÓN A TRAVÉS DE LAS EXPRESIONES CULTURALES

Definición

Promover leyes y políticas que aseguren la participación cultural, el acceso y el derecho de expresarse e interpretar la cultura. Desde la perspectiva de la política urbana, la inclusión cultural invita a una mezcla de las mejores soluciones a los problemas, prácticas creativas, innovadoras y emprendedoras.

Desafíos

La libertad limitada de la expresión cultural, la intolerancia cultural y religiosa, la xenofobia y todos los obstáculos a la inclusión. El lenguaje, que es una expresión cultural importante, también puede ser un desafío para los inmigrantes que hablan lenguas minoritarias y menos habladas.

¿Qué se puede hacer?

Los responsables municipales pueden promover los derechos culturales de los migrantes internacionales, garantizando el acceso a la cultura local y el ocio, el apoyo a las prácticas culturales de las comunidades migrantes y permitir la expresión cultural como un medio para el diálogo intercultural y el intercambio. Los migrantes tienen derecho a manifestar su religión y expresar su cultura, conformemente a las normas internacionales de derechos humanos. Las autoridades locales deben promover la vida cultural urbana y reconocer la diversidad cultural como fuente de innovación, de creatividad y de vitalidad económica.

La inclusión a través de las expresiones culturales tiene que incorporar al mismo tiempo las políticas de tratados y de los programas de promoción intercultural, los debates, las galerías de la ciudad y los lugares abiertos a los artistas inmigrantes, la innovación, educación, los servicios culturalmente apropiados, la recopilación de datos desglosados y los análisis.

“Como fuente de intercambio, de innovación y de creatividad, la diversidad cultural es tan necesaria para la humanidad como la biodiversidad para la naturaleza. En nuestras sociedades cada vez más diversificadas, resulta indispensable garantizar una interacción armoniosa entre personas y grupos con las identidades culturales plurales, variadas y dinámicas, así como la voluntad de vivir juntos”.

UNESCO Declaración Universal sobre Diversidad Cultural, 2001

Para que la apreciación cultural ocurra, los espacios deben ser creados para facilitar el intercambio intercultural. A veces son las comunidades de fe, quienes toman la iniciativa en el intercambio intercultural, con la construcción de alianzas con diferentes organizaciones religiosas y el fomento de encuentros inter-religiosos y proyectos comunitarios. El trabajo de la Asamblea Municipal de las Religiones de Lleida, España es un buen ejemplo de este enfoque. Sin embargo, otras organizaciones como que ayudan a la difusión la cual permite el intercambio cultural entre el grupo de la cultura dominante de las ciudades y los recién llegados. El trabajo del Centro Cultural Internacional “Caisa” en Helsinki, Finlandia, ilustra un enfoque secular de la construcción de la comprensión cultural y la creación de lugares seguros de intercambio cultural.

■ **Práctica: Lleida, España “La Asamblea Municipal de las Religiones”.** (Fuente de la UNESCO / ONU-Hábitat primera Reunión de expertos en Barcelona, febrero de 2010)

La ciudad de Lleida crea una Asamblea Municipal de las Religiones como un órgano de participación y de promoción del derecho a la libertad cultural y religiosa y de expresión y alienta a los ciudadanos a participar en un intercambio entre las religiones y el diálogo intercultural. Las ciudades, y especialmente las comunidades religiosas y culturales segregadas, en las cuales el extremismo religioso se podría desarrollar, se benefician de la formación de tales asambleas inter-confesionales.

■ **Práctica: Centro Cultural Internacional “Caisa” en Helsinki.** (FUENTE: CLIP y la Red Europea de Conocimiento Urbano.)

El objetivo de la política de inmigración de la ciudad es crear una ciudad multicultural. La fundación de Caisa es una parte importante de esta política. El objetivo era que Caisa sea un foro para la educación de hacia una actitud eliminando los obstáculos a los contactos positivos entre inmigrantes y la cultura mayoritaria. Al mismo tiempo, su objetivo era respaldar la integración interna de los inmigrantes y convertirse en un lugar donde los inmigrantes y las asociaciones de inmigrantes pudieran reunirse.

El trabajo de Caisa ha creado una imagen pública más favorable de los inmigrantes en Helsinki, con lo que posiblemente contribuyó a reducir los prejuicios y la discriminación. El centro ha sido un lugar de encuentro y un canal para hacer conocer mejor las culturas extranjeras a las mayorías. El centro ha logrado reunir a diversos actores, los inmigrantes y los finlandeses, las asociaciones y los funcionarios públicos, y permitió a estos grupos de intercambiar información y cooperar unos con otros. Para muchos inmigrantes, Caisa ha proporcionado una oportunidad de obtener una vista interior de un lugar de trabajo finlandés

La inclusión cultural se realiza a menudo a través de festivales, fiestas de la diversidad o la exhibición pública de la tolerancia. En los países con una larga historia de la inmigración no es común que ciertos días estén asociados con una determinada diáspora. En los Estados Unidos, las celebraciones de San Patricio el 17 de marzo son una expresión de la identidad de los irlandeses, incluso hoy en día las ciudades tales como Boston, Nueva York y Chicago el día acogen a un gran desfile de San Patricio con celebrantes de diversos orígenes usando el traje verde. Del mismo modo, el Cinco de Mayo, (05 de mayo) ha adquirido el significado de la diáspora mexicana en los EUA como una afirmación de la identidad mexicana a través de desfiles, música y danza. Irónicamente, el Cinco de Mayo se inició la celebración anual en Puebla, México para conmemorar la derrota del ejército francés por las fuerzas mexicanas en 1862. Sin embargo, con el tiempo se ha convertido en una fiesta importante para los mexicanos en los EUA.

Para los nuevos grupos de inmigrantes, los festivales crean un espacio y un tiempo para mostrar quiénes son y cómo contribuyen a la sociedad en general. Aunque muchos eventos pueden ser apoyados por otras etnias, la idea es que la mayoría de los festivales lleguen a la comunidad en general, como los actos programados por “Estambul: Capital de las Culturas” que se analizan a continuación. La inclusión cultural también puede significar la creación de espacios para el reconocimiento de las orientaciones sexuales de las personas, como el Proyecto “Diversalicante” con sede en la ciudad costera de Alicante, España.

■ **Práctica: Estambul Capital de las Culturas.** (FUENTE UNAOC: “*La integración: Buenas prácticas para la construcción de sociedades inclusivas*”)

Este método de estudio general del rol de los inmigrantes en Turquía tiene objetivos múltiples, que incluyen la comprensión del potencial de las comunidades migrantes en la ciudad, la evaluación de los vínculos internacionales que estos tienen en las diásporas, y la recopilación de datos sobre sus condiciones de vida y estilos de vida. El proyecto prevé el desarrollo a través de alianzas con la

Municipalidad Metropolitana de Estambul y de la Unión de Municipios de Mármara a través de coloquios y la creación de un festival de la migración.

🔗 Website: <http://www.unaoc.org/ibis/2010/05/07/istanbul-capital-of-cultures/>

Un aspecto central para la inclusión cultural es la capacidad de acomodarse a las diferentes lenguas habladas por los grupos de migrantes y capacitar los migrantes en la formación lingüística del (los) idioma(s) dominante (s) de la ciudad. Una clave importante para la inclusión cultural y social es proporcionar las traducciones de los servicios públicos básicos y documentos de los grupos lingüísticos más importantes de la ciudad. En Berlín, podría tratarse de traducciones en turco, o traducciones en árabe en París. Sin embargo, una consecuencia de la globalización de la migración es que las ciudades a menudo pueden tener decenas de lenguas que se hablan en las calles por los diversos inmigrantes. La importancia del lenguaje y otros servicios de alcance no han pasado desapercibidos por los propios migrantes. El siguiente ejemplo de Houston, Texas, EUA muestra un modelo de alianza de los inmigrantes que trabajan en conjunto para resolver algunas de sus necesidades culturales, sociales y económicas

■ **Práctica: La alianza para los Servicios Multiculturales de la Comunidad, Houston, Estados Unidos**

Un ejemplo de una organización no gubernamental iniciada por los inmigrantes con un enfoque integral hacia la integración económica es la Alianza para Servicios Multiculturales de la Comunidad en Houston, Texas. Los miembros de las comunidades vietnamitas, camboyanos, de Laos y Etiopía crearon la Alianza, pero los miembros del personal de la organización en conjunto hablan más de 45 idiomas diferentes. La Alianza formada, en parte, para encontrar formas de adaptarse a las diferentes necesidades lingüísticas de los refugiados que han impedido su inclusión cultural. Los programas de la Alianza incluyen los servicios de empleo, el reasentamiento de refugiados, servicios de salud, clases de alfabetización, iniciativas de acumulación de activos (incluyendo cuentas de desarrollo individuales), los servicios de transporte de refugiados, los refugiados y los servicios sociales. Las iniciativas de creación de activos son particularmente importantes para el desarrollo de la iniciativa empresarial. Utilizando la cuenta de Desarrollo Individual, el programa de ahorro, se puede utilizar para lanzar una pequeña empresa. (Alianza para Servicios Multiculturales de la Comunidad, 2009) [1].

🔗 Website: <http://www.allianceontheweb.org>

Hay muchas expresiones culturales de la música, de baile, comidas y artesanías tradicionales, que se pueden usar de forma efectiva y creativa para promover la inclusión cultural. El uso de las artes visuales en el espacio público puede ser una herramienta importante para la construcción de la comprensión cultural y hacer valer las reclamaciones por el espacio y la pertenencia en una ciudad de acogida. Por ejemplo, en el ambiente políticamente tenso de la frontera México-Estados Unidos, los artistas en la Esquina de Las Playas utilizan el arte sugiriendo una identidad transfronteriza.

■ **Práctica: Arte Público en la Frontera México-Estados Unidos, La Esquina de Las Playas, Tijuana, México.**

Escrito preparado por José de Parral, (Artista de México)

Las Playas de Tijuana (al sur de la frontera) y Border Field State Park (al norte de la frontera) son lugares de transición y de cultura de los trabajadores migrantes de México hacia los Estados Unidos. Como la formalización de la frontera se intensificó, por lo que también tiene el significado de esta área. Por ejemplo, la diversidad de gente de todas partes de América Central y del Sur ha aumentado enormemente. Entre los años 2003-2005 un momento se plasmó a través de una instalación de arte permanente que estuvo involucrada con la colaboración del artista Thomas Glassford. El proyecto fue un intento de aprovechar y celebrar esta intensidad cultural en la frontera.

La obra de arte, La Esquina de Las Playas fue construida para una exposición de arte binacional que analizó la relación entre San Diego y Tijuana. La Esquina fue un intento de difuminar las nociones de diseño urbano, de paisaje y de arte mediante la creación de un espacio público urbano. El proyecto fue una zona situada junto a la cerca de Las Playas, desde la plaza de toros y el faro de la playa. Que consistía en la reconstrucción de los baños públicos, un mirador, un puesto de frutas y una serie de jardines. Qué ligaron todos los espacios juntos fue el tratamiento del suelo. Por ejemplo, las plantas fueron introducidas a través de una serie de jardines temáticos, las superficies pavimentadas fueron pintadas con el mismo material utilizado para las líneas de pintura en la carretera.

Durante y después del proceso de diseño y construcción del proyecto, La Esquina sintetizó un lugar para la colaboración con los diferentes grupos. Se involucraron grupos ambientalistas y de derechos humanos, al igual que la comunidad de Las Playas, los cuales aportaron en el diseño y el desarrollo cuando llegó el momento de la construcción. Inmediatamente, empecé a sentir el impacto directo del cambio del lugar, dándole algún tipo de dignidad y valor. Así, en diferentes escalas, desde lo colectivo a lo individual, todo el mundo vio los beneficios de la transformación. Esta transformación continúa en la actualidad.

El área del proyecto ha sido siempre un punto de acceso para los nuevos migrantes para interactuar con la comunidad existente. Debido a la referencia simbólica de su ubicación, el lugar ya había tendencias naturales a familias y personas de ambos lados de la frontera para el intercambio de información y recuerdos. Lo que La Esquina hizo fue formalizar el área, para trabajar con las condiciones existentes y fortalecer lo que ya estaba allí. El resultado fue la obra de arte se convirtió en un catalizador para el desarrollo cultural, político, físico de la zona. Ahora es un nuevo espacio público, una plataforma para que los políticos dejen una marca, lo que subraya la importancia del lugar a través de un compromiso con el arte, la cultura y la política.

Por el significado de gran alcance de esta zona, el Parque Frontera Campos en el lado de EUA. está buscando financiación para la construcción de una zona de expansión donde las familias y amigos de las dos partes pueden reunirse sin barreras. El proyecto en el que se estuvo involucrado de alguna manera ayuda en el reconocimiento de este lugar por su importancia cultural. El arte público en realidad tiene el potencial de ser un catalizador para el cambio.

3.3.8 LA INCLUSIÓN A TRAVÉS DE LOS DERECHOS SOCIALES

Definición

Los derechos sociales reúnen numerosos derechos que a nivel local e deben enfrentar: los derechos a la vivienda, educación, agua potable y atención médica, ponen de relieve el papel de las autoridades locales como proveedores de bienestar y protección social como un deber que se encuentra dentro de los ayuntamientos y los consejos.

Desafíos

La vivienda inadecuada y la explotación de vivienda, el acceso limitado a los servicios sociales como la sanidad o la educación, y cuando son accesible, los servicios en su mayoría reflejan las necesidades de las poblaciones de acogida. Otros derechos sociales que deben considerarse son el derecho a vivir libres de miedo, de violencia, de odio y de discriminación racial.

¿Qué se puede hacer?

Para garantizar los derechos sociales de los migrantes, las autoridades locales son responsables de proveer los servicios sociales básicos para todos los habitantes y garantizar la equidad en el acceso y en el tratamiento. La gobernanza inclusiva urbana tiene que garantizar los derechos sociales de los migrantes, teniendo en cuenta los diferentes impactos y desafíos que supone para los hombres y las mujeres

tener una vivienda adecuada, la educación, la salud social, el bienestar y nivel de vida adecuado de acuerdo con las necesidades básicas como los alimentos, la energía y el agua. La Carta Mundial de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU), subraya este punto “todos los habitantes de la ciudad tienen derecho a una ciudad social y económicamente incluyente y, a tal fin, el acceso a los servicios sociales básicos de calidad óptima y asequible”.⁶⁴ Los gobiernos municipales deben promover los servicios públicos de calidad y no discriminatorios, que buscan satisfacer las necesidades básicas de sus habitantes. La ciudad de Sydney, por ejemplo, abarca el objetivo de la inclusión social a través de su estrategia de diversidad cultural.

“En todos los servicios para la comunidad, la ciudad de Sydney ofrecerá programas culturalmente apropiados, de apoyo y actividades que reflejen las necesidades de los miembros de la comunidad. También se asegurará de que sus propias instalaciones, servicios y programas sean adecuados para una sociedad multicultural y sean accesibles a los residentes, trabajadores y visitantes, independientemente de sus antecedentes culturales, lingüísticos o religiosos. Esto incluye la contratación de personal bilingüe y bi-cultural y la recogida periódica de datos de origen étnico para ayudar en la planificación de servicios y la evaluación.”

Ciudad de Sidney (Australia),
Paráfrasis de la Estrategia de Diversidad Cultural 2008-2011,
“Promoción de la vitalidad y la oportunidad”, 2008/2009

Para muchas ciudades una de las estrategias más importantes consiste en desarrollar y promover una fuente central de información donde los inmigrantes puedan acceder a la información y los servicios. Esto puede tomar la forma de un espacio físico, como un centro de recursos o un espacio virtual como una página Web o una central de llamadas de ayuda. Dos ejemplos en Johannesburgo y Lisboa ilustran esta práctica.

■ **Práctica: Migrantes Helpdesk, Johannesburgo, Sudáfrica.** (Fuente: UNESCO / ONU HABITAT Reunión de Expertos Barcelona)

A partir de 1994 y el fin del apartheid, Johannesburgo se ha convertido en un importante destino migratorio para inmigrantes de toda África, especialmente en los países del sur de África. De estas oleadas de recién llegados, algunos llegan con un estatus de refugiados y otros como profesionales altamente cualificados, lo cual han producido el resentimiento de la población nativa debido a que muchos sudafricanos son pobres y hay un temor de que los recién llegados compitan por puestos de trabajo y sus recursos

limitados. La violencia xenófoba y las protestas en los últimos años hicieron que las autoridades de la ciudad se acercaran más de la comunidad inmigrante. Desarrollado como parte de la estrategia para la Cohesión Social y Desarrollo Humano, el “Migrants Helpdesk” en Johannesburgo es un servicio de información que ayuda a los inmigrantes con el acceso a los servicios públicos como salud, vivienda y educación, y para obtener información sobre los derechos de los inmigrantes.

■ **Práctica: El “One Stop Shop” para migrantes, “Alto Comissariado para a Imigração e Dialogo Intercultural (ACIDI) de Lisboa, Portugal”.** (FUENTE: *Cities of Migration Buenas Practicas*)

Reagrupar los servicios en un solo punto, aplicar las normas de servicio y garantizar un acceso abierto a todo el mundo (independientemente de su estado) es el principio de funcionamiento y la clave del “One Stop Shop de Lisboa”. Además, una ventanilla única de servicios está disponible para todos los residentes de la ciudad, y no sólo los inmigrantes, poniendo los habitantes y los migrantes en una situación equilibrada. Más de 30 diferentes servicios están disponibles en un solo lugar, incluyendo la Seguridad Social y Hacienda, las oficinas de rentas, los servicios judiciales, los servicios bancarios y toda la información necesaria para conectar con las oficinas del gobierno local.

Esta “*living practice*” es demostrativa de una acción municipal muy simple que da los inmigrantes el acceso directo a todos los servicios municipales en las mismas condiciones que los habitantes, facilitando la integración con los habitantes establecidos en Lisboa y demostrando a los migrantes la voluntad de su inclusión en la vida social y los beneficios para la ciudad.

Los programas de inclusión social también pueden utilizar sus esfuerzos para llegar a las poblaciones especialmente vulnerables (como los jóvenes o los refugiados), o para responder a los casos de aumento de la violencia o la intolerancia. La metrópolis de Vancouver ha sido vista como un lugar acogedor para los nacidos en el extranjero, con más de 830.000 inmigrantes en el censo de 2006, casi el 40 por ciento de la población ha nacido en un país distinto a Canadá. Sin embargo, un aumento en los crímenes de odio ligados a la acción del gobierno metropolitano fue suficiente para que se tomaran medidas y para crear el programa citizenU que llega a los jóvenes en riesgo. La necesidad de ofrecer respuestas oportunas a las necesidades sociales de los inmigrantes también se enfatiza en el informe del proceso de La Haya publicado en 2008 y discutido en el párrafo de la “práctica en red”.

64 UCLA – Capítulo Global de la Agenda sobre Derechos Humanos en la Ciudad, Artículo 6

■ **Práctica: El Programa de CitizenU, Vancouver, Canadá**

El programa citizenU ejemplifica una estrategia innovadora que se basa en el empoderamiento de las minorías y de los inmigrantes para fomentar la integración social de la ciudadanía y con la ayuda de asociaciones, entre las cuales las instituciones públicas locales, la sociedad civil, gobierno de la ciudad y las empresas. También se promueve la ciudad de Vancouver como un lugar acogedor. Metro Vancouver tiene aproximadamente 2.130.000 habitantes, mientras que la propia ciudad tiene una población de 583.296. El área metropolitana tiene una gran población asiática, que incluye más de 400.000 chinos y cerca de 200.000 personas del sur de Asia, principalmente de la India. También hay un número considerable de inmigrantes de México, de los países de América Central y de Irán (Canadá Censo, 2006).

En enero de 2011, la ciudad de Vancouver lanzó su programa de citizenU, que se concentra en la juventud en riesgo (15-20 años) de diversos orígenes étnicos. A través de talleres intensivos citizenU planea la capacitación de unos 4.000 jóvenes, en habilidades de liderazgo, desarrollo de proyectos y actividades inter-religiosas con la ayuda del Ayuntamiento, las juntas escolares y parques, empresas privadas, grupos comunitarios, familias e individuos. Al completar el programa los jóvenes podrán participar en los programas de prácticas a cargo de la ciudad, organismos gubernamentales, empresas y organizaciones comunitarias. Las estadísticas en Canadá informan que en 2010 el Metro Vancouver, una vez considerada como una ciudad tolerante, fue la única gran área urbana en Canadá a ver un aumento en las tres categorías de crímenes de odio basados en el carácter étnico, religioso u orientación sexual. Con el programa citizenU proactivo, la ciudad envía un mensaje claro sobre el antirracista y su rechazo hacia los crímenes de odio. El alcalde de la ciudad de Vancouver Gregor Robertson dijo: “Este programa es un ejemplo de nuestros esfuerzos para construir una ciudad fuerte, multicultural, libre de racismo y discriminación”. CitizenU es financiado por el gobierno de Canadá (\$ 905.000 en tres años) a través de “Ciudadanía e Inmigración de Canadá”.

🔗 Website: <http://www.vancouveryouth.ca/node/327> ,
<http://www.mayorofvancouver.ca/blog/?p=1306>

■ **Práctica: “Hacia un acercamiento inclusivo de la Ciudadanía, inversión en la educación para el fortalecimiento de todos los residentes de la ciudad” Porto Alegre, Brasil, 2008 (Informe de la Haya)**

El informe de La Haya describe posibles direcciones futuras para las estrategias de migración que incluyen: la integración temprana, la prohibición de la discriminación, la independientemente de las opciones a largo plazo para refugiados y migrantes y su derecho a regresar a su país de origen. Trabajo, formación, reunión familiar, educación para niños y el acceso a la salud y otros servicios públicos son factores clave para una integración exitosa. Primordial para la inclusión social, es un proceso de participación de doble vía por la población local y de respeto a sus necesidades como parte de una estrategia nacional incluyente basada en la unidad y la diversidad. Los cambios en los patrones tradicionales de la migración, causada por nuevas tecnologías de comunicación y una mayor movilidad, requiere que los estados desarrollen sistemas legales y sociales más flexibles para la integración y la reinserción.

Esta recomendación se basó en un caso estudio comparativo de las iniciativas civiles y sociales en Turín, Johannesburgo y Lyon. Estas recomendaciones proactivas destacan la forma en cómo las intervenciones tienen que ser temporalmente ubicadas; actuar con rapidez tan pronto como las poblaciones migrantes llegan a una comunidad de acogida puede ayudar a reducir las tensiones

🔗 Website: http://www.thehagueprocess.org/documents/FINAL_REPORT_PORTO_ALEGRE.pdf

3.3.9 INCLUSIÓN A TRAVÉS DE LA PARTICIPACIÓN POLÍTICA

Definición

El derecho a la participación política y una representación política para los migrantes en las mismas bases legales que la población de acogida debe ser el objetivo de la inclusión política. Extender estos derechos desarrolla una noción de pertenencia y fomenta la participación. Esto puede realizarse extendiendo el derecho al voto para elecciones locales o creando consejos consultivos sobre diversas comunidades de migrantes

Desafíos

Situación de residencia poco clara, la falta de un estatus legal o la renuencia del estado para otorgar la ciudadanía a los migrantes son factores que interfieren con la habilidad de los migrante para participar plenamente de la vida política de la ciudad o país de destino. Además, los inmigrantes que no provengan de sociedades democráticas no estarán familiarizados con el poder y el significado del voto. Otro tema importante a considera es la participación política y cívica de las mujeres.

¿Qué se puede hacer?

El voto es reconocido como una de las vías más básicas con el que a una persona se le permite participar en la vida política de una ciudad. Otros indicadores de la participación política son: trabajar para los gobiernos, competir para cargos locales, o ser contratado en una agencia consultora. Algunas ciudades, como Dublín, en Irlanda, se ha extendido el derecho al voto, para elecciones locales, a todos los inmigrantes independientemente de su estado legal. Mientras que las constituciones federales puede limitar el voto a nivel nacional solo para los ciudadanos de pleno derecho, las ciudades y localidades más pequeñas tienen mayor flexibilidad sobre a quienes permiten participar en sus procesos electorales. La democracia tiene que ser estimulada a través de procesos participativos que involucren a todos los ciudadanos, transformando las voces de los migrantes en votos.

Práctica: Dublín Campaña para el voto migrante.

(FUENTE: *Discutido en la Primera reunión de expertos UNESCO/UN-HABITAT en Barcelona, Febrero del 2010*)

En Dublín (Irlanda) todos los migrantes, independientemente de su condición legal, tienen derecho a votar. Para alentar a los migrantes a participar, la ciudad estableció la Campaña para el Voto Migrante, en la cual se trabajo junto con los líderes de las comunidades para llegar a la población migrante a través de sesiones educativas sobre el voto y con campañas de sensibilización.

Al incluir a todas las comunidades en la formulación, implementación y evaluación de las políticas y prácticas la gestión urbana se volvió más inclusiva, adecuada, transparente y eficiente. Así como los gobiernos de la ciudad contribuyen a la creación de un ambiente democrático en el cual todos los ciudadanos puedan participar activamente en la construcción de su propio entorno urbano y de la ciudad como un todo

Website: <http://www.dublin.ie/arts-culture/migrant-voters-campaign.htm>

La “Agenda de los Derechos Humanos en la Ciudad” presente algunos ejemplos sobre el tipo de acciones que los gobiernos locales pueden a cabo. En el Artículo 2, el siguiente plan de acción es sugerido.

A corto plazo:

1. Promover medidas para la participación en proceso electorales;
2. Promover la participación política y social de las personas que no gozan del derecho al voto en elecciones locales;
3. Establecer mecanismos para dotar a todos los ciudadanos de la ciudad con información pública transparente y accesible. En particular, información esencial debe ser publicada en las lenguas más comunes utilizadas en la ciudad;
4. Adopción de medidas que garanticen la libertad de movimiento y la habilidad de una voz de oposición en grandes eventos públicos organizados por la ciudad;
5. Publicación anual de un resumen claro sobre el balance y los presupuestos de la ciudad;
6. Promover asociaciones y capital social en las ciudades por, a través de otros medios,
7. Fomentar el asociacionismo y el capital social en la ciudad a través, entre otros medios, del establecimiento de un sistema de locales públicos para reuniones de las entidades, movimientos y asociaciones locales.

A medio plazo.

1. Establecer un proceso de consulta para la preparación de los presupuestos
2. Establecer un sistema de participación ciudadana para la elaboración de proyectos, programas y políticas locales; incluyendo el plan maestro de la ciudad y las ordenanzas locales sobre participación. Extensión de la metodología participativa para el seguimiento y evaluación de las políticas locales;
3. Organizar consultas abiertas para todos los ciudadanos de la ciudad, cuando este justificado por el interés general de los temas presentados;
4. Adopción de un sistema de petición de autoridades locales;
5. Promover antes
6. Adoption of a system to petition the local authorities;
7. Promover ante las autoridades nacionales e internacionales competentes el reconocimiento legal del derecho al voto de todos los residentes de la ciudad en las elecciones locales, con independencia de su país de origen.⁶⁵

La participación política de los inmigrantes puede tener una calidad transnacional. La siguiente imagen es un cartel colocado cerca de un popular parque, justo en el momento cuando muchos de los inmigrantes ecuatorianos en Barcelona, España, se reúnen. Con la ayuda de los funcionarios de la ciudad, el Consulado de Ecuador utilizó las vallas publicitarias para poder llegar a la gran población ecuatoriana de la ciudad, instándolos a participar en el referéndum nacional celebrado en Ecuador el 7 de mayo del 2011. Así, para muchos inmigrantes, la participación política es tanto un problema local como transnacional.

Para 2011, se estima que hay 11 millones de inmigrantes indocumentados en los Estados Unidos, por lo que las cuestiones de legalidad y seguridad impregnan la mayoría de las discusiones sobre la inclusión de los inmigrantes. En un paso audaz de la solidaridad con los inmigrantes urbanos, muchas ciudades de los EE.UU. se han auto declarado ciudades santuario, lo que significa que se prohíbe a la policía interrogar a la gente sobre su situación migratoria. La Ciudad Santuario implica un reconocimiento informal de que los inmigrantes que trabajan y residen en la ciudad no serán confrontados directamente por las autoridades municipales sobre su situación jurídica. Principales destinos para los inmigrantes como Nueva York y San Francisco se han declarado ciudades santuario. Otras jurisdicciones han adoptado el enfoque de una celebración de reconocimientos público de los nuevos habitantes, como el Día de la Ciudadanía en Alejandría, Virginia

■ **Práctica: El día de la ciudadanía en Alejandría, Virginia.** (FUENTE: *Liga Nacional de Ciudades, EE.UU.* Resumen sobre migración e integración)

Cada año la ciudad de Alejandría, a través de la Iniciativa de los Servicios Multiculturales de Alejandría, se une a los Servicios de Ciudadanía e Inmigración de los EE.UU. en el reconocimiento de los ciudadanos recién naturalizados en Estados Unidos a través de ceremonia anual de Día de la Ciudadanía. El evento de la ciudad se organiza durante el mes de septiembre (en honor al Día Nacional de la Ciudadanía) y se desarrolla en la Plaza del Mercado en el casco antiguo de la ciudad, el día de la ciudadanía en Alejandría provee de una oportunidad para diversas comunidades la recién naturalización de los ciudadanos nacidos en el extranjero que viven y trabajan en la ciudad, y para los oficiales locales y residentes es una oportunidad de darles bienvenida a la ciudad. Una recepción seguida de la ceremonia provee de una atmosfera de calidez e inclusión para todos los asistentes. A los nuevos ciudadanos se les ofrece la oportunidad de registrarse para votar y de interactuar con otros residentes, de hablar con ellos y hacer preguntar sobre la Coordinación de los Servicios Multiculturales de la ciudad y con funcionarios de la ciudad, personal y otros funcionarios locales elegidos. Website: <http://www.nlc.org/find-city-solutions/research-innovation/immigrant-integration/maii-city-practices>

En cuanto a la participación de la mujer en la vida política, es importante para superar las barreras sistémicas (cultural, social y político) para su inclusión al participar en la vida política y cívica de la ciudad. La inclusión cívica y política de las mujeres requiere de acciones deliberadas de la administración municipal en colaboración con las organizaciones con base en la comunidad, para promover que las mujeres expresen sus preocupaciones, ofrecer estrategias de capacitación y formación para que las mujeres entiendan cómo funciona la ciudad, la forma de presentar las diputaciones para el Ayuntamiento, escribir cartas a las autoridades provinciales y federales, etc. El empoderamiento de las mujeres, independientemente de su estatus de ciudadanía, para participar en la vida política de la ciudad. La ciudad de Ottawa ofrece ejemplos de este tipo, a través de CAWI, Iniciativa de Ciudad para todas las Mujeres (www.cawi-ivtf.org).

⁶⁵ UCLG *Capítulo de la Agenda Global sobre Derechos Humanos en la Ciudad, Artículo 2.*

3.3.10 INCLUSIÓN A TRAVÉS DE LA PARTICIPACIÓN CÍVICA.

Definición

La inclusión ciudadana hace hincapié en la conexión que los inmigrantes sienten con la mayoría de la comunidad urbana que se crea mediante el compromiso local con la ciudad. Los esfuerzos de inclusión ciudadana pueden darse a nivel de barrio, a escala metropolitana o incluso en la dimensión transnacional de las ciudades de la región fronteriza.

Desafíos

Al igual que la inclusión política, muchos de los problemas de inclusión cívica son el resultado de la condición jurídica incierta o temporal. Sin embargo, hay otras barreras como el idioma, el acceso a la información, y las largas horas de trabajo y los desplazamientos que inhiben el compromiso local con la comunidad.

Las instituciones como las escuelas públicas, lugares de culto, lugares de trabajo, y varios centros al alcance de los migrantes pueden trabajar en conjunto para inculcar un mayor sentido de orgullo cívico y el compromiso con la ciudad de residencia. Los migrantes internacionales participan en la vida cívica y podrían hacer más si fueran apoyados por la población residente que promueve la participación cívica. Las autoridades locales deben garantizar la participación de las comunidades de migrantes en las zonas urbanas en los procesos de toma de decisiones mediante el establecimiento de canales de representación y participación. Fomentar una cultura del voluntariado es también una manera muy eficaz para que los diferentes grupos entren en contacto los unos con los otros y trabajar juntos.

“La participación ciudadana en los asuntos municipales sirve para construir la confianza en las instituciones democráticas, desarrollar un sentido de pertenencia a la ciudad y promover la ciudadanía activa”.

“Para lograr el tipo de integración que se prevé, los gobiernos deberían promover la participación activa de los diversos grupos sociales-especialmente los históricamente excluidos-en los procesos de políticas y la planificación. Esto requiere medidas para asegurar que cada grupo grupo tiene la oportunidad de expresar sus opiniones y participar en la toma de decisiones que afectan sus vidas.”⁶⁶

■ **Práctica: Construyendo Conciencia Cívica a través del partido Voluntariado-Voluntarios.** San Francisco, EE.UU.

El partido de voluntarios comenzó en San Francisco, menos de una década atrás, y la organización ha crecido rápidamente hasta convertirse en el sitio más activo en los Estados Unidos para satisfacer las necesidades de la comunidad con las oportunidades de voluntariado. Decenas de miles de oportunidades de voluntariado están publicadas en este motor de búsqueda. Los voluntarios pueden buscar en el sitio de las oportunidades más cercanas que por su código postal o ciudad. También pueden buscar por área de interés, digamos la enseñanza de idiomas o de contacto con refugiados. Si una organización de inmigrantes sin ánimo de lucro necesita voluntarios para ayudar con la enseñanza del Inglés, la tutoría académica, podrán publicar una oportunidad de voluntariado de forma gratuita. Curiosamente, el partido de voluntariado se asocia con las empresas que alientan a sus empleados a participar en el voluntariado cívico como parte de sus iniciativas de responsabilidad cooperativas.

Las empresas pagan unos honorarios por los servicios que ofrece Volunteer Match (por ejemplo, proporcionando un resumen del total de horas de voluntariado de los empleados por sector). En la asociación se crea un modelo de negocio y los fondos del día a día de las operaciones de ajustes de los Voluntarios permite a los individuos acceder al sitio y sus muchas oportunidades de voluntariado de forma gratuita.

🌐 Sitio Web: www.volunteermatch.org

En muchos de estos casos el papel de liderazgo local es esencial. El Dr. Wolfgang Schuster ha sido el alcalde de Stuttgart, Alemania desde 1997. Él ha hecho ha creado de una comunidad multicultural y armoniosa en Stuttgart, una prioridad en la construcción de una metrópoli moderna y global. Muchas de las políticas desarrolladas se basan en la participación cívica de los inmigrantes con el proceso político. Muchas ciudades japonesas con un número importante de trabajadores extranjeros han establecido programas corporativos locales que promuevan la inclusión social e incluso política, que se alejan de la visión nacional de la ciudadanía que es más limitada.⁶⁷

66 UNDESA, *Final Report of Expert Group Meeting, 'Creating an inclusive society: practical strategies to promote social integration', 10-13 September 2007, Paris*

67 Yamanaka, K. (2006) *Immigrant incorporation and women's community activities in Japan: local NGOs and public education for immigrant children. In Local Citizenship in Recent Countries of Immigration: Japan in Comparative Perspective. Edited by Takeyuki Tsuda. Lexington Books, Oxford, U.K. pp. 97-119.*

■ **Práctica: Participación Ciudadana e Integración de Inmigrantes en la Fuente de Stuttgart, Alemania: liderazgo y gobernanza de OPENCities (2010) p 13-14, p 43-44**

Stuttgart tiene una larga historia de migraciones, de la que se ha beneficiado en términos de migrantes cualificados, la diversidad de ideas y conexiones internacionales. Stuttgart ha atraído a un gran número de inmigrantes, especialmente de Turquía, Italia, Grecia, Croacia, Serbia y Montenegro. Sin embargo, hay personas de más de 170 países que viven en Stuttgart. De acuerdo con el Ayuntamiento, el 38 por ciento de la población son de origen extranjero (ya sean inmigrantes o hijos de inmigrantes). El gobierno de la ciudad ha reconocido que el éxito de la inclusión es un requisito indispensable para atraer y retener a los inmigrantes, junto con la inversión de las corporaciones internacionales. La inclusión de los inmigrantes se percibe como el "pegamento" para la cohesión social. El ayuntamiento de Stuttgart administra una comunidad social cada vez más diversa entre el sector público, el sector privado y la sociedad civil.

Desde el año 2000, la coordinación central para toda la inclusión y las medidas relacionadas con la diversidad se encuentra con el Departamento de Integración de Políticas (Stabsabteilung für Integrationspolitik), que es directamente responsable ante el Alcalde. Administrado por el Comisionado de Integración, este departamento desarrolla estrategias políticas oficiales y conceptos. En 2009, el Departamento comenzó a jugar un papel de Integración, el cual es administrado por la Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF). El objetivo del proyecto es desarrollar aún más la integración con éxito estrategias con medidas concretas a nivel municipal. Su labor también es apoyada por un Comité Internacional (Internationaler Ausschuss), encargado de asesorar al consejo municipal y la administración en todos los asuntos de la integración y la diversidad.

🌐 Sitio Web: http://opencities.britishcouncil.org/web/download/leadership_and_governance.pdf

El municipio de Getafe (España) ofrece ejemplos de varios proyectos para mejorar la participación ciudadana y la existencia de los migrantes en la ciudad a través de su Plan Local de Inmigración.

■ **Práctica: Plan Local de Inmigración, Getafe, España.** (Fuente: *Federación Española de Municipios y Provincias*)

El término municipal de Getafe aprobó el Plan Local de Inmigración en el 2004 y el Plan Local de Inmigración II en 2009, con el consenso de todos los partidos políticos. El Plan Local de Inmigración II introdujo nuevas medidas en consonancia con la realidad social, haciendo hincapié en lo "local" y la "ciudad"

como un ejemplo de la diversidad y la interculturalidad como meta para establecer nuevas relaciones con los vecinos.

La "Oficina para la Convivencia Intercultural", fue creada en 2000 y compuesta actualmente por 33 entidades, ofrece una de las zonas más ricas y diversas de análisis, reflexión y propuestas compartidas de acción del municipio. Se considera un ejemplo de buenas prácticas y fue premiada en 2010 por "Bridging Cultures" organizado por el Centro UNESCO de Getafe. Hay tres grupos de trabajo: el grupo de "Perspectivas del Sur", el grupo de intervención social con inmigrantes, y el "Comité de Concienciación". "Perspectivas del Sur" está formado por la Red Latinoamericana de seis asociaciones de inmigrantes de América Latina, con la participación de técnicos de los municipios de Leganés, Parla, Fuenlabrada, Getafe y Alcorcón.

El Plan Local incluye el apoyo y el empoderamiento del movimiento asociativo inmigrante, y en la actualidad 12 asociaciones vinculadas a la población migrante, en representación de Europa oriental, América Latina, África, etc, están operando en la ciudad. Cada asociación tiene un programa de acción anual. El Ayuntamiento concede subvenciones anuales para el desarrollo de proyectos interculturales, que suelen ser presentados por las asociaciones. A través de los servicios sin fines de lucro subvenciones para proyectos de desarrollo para la convivencia intercultural entre la población inmigrante y autóctona, que tiene como objetivo compartir la responsabilidad entre las asociaciones de migrantes y asociaciones ciudadanas en la gestión de la migración como una tarea compartida entre la administración y las asociaciones de ciudadanos.

El municipio de Getafe ofrece varios programas para los migrantes y los ciudadanos para una mejor participación en la vida cívica en la ciudad:

- Para los recién llegados, el municipio había puesto en marcha el "INFOMIGRA" Proyecto que facilita el acceso a la información de todos los ciudadanos de la ciudad. Proporciona la información existente en el "Servicio de Atención al Ciudadano" a todos, sin cita previa. El municipio también ofrece servicios de intermediación lingüística en árabe, búlgaro y rumano.
- La municipalidad invierte en proyectos para una mejor convivencia de los inmigrantes y los residentes. "Programa de Revitalización y Educación en Espacios Abiertos" incorpora una perspectiva intercultural y la intervención en la educación que promueve la igualdad de oportunidades, el desarrollo de los valores humanos, con la participación de la comunidad educativa.
- La ciudad ofrece celebraciones para diferentes ocasiones: Día de la Diversidad Cultural, Fiestas en contra de la discriminación y la xenofobia (La ciudad es un miembro de la Red Europea de Ciudades contra el Racismo desde

2008 y también se espera firmar un acuerdo para promover el proyecto en España Ciudades Interculturales Red), Día de la Mujer, Día de la Familia, Día Internacional de los Voluntarios, etc

- El municipio ha puesto en marcha “Casas del Mundo” (Casa de Polonia, la Cámara de Colombia, etc) y fomenta acuerdos y apoya a las embajadas que tienen una población extranjera considerable en la ciudad, a través de la firma de acuerdos y / o la celebración de actividades culturales. El plan de atención a las situaciones de vulnerabilidad y estrategias de empoderamiento para la inclusión: a través de la atención de los diversos departamentos municipales, la calle como un área prioritaria de intervención, el cuidado de los niños y jóvenes en situación de riesgo, promover la formación y el empleo, la acción en coordinación con los recursos pertinentes, etc

Según el Informe del Plan Local de Inmigración de 2010, las actividades del plan habrían movilizado 21.779 personas. El resultado de este plan es altamente satisfactorio, tanto desde el punto cuantitativo y cualitativo de vista.

Las prácticas inclusivas también puede ser de carácter transnacional. Yesica Guerra, colabora como experta de México, ofrece un análisis interesante de cómo volver a imaginar conceptos de participación política y cívica puede transformar las ciudades fronterizas gemelas de Ciudad Juárez, México y El Paso, Texas. Las zonas fronterizas con pares de las zonas urbanas se pueden beneficiar de la participación cívica formal que cruza las fronteras internacionales. Estas regiones transnacionales se han formado con mayor facilidad en el contexto de la Unión Europea. La Sra. Guerra, propone una estrategia más integral en el contexto del NAFTA y entre dos ciudades cuya existencia misma depende de los demás y una localidad fronteriza.

■ **Práctica: Previsión de zonas de cooperación transfronteriza en la Frontera de Ciudad Juárez-El Paso por Yesica Guerra**

El área urbana binacional más grande en el mundo con una población combinada de 2,1 millones está formada por los pares de ciudades de El Paso, Estados Unidos y Ciudad Juárez, México. Esta frontera se establece en el límite de 2.000 millas de largo internacional que divide a los Estados Unidos y México, una frontera llena de ironías: sintetizada individualmente y demarcada, asegurada y transgredida, fetichista y denigrada. Como resultado de estas paradojas esta zona de frontera sufre problemas de las disparidades económicas, las tensiones políticas, la alienación social y cultural, y las amenazas ecológicas.

El objetivo principal de esta propuesta es para el tratamiento de estas ciudades pares como un territorio, desafiando

la noción de que estos lugares son entidades separadas. Posteriormente, las diversas capas históricas y actuales en Ciudad Juárez y El Paso son analizadas como un sistema interconectado que alimenta y responde a las diferentes complejidades. Mirando a través de esta lente unilateral, es posible identificar las políticas y reconfiguraciones físicas que actúan como soluciones para el conflicto fronterizo que se manifiesta por las relaciones de oposición entre las necesidades, valores, intereses y preocupaciones de las dos entidades diferentes. En consecuencia, el concepto de “Zona de Cooperación Transfronteriza” puede permitir más políticas inclusivas e integradoras que beneficien a los residentes de ambas ciudades.

Una Zona de Cooperación Transfronteriza que combina la fabricación y su fuerza de trabajo, así como los enlaces de transporte de la Ciudad. Juárez y El Paso, podría crear un territorio unificado y un funcionamiento más alto. En la actualidad, estos elementos económicos más importantes son desiguales y descoyuntados, sin embargo, tratándolos como parte de un territorio, las oportunidades y los beneficios pueden ser creados. Este modelo presentado es un generador positivo a lo largo de la frontera que interactúa con otros sistemas de promoción de una unidad que sustenta la región y sus habitantes. Para que este sistema funcione se requiere la participación integrada de las agencias locales, federales y estatales, así como los órganos de gobierno nacionales e internacionales.

Este esquema propone un área binacional donde la ecología y la economía se unen para crear un nuevo paisaje activo para el Cd. la región de Juárez-El Paso .

En la actualidad, hay una desconexión entre las principales áreas verdes y zonas comerciales dentro de estas ciudades, bloqueado por las principales carreteras, los puertos de entrada, y un límite físico de múltiples capas. Sin embargo, hay una oportunidad inherente física en el que las interacciones sociales, culturales, comerciales y ecológicas entre los habitantes de estas dos ciudades puede existir, una nueva Zona de Cooperación Transfronteriza donde se ofrecen actividades urbanas sostenibles que promuevan la unidad dentro del respeto de la diversidad.

La creación de un entorno urbano binacional, espacio donde las nuevas políticas para la paz, la libertad, la justicia y la igualdad de llevarse a cabo para el interés común es de vital importancia en esta región. Esta nueva cooperativa en terreno ayudará para redefinir la imagen negativa y la realidad de la frontera, donde el aspecto físico de la pared en los últimos años ha impedido la inclusión y la integración.

🌐 Sitio Web: <http://hdl.handle.net/1721.1/59110>

3.1



SI USTED DESEA EVALUAR LA INCLUSIÓN INMIGRANTES EN SU CIUDAD, PUEDE UTILIZAR LOS TRES EJERCICIOS SIGUIENTES

EJERCICIO 3.1

¿CUÁLES SON LAS PRINCIPALES ACTIVIDADES O INSTITUCIONES DE SU CIUDAD QUE APOYAN LA INCLUSIÓN MIGRANTES?

Considere los siguientes ámbitos de la inclusión de Migrantes en su ciudad:	Tormenta de ideas; cómo algunos de los siguientes tipos de inclusión pueden operar en su ciudad.
¿Inclusión en sanidad pública?	1. 2. 3.
¿Inclusión Ciudadana/Política	1. 2. 3.
¿Inclusión Social/Espacial	1. 2. 3.
¿Inclusión Cultural/ Lingüística	1. 2. 3.
¿Inclusión Económica/ Laboral	1. 2. 3.
¿Inclusión a través de la vivienda	1. 2. 3.
¿Inclusión a través de la educación	1. 2. 3.

3.2



EJERCICIO 3.2
DEBILIDADES, AMENAZAS, FORTALEZAS Y OPORTUNIDADES ANALISIS DAFO: ENFOCADO EN LAS FORTALEZAS DE SU CIUDAD EN LA INCLUSIÓN DE LOS MIGRANTES

Oportunidades externas:	Escribe algunos ejemplos de las oportunidades externas para su ciudad, que podría mejorar la inclusión de migrantes
¿Qué oportunidades están disponibles en su ciudad respecto a la inclusión de migrantes?	1. 2. 3. 4.
¿De que tendencias de la migración podría beneficiarse su ciudad?	1. 2. 3. 4.
¿Existen políticas de migración en otras ciudades que puedan repercutir positivamente en su ciudad?	1. 2. 3. 4.
¿Cómo podría su ciudad convertir sus fortalezas en oportunidades referentes a la inclusión de migrantes?	1. 2. 3. 4.

3.3



EJERCICIO 3.3: MAPAS DE INCLUSIÓN DE MIGRANTES DE GRUPOS OBJETIVOS.

El mapeo de la percepción es una herramienta poderosa para entender las actitudes y percepciones que los migrantes tienen sobre determinados lugares de la ciudad. En cuanto a la cartografía de inclusión de los migrantes, las cuestiones perceptivas pueden ayudar a los planificadores a comprender diversos temas tales como: los espacios públicos que están trabajando, donde la gente se siente segura, donde van a divertirse, o cuándo se desea invertir. Los datos para este tipo de ejercicio tienen que ser desglosados por género, edad, etnia, etc.

Las siguientes figuras son un ejemplo del tipo de información que puede obtenerse mediante la realización de la cartografía de percepción con grupos migrantes. En este caso, dos grupos específicos de empresarios inmigrantes, uno de Etiopía y uno de Bolivia, se les muestra un gran mapa del área metropolitana de Washington y les pide que marquen qué áreas de la ciudad perciben como buena para la inversión empresarial. Se les dio pegatinas para marcar las áreas y se generó un considerable debate acerca de la justificación racional para la selección de lugares específicos.

FIGURA 3.3.1

Prospective Business Sites and Immigrant Settlement of Ethiopians
Washington Metropolitan Area

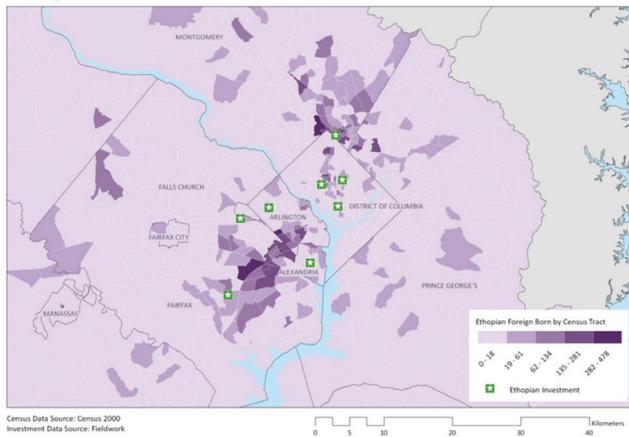
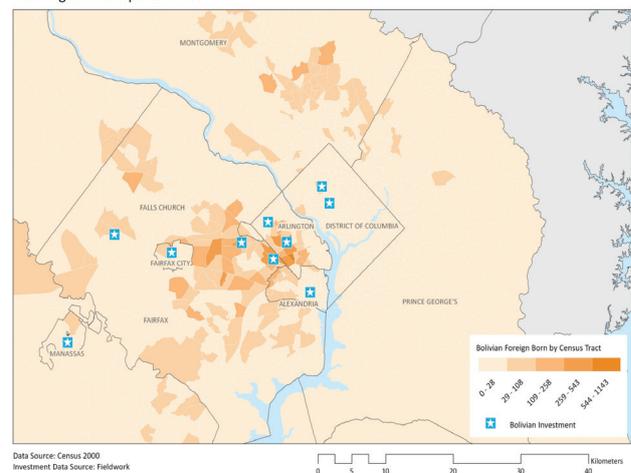


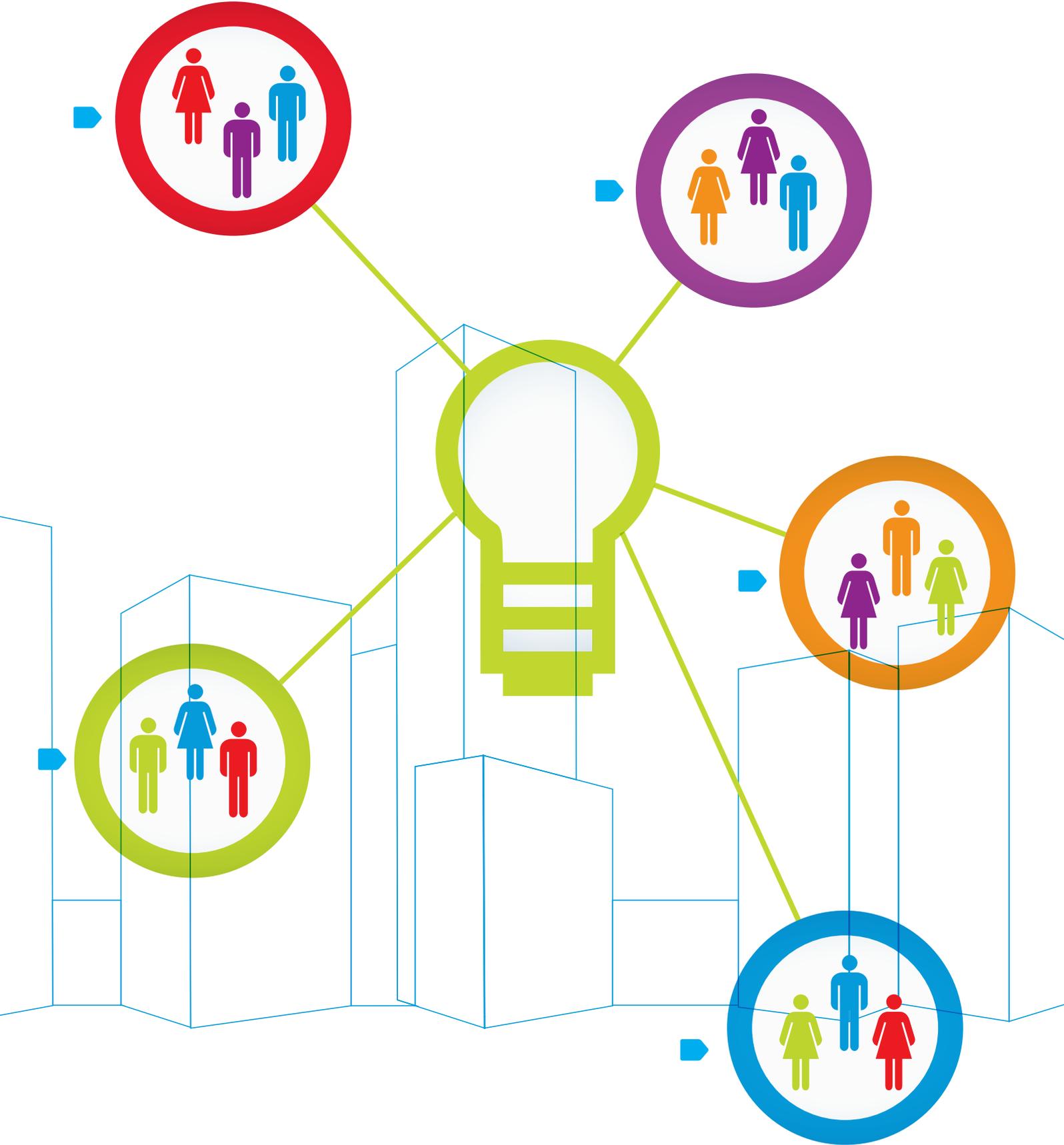
Figura 3.3.1 se comparan las áreas que los etíopes perciben como buenas para la inversión empresarial, junto con las áreas donde residen los etíopes, basado en datos del Censo de Estados Unidos. En este mapa, los etíopes cuentan que muchos sitios del centro eran buenos para la inversión, pero estos no eran los lugares donde residían los etíopes, lo que sugiere que su estrategia de negocio no reside tanto en la economía etíope étnica y sino más en el mercado general.

FIGURA 3.3.2

Prospective Business Sites and Immigrant Settlement of Bolivians
Washington Metropolitan Area



En contraste, la Figura 3.3.2 se comparan las áreas seleccionadas por los bolivianos como sitios buenos de negocios. En comparación con sus patrones de distribución residencial hay una superposición entre muchos más lugares donde los bolivianos viven en el área metropolitana y en los que creen que suponen las mejores oportunidades de negocio. En el caso boliviano, parece que los inversores están atendiendo más a la economía étnica en lugar de la general del mercado.



LA IDENTIFICACIÓN DE ALGUNAS REDES, INICIATIVAS INTERNACIONALES Y REGIONALES RELATIVAS A LA MIGRACIÓN: UNA FUERZA GLOBAL PARA MEJORAR LA INCLUSIÓN SOCIAL Y ESPACIAL DE LOS MIGRANTES



Hay una multitud de organizaciones que actualmente trabajan en el tema de la inclusión y la integración de los inmigrantes en la ciudad. Actúan como defensores cruciales, fuentes y vectores de los derechos de los migrantes en las ciudades y su trabajo resuena en los ámbitos regionales, nacionales e internacionales. En este capítulo se ofrece una descripción de la obra de algunas de estas instituciones fundamentales, de las iniciativas y redes que participan en este esfuerzo, junto con sus direcciones Web. Las agencias y redes detalladas aquí operan a escalas diferentes, pero todas se concentran en ayudar los inmigrantes para adaptarse y prosperar en su entorno urbano. Aquí está una carta de las organizaciones que se discutirá en detalle más adelante. Cabe señalar que esta lista no es exhaustiva.

4.1 REDES DE TRABAJO EXISTENTES EN LA CIUDAD⁶⁸

A. REDES BASADAS EN EUROPA

Muchas organizaciones basadas en Europa y los movimientos migratorios encuentran su origen en el “Proceso de La Haya”, aprobado por el Consejo Europeo en 2004, cuando la idea de la migración como contribución positiva al dinamismo de las economías europeas fue codificada en la legislación europea. Existen diversas iniciativas en el continente que reúnen a órganos consultivos de la Unión europea, como URBACT y Eurocities, y también organismos como el Consejo de Europa y los organismos culturales, como el British Council. Las políticas europeas de descentralización varían de un Estado muy descentralizado como Alemania y España a los países centralizados como el Reino Unido y Suecia. La medida, la eficacia y los métodos utilizados cambian por lo tanto. A continuación ofrecemos un resumen de los principales actores y sus planteamientos.

4.1.1 BRITISH COUNCIL: OPENCITIES (EUROPA Y TODO EL RESTO DEL MUNDO)

En existencia desde 2003, este proyecto involucra a más de 26 ciudades de toda Europa. El principio básico del proyecto OPENCities es “Apertura” como una forma de medir el atractivo económico y la vitalidad de una ciudad. El British Council define el “Apertura” de la siguiente manera: “La calidad y la suma de las condiciones locales para atraer y retener a las poblaciones internacionales a través del tiempo”⁶⁹. El proyecto intenta ir más allá de la idea según al cual las ciudades serían dependientes de la

población autóctona o de la de origen extranjero presentes en una ciudad, sino que argumenta que la “apertura” a nivel de la ciudad es una medida de cómo la combinación de estas culturas ha creado un ambiente de respeto, diversidad y dinamismo. El proyecto describe ocho criterios para la apertura que incluye los criterios económicos, jurídicos y culturales y puntos de referencia se describen mediante el cual las ciudades se puede medir el grado en que están abiertas a las culturas externas y de las poblaciones, una premisa que hace que las ciudades abiertas económica como culturalmente sean ciudades prósperas. Hasta la fecha, se ha desarrollado una herramienta de diagnóstico para medir la apertura de la ciudad, los planes de acción local, un banco de recursos para las ciudades en el marco de la internacionalización y el liderazgo, incluyendo las directrices de política, estudios de buenas prácticas y puntos de aprendizaje. OPENCities ha trabajado a nivel local e internacional con las ciudades, con las instituciones y las ciudades no asociadas para resaltar r la importancia de la apertura y el éxito a largo plazo, más aún ahora que la economía está en recesión.

El proyecto ofrece a las ciudades una herramienta de marketing que les ayuda a proyectar su ambición hacia la población internacional que se detalla a continuación. En el largo plazo de la red es la esperanza de llevar una agenda global para la apertura.

 http://opencities.britishcouncil.org/web/index.php?home_en

⁶⁸ Descripción sobre la base de datos de la encuesta proporcionada por “Ciudades de la migración” Fundación Maytree en la preparación de la conferencia internacional celebrada en La Haya en septiembre de 2010.

⁶⁹ British Council, Londres, “Hacia Ciudades Abiertas” 2008.

4.1.2 CONSEJO DE EUROPA: CIUDADES INTERCULTURALES (EUROPA)

Con un estilo similar, pero con un énfasis en el diálogo intercultural, este programa es un conjunto del Consejo de Europa y del proyecto de la Comisión, que entró en vigor en enero del 2009. Ciudades interculturales trata la dimensión cultural de la integración de las diversas comunidades - no se trata de la integración cultural, que según afirman pueden tener matices “asimilacionistas”. Ciudad intercultural se basa en una filosofía que tiene en cuenta las ventajas de la multiculturalidad, pero da un paso más en los aspectos culturales –en el discurso, en las percepciones, las relaciones entre las culturas presentes en la ciudad– y en el centro de los esfuerzos de integración. El modelo de integración intercultural ayuda a las ciudades para crear una cultura de la diversidad, donde se celebra la diversidad como un recurso que ayuda a los mecanismos de gobierno y a las políticas públicas a gestionar adecuadamente los conflictos culturales y autoridades públicas y los servicios culturales para reunir conocimientos suficientes para atender a las necesidades de diversas poblaciones.

El proyecto apoya la idea de que el desarrollo de una cultura urbana de la diversidad refleja los imperativos de la integración de una era global. El proyecto propone la idea de que las ciudades de diversas culturas pueden aprovechar la “ventaja la diversidad” si se lanzan estrategias interculturales de integración y de corte a través de los ámbitos políticos y los niveles de gobierno, en colaboración con todas las partes interesadas. Ciudades interculturales propone un conjunto de herramientas para ayudar a revisar y adaptar las políticas de la ciudad a las necesidades de integración intercultural, midiendo el progreso y obteniendo apoyo e ideas de otras ciudades en todo el mundo que comparten los mismos objetivos.

El proyecto de OPENCities de ciudades interculturales, comparte una serie de fortalezas en sus enfoques que se concentran en el trabajo directo con los responsables políticos a nivel local para desarrollar los servicios y las políticas que ayudan a las ciudades a que se vuelvan más inclusivas para los grupos migrantes y las minorías visibles. Ambas redes establecidas apoyan a sus redes respectivas ciudades a través de herramientas de diagnóstico (redes de Evaluación de las políticas en el caso de Ciudades Interculturales) y los bancos de recursos o paquetes. Estos Enfoques incitan a las ciudades a ser más internacionales y diversas en sus puntos de vista en general como el kite-marks (OPENCities) o las herramientas de la política de evaluación que demuestran una gama de enfoques que cualitativamente contribuyen a los ya existentes, pero también incitan a las ciudades a ser más proactivas en el desarrollo de la inclusión a el nivel local.

<http://www.coe.int/>

4.1.3 CLIP, POLÍTICAS DE INTEGRACIÓN LOCAL PARA LAS CIUDADES (EUROPA)

Otra iniciativa que ha recibido el apoyo del Consejo de Europa (así como de la ciudad de Stuttgart Eurofound, y del Comité de las Regiones y el Consejo de Municipios y Regiones de Europa) Políticas de Integración Local para las ciudades O CLIP. Esta iniciativa incluye no sólo una red de 35 ciudades medianas y grandes en 22 países europeos, sino que también se compone de un comité directivo y un grupo de expertos del Centro de Investigación Europeo. La red tiene como objetivo facilitar el intercambio y evaluar científicamente las buenas prácticas y las políticas y estrategias innovadoras y con ello apoyar la creación de condiciones positivas que conduzcan a una convivencia más pacífica en las ciudades europeas. Varios informes y directrices sobre buenas prácticas se han producido en temas relacionados, entre ellas: la vivienda y la segregación de los inmigrantes en la Unión Europea (2006/2007), la política de la diversidad en cuanto a la política de empleo y la prestación de servicios (2007/2008)-Intercultural políticas y las relaciones intergrupales con el foco en las comunidades musulmanas (2008/2009)-étnica empresarial (2009/2010, publicación de 2010).

<http://www.eurofound.europa.eu/areas/populationandsociety/clipabout.htm>

4.1.4 PROCESO DE LA HAYA SOBRE REFUGIADOS Y LA MIGRACIÓN (MUNDIAL)

Con un énfasis similar en los estudios cualitativos - se concentra en temas relacionados con la migración en particular en materia de migración y de negocios, los derechos humanos y la crisis financiera global, la THP es un catalizador para facilitar el desarrollo de las políticas de refugiados y que trata la migración explícitamente dentro del contexto de la desarrollo del respeto a los derechos humanos. Cuenta con una red de más de 3000 personas, organizaciones e instituciones, y señala los obstáculos para las políticas de inmigración eficaz y desarrolla ideas y herramientas que buscan superar a estas. Aunque THP no es una red de ciudades que reúne a las ciudades de los países del Norte y del Sur, junto con investigadores y expertos internacionales para desarrollar métodos concretos para enfrentar los desafíos de la migración a nivel nacional y también municipal.

<http://www.thehagueprocess.org/>

4.1.5 FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE MUNICIPIOS Y PROVINCIAS (FEMP)

La Federación Española de Municipios y Provincias es la asociación nacional de las Entidades Locales con la base mejor establecida, que agrupa a los Municipios, Diputaciones, Consejos y Consejos Insulares: un total de 7.287, que representan más de 89% de los Gobiernos Locales españoles. Los objetivos de la FEMP son “la promoción y la defensa del principio autonómico de las Entidades Locales, la representación y defensa de los intereses generales de las Entidades Locales respecto a otras Entidades de la Administración Pública, el desarrollo y la consolidación del espíritu europeo en el ámbito local sobre la base de la autonomía y la solidaridad entre las Entidades Locales; La promoción y el fomento de las relaciones de amistad y cooperación con las Entidades Locales y sus organizaciones “(Algunos documentos de trabajo y modelos de declaraciones de la FEMP se proporcionan en el anexo.)

🌐 http://www.femp.es/_MEJ-us02sWgN8aPIKX0jTQ

4.1.6 COALICIÓN UNESCO DE CIUDADES CONTRA EL RACISMO,

La Coalición Internacional de Ciudades contra el Racismo es una iniciativa lanzada por la UNESCO en marzo de 2004 para establecer una red de ciudades interesadas en compartir experiencias con el fin de mejorar sus políticas de lucha contra el racismo, la discriminación, la xenofobia y la exclusión. El objetivo final es lograr que las ciudades se interesen en una lucha común contra el racismo a través de una coalición internacional. Bajo la coordinación de una “Ciudad guía”, que debe ser identificada, cada coalición regional tendrá su propio «plan de acción de diez puntos».

El «plan de acción de diez puntos» se compone de diez compromisos que abarcan distintas esferas de competencia de las autoridades de la ciudad tales como la educación, la vivienda, el empleo y las actividades culturales: Las ciudades firmantes se comprometen a integrar este Plan de Acción en sus estrategias municipales y políticas, e implicar a los distintos actores de la sociedad civil en su aplicación.

4.1.7 CIUDADES Y GOBIERNOS LOCALES UNIDOS (CGLU) GRUPO DE TRABAJO SOBRE MIGRACIÓN Y DESARROLLO

Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) representa y defiende los intereses de los gobiernos locales, (sin importar el tamaño de sus comunidades) en el escenario mundial y se ve a sí mismo como defensor mundial de la autonomía local y la cooperación entre los gobiernos locales. La CGLU

tiene un grupo de trabajo sobre migración y desarrollo, cuyo objetivo es el desarrollo de un acuerdo marco sobre el papel de los municipios y los gobiernos locales en el área de la ciudad de la intervención, la migración y la cooperación.

🌐 <http://www.cities-localgovernments.org/committees/fccd>

4.1.8 EUROCITIES GRUPO DE TRABAJO (GT) SOBRE MIGRACIÓN E INTEGRACIÓN (EUROPA)

Esta es otra red fundamental de ciudades que reúne a los profesionales que trabajan en la integración de los inmigrantes en alrededor de 30 administraciones de la ciudad y de forma permanente. El grupo de trabajo, aunque no es una red en sí misma, es capaz de aprovechar la red importante de profesionales de la ciudad Eurocities para difundir las políticas y prácticas desarrolladas en el grupo de trabajo. El grupo, presidido por el Ayuntamiento de Barcelona celebra reuniones periódicas en diferentes ciudades y cuenta con el apoyo del personal de la secretaría de EUROCITIES con sede en Bruselas. Las principales tareas del Grupo de Trabajo son el aprendizaje mutuo, y el trabajo político en nombre de las grandes ciudades europeas.

El principal marco político para el trabajo del Grupo de Trabajo es la “Integración de la Asociación de Ciudades” logrado entre EUROCITIES y la DG de la Comisión Europea Interior. Esta asociación se basa en un diálogo político que consiste en un intercambio regular entre los políticos de las ciudades miembros, la Comisión Europea y la serie de Conferencias “integración de las ciudades”. En la cuarta conferencia “integración de las ciudades” en febrero del 2010 en Londres, los alcaldes de 17 ciudades firmaron la Carta de Integración de las ciudades EUROCITIES, que consta de 11 compromisos sobre igualdad de oportunidades y diversidad basados en las políticas de otras ciudades en desarrollo. En cuanto al aprendizaje mutuo, el grupo de trabajo se basa en una forma intensa de revisión por pares en el que los responsables políticos locales reciben una orientación para evaluar los elementos de la política de integración de los demás lo que conduce a los informes y recomendaciones, tanto para las ciudades y ciudades en general. *Peer Review* es coordinado por la Oficina EUROCITIES de Bruselas y ha recibido el apoyo científico y metodológico de los socios expertos externos (por ejemplo, la migración de directiva de grupo).

🌐 <http://www.eurocities.eu/main.php>

4.1.9 RED INTERNACIONAL SOBRE RELIGIONES Y MEDIACIÓN EN ZONAS URBANAS

La Red Internacional sobre Religiones y Mediación en Zonas Urbanas es una plataforma para el intercambio - en las buenas prácticas en línea- y la reflexión conjunta sobre “Mediación entre religiones”. Este concepto se refiere al ámbito de la prevención, mediación y transformación de conflictos donde la religión y su diversidad inherente y esencial son de alguna manera (no sólo negativa) los que participan. La Red Internacional, coordinada por el Centro UNESCO de Cataluña, es esencialmente abierta a la participación de las personas que son especialistas o interesados y conectado a las organizaciones civiles que puede ser religiosas, inter-religiosas, inter-religiosas o no religiosas, y de organismos públicos tales como administraciones, instituciones y locales, los servicios regionales, nacionales o internacionales y las autoridades. La decisión de crear la Red fue el resultado de un congreso internacional celebrado en Barcelona en diciembre de 2006 bajo los auspicios de la UNESCO y su Sector de ciencias sociales y humanas y cultura. La Red ha sido parte desde sus inicios, de la labor de la UNESCO y de la ONU-HABITAT de investigación conjunta sobre el “Derecho a la Ciudad: Políticas urbanas, derechos, responsabilidades y Ciudadanía”.

www.rel-med.net

En general, las redes de ciudades de Europa han desarrollado una amplia variedad de métodos de trabajo y estudio. Los intereses clave de estas redes parecen ser: el intercambio de mejores prácticas, la revisión por pares y la investigación cualitativa. El fortalecimiento de la función política de migración de las instituciones de ámbito europeo a través del Tratado de Lisboa nos lleva a creer que el papel de las redes intra y supra europeas crecerá.

B. REDES BASADAS EN AMÉRICA DEL NORTE

En cuanto a las redes con sede en Norteamérica, la diversidad de enfoques, tanto en los EUA como en Canadá es testigo de una gran cantidad de conocimiento e innovación a nivel municipal en cuanto a la integración de los migrantes. Tanto en los EUA y Canadá son países que tienen importantes poblaciones de origen extranjero y de trabajadores migrantes, a veces conformando una gran mayoría de los residentes en ciudades como Nueva York (33%), Vancouver (48%) o en Los Ángeles (37%). El sistema político descentralizado, tanto en los EUA como en Canadá significa que las políticas del Estado provincial, y el nivel de la ciudad, tener un impacto significativo. Las redes que se resumen a continuación se basan en redes nacionales e internacionales de ciudades y profesionales.

4.1.10 CIUDADES DE MIGRACIÓN, MAYTREE FOUNDATION (CANADÁ EL RESTO DEL MUNDO)

Esta iniciativa pretende mejorar la práctica de la integración local en las principales ciudades que reciben más inmigrantes en todo el mundo a través del intercambio de información y el aprendizaje de cambio. La red + 50 de las ciudades que con el apoyo de socios de 5 países diferentes (Canadá, Reino Unido, Alemania, Francia, España y Nueva Zelanda) es una coalición internacional de ciudades que busca identificar y difundir las buenas ideas en la integración de los inmigrantes para que los actores en el nivel de la ciudad integren y desarrollen lazos más fuertes, aumentando la eficacia de las prácticas locales y fortaleciendo los marcos de políticas que los apoyan. Para la difusión de estas ideas, la página Web de las ciudades de migración, está ligado a una creciente colección de “Buenas ideas en la integración” y un intercambio virtual de aprendizaje que ayude a los líderes de la ciudad y a los profesionales de la integración para acceder a información sobre prácticas prometedoras locales que son “innovadores, prácticos y exportables”. Estos son los perfiles de las estrategias de integración y los modelos de la práctica que con el tiempo crecerá para convertirse en una lista de rodadura de “100 buenas ideas.”

■ Práctica: Consejo de empleo de Inmigrantes de la Región de Toronto

TRIEC (la Consejería de Empleo para los migrantes de la Región de Toronto) es una organización que conecta a los inmigrantes calificados con mentores empleados con habilidades similares con la idea de mejorar el capital de los inmigrantes laborales y sociales. El éxito de la organización llevó a los líderes en la ciudad de Auckland, Nueva Zelanda a reunirse con ellos, para aprender acerca de su asociación de tutoría y poner en marcha un programa similar llamado OMEGA (Oportunidades de Empleo a Migrantes en Gran Auckland), con el mismo éxito.

4.1.11 LA LIGA NACIONAL DE CIUDADES (ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA)

La Liga Nacional de Ciudades es una red de más de 5.000 ciudades y autoridades de la ciudad en los EUA. Su actuación municipal para el programa de Integración de los Inmigrantes (MAII) es una iniciativa amplia a nivel nacional en la Liga Nacional de Ciudades (NLC), Centro de Investigación e Innovación. El objetivo principal del proyecto es promover el compromiso cívico, la naturalización y la ciudadanía entre las comunidades de inmigrantes en las ciudades y pueblos a través de los Estados Unidos. MAII está diseñado para ser un recurso para los miembros de la NLC, el fomento de una red de intercambio de conocimientos para ayudar a las ciudades a aprender de los aciertos y errores de sus homólogos en todo el país. El sitio web de la organización proporciona estudios y sucinta temáticas relacionadas con cuestiones económicas, culturales, cívicas y sociales que enfrentan las ciudades en el desarrollo de políticas específicas relacionadas con la inclusión de los migrantes.

<http://www.nlc.org/>

4.1.12 EL INSTITUTO DE LOS MEXICANOS EN EL EXTERIOR (IME)

El Instituto de Mexicanos en el Exterior es un organismo descentralizado del Ministerio de Relaciones Exteriores de México. IME sirve como enlace entre las comunidades mexicanas que viven en el extranjero y las agencias mexicanas. Además de la promoción de la dignidad tratamiento de los inmigrantes mexicanos, desde el año 2003 el IME ha proporcionado educación financiera a los migrantes mexicanos y llega a acuerdos con una selección de bancos y cooperativas de crédito que permiten a estas instituciones financieras de aceptar la Matrícula Consular Mexicana como documento oficial para abrir cuentas bancarias. En los Estados Unidos, donde viven el 98% de los mexicanos que viven en el extranjero, el IME funciona a través de la red consular mexicana en más de 50 ciudades.

<http://www.ime.gob.mx/>

C. REDES UBICADAS EN EL ÁFRICA

4.1.13 CONSEJO DE CIUDADES Y REGIONES DE ÁFRICA (CCRA)

El CCRA es una red de ciudades de África, que opera bajo los auspicios de ONU-HABITAT. El CCRA es una alianza de 30 gobiernos locales de la ciudad, con cada sub-región representada por un presidente y un vicepresidente. La CCRA con el apoyo de algunos de los afiliados, ofrece apoyo institucional y técnico a las más amplias ciudades y regiones de África. El Consejo también organiza conferencias para discutir temas que afectan sus ciudades, tales como la Cumbre de Ciudades Africanas de 2006. Las cumbres Africities se llevarán a cabo cada tres años en una ciudad en las diferentes regiones de África, y se centra en el papel de los gobiernos locales para abordar cuestiones relacionadas con el desarrollo de África.

4.1.14 CENTRO AFRICANO PARA LAS CIUDADES (ACC) DE SUDÁFRICA

El CAC tiene por objeto facilitar la investigación crítica urbana y los discursos de política para la promoción del desarrollo urbano vibrante, democrático y sostenible en el Sur global desde una perspectiva africana. La iniciativa del CAC se desarrolla en la Universidad de Ciudad del Cabo y su objetivo se realiza en estrecha colaboración con los centros de elaboración de políticas a nivel local, provincial y nacional en el sector público en Sudáfrica y proporcionar las críticas, así como la perspectiva alternativa sobre el tratamiento de los temas críticos urbanos.

<http://africancentreforcities.net/>

D. REDES DE AYUDA A INMIGRANTES Y REFUGIADOS

Estas redes y organizaciones ayudan a los refugiados y los inmigrantes a adaptarse a la vida y la comunidad en la ciudad que los acoge. Algunos tratan de satisfacer las necesidades de los inmigrantes en relación con una serie de factores como la vivienda, el empleo, la educación y la participación cívica, mientras que otros tienen un enfoque más estrecho. El alcance de estas redes y de las instituciones también varía ampliamente, desde el nivel mundial, regional y nacional a los que atienden a los inmigrantes en determinados estados o ciudades.

4.1.5 IRC-COMITÉ INTERNACIONAL DE RESCATE (INTERNATIONAL)

Además de proporcionar ayuda humanitaria, el IRC mantiene 22 oficinas regionales que han contribuido a reasentar a más de 9.000 refugiados y asistencia a cerca de 28.000 personas desplazadas. Servicios de reasentamiento incluyen instrucción en inglés, el acceso a la vivienda y el empleo, y la orientación de la comunidad.

<http://www.rescue.org/our-work/resettling-refugees>

4.1.16 ICIRR-COALICIÓN DE ILLINOIS PRO DERECHOS DE INMIGRANTES Y REFUGIADOS (ESTADO DE ILLINOIS, EUA.)

Utilizando una asociación pública y privado, el gobierno del Estado de Illinois le apunta a la enseñanza del Inglés, y las cuestiones de ciudadanía, y el desarrollo económico de los inmigrantes. El programa da prioridad a los temas de inmigrantes y refugiados “en todos los niveles del gobierno estatal”, independientemente del volumen de negocios del gobierno.

<http://icirr.org/>

4.1.17 MOSAIC, COLUMBIA BRITÁNICA (CANADÁ)

Fundada en 1976, MOSAIC es una organización multilingüe sin fines de lucro que ayuda en la transición de los inmigrantes y los refugiados en la Columbia Británica, Canadá. Adquisición del Idioma Inglés, servicios profesionales, y la tutoría son algunas de las áreas en las que los voluntarios MOSAIC ayudan a los nuevos inmigrantes.

<http://www.mosaicbc.com>

4.1.18 SERVICIO LUTERANO DE MIGRACIÓN Y DE REFUGIADOS (NORTE AMÉRICA)

Esta organización religiosa está asociada con las agencias de reasentamiento en las ciudades de América del Norte para apoyar a toda una serie de necesidades de los inmigrantes, que van desde el empleo hasta los servicios sociales. Los inmigrantes luteranos y el servicio para los Refugiados trabajan con las iglesias y organizaciones para crear comunidades de acogida, promover la integración cultural y la autosuficiencia financiera. La organización también aboga por políticas y leyes que defiendan los derechos de los inmigrantes.

<http://www.lirs.org/site/c.nhLPJ0PMKuG/b.5537769/k.BFCA/Home.htm>

4.1.19 TRABAJOS PARA LOS REFUGIADOS (ESTADOS UNIDOS)

Este programa nacional de empleo está respaldado por el Servicio Luterano de Inmigración y Refugiados. Al actuar como una red nacional de los empleadores de los refugiados, este programa ayuda a los refugiados alcanzar la autosuficiencia económica. Los refugiados cuentan con la capacitación laboral, los servicios de asesoramiento y el acceso a una red nacional de empleadores y otras organizaciones de refugiados.

<http://www.refugeeworks.org/about/lirs.html>

4.1.20 WELCOMING AMÉRICA (ESTADOS UNIDOS)

A través del desarrollo del liderazgo local, y las campañas de comunicación estratégica y compromiso con la comunidad, Welcome America ayuda a las comunidades locales de todos los Estados Unidos a integrar sus poblaciones de inmigrantes.

<http://www.welcomingamerica.org>

4.1.21 PORTAL DE INMIGRACIÓN DE LA CIUDAD DE OTTAWA (CANADÁ)

Este portal Web proporciona información que es útil para los recién llegados, tales como encontrar un lugar para vivir y el empleo, cómo solicitar una licencia de conducir, un número de seguro social y Ontario Plan de Seguro de Salud y aprender sobre el cuidado de la salud y la educación en la ciudad. Cuenta con un enlace de “Preguntas frecuentes” que cubre una amplia gama de temas pertinentes de encontrar cuidado de niños a las asociaciones culturales de diferentes grupos étnicos y nacionalidades.

<http://ottawa.ca/residents/immigration/index.html>

4.1.22 CONSEJO DEL EMPLEO PARA LOS INMIGRANTES DE LA COLUMBIA BRITÁNICA (CANADÁ)

Específicamente dedicado a cuestiones de empleo, la IEC-BC conecta los líderes del sector con los migrantes en busca de empleo. Su sitio web funciona en gran parte como una bolsa de trabajo en donde los migrantes pueden buscar oportunidades y los empleadores pueden publicar ofertas de empleo. Después de la Cumbre 2008 de líderes en el empleo para los inmigrantes Metro Vancouver, algunos de los asistentes decidieron crear el Consejo para continuar su trabajo en el desarrollo de recursos e información para ayudar a los empleadores a contratar y retener a los inmigrantes.

<http://iecbc.ca/>

1.4.23 HIRE IMMIGRANTS OTTAWA (OTTAWA, CANADÁ)

Hire Immigrants Ottawa es un proyecto de la Asociación de Trabajadores con formación internacional, una iniciativa que reúne a las partes interesadas, como los empleadores y las agencias de inmigrantes, para crear oportunidades de empleo para inmigrantes cualificados en la ciudad de Ottawa.

http://www.itwp.ca/site/Projects_01.html

1.4.24 CENTRO CATÓLICO DE INMIGRACIÓN EN OTTAWA (CANADÁ)

El Centro de Inmigración Católica (CIC) ofrece servicios de orientación, asentamiento e integración de los recién llegados en el área de Ottawa-Carleton. Estos servicios van desde proporcionar un albergue temporal y asistencia de vivienda y ayudarles con la búsqueda de empleo. Algunos de los servicios prestados por el CIC de Ottawa se explican en su página Web.

4.1.25 A. OLIP - ASOCIACIÓN DE INMIGRANTES LOCALES DE OTTAWA (OTTAWA, CANADÁ)

El objetivo general de OLIP es mejorar la integración de los recién llegados, inmigrantes y refugiados a la ciudad de Ottawa, mediante el establecimiento de un sistema integrado e integral de servicios y organizaciones.

<http://www.cic.ca/services-community-olip-e.php>

4.1.25 B. INTERNATIONAL MEDICAL DOCTORS (OTTAWA, CANADÁ)

A través de sus médicos Internacionales, el centro de Inmigración de la Iglesia Católica en Ottawa ofrece formaciones en el extranjero a los médicos con información sobre las licencias médicas y la forma de entrar en la profesión médica en Canadá. También proporciona a estos médicos formados en el extranjero con las oportunidades de trabajo en red.

<http://www.cic.ca/services-med-doctors-e.php>

4.1.25 C. CARRERAS ALTERNATIVAS DE TRANSICIÓN PARA PROFESIONALES INTERNACIONALES DEL DERECHO (OTTAWA, CANADÁ)

Carreras alternativas de transición para profesionales internacionales del derecho (ACTILP) es un programa de transición que brinda a los participantes una formación integral en los sistemas jurídicos de Canadá, la orientación profesional y oportunidades de trabajo.

<http://www.cic.ca/services-ilp-e.php>

1.4.26 LA RED DE EDUCACIÓN LEGAL PARA LOS MIGRANTES EN SAN FRANCISCO (SAN FRANCISCO, ESTADOS UNIDOS)

La red de educación legal para los migrantes en San Francisco (SFILEN) promueve el pleno acceso a los servicios sociales, servicios legales, la participación ciudadana, la legalización, la libertad de movimiento, y la reunificación con la familia y la comunidad, para todos los inmigrantes y sus familias, independientemente de su estatus migratorio. SFILEN no solo trabaja con organizaciones de cobertura legal en la ciudad de San Francisco, sino que también incorpora las lecciones aprendidas de otras organizaciones nacionales.

<http://www.sfimmigrantnetwork.org>

4.1.27 PROGRAMA DE TUTORÍA ESPECIALIZADA PARA MIGRANTES (NEW SOUTH WALES, AUSTRALIA)

El diseño del programa de tutoría especializada para ayudar a los migrantes calificados que viven en Nueva Gales del Sur (NSW) se creó para ayudaren la búsqueda de empleo en su área de conocimiento, a través de tutorías, experiencia laboral y formación. El programa es financiado por el Departamento de NSW de Educación y Formación, a través de la NSW adultos migrantes Servicio en Inglés (AMES) y se entrega en colaboración con Educación de Adultos y la Comunidad.

<http://www.ace.nsw.gov.au/page.asp?PID=260&MID=267&SID=260>

4.2 LA INVESTIGACIÓN Y RECOPIACIÓN DE DATOS, INICIATIVAS RELACIONADAS CON LA INCLUSIÓN DE LOS INMIGRANTES EN CONTEXTOS URBANOS.

Paralelamente a estas iniciativas de la ciudad hay varias investigaciones y la puesta en común de datos en línea de iniciativas que se desarrollan y / o cobrar la investigación, las orientaciones de los proyectos, directrices y mejores prácticas.

4.2.1 CÁTEDRAS UNESCO (MUNDIAL)

La UNESCO tiene una gran red de cátedras de investigación donde se realizan investigaciones novadoras en zonas urbanas, interculturales y las investigaciones relativas a la migración cada año. Las cátedras UNESCO llevan a cabo una serie de investigaciones sobre temas urbanos específicos relacionados y en los desafíos específicos de las especificidades regionales y urbanas. Las cátedras de investigación que se concentran en principio en las cuestiones vinculadas a los migrantes, a la inclusión y al diseño urbano sostenible se encuentran en las Universidades de: Venecia, Italia, Lleida, España, Lyon, Francia y en Newcastle, Australia.

La cátedra en inclusión social y espacial de los migrantes internacionales (SSIIM) en la Universidad IUAV de Venecia, presidido por el experto en temas migratorios y Urbano, el profesor Marcello Balbo, es un actor principal para la investigación en esta área. A través de proyectos de investigación difundido a través de la serie de documentos SSIM la cátedra ha desarrollado sofisticados análisis de los problemas migratorios que tienen una gran experiencia a nivel local, incluyendo un enfoque particular en las ciudades puertas de enlace y en la cooperación Sur-Sur y sus dinámicas migratorias y desafíos. Un logro fundamental de la cátedra ha sido su apoyo al relator de la ONU sobre Derecho a la Vivienda Raquel Rolnik, así como la elaboración de una guía “Gestión de la Migración Internacional en nuestras ciudades”, que ofrece una metodología para el módulo de realización de toda una serie “intercambio de buenas prácticas” entre los profesionales de la ciudad los responsables.

La Cátedra UNESCO con sede en la Escuela nacional de trabajos públicos del Estado (ENTPE), Lyon, Francia, “Políticas Urbanas y Ciudadanía”, lleva a cabo la investigación que explora las formas en que la ciudadanía se puede mejorar a nivel local a través de intercambios entre los investigadores de todo el mundo sobre el tema, así como la enseñanza y las iniciativas que apuntan a mirar a la sociedad civil y los sistemas de gobernanza a nivel local.

La Cátedra UNESCO con sede en la Universidad de Lleida se basa en la investigación de “Ciudades intermedias: urbanización y desarrollo” el examen de los retos específicos que enfrentan las ciudades medianas, en sus características demográficas, desarrollo económico, político y social. La Universidad de Newcastle en Australia, realiza investigaciones relacionadas con el “desarrollo urbano sostenible para Asia y el Pacífico”, que tiene como objetivo desarrollar un nexo de investigación vinculando las cuestiones sociales con la urbanización de investigación sostenibilidad del medio ambiente y la tecnología.

La variedad de conceptos y sofisticados programas urbanos de la UNESCO en investigación relacionadas con las cátedras es clave para el desarrollo de las herramientas de integración de los migrantes. La comprensión y la gestión de la complejidad de temas tales como el diálogo intercultural y las especificidades de los desafíos de integración de migrantes en las ciudades intermedias implica aportaciones de las organizaciones que explorar posibles respuestas a los desafíos que los migrantes y sus comunidades de acogida que afrontar en los diversos contextos.

4.2.2 METROPOLIS (CANADÁ)

Otra de las asociaciones claves internacionales de Ciudades es Metropolis, asociada con la CGLU, la organización reúne a las grandes ciudades de todo el mundo para mejorar y desarrollar mejores políticas urbanas para sus miembros. Metropolis “Instituto Internacional para la Gestión de las Grandes Metrópolis”, creado en 2005 (IIMMM) es un centro de investigación y de formación que reúne una base de conocimientos de los miembros de esta asociaciones de las ciudades en todo el mundo. El instituto tiene como objetivo proporcionar la formación continua para los miembros de las grandes ciudades que les permitan de ser más eficientes en su gestión de las grandes metrópolis frente a los desafíos de la crisis financiera mundial y la globalización. Por otra parte, el IIMMM también ha creado un conocimiento de base de datos para la recopilación y el intercambio de mejores prácticas de gestión urbana.

4.2.3 ALIANZA DE CIVILIZACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS (ONU)

La Alianza de Civilizaciones de las Naciones Unidas (UNAOC) es una iniciativa del Secretario General de la ONU que tiene como objetivo mejorar la comprensión y las relaciones de cooperación entre las naciones y pueblos a través de culturas y religiones, y para ayudar a contrarrestar las fuerzas que alimentan la polarización y el extremismo. La “Integración: Cajas de ahorros Inclusivas” (IBIS) de la comunidad en línea, tiene como objetivo consolidar

y desarrollar una base de datos de las mejores prácticas para la integración de los inmigrantes en el ámbito comunitario. IBIS ha sido desarrollada conjuntamente por el UNAOC y la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), la organización internacional líder comprometida con el principio de que en forma ordenada y beneficios de la migración tanto de los migrantes y la sociedad. IBIS es una comunidad en línea que expone proyectos inspirados de todo el mundo que ayudan a integrar a los inmigrantes con éxito. Se conecta a las iniciativas de base con los responsables políticos y proporciona una plataforma para vincular a los grupos de la sociedad civil con los donantes potenciales. Por último, IBIS también participa y organiza seminarios y talleres y convoca a los interesados y a la participación de los gobiernos, la sociedad civil y los recién llegados en forma conjunta para la construcción de sociedades de inclusión y participación. En el ámbito de la investigación urbana internacional, también existe ciertos actores que, aunque no se centró exclusivamente en cuestiones de migración, permitirán el desarrollo de perspectivas más amplias que podrían facilitar la comprensión de los temas transversales y más cuestiones de procedimiento.

4.2.4 ONU-HABITAT AGENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS ASENTAMIENTOS HUMANOS

ONU-HABITAT es la agencia de las Naciones Unidas para los asentamientos humanos. Su objetivo es promover ciudades social y ambientalmente sostenible con el objetivo de proporcionar vivienda adecuada para todos. La agencia reconoce que la sostenibilidad de los centros urbanos, inclusiva y dinámica exige la diversidad en las dimensiones sociales, culturales, económicas y políticas. Entre sus misiones está la organización de reuniones, sesiones y mesas redondas en la que representantes de diversas ciudades y comunidades pueden compartir sus estrategias de éxito para su inclusión local. El conocimiento que se reúne a través del diálogo y el intercambio de ideas viables se comparten con las partes interesadas y la comunidad mundial a través de sus publicaciones en línea e impresiones.

<http://www.unhabitat.org>

4.2.5 RED INTERNACIONAL SOBRE RELIGIONES Y ÁREAS URBANAS

La Red Internacional sobre Religiones y Mediación en Zonas Urbanas es una plataforma para el intercambio de buenas prácticas-personalmente o en línea, y de reflexiones conjuntas sobre “Mediación entre religiones”. Este concepto se refiere al ámbito de la prevención, mediación y transformación de conflictos donde la religión y su diversidad inherente y esencial son de alguna manera (no sólo negativa) los que participan. La Red Internacional, coordinada por el Centro UNESCO de Cataluña, esta esencialmente abierta a la participación de las personas que son especialistas o interesadas y conectado a las organizaciones civiles (que puede ser religiosas, inter-religiosas, de inter-convicción o no religiosas) y de las organizaciones públicas (como las administraciones, instituciones y locales, los servicios regionales, nacionales o internacionales y las autoridades). La decisión de crear la Red fue el resultado de un congreso internacional celebrado en Barcelona en diciembre de 2006 bajo los auspicios de la UNESCO Sector de Ciencias Sociales y Humanas y Cultura. La Red ha sido parte desde sus inicios, de la labor de la UNESCO y la ONU-HABITAT de investigación conjunta sobre el “derecho a la ciudad: políticas urbanas, los derechos, responsabilidades y Ciudadanía”.

www.rel-med.net

4.2.5 OCDE (MUNDIAL)

En una línea similar, el think-tank internacional, de 33 países prósperas; la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), aunque principalmente trabaja en y con problemas de desarrollo económico y político a nivel nacional también tiene una sección que se ocupa del análisis de la gestión y desarrollo de políticas locales. El Desarrollo Económico Local y Empleo (LEED) del Programa de Acción se dedica a la identificación, análisis y difusión de la innovación en el desarrollo económico local y el empleo. Su enfoque incluye un enfoque en la importancia de los migrantes en el desarrollo económico local.

4.2.6 LA ERA URBANA (MUNDIAL)

Con base en las redes académicas de la experiencia, el “UrbanAge” es una red de investigación y de la ciudad que toma las decisiones que han sido puestas en marcha por la LSE (London School of Economics) y el Programa de Ciudades y Arthur Herrhausen Society (Deutsche Bank). Tiene un enfoque interdisciplinario para analizar el desarrollo futuro de las ciudades de todo el mundo en términos sociales, económicos, demográficos y físico. La red de las ciudades produce una investigación en profundidad sobre

una “ciudad global” cada año. Inicialmente concebido como un experimento de 6 años se concentra en nueve metrópolis globales (Londres, Nueva York, Shanghái, Ciudad de México, Johannesburgo, Berlín, Estambul y Chicago, Sao Paulo y Bombay), se ha convertido en un programa de investigación comparativa basada en la LSE y que se centra en temas globales como la migración urbana. Como “ciudades globales”⁷⁰ en la que la atención se concentra en la segregación económica y social, incluyendo la presencia y actividades de los migrantes en estas ciudades, el enfoque basado en el futuro adoptado por el proyecto podría dar una visión útil de las políticas a poner en marcha en el intermedio o “ciudades globales” emergentes.

4.2.7 PROYECTO INTERNACIONAL METRÓPOLIS (INTL)

El Proyecto Internacional Metrópolis es un foro que reúne la investigación y la política en materia migratoria y la diversidad. El proyecto tiene como objetivo aumentar el intercambio de conocimientos entre los principales interesados, incluidas las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales. La red de INTL es realmente global, en que sus socios se extienden por Europa, América del Norte, América Latina, Asia y África. Esta red de pensadores y profesionales colabora en la investigación y las publicaciones y organiza conferencias internacionales y debates políticos.

http://international.metropolis.net/index_e.html

4.2.8 EL INSTITUTO DE LA MIGRACIÓN INTERNACIONAL (UE)

Instituto de la migración internacional (IMI), ubicada en la Universidad de Oxford se compromete a promover la investigación sobre migraciones con el objetivo de contribuir a las políticas públicas. Investigadores y responsables políticos de colaborar en temas como la migración y el desarrollo, la política migratoria y la gobernanza, el transnacionalismo y la teoría de la migración. IMI trabaja para una mejor comprensión de las causas de la migración actual y futura.

<http://www.imi.ox.ac.uk>

4.2.9 CENTRO DE MIGRACIÓN, POLÍTICA Y SOCIEDAD COMPAS (UE)

COMPAS lleva a cabo investigaciones de alta calidad y contribuye con nuevos conocimientos y la teoría en el campo de la migración. COMPAS utiliza la investigación para influir en el debate público y la política. Al compartir su investigación de vanguardia con los responsables políticos que espera informar a los tomadores de decisiones e involucrar a una gran variedad de partes interesadas en el tema de la migración.

<http://www.compas.ox.ac.uk/>

4.2.10 EL INSTITUTO DE POLÍTICA MIGRATORIA (MPI), ESTADOS UNIDOS

MPI ofrece un análisis, desarrollo y evaluación de las políticas de migración y refugiados en los planos local, nacional e internacional. Se trata de un socio y miembro fundador del Proyecto Metrópolis, un foro internacional para la investigación y la política en materia de migración, la diversidad, y las ciudades que están cambiando.

<http://www.migrationpolicy.org/about/index.php>

4.2.11 CENTRO AFRICANO PARA LAS CIUDADES (ACC) DE SUDÁFRICA

El CAC tiene por objeto facilitar la investigación crítica urbana y los discursos de política para la promoción del desarrollo urbano vibrante, democrático y sostenible en el Sur global desde una perspectiva africana. La iniciativa del CAC se encuentra en la Universidad de Ciudad del Cabo y su objetivo se asocia en estrecha colaboración con los centros de elaboración de políticas a nivel local, provincial y nacional en el sector público en Sudáfrica y proporciona las críticas, así como la perspectiva alternativa sobre el tratamiento de los temas críticos urbanos.

<http://africancentreforcities.net/>

⁷⁰ Desarrollado inicialmente por Saskia Sassen en “La Ciudad Global: Nueva York, Londres, Tokyo” (1991; revisado en 2002).

4.2.12 LAS MUJERES EN CIUDADES INTERNACIONALES (MUNDIAL)

Las mujeres en ciudades Internacionales actúa como una red de intercambio de diferentes socios con igualdad de género y en el lugar y con la participación de las mujeres en el desarrollo de las ciudades y de las comunidades en los cinco continentes. Dentro de esta asociación, el programa de integración de género en las ciudades, trata en particular de encontrar maneras de mejorar la inclusión de la mujer y su “derecho a la ciudad”. La red también trabaja para promover un enfoque de género en la planificación y gestión municipal.

🔗 http://womenincities.org/english/sets_en/set_intro_en.htm

4.2.13 LA UNIDAD DE INVESTIGACIÓN DE LOS MOVIMIENTOS MIGRATORIOS Y LOS REFUGIADOS EN BANGLADÉS (RMMRU)

La unidad de investigación de los movimientos migratorios y los refugiados en Bangladés (RMMRU) es una filial de la Universidad de Dhaka, que ha estado funcionando como una investigación, la formación, la promoción de políticas y de la institución desde 1996. Su objetivo principal ha sido la migración, los refugiados, el desplazamiento, y la gestión pública.

🔗 <http://www.rmmru.net>

4.2.14 PHILIPPINE MIGRANTS RIGHTS WATCH (PMRW)

Se trata de una red social de la sociedad civil que se estableció en 1995 para fomentar el reconocimiento, la protección y el cumplimiento de los derechos de los migrantes filipinos ‘- tanto en Filipinas como en el extranjero durante todo el proceso de migración.

🔗 <http://www.pmrw.org/>

4.2.15 CENTRO ASIÁTICO DE MIGRANTES (AMC) ASIA

Con sede en Hong Kong, el Centro Asiático de Migrantes (AMC) funciona como un centro de monitoreo, investigación, información, publicaciones, formación, apoyo y acción dedicado a la promoción de los derechos humanos y el empoderamiento de los trabajadores migrantes y sus familias en Asia.

🔗 <http://www.asian-migrants.org/>

4.2.16 ASIA Y EL PACÍFICO DE INVESTIGACIÓN SOBRE MIGRACIONES (APMRN) ASIA

La APMRN es una organización de colaboración de investigadores y académicos interesados en todos los aspectos de la migración. Cada red regional de la APMRN es autónoma y hay coordinadores regionales en Australia, Bangladés, Camboya, China, India, Indonesia, Japón, Malasia, Mongolia, Nueva Zelanda, República de Corea, de, Singapur, Sri Lanka, las islas del Pacífico (con sede en Fiyi), La República de China (Taiwán miembro no oficial), Tailandia y Vietnam.

🔗 <http://apmrn.usp.ac.fj/>

► Prácticas: Centro de Competencia en China

La ciudad de Düsseldorf fundó un centro de competencias chinas para ayudar a atraer a empresas chinas, prestando apoyo a las empresas alemanas que deseaban hacer negocios en China y ayudando en la integración de los inversionistas chinos en la sociedad local y la comunidad empresarial. Del mismo modo, seis oficinas Messe Düsseldorf ubicadas en las principales ciudades chinas promueven Düsseldorf como un lugar de negocios y de trabajo a nivel local con las autoridades de la ciudad. Aunque principalmente orientado hacia los negocios, este centro de competencias también ayuda a los inmigrantes chinos y sus familias a adaptarse a vivir en Düsseldorf, prestando especial atención a la educación, al aprendizaje del alemán, y sobre todo el bienestar de los recién llegados.

4.3 EL DESARROLLO Y EL USO DE INDICADORES, METAS Y FUENTES DE DATOS CUALITATIVOS Y CUANTITATIVOS

Al parecer, estas nociones son eficaces para la construcción de un consenso entre las ciudades, cada organización antes citada tiene amplias redes nacionales, regionales e internacionales de ciudades que se han unido para tratar de encontrar soluciones a los retos de la migración y las relaciones de la comunidad de acogida y bienestar. Otro desafío es sin embargo el alcance de nociones universales como el diálogo intercultural, la apertura, o la diversidad, ya que todos dejan espacio para amplias interpretaciones y pueden potencialmente caer en la “trampa del alcance” que deja a muchas nociones en discusión sin explorarlas o medirlas en términos más concretos.

Como un posible apoyo a la diversidad de conceptos y paradigmas y como un vector para la entrega de estas nociones en el ámbito local por los administradores y responsables es importante detener y examinar los esfuerzos concertados por las organizaciones de particulares y agencias para desarrollar indicadores de evaluación comparativa con respecto a los migrantes en las ciudades, la diversidad en las ciudades, y los indicadores de la calidad de vida y la confianza en el ámbito local. Algunos de estos son examinados a continuación.

4.3.1 LOS INDICADORES, PARÁMETROS E ÍNDICES PRESENTADOS POR LAS REDES DE CIUDADES E INICIATIVAS DE INVESTIGACIÓN PARA LOS MIGRANTES.

4.3.1.1 OPENCities Benchmarks

La Red de OPENCities ha desarrollado un sistema de evaluación comparativa con la colaboración de la consultora de Basilea BAK. La “Transparencia” se mide en relación con la competitividad económica y el atractivo para los negocios internacionales. El informe de 2007 elaborado por el Consejo Británico y Basilea BAK cita elementos particulares, como “la población, el capital humano y la estructura de la empresa, el costo de vida, los reglamentos, la capacidad de innovación, el nivel de integración social y la profundidad de la cultura”⁷¹, como factores que influyen en el desarrollo económico y en el atractivo de una ciudad, cada ciudad es naturalmente más fuerte o más débil de acuerdo a cada factor específico. Las conclusiones de la consultoría fueron que la producción de una ciudad incluye: “el trabajo”, así como “capital físico” y “otros factores per-

tinentes” y que la demografía de la ciudad occidental y la capacidad de la infraestructura de una ciudad como variables relativamente estables. Por lo tanto, la variable clave que se debería tener en cuenta es la de una ciudad de “creatividad humana”.

El nivel de “apertura” de las ciudades de acuerdo con el informe se define con “condiciones que enmarcan” los negocios y la calidad de vida. El informe concluyó que “la apertura y la accesibilidad de las personas y las empresas, representan el medio más probable de diferenciación de zonas urbanas en el próximo período.”⁷² La apertura de una ciudad a la población y los negocios internacionales ponen en igualdad de condiciones los factores que definen la apertura. En cuanto a los puntos de referencia, el British Council decidió que un sistema de indicadores ‘híbrido’ compuesto por una “familia de índices”⁷³, que se compone de subíndices que permiten una comparación entre ciudades similares, mientras que el “benchmarking” permite un análisis en términos de las “fortalezas y debilidades de la revisión paritaria y un seguimiento cuidadoso” (Para más detalles visite www.opencities.eu). El último paso en este proceso consiste en otorgar una marca “Kite-marck” a las ciudades que tengan una buena puntuación en términos de su clasificación en comparación con las ciudades de tipos similares y en términos de sus fortalezas y debilidades. El Kitemark se puede utilizar como una medida para las empresas e individuos que buscan establecerse en una ciudad en particular. Estas marcas de kite se desarrollaron a partir de un perfil de ciudad que propone las calificaciones de las ciudades basadas en 100 puntos dentro del sistema híbrido de indicadores.

Este sistema “híbrido” que parece ser un ejemplo muy útil para la evaluación comparativa en el contexto de nuestro proyecto, ha demostrado la posibilidad de mezclar varios tipos de datos para desarrollar una herramienta de clasificación aparentemente correcta. Por otra parte, incitar a las ciudades a actuar a través de un sistema de Kite-mark es una forma original de trabajar con las ciudades en un clima de mayor competencia entre las ciudades de todo el mundo.

4.3.1.2 Índice “Intercultural Cities” del Consejo de Europa

El Consejo de Europa también ha desarrollado un índice en el que se puede evaluar la interculturalidad. El enfoque del proyecto no se basa en el desarrollo de criterios que coincidan con el atractivo económico, sino que el índice elaborado por la ICC en este estado “no pretende ser una

⁷¹ “Comprendiendo la Franqueza” informe del British Council, 2007, Pág.12.

⁷² *Ibid*, Pág.18.

⁷³ *Ibid*, Pág.15.

herramienta científica pura”⁷⁴. El proyecto destaca los puntos de comparación gracias a los cuales la interculturalidad se puede medir en una ciudad, lo que facilita la comparación. El índice se basa en tres conjuntos de datos: económicos y demográficos, las características institucionales, y las características sociales. Un cuestionario detallado fue diseñado para medir las 11 ciudades miembro de la Red de Ciudades Interculturales con su nivel de la interculturalidad teniendo en cuenta de estos tres conjuntos de datos.

Tanto los proyectos del British Council como del Consejo de Europa, utilizan métodos sofisticados para desarrollar modalidades de inclusión, la diversidad o la internacionalización tangible y mensurable. Sin embargo, sigue existiendo un desafío importante lo que concierne el desarrollo de conjuntos de datos estandarizados así como los índices y los métodos para poder medir efectivamente la inclusión urbana. Las organizaciones e iniciativas que se describen a continuación tratan de desarrollar métodos estandarizados para la indexación de datos y puntos de referencia de la inclusión.

4.3.2 INVESTIGACIÓN CUALITATIVA Y CUANTITATIVA E INDICADORES DE ORGANIZACIONES DE LA CIUDAD

“*The Global City Indicators Facility*” (GCIF) es un programa que fue financiado inicialmente por el Banco Mundial y el Fondo Fiduciario de Japón en el 2007 y que cuenta con más de 100 ciudades miembros en todo el mundo. Es administrado por un grupo de expertos de todo el mundo, incluyendo a ONU-HABITAT, ICLEI, la OCDE y expertos del mundo académico, así como alcaldes y técnicos de la ciudad. La instalación está basada en la Universidad de Toronto. Con el objetivo de desarrollar “auto-informes”, con datos del mundo entero la instalación tiene como objetivo proporcionar una base para el suministro de bases de gestión urbana para los responsables locales en todo el mundo con los datos cuantitativos fiables y comparables. El Fondo cuenta con un sistema estandarizado de indicadores globales para la ciudad y es apoyado por el Banco Mundial, la Universidad de Toronto, el Gobierno de Canadá, y una red mundial de ciudades participantes. En la actualidad 115 indicadores en más de 125 ciudades se reúnen anualmente. Las ciudades miembros del GCIF son representativas de todas las regiones del mundo, y el GCIF se propone incrementar la membresía de más de 250 ciudades en 2011 y 1000 ciudades para el año 2015.

4.3.3 HERRAMIENTA DE EVALUACIÓN DE LA INTEGRACIÓN DEL ACNUR (MIGRATION POLICY GROUP, BRUSELAS)

“La herramienta de evaluación de la integración, desarrollada por el ACNUR que es el Grupo de investigación en políticas de migración con sede en Bruselas, se presentó recientemente en Budapest a los representantes de los gobiernos de Europa Central y las organizaciones no gubernamentales interesadas en el nuevo software. Se espera que se introduzcan en toda la región en los próximos meses.

“Este útil cubre todos los aspectos de la vida de los refugiados, desde preguntarse acerca de si los refugiados están en puestos de trabajo que coincidan con sus competencias y calificaciones hasta interrogarse sobre la escolarización de los niños refugiados y cuestiones más administrativas, como los presupuestos para los programas de orientación social “ explicó Gottfried Köefner, representante regional del ACNUR para Europa Central.

🔗 (<http://www.unhcr.org/4b797b3e9.html>)

4.3.4 CGLU - OBSERVATORIO MUNDIAL SOBRE DEMOCRACIA LOCAL Y DESCENTRALIZACIÓN (GOLD)

Por último, en relación con el uso de fuentes de datos cuantitativos y cualitativos, es interesante señalar que el CGLU-Observatorio mundial de democracia Local y Descentralización (GOLD), fue lanzado por el CGLU en el 2006 como parte de su objetivo de convertirse en la principal fuente de información sobre la autonomía local, las autoridades locales, la gobernanza, la democracia local y el intercambio de métodos y competencias o “know-how”.

🔗 <http://www.cities-localgovernments.org/gold/index.asp?L=ES>

⁷⁴ ICC, British Council “Ciudades Interculturales: Hacia un modelo de integración intercultural” Edit. Phil Wood, 2009.

CONCLUSIONES

La multiplicidad de enfoques que ofrecen las redes e instituciones, y el rango de escalas en las que operan como se indica en este capítulo ponen de relieve las posibilidades de las ciudades y de las organizaciones para trabajar juntos mejorando la inclusión de inmigrantes en sus jurisdicciones. Las redes y los casos descritos en este documento recogen numerosos escenarios, los enfoques que se basan en la investigación y la práctica real. Estas “mejores prácticas” serían de utilidad para los tomadores de decisiones locales que deseen promover la inclusión de la diversidad, la interculturalidad y la inmigración en sus ciudades. A medida que más ciudades trabajan juntas y comparten sus estrategias, prácticas y los éxitos con los demás a través de estas redes, se espera que formen una plataforma internacional coherente para los grupos de trabajo de todo el mundo para abordar eficazmente las cuestiones de la inclusión de migrantes en los contextos urbanos.

Si le gustaría descubrir las redes e iniciativas relacionadas con la inclusión de los migrantes en su ciudad, puede utilizar la siguiente hoja de trabajo.



4.1



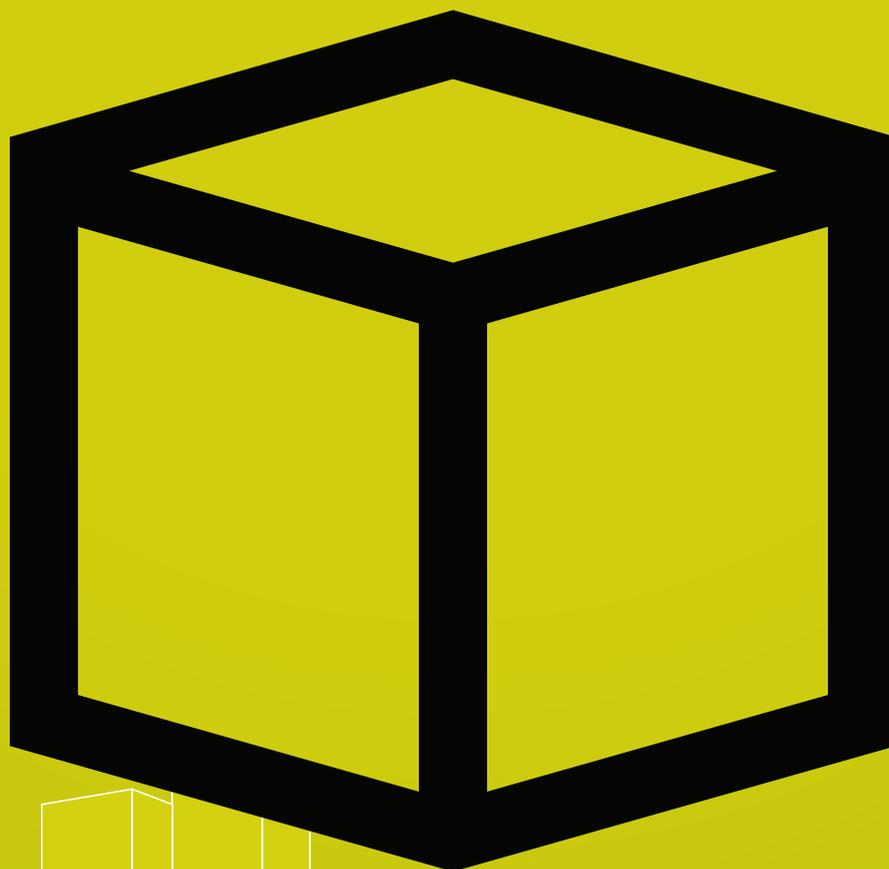
HOJA DE TRABAJO 4.1 INVENTARIO DE ORGANIZACIONES

Con base en lo expuesto anteriormente, considere las organizaciones de la ciudad que pueden ser útiles a nivel local, nacional e internacional.

	Organizaciones locales	Organizaciones nacionales	Organizaciones internacionales
Organizaciones de investigación política	1.	1.	1.
	2.	2.	2.
	3.	3.	3.
Redes dedicadas a intercambio de conocimientos en coordinación	1.	1.	1.
	2.	2.	2.
	3.	3.	3.
La implementación de servicios sociales para la migración	1.	1.	1.
	2.	2.	2.
	3.	3.	3.

HERRAMIENTAS PARA LAS AUTORIDADES LOCALES PARA MEJORAR LA INCLUSIÓN DE LOS INMIGRANTES EN LAS CIUDADES

“Una manera de tratar de obtener lo mejor de ambos mundos es la adopción de planes especiales para las poblaciones migrantes, y para construir puentes hacia la inclusión universal de los inmigrantes en el sistema general de la vida local y de los servicios”⁷⁵



Introducción

Esta guía trata la cuestión de la inclusión de migrantes comprender el aumento de las poblaciones migrantes nacionales e internacionales en todo el mundo y las consecuencias de tal migración para las zonas urbanas. El informe documenta los desafíos que las ciudades enfrentan al tratar de mejorar la inclusión de los recién llegados, así como algunas de las estrategias utilizadas por las agencias de la ciudad para mejorar los derechos sociales, culturales, económicos, cívicos y políticos de las personas que han cruzado fronteras internacionales o se mueve dentro su país para instalarse en centros urbanos. Los capítulos de esta guía también ofrecen información detallada sobre el proyecto de la ONU-HABITAT y la UNESCO en la inclusión de migrantes y una serie de instituciones, redes e iniciativas a diferentes escalas que buscan convertir las ciudades en lugares más inclusivos. Adicionalmente, los indicadores, índices y parámetros que han sido utilizados por varias redes y ciudades para medir la inclusión de migrantes también se proporcionan. En este capítulo, se ofrecen pautas desde varios enfoques metodológicos para mejorar la comprensión de la situación de los inmigrantes en su ciudad, trabajando con socios a nivel local, regional y global para lograr así, un cambio estratégico.

En este último capítulo se encuentran las herramientas desarrolladas para esta guía con vistas a ayudar a los funcionarios locales en el desarrollo de políticas racionales e integradas para la inclusión de los migrantes. Diez herramientas diferentes, siempre que ayude en la recopilación de información, la evaluación de las áreas de fortaleza y debilidad, y a la construcción de redes institucionales y de organización para consultar. Los dos últimos ejercicios cuentan con las herramientas existentes que permiten una comparación entre diferentes ciudades. Estas herramientas son el Global City Indicators Facility y el Open Cities Monitor tool. Al final, usted encontrará una lista de preguntas relacionadas con el género que son elaboradas por la Organización Internacional para las migraciones.

Recopilación de información	
Lista de verificación de la inclusión de migrantes	5.1
Cartografía residencial	5.2
Análisis FODA	5.3
Cartografía perceptual	5.4
Construyendo asociaciones institucionales	
Matriz de socios claves y de partes interesadas	5.5
Instituciones de cartografía y proveedores de servicios	5.6
Factores estructurales que influyen la inclusión de los migrantes	5.7
Coordinación multi-nivel con otras organizaciones	5.8
Desarrollando estrategias para la Inclusión	
Consultar capítulo 3	Sections 3.3.1 to 3.3.10
Evaluando su ciudad en comparación con otras	
Indicadores globales de la ciudad	5.9
Indicadores Open Cities	5.10

⁷⁵ ERLAIM (2008), *Reporte Final: Inmigración; Desafíos y Oportunidades en el área de ERLAIM: Políticas de Integración a nivel Local, Regional Europeo y Autoridades Locales para la Integración de Migrantes*, Pág. 2.

5.1



5.1 LISTA DE VERIFICACIÓN DE LA INCLUSIÓN DE MIGRANTES

La implementación de un programa de acción es un proceso impulsado por personas y organismos que deseen ser protagonistas del cambio. Se recomienda una evaluación exhaustiva de su ciudad y la construcción de una base amplia de información como punto de partida. Para mejorar la inclusión de migrantes es esencial una clara comprensión de la situación de las comunidades de inmigrantes en su ciudad. La diversidad de las diferentes comunidades de migrantes y las características de cada grupo de inmigrantes deben ser conocidas y comprendidas. Ya que es fundamental que los responsables políticos locales tengan datos actualizados, los municipios y las agencias de la ciudad deben hacer el punto para actualizar la información existente y hacerla accesible.

La información que le ayudará a analizar las condiciones y necesidades específicas de diferentes comunidades de inmigrantes en relación con los de la población local debe ser tanto cualitativa como cuantitativa. Como agentes del cambio también tienen que entender que todas las nuevas iniciativas atraen tanto a los aliados como a los escépticos, y que deben prepararse para enfrentar y trabajar con ambos grupos.

Para ayudar en la evaluación inicial de la inclusión de migrantes el conjunto de herramientas contiene una lista de verificación de la información y los servicios que se recomiendan para promover ciudades más incluyentes

¿Su ciudad / colectivo, recibe de otras fuentes o realiza un seguimiento de la siguiente información?				
Información Demográfica de Base	NO	En Estudio	SI	Ponga un ejemplo
Número o tipo de migrantes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Países de origen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Genero y rango de edad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Asentamiento barrial	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Estimación de migrantes indocumentados	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Grado de formación de los migrantes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	



¿Su Ciudad / Localidad ayuda o trabaja con ONGs o proveedores de servicios para ayudar a los migrantes obtener los siguientes servicios básicos?

Acceso de los migrantes a los servicios básicos	NO	No aplicable	SI	Ponga un ejemplo
Vivienda	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Educación Infantil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Salud	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Agua y Saneamiento				
Empleo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

¿Su Ciudad / Localidad ayuda o trabaja con otro proveedor de servicios gubernamental o con ONGs para ayudar a los migrantes con el acceso a los siguientes servicios básicos?

Servicios y políticas complementarias para mejorar la inclusión de los migrantes	NO	En Estudio	SI	Ponga un ejemplo
Centros de divulgación para migrantes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Enseñanza de Idiomas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Enseñanza profesional	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Servicios de ciudadanía/ Servicios Legales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Participación en el gobierno local	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Acceso a instalaciones públicas (bibliotecas, polideportivos, etc)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Acceso a espacios públicos y espacios verdes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Leyes antidiscriminatorias	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Representación en la policia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Representación en el gobierno local	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Sensibilización de los funcionarios públicos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Derechos al voto local	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Asociación con los colectivos de migrantes internacionales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Colaboración con otras ciudades destino de migrantes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

5.2



5.2 ASIGNACIÓN RESIDENCIAL

Este ejercicio ilustra la importancia de desarrollar una base de datos con información acerca del asentamiento de los inmigrantes. La mayoría de las ciudades tienen acceso a los datos administrativos (por ejemplo, los datos del censo, los sistemas de registro de inmigrantes o de los registros escolares) que proporcionan información sobre dónde residen los inmigrantes. Además de las estimaciones sobre el tamaño de la población inmigrante, conocer como los inmigrantes viven es muy útil para la planificación y la divulgación. Esta guía no puede proporcionar los datos, pero puede sugerir el valor de la asignación de los patrones residenciales para los diferentes grupos con algún tipo de sistema dinámico de información geográfica (GIS). La figura 5.2.1 muestra la distribución de la población inmigrante en el área metropolitana de Washington, un área metropolitana de cerca de 5 millones de personas. Hay zonas de alta concentración, especialmente en los suburbios cercanos, así como áreas en las que relativamente pocos inmigrantes se establecen.

Una vez que los datos se introducen en una base de datos de GIS, los mapas pueden ser producidos con un patrón diferencial de la solución. En las siguientes figuras (Figura 5.2.2 a y b) las diferencias en el tamaño total y los patrones de asentamiento de los dos grupos (los hindúes y los etíopes) se pueden ver. Los hindúes son un grupo más numeroso y se instalan mayoritariamente en los suburbios interiores y exteriores al norte y al oeste del centro de la ciudad. Los etíopes, en comparación, son un grupo más pequeño y se concentra más en los suburbios y el centro de la ciudad. Así, en términos de prestación de servicios, realizar la cartografía del patrón residencial de los distintos grupos de inmigrantes puede ser muy útil.

FIGURA 5.2.1 Patrones de asentamiento residencial de los inmigrantes en el área metropolitana de Washington.

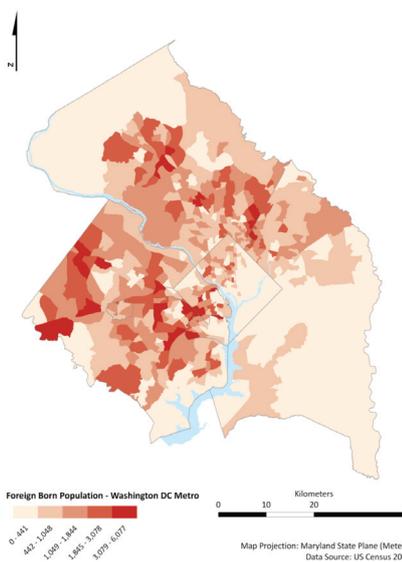
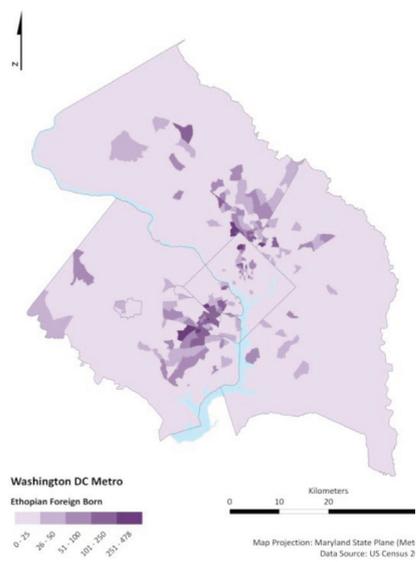
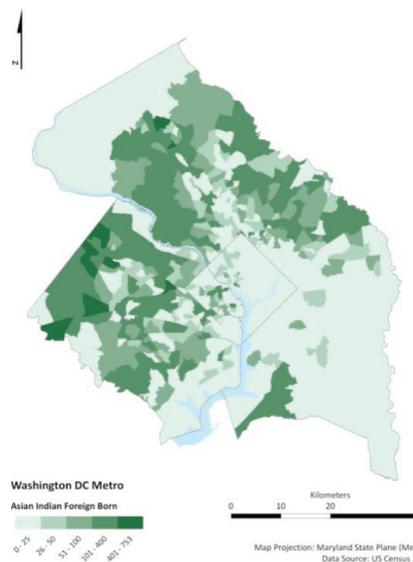


FIGURA 5.2.2 A y B (los patrones residenciales del asentamiento de inmigrantes de la India y Etiopía)



5.3.1



5.3 ANÁLISIS FODA: FORTALEZAS, OPORTUNIDADES, DEBILIDADES Y AMENAZAS

“El proceso de integración se produce sobre todo a nivel local, y las políticas que se emplean para promover ese proceso por lo tanto, deben ser aplicadas a una situación específica, y tener en cuenta las circunstancias específicas y características de los migrantes y otros grupos sociales”

Ahora está listo para llevar a cabo un análisis FODA (Fortalezas, Oportunidades, Debilidades y Amenazas) de reunir y analizar los factores claves internos y externos que afectan a su objetivo de promover una mayor inclusión de los inmigrantes en tu ciudad. Probablemente es mejor que las personas que tienen relación con la inclusión de los inmigrantes (de funcionarios de la ciudad, el personal policial o personal de la escuela) completen el formulario de FODA y luego comparen las respuestas.

Este ejercicio también debe incluir, así como mujeres y hombres migrantes que han vivido la experiencia y el conocimiento necesario. En este ejercicio se deducen zonas de fuerzas y debilidades por lo general claras y coherentes las cuales podrían convertirse en oportunidades o amenazas potenciales que deben ser tratadas.

Comience su análisis, haciendo coincidir los puntos fuertes de tu ciudad a las oportunidades externas que se presentan. Puede también considerar si usted puede convertir las debilidades de su ciudad o amenazas en el ambiente externo de las oportunidades. Si no puede convertir las amenazas o debilidades, busque una estrategia de cómo se puede minimizar o evitar por completo.

5.3.1 ANÁLISIS FODA: FORTALEZAS Y DEBILIDADES INTERNAS

Fortalezas internas	Debilidades internas
¿Qué fortalezas internas tiene su ciudad que en el ámbito de la inclusión de migrantes?	¿Su ciudad tiene debilidades internas que limitan su capacidad de integración de migrantes?
¿Qué ventajas tiene su ciudad respecto a la inclusión de migrantes?	¿Qué puede hacer su ciudad para mejorar la inclusión de los inmigrantes?
1. 2. 3.	1. 2. 3.
¿Qué hace que tu ciudad vaya bien en lo que respecta a la inclusión de los migrantes?	¿Qué debe evitar su ciudad con el fin de mejorar la integración de los inmigrantes?
1. 2. 3.	1. 2. 3.
¿Qué recursos únicos pueden recurrir a su ciudad para incluir mejor a los inmigrantes?	¿Cómo es tu ciudad en comparación con otras ciudades en términos de integración de los inmigrantes?
1. 2. 3.	1. 2. 3.
¿Qué es lo que otros ven como puntos fuertes de su ciudad en lo que respecta a la forma en que se incluyen a los migrantes?	¿En qué áreas su ciudad falta de recursos para la integración de los inmigrantes?
1. 2. 3.	1. 2. 3.

5.3.2



5.3.2 ANÁLISIS FODA: OPORTUNIDADES Y AMENAZAS EXTERNAS

Oportunidades externas: ¿Hay oportunidades externas para aumentar la integración de migrantes en su ciudad?	Amenazas externas: ¿Hay alguna amenaza externa para mejorar la inclusión de migrantes en su ciudad?
¿Qué buenas oportunidades están abiertas a la ciudad respecto a la inclusión de migrantes? 1. 2. 3.	¿Qué obstáculos enfrenta a su ciudad en la inclusión de los inmigrantes? 1. 2. 3.
¿Qué tendencias de la migración podría aprovechar su ciudad? 1. 2. 3.	¿Qué tendencias de la migración y las tendencias institucionales podrían afectar perjudicar a su ciudad? 1. 2. 3.
¿Hay políticas de migración en otras ciudades que podrías afectar positivamente a su ciudad? 1. 2. 3.	¿Hay políticas de migración en otras ciudades que podrían afectar negativamente a tu ciudad? 1. 2. 3.
¿Qué es lo que otros ven como puntos fuertes de su ciudad en lo que respecta a la forma en que se incluyen a los migrantes? 1. 2. 3.	¿En qué áreas su ciudad falta de recursos para la integración de los inmigrantes? 1. 2. 3.

5.4



5.4 EJERCICIO DE MAPAS SOBRE PERCEPCIÓN

Ejercicio de cartografía sobre percepción: ¿Hasta que punto su ciudad es inclusiva?

Puede ser útil reunirse con miembros de la comunidad inmigrante de su ciudad y hablar de sus experiencias de la ciudad. Este tipo de reuniones de grupos enfocados en un tema específico le ayudará a determinar el grado de integración de la población inmigrante.

Si se les plantean a los inmigrantes, tanto hombres como mujeres, algunas preguntas acerca de su vida en la ciudad, se ayudará a demostrarles, cuando se sientan excluidos de la población en general, que en realidad son los bienvenidos. Uno puede reunirse individualmente con los inmigrantes, o entrevistar pequeños grupos de amigos o familiares. Una manera de conocer los problemas de la integración es enseñar un mapa de la ciudad a sus entrevistados y pedirles que identifiquen las áreas con las que están familiarizados. Si bien puede ser un poco más intimidante, la misma información se puede encontrar para dar a los individuos hojas de papel en blanco y les pidió que dibujen la ciudad. En este ejercicio, las personas representan las zonas con las que están familiarizados, y omitir las que no lo son. Además de un ejercicio de mapeo, es posible que desee preguntarles a sus informantes algunas de las preguntas siguientes. Es importante tener en cuenta que las percepciones pueden cambiar en función del sexo, edad, cultura, etc.

1. ¿Dónde ir de compras para las necesidades de comida, ropa u otros?
2. Si usted tiene hijos, ¿a dónde llevarlos en la ciudad?
3. ¿Participa en alguna actividad fuera de la escuela o al trabajo, como un deporte o un arte? Si es el caso, donde usted patrocina esos grupo?
4. ¿Hay alguna organización cívica en particular que le guste, como un museo o un equipo deportivo? Si es así, ¿a dónde va a patrocinar a estos grupos?
5. En su vida diaria ¿hay áreas en las que se sienta mal? Si es así, ¿dónde?
6. ¿Hay lugares en los que se encuentra entre la mayoría de su propia comunidad étnica? Si es así, ¿dónde?
7. ¿Hay espacios en los que sientes que es el único miembro de su comunidad étnica no? Si es así, ¿dónde?

5.5



5.5 MATRIZ DE ASOCIADOS Y PARTES INTERESADAS CLAVES

Las autoridades municipales deben conectarse con las redes existentes y basarse en la experiencia y el conocimiento de las organizaciones de la sociedad civil, las asociaciones de migrantes y otras partes interesadas. Además de la cooperación con la sociedad civil, una ciudad se beneficia de las alianzas con el sector privado para facilitar la inclusión local de los migrantes internacionales en los entornos urbanos. Una plataforma municipal efectiva podría proporcionar

información a los socios interesados en posibles proyectos de colaboración, así como a los migrantes para hacer conocer las oportunidades existentes. A través de alianzas y la cooperación, las autoridades locales pueden aprovechar las capacidades, experiencia y conocimiento de las organizaciones de la sociedad civil, el sector privado y las comunidades de migrantes para facilitar la inclusión de los mismos.

5.5.1 TRABAJAR CON SOCIOS LOCALES Y LOS INTERESADOS

Interesados en cartografía de matrices

Derechos de los Inmigrantes Seguridad y Protección Acceso a la vivienda Acceso a la salud Enseñanza de idiomas Igualdad de Género Derechos Económicos Inclusión Social de los Migrantes

	Derechos de los Inmigrantes	Seguridad y Protección	Acceso a la vivienda	Acceso a la salud	Enseñanza de idiomas	Igualdad de Género	Derechos Económicos	Inclusión Social de los Migrantes
Migrantes								
Las organizaciones de la sociedad								
Las asociaciones de migrantes								
Las universidades locales								
Las instituciones de investigación								
Las empresas privadas								
Las instituciones religiosas								
Las agencias municipales								
Funcionarios de la ciudad								
Las Agencias de Nivel Estatal								

Matriz de Interesados: ¿Quiénes son sus socios potenciales a nivel local y otros? ¿Qué clase de ayuda necesita de sus socios? ¿Qué tipo de apoyo pueden ofrecer? ¿Es probable que deseen colaborar con usted? ¿Cómo se puede conseguir que se interesen en su misión? A través de una matriz de los interesados se pueden identificar los principales miembros de su comunidad de interesados y hacer un mejor uso de sus fortalezas y de apoyo.

1. Haga una lista de los actores y socios potenciales en la comunidad tales como:

- Migrantes
- Organizaciones de la Sociedad Civil
 - Las asociaciones de migrantes
 - Universidades locales
 - Instituciones de investigación
 - Las empresas privadas
 - Las instituciones religiosas
 - Agencias municipales
- Funcionarios de la ciudad
 - Políticos y otros grupos de interés
- Agencias del Estado y a nivel nacional
- Organizaciones internacionales

2. Una vez que haya una lista bastante completa, tenga en cuenta los intereses de estos actores con la matriz a continuación. Esto le ayudará a identificar los socios clave, cuyos intereses reflejan sus prioridades.

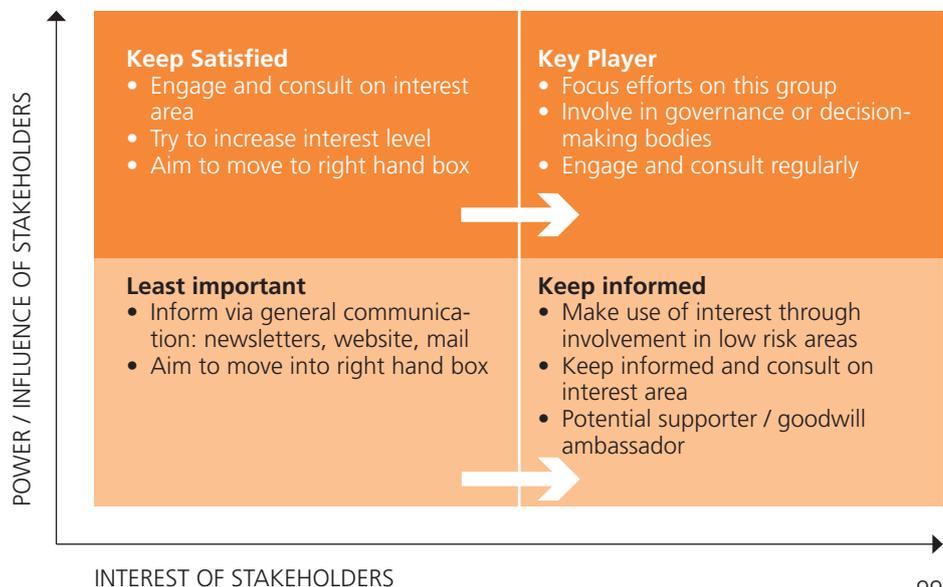
3. A continuación, de prioridad a los intereses de sus socios por orden de importancia. Un enfoque común consiste en asignar el interés y la influencia de cada grupo de interesados en el cuadrante

Después de asignar los grupos de interés, recuerde que usted quiere centrar sus esfuerzos en los **actores clave** mediante su consulta regular, con la participación en su misión y su participación en la toma de decisiones y los órganos de gobierno.

Con el grupo de los que se mantienen satisfechos, usted desearía para participar y tratar de aumentar su nivel de interés en el objetivo de mejorar la inclusión de migrantes. Usted querrá consultarlos en sus áreas particulares de interés cuando estos coinciden con sus intereses. Su objetivo es mover este grupo en el cuadro de la derecha de los jugadores clave.

Usted debe interesarse en el grupo de “mantener informado” mediante consulta en sus áreas de interés y su participación en áreas de bajo riesgo. Este grupo está compuesto por los posibles partidarios y embajadores de buena voluntad y lo mínimo es conservar su apoyo.

El grupo “menos importante” necesita de un mínimo esfuerzo por su parte, a pesar de que podría ser útil para mantenerlos informados de su misión y del trabajo a través de las comunicaciones en general. Al igual que la opción del grupo “Mantener la satisfacción”, que desea mover este grupo a la caja de la mano derecha.



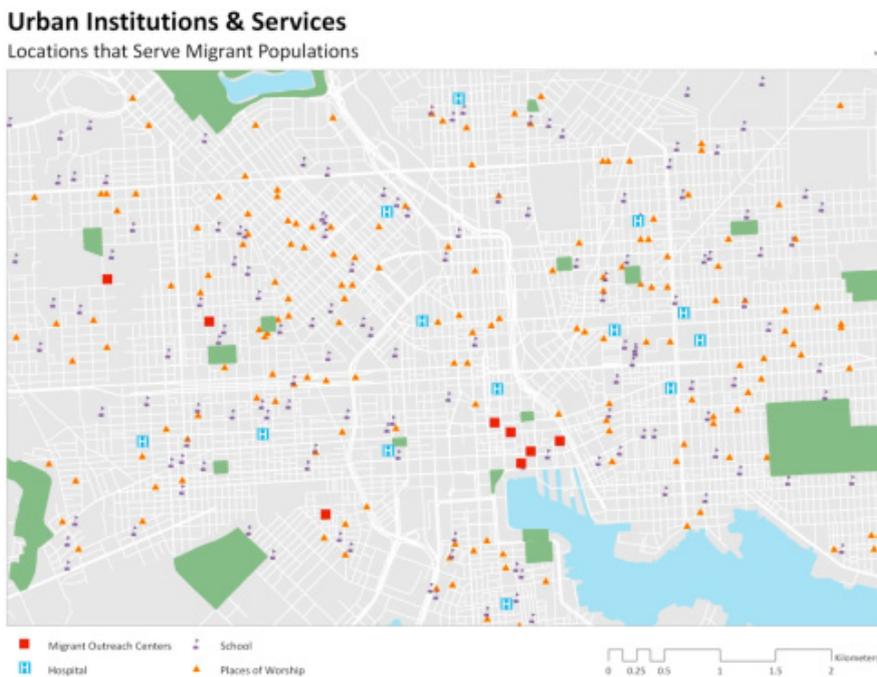
5.6



5.6 ASIGNACIÓN DE INSTITUCIONES Y PROVEEDORES DE SERVICIOS

El mapa Institucional de la ciudad presenta gráficamente, así como por escrito, los distintos actores involucrados y de las oficinas con el gobierno local, con los inmigrantes o la prestación de servicios a los migrantes. El mapa de los documentos de las funciones y responsabilidades de las oficinas de la ciudad y los departamentos, oficinas estata-

les y nacionales, así como del sector privado y la sociedad civil que trabajan con la ciudad para ofrecer apoyo a los migrantes y sus familias. Estos grupos contribuyen al desarrollo de políticas y programas, así como su financiación y ejecución.



Considere las siguientes instituciones en el desarrollo de su mapa:

- Oficinas de la Ciudad, con responsabilidades en materia de bienestar de los inmigrantes, tales como los Departamentos de Salud, Departamentos de Vivienda, los Departamentos de Transporte, las organizaciones de cobertura
- Centros religiosos y comunitarios que trabajan con inmigrantes
- Escuelas públicas, especialmente para educación primaria
- Las principales organizaciones de educación y empleo otras instituciones que ofrecen servicios sociales
- Hospitales y Clínicas de Salud del Estado responsables de las oficinas de bienestar de los inmigrantes, como los Departamentos de Educación, Salud y Servicios Humanos de los departamentos y los departamentos de inmigración
- Oficinas Nacionales y los ministerios responsables de inmigrantes bienestar, tales como los Estados Unidos Oficina de Inmigración, Estados Unidos Departamento del Trabajo, Departamento de Educación de EUA., y otras entidades nacionales gubernamentales que participan en el apoyo a la población migrante
- Organizaciones de la sociedad civil, organizaciones no gubernamentales e instituciones académicas que ofrecen asistencia
- Centros de inmigrantes de cuidado diurno, centros de acogida de la familia y albergues para mujeres, centros comunitarios

5.7



5.7 LAS BARRERAS SISTEMÁTICAS QUE INFLUYEN EN LA INCLUSIÓN MIGRANTES

Los factores clave y barreras en la representación y participación de los inmigrantes en los órganos políticos y de gobierno son la presencia o ausencia de limitaciones institucionales que impidan la inclusión. La presencia de representantes de diferentes inmigrantes y grupos minoritarios en todos los niveles de gobierno refuerza la representación de sus intereses en la formulación de políticas. Otros factores que afectan la participación de grupos de inmigrantes “políticos son sus recursos económicos, nivel de educación, conocimientos de idiomas, el acceso a la información, y el capital social.

Una lista de control mediante los siguientes criterios pueden ayudarle a determinar si hay factores estructurales o las barreras sistemáticas que ayuden o impidan la integración de los inmigrantes en la política nacional y local. Entre los factores importantes, tanto a nivel nacional y local están las características del sistema electoral vigente, las políticas de integración de los inmigrantes y los reglamentos ciudadanos.

Las perspectivas de la inclusión política de los migrantes urbanos

Indicadores	Presente?		Efecto en la inclusión de inmigrantes
	Sí	No	
A nivel nacional			
Ciudadanía a Nivel Nacional	Acceso a la nacionalidad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Acceso a la ciudadanía	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Derechos políticos, sociales y económicos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fisuras en el ámbito nacional	Conflictos entre grupos etnicos, nacionales, culturales, religiosos y / o grupos minoritarios	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Discurso Nacional	Discursos sobre nacionalismo/ciudadanía	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Argumentos a favor de la inclusión de migrantes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oportunidades/ Restricciones Políticas	Sistema Legal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Sistema Electoral	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Regímenes Migratorios	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Regímenes de Ciudadanía	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Imaginario Socio-Cultural y la Opinion Publica	Imaginario Público	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Cambios de actitud de apoyo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Reacciones al asentamiento de inmigrantes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nivel local			
Ciudadanía a nivel local	Acceso a la ciudadanía	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Derechos sociales, económicos, culturales y políticos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fisuras en el ámbito local	Conflictos entre grupos nacionales, étnicos, culturales, religiosos y /o minoritarios	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Discurso Local	Discursos sobre nacionalismo/ciudadanía	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Argumentos a favor de la inclusión de migrantes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Imaginario Socio-Cultural y Opinión Publica a nivel Local	Imaginario Público	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Cambios de actitud de apoyo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Reacciones al asentamiento de inmigrantes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oportunidades/ Restricciones Políticas a nivel Local	Sistema Legal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Sistema Electoral	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Regímenes Migratorios	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Regímenes de Ciudadanía	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5.8



5.8. COORDINACIÓN DE NIVELES MÚLTIPLES CON OTRAS ÁREAS METROPOLITANAS

A nivel nacional las políticas pueden ser muy eficaces para facilitar la integración de los inmigrantes y la promoción de la solidaridad. Las políticas oficiales del multiculturalismo y la integración pueden tener un valor simbólico importante, así como real en la formación de una identidad nacional inclusiva. Sin embargo, los países que no tienen una política unificada de integración de los migrantes, que a menudo recaen en las áreas metropolitanas, ciudades y municipios para asegurar que la inclusión de inmigrantes sea abordada en varios frentes. Una multiplicidad de agentes trabajan a nivel local, y estos agentes se comprometen con los demás y con la ciudad a través de relaciones horizontales, pero también tienen que participar en las relaciones verticales con los metropolitanos, los actores nacionales e incluso internacionales.

Los responsables locales deben velar por la coordinación de varios niveles de inclusión de los migrantes en la ciudad mediante la interconexión de los distintos niveles de gobierno a nivel local (en el área metropolitana), regional y nacional. Las autoridades locales también deberán establecer una colaboración intergubernamental y la cooperación de ciudad a ciudad. Con base en el Capítulo 4, seleccione las redes de las organizaciones internacionales, regionales y metropolitanas que los funcionarios de la ciudad pueden consultar.

“Debido a las diferentes competencias políticas entre diversos niveles de gobierno (local, metropolitano, regional, nacional e internacional), una coordinación multi-nivel garantiza un ajuste satisfactorio entre las políticas de inclusión y las políticas locales del gobierno central que se necesitan”⁷⁶.

Ejemplo de cuadro de coordinación multinivel

Redes urbanas	Redes regionales	Redes internacionales
Ciudades Interculturales	Consejo de Europa Ciudades Interculturales	CGLU
Ciudades de la migración	Consejo de las Ciudades y las Regiones de África	ONU-Hábitat
Metrópolis Internacionales	CLIPS	ONU Alianza de Civilizaciones

⁷⁶ UCLA / Ayuntamiento de la Ciudad de Barcelona (2009), *Para un mundo de ciudades inclusivas, Ciudades Unidas y Gobiernos Locales/Ayuntamiento de Barcelona*, Pág. 80-81.

5.9

5.9 INDICADORES

Herramientas:

Indicadores Global City

www.cityindicators.org

El fondo de indicadores Global City proporciona un conjunto de indicadores establecidos de la ciudad con una metodología estandarizada a nivel mundial que permite comparar los resultados de la ciudad y el intercambio de conocimientos. Este sitio Web sirve a todas las ciudades que se convierten en miembros e informan sobre un conjunto básico de indicadores a través de esta base de datos relacionales basada en la Web.

Las ciudades pueden elegir si quieren compartir su información con el público en general, o sólo con los miembros registrados de la instalación. Los no miembros pueden acceder a la información de la ciudad global, pero solo en aquellas ciudades que se comprometen a hacer disponible la información seleccionada. El valor real de la herramienta es la información detallada que permite con el paso del tiempo a los funcionarios electos, administradores municipales y al público de monitorear el progreso de su ciudad. Esta herramienta resulta muy útil para la medición de muchos tipos de indicadores urbanos sociales y económicos tales como la educación, el acceso a servicios de salud, transporte, espacios verdes, la productividad económica y la vivienda. Desafortunadamente, la herramienta no incluye el tema de la inmigración, pero sí permite a los planificadores urbanos para comparar sus ciudades con otras similares en todo el mundo.

Como la figura a continuación muestra una serie de centros urbanos participar en el programa de Indicadores de ciudad global. Algunas de estas ciudades son los principales destinos de los inmigrantes y los demás son ciudades medianas con relativamente pocos inmigrantes. Y, ya que esta herramienta de monitoreo crece en la visibilidad y la popularidad, más ciudades se suman a la instalación cada año.



FIGURA 5.9.1
Captura de pantalla de las ciudades participantes en útil de indicadores de Global City en Junio 2011.

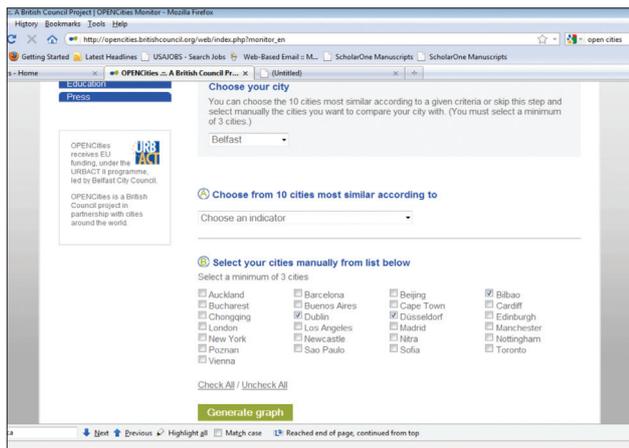
5.10



5.10 OPEN CITIES HERRAMIENTA DE SEGUIMIENTO

Herramientas: Indicadores OPENCities Benchmark, OPENCities Herramienta de seguimiento

Instrucciones para usar el Open Cities Herramienta de seguimiento



Primero, seleccione una de las ciudades participantes, y entonces tendrá dos opciones. Su primera opción es elegir un indicador con el cual comparar la ciudad elegida con las que se enumeran en la sección B, la ciudad será comparada con las 25 ciudades que figuran en esa categoría. La segunda opción consiste en seleccionar tres o más ciudades con las cuales comparar su ciudad, con varios indicadores. La imagen de pantalla aquí arriba muestra la última opción, Belfast ha sido seleccionado, y será comparado con Dublín, Dusseldorf y Bilbao a través de todas las métricas de OPENCities. A continuación, haga clic en botón de abajo “generar el gráfico” y un gráfico como el siguiente aparecerá. Belfast está representado por el gráfico de barras azules, y las tres otras ciudades están representadas por los gráficos de barras de color verde. Gracias a estos gráficos de barras en el mismo eje, se puede ver cómo una ciudad es más o menos avanzada que otras en las diferentes áreas de interés.



En este ejemplo, Belfast es considerada una ciudad en general menos abierta que las tres ciudades comparadas con ella. Está clasificada teniendo en cuenta las barreras de entrada para los migrantes y por la menor libertad una vez que llegan, en comparación con las tres ciudades de Dublín, Dusseldorf y Bilbao. La migración en Belfast es algo más baja en general que los niveles de migración de las tres ciudades elegidas. Del mismo modo, el número de eventos internacionales, una presencia general en el escenario internacional, y los flujos internacionales de personas son más bajos en Belfast. Sin embargo, Belfast brilla en el área de infraestructura, ya que ocupa el puesto mucho más alto en esta área.

Algunos de los temas que el proyecto OPEN Cities tiene en cuenta en el rango de ciudades dentro de estas categorías da son los siguientes:

El acceso de los migrantes a la ciudad:

- la facilidad de entrada y salida
- La facilidad de contratar mano de obra extranjera
- Acceso a mercado inmobiliario
- El flujo de entrada de la población internacional
- La diversidad de la población internacional
- El total de la región metropolitana de la fuerza laboral extranjera

La percepción subjetiva de la calidad de vida:

- Si la diversidad étnica es un valor
- Si la gente posee otra nacionalidad
- Si la gente cree en otra religión
- Si la gente se sienta segura
- Cómo se siente la gente sobre los servicios de salud
- Cómo las personas ven las políticas de inmigración

Educación:

- Los estudiantes internacionales
- calidad de las universidades
- Disponibilidad de escuelas de alta calidad
- internacional de escuelas de Oportunidades Económicas

Oportunidades económicas:

- El PIB per cápita
- El cambio del PIB
- Costo de la vida
- Los niveles de alquiler
- Los impuestos
- La tasa de desempleo
- La prevalencia de la propiedad extranjera

Al comparar cientos de estudios de casos con respecto a las ciudades participantes, así como analizar los datos que se pondrán a disposición del Consejo Británico, cuando una ciudad se una al proyecto, el proyecto OPENCities ubica cada ciudad participante en las diez categorías en el gráfico de arriba para llegar a medir la “apertura” de la ciudad en general.

¿Qué tan ABIERTA es su ciudad?

¿Está su ciudad a la altura en estos campos?	¿Que oportunidades existen en su ciudad?
1 Libertad	
2 Barreras de entrada	
3 Migración	
4 Eventos internacionales	
5 Presencia internacional	
6 Los flujos internacionales	
7 Infraestructura	
8 La calidad de vida	
9 Educación	
10 El nivel de vida	

¿Qué tan abierta es tu ciudad?
 Considere la posibilidad de apertura como una evaluación global de las categorías anteriores.

5.11



5.11 LAS PREGUNTAS ESPECÍFICAS DE LA OIM EN RELACIÓN CON LAS CUESTIONES DE GÉNERO

Las siguientes preguntas tomadas de la página Web de la OIM en Cuestiones de Género y Política Migratoria pueden ser incorporadas y utilizadas como modelo para desarrollar nuevas preguntas sobre la inclusión a través de la conciencia de género:

Preguntas relacionadas con el género en la formulación de enfoques de Política Migratoria:

- ¿Las políticas de inmigración en los países de destino en las relaciones de género influyen en la inmigración? ¿Cómo las consideraciones de género en estos países tienen un impacto en la migración?
- La residencia legal puede estar vinculada a la relación de una mujer migrante con un ciudadano o migrante principal, y si esa relación cambia, se pueden enfrentar la deportación o la pérdida de derechos;
- Las mujeres migrantes son particularmente vulnerables en términos de salud reproductiva, especialmente cuando el acceso a la atención de la salud está ligada a la condición jurídica del migrante;
- Los y las migrantes es probable que se encuentren en un mercado laboral segregado sexualmente en el país receptor. Ellas serán absorbidas en diferentes sectores del mercado de trabajo en experiencias diferenciadas, basadas de nuevo en las diferencias de género percibidas. Por ejemplo, puede haber una tendencia a que los hombres se concentren en el sector de la construcción, mientras que las mujeres predominan en los sectores de servicios, incluido el servicio doméstico, enfermería, etc. Las experiencias nuevas y diferentes que disfrutan podría llevarlas a una reorientación y redefinición de los roles y las relaciones entre hombres y mujeres migrantes y el impacto en su vida familiar;
- Aunque cada vez hay más posibilidades de las mujeres a migrar de forma autónoma, los sectores de trabajo abierto a las mujeres a menudo son limitados. Los datos de los países de inmigración indican que las mujeres migrantes a menudo se enfrentan más desventajas que los hombres en sus esfuerzos por acceder al mercado laboral del país receptor, y que ha habido una polarización notable de puestos de trabajo de las mujeres. En general, las mujeres que migran por motivos laborales tienden a concentrarse en “tradicionalmente” ocupaciones femeninas, tales como servicios domésticos, servicios de entretenimiento, enfermería, restaurante y hotel, así como en líneas de montaje en la fabricación, etc. mano de obra que son condición relativamente baja y ofrecer unas perspectivas limitadas de movilidad socio-económica en las sociedades receptoras;

- Muchas ocupaciones de las mujeres en situaciones de trabajo informal con poco acceso a las redes de información y el apoyo social, haciéndolos vulnerables a la discriminación y el abuso;
- Los migrantes traen consigo una serie de roles y relaciones que orientan y determinan su comportamiento. Participación de los inmigrantes en el mercado laboral de un país que recibe varía también en función de sus antecedentes, incluyendo el país de origen, la etnia, la duración de la estancia, y el dominio de la lengua local. Estos elementos tienen un impacto significativo en la adaptación y la eventual integración de los y las migrantes en la sociedad de acogida.

Preguntas que exploran el impacto de factores relacionados con el género en la migración:

Las circunstancias, la cultura y social, así como las disposiciones legales en los países de origen influyen en el hecho que los hombres y las mujeres puedan decidir migrar en un momento dado? Si es así, ¿cómo? ¿Es que facilitan o impiden el proceso?

- Los papeles atribuidos a, y las relaciones entre hombres y mujeres en la sociedad del país de origen no sólo definen los roles productivos y reproductivos atribuidos a hombres y mujeres, sino que también afectan su capacidad de migrar. Este último también está condicionado por la capacidad de una persona para tomar decisiones autónomas y tener acceso a recursos de apoyo, que varía claramente de una sociedad a otra;
- El papel de los hombres y las mujeres han tendido a asumir en el ámbito social y económico han sido muy diferenciadas. Los hombres, como cabezas de familia, que siguen adelante y / o de forma independiente de su familia, mientras que la movilidad de las mujeres es más restringida y menos autónoma, ya que se espera que asuman roles de cuidado para la familia. En los casos en que la migración es la única vía de supervivencia o la opción de mejora económica para apoyar a la familia, la decisión de migrar de la mujer la coloca en una cierta posición de fuerza, extendiendo a ella un poder de decisión atribuido tradicionalmente al hombre de la casa;
- En las sociedades donde el estado social de las mujeres o las perspectivas de empleo son escasas, las mujeres a menudo están dispuestas o deseosas de emigrar, y pueden ser más vulnerables a los engaños de los traficantes y de diversas formas de explotación.

¿Las relaciones entre hombres y mujeres cambian con el proceso de migración?

No hay una regla general sobre cómo los roles y responsabilidades son re-asignados como consecuencia de la migración. Las consecuencias para las familias y comunidades de origen de los hombres y las mujeres que migran, pueden ser significativas;

- En algunos casos, pocos cambios se producen en los roles de género dentro de la familia. En otros casos, las mujeres asumen las responsabilidades de hombres en el hogar, por ejemplo, al convertirse en los proveedores principales o jefes de familia cuando los hombres emigran. Sin embargo, a la inversa no siempre sucede cuando las mujeres migran. En tales situaciones, la red de apoyo social se activa y las mujeres de la familia a menudo asumen las principales responsabilidades de cuidado, u otras mujeres se emplean para este fin;
- La migración puede tener un impacto en el empoderamiento de las mujeres a través de la independencia, física y financiera que tienen en el extranjero, y la autoestima adquirida por ser percibidas como las proveedoras de la familia en su comunidad. En algunos casos, sin embargo, los efectos de esta experiencia positiva reducen al mínimo las dificultades que limitan a las mujeres migrantes de acceder al mercado laboral. Hay casos en que las mujeres migrantes, a través de su poder adquisitivo, convertido en importantes agentes de cambio, alteración de las relaciones de género en la estructura familiar. Por ejemplo, además de convertirse en el principal proveedor de la familia, las mujeres migrantes laborales ayudan a diseñar estrategias para hacer la transición entre las normas y los valores de sus sociedades de origen y las de las sociedades de destino;
- Lo contrario también puede ocurrir. La mujer migrante que se ha convertido en la proveedora principal de la familia no puede ser percibida como tal por los miembros de la familia, incluyendo a las propias mujeres, en los hogares de origen y otros. En cambio, el marido se percibe como el principal proveedor. Esto ocurre en un intento de mantener intactos los roles y las responsabilidades asignadas a hombres y mujeres en un determinado entorno socio-cultural, independientemente de que este se encuentre en el país de origen o en el país de destino. Las relaciones de género también determinan el uso final de lo que los migrantes envían a casa, sobre todo las remesas, que se consideran parte de los ingresos familiares y no su posesión personal.

¿Las relaciones entre hombres y mujeres cambian durante las situaciones de migración forzada?

- Los conflictos y los desastres a menudo conducen a situaciones de desplazamiento forzado que afectan a hombres y mujeres de manera diferente, y como consecuencia, sus necesidades de protección y asistencia son diferentes. Estas situaciones afectan el tejido social que influyen en las estructuras familiares y sociales. Los efectos con frecuencia se sienten con más intensidad por las mujeres, que se encuentran asumiendo roles y responsabilidades anteriormente en manos de los hombres, en un entorno muy difícil, mientras que al mismo tiempo, ser más vulnerables a la discriminación, la explotación y el abuso en diferentes formas.
- Los roles tradicionales de género tienen una tendencia a cambiar, o incluso revertir, durante la migración forzada. Esto ocurre especialmente refiriéndose al poder o la autoridad para tomar decisiones. A menudo, las mujeres se ven obligadas a asumir roles diferentes y adicionales a los asignados por la tradición. Se convierten en fuente principal o única de la familia de apoyo y protección, que les da poder y aumenta su confianza en sí mismo, lo que puede conducir a una mejora de su posición social. Al mismo tiempo, y en casos de ausencia de apoyo social, pueden ser objeto de discriminación y hacer frente a amenazas a la seguridad y la violencia. Las consecuencias para los hombres son diferentes, con los hombres sentirse en algunos casos, más impotente, con menos autoestima y dificultades para aceptar el hecho de que han perdido su condición de ser quienes toman las decisiones. Esto puede tener un impacto en la participación en las actividades comunitarias.

CONCLUSIÓN



El objetivo de esta guía es sugerir medidas positivas que los planificadores de la ciudad, los funcionarios públicos, y los residentes puedan tomar para mejorar la cohesión social en su ciudad mediante la construcción de una mejor integración de los migrantes. Las políticas de inclusión no son un lujo sino una necesidad teniendo en cuenta el número y la diversidad de los inmigrantes en las ciudades en constante aumento.

Los discursos políticos y académicos internacionales en materia de migración internacional e interna explican que esos flujos van a continuar así la reciente publicación de la UNESCO, “La migración sin fronteras”, “Migrando solo” o “Migración y cambio climático”, disponible en: www.unesco.org/socialtransformations o el “SSIIM Paper series “de la Cátedra UNESCO en Venecia” inclusión social y espacial de los migrantes internacionales “y la Cátedra UNESCO de Roma” Población, Migración y Desarrollo”.

“**La inclusión de los migrantes en las ciudades**” se centra en las ciudades, pueblos o áreas metropolitanas. Es en esta escala, donde muchas de las prácticas más innovadoras y creativas para acomodar a diversos grupos de migrantes se desarrollaron por primera vez y se amplificaron como se demuestra por las redes identificadas en la guía, en particular, con la apertura, la interculturalidad, la lucha contra la discriminación, el espíritu empresarial interétnicas y las mujeres migrantes de inclusión.

Uno de los aspectos más transversales de la importancia de la planificación física urbana, ya que es a menudo en espacios urbanos donde los grupos de migrantes sufren discriminación flagrante o exclusión por motivos de raza, etnia, vestimenta, religión, idioma, sexo o nivel de habilidad. De hecho, los casos presentados y los ejercicios propuestos en esta guía son exhaustivos, pero que podría ayudar a construir una mejor cohesión social para todos en el tejido social de nuestras ciudades.

La guía “La inclusión de los migrantes en las ciudades: políticas urbanas y prácticas innovadoras” es el documento de anclaje para el conjunto de herramientas. A través de la identificación de políticas de inclusión urbana, la promoción de los derechos de los migrantes y la integración socio-económica, los resultados de la investigación se transmiten a través de pautas de orientación política, para facultar a las autoridades locales.

Esta guía se utilizará como punto de partida para estudiar las prácticas específicas para la inclusión social y espacial de los migrantes en una ciudad determinada. Durante las sesiones de entrenamiento las ciudades podrán intercambiar experiencias en colaboración con las redes de investigación, universidades, organizaciones regionales e internacionales y responsables políticos locales, y podrían beneficiarse de las oportunidades de colaboración con otras ciudades. Esto reforzaría las conexiones entre las múltiples partes interesadas y facilitaría el intercambio de información y conocimientos entre la investigación y la política sobre la inclusión de los migrantes en las zonas urbanas.

Las versiones regionales de esta primera versión del conjunto de herramientas para las autoridades locales se espera que puedan ser desarrolladas en estrecha colaboración con expertos regionales y ONU-Hábitat Centros de formación y algunas oficinas regionales de la UNESCO. Mediante la coordinación con asociaciones a nivel mundial de los planificadores profesionales y asociaciones de la ciudad, las mejores prácticas del conjunto de herramientas puede ser desarrollado y difundido entre la comunidad para la planificación.

Las recomendaciones para los responsables políticos a nivel local se adaptan de acuerdo a los contextos socio-económicos, políticos y culturales regionales, como ya se ha hecho con el conjunto de herramientas de la UNESCO y ONU-HABITAT “Barrios históricos para todos”, disponible en inglés, francés y Mandarín y que propone una visión específica de la India. La cooperación de los talleres y seminarios de capacitación se llevaría a cabo con investigadores, profesionales de la ciudad, los responsables políticos y representantes de organizaciones regionales e internacionales para presentar, desarrollar y difundir esta primera versión del conjunto de herramientas.

Los seminarios pueden ser organizados en cooperación con las ciudades socias y con varias Cátedras UNESCO y ONU-Hábitat universidades asociadas, incluyendo: “inclusión social y espacial de los migrantes internacionales: políticas urbanas y practicas” en la Universidad de Venecia (Italia), “Políticas Urbanas y Ciudadanía” en la Universidad de Lyon (Francia), “Crecer en las ciudades” en la Universidad de Cornell en Nueva York (EUA.), “Paisaje y Diseño Ambiental” de la Universidad de Montreal (Canadá), “Desarrollo Urbano Sostenible para Asia y el Pacífico” en la Universidad de Newcastle (Australia) y “Sostenibilidad social de los barrios históricos” de la Universidad de Seúl (Corea) y la Cátedra sobre “Ciudades intermedias: urbanización y desarrollo” en la Universidad de Lleida, Catalunya (España).

Por ello, esta guía tiene dos objetivos principales: uno para concientizar las autoridades locales sobre las cuestiones claves admitidas por la inclusión migrantes para construir una cohesión social sostenible en las ciudades y la otra para proporcionar una herramienta para que los actores urbanos, los profesionales de la ciudad con el fin de que el plan de desarrollo urbano con y para los migrantes esté en armonía con todos la población de las ciudades.

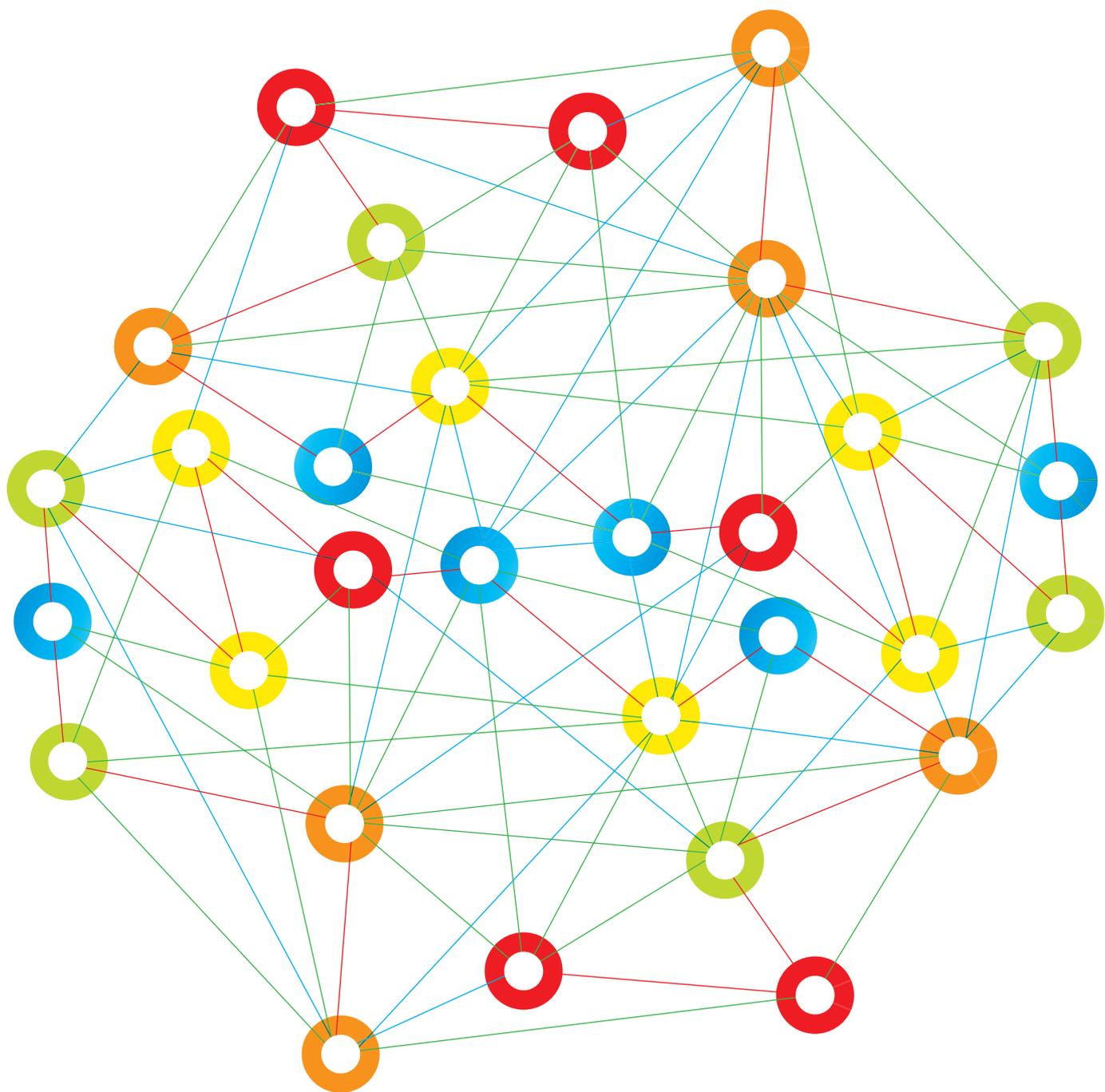
Esta guía, que completa el folleto para los tomadores de decisiones y páginas web de la UNESCO: www.unesco.org/shs/urbano y de ONU-HABITAT, no se elaboró como una publicación científica acerca de las tendencias de la migración y la urbanización sino más bien como una herramienta pedagógica para ayudar a la mejoría de la gobernanza urbana en relación con el tema de la inclusión de los inmigrantes en las ciudades, para contribuir con la declaración de la UNESCO sobre la Diversidad Cultural y la Alianza de Civilizaciones de las Naciones Unidas a nivel local, sino también como un paso adicional de ONU-HABITAT proponiendo directrices específicas para lograr mejores condiciones de vida para todos en nuestras ciudades. Esta guía será la herramienta que ONU-HABITAT utilizará para organizar con el taller de formación de ciudades pilotos y seminarios sobre la manera de aumentar la inclusión de los inmigrantes en nuestras ciudades para construir más ciudades inclusivas.

Diana Lopez Caramazana

Oficina de Dirección
Ejecutiva
ONU-HABITAT,
Nairobi

Brigitte Colin

Arquitectura y Ciudades.
División de Ciencias Sociales,
Investigación y Política
UNESCO,
París



GLOSARIO

Alianza de Civilizaciones

La Alianza de Civilizaciones (UNAOC) es una iniciativa del Secretario General de las Naciones Unidas que tiene como objetivo mejorar la comprensión y las relaciones de cooperación entre las naciones y pueblos a través de culturas y religiones, y para ayudar a contrarrestar las fuerzas que alimentan la polarización y el extremismo. Fue establecido en 2005. Trabajando en asociación con gobiernos, organizaciones internacionales y regionales, grupos de la sociedad civil, fundaciones y el sector privado, la Alianza está apoyando una serie de proyectos e iniciativas encaminadas a la construcción de puentes entre una diversidad de culturas y comunidades.

Apartheid

La política de apartheid de separación racial que dirigió por separado los espacios residenciales, recreativos y de trabajo para los blancos, negros, mestizos e indios en el Sudáfrica durante casi 50 años. Fue abolido cuando el Congreso Nacional Africano llegó al poder con la elección de Nelson Mandela en 1994.

Asimilación

Generalmente se refiere a la asimilación de los inmigrantes que se adaptan a, o de lo contrario adoptar las ideas y prácticas culturales de la cultura dominante, después de residir en un país de inmigración. A veces se refiere a si un inmigrante consigue el mismo estatus socioeconómico o la distribución espacial de la sociedad dominante.

La migración circular

El proceso por el cual los migrantes se desplazan entre un país de emigración y de un país de inmigración en varias ocasiones. Este tipo de migración podría involucrar estadías temporales o patrones de trabajo temporal. Por lo general, se refiere a la migración internacional, pero también podría implicar la migración interna entre las zonas rurales y urbanas en el mismo país.

La inclusión cívica

La capacidad de los migrantes a participar en los eventos que afectan a todos los residentes de la ciudad, independientemente de su estatus legal. Los eventos incluyen manifestaciones políticas, desarrollo de la comunidad, u otros programas que están organizados en general por la ciudad.

Inclusión Cultural / Lingüística

Generalmente se mide por la forma en que hasta qué punto los signos y la otra información a disposición del público se traduce en las lenguas comunes de los inmigrantes, para aquellos que no dominan en Inglés. Sin embargo, muchos de los procesos y las prácticas sociales de la ciudad todavía pueden ser difíciles de alcanzar para los inmigrantes, la inclusión cultural supone un intento de reducir las diferencias no sólo en la comprensión lingüística, sino en la comprensión cultural.

Denizenship

Se refiere a los distintos niveles de acceso estratificado a los derechos culturales, económicos, políticos y sociales entre los migrantes que no son ciudadanos formales de los lugares donde residen. La Denizenship está determinada por los diferentes estados y localidades sobre la base de la longitud de la categoría migratoria de residencia o el país de origen. Se podrían incluir, por ejemplo, el acceso a la protección social o el derecho a votar en las elecciones locales o regionales.

Inclusión Económica

Se mide por el nivel de participación de un grupo de inmigrantes en las actividades económicas del grupo social dominante.

Inclusión educativa

Es la posibilidad de inclusión educativa de los migrantes para acceder a oportunidades de educación, basado en políticas más amplias que promueven la educación de los migrantes, así como la voluntad de las insti-

tuciones particulares para adaptarse a las necesidades de los migrantes.

Feminización de la migración

Las mujeres representan casi la mitad de todos los migrantes internacionales y una proporción mucho mayor de los flujos en las economías de altos ingresos. Las trabajadoras necesitan de proporcionar a sus hijos en los hogares sin apoyo masculino, la ayuda necesaria, para escapar a las condiciones de dura "dependencia" de la familia.

Migrantes altamente calificados

Generalmente se refiere a dos grupos de personas, el primero de los cuales son personas que han sido reclutados por que son consideradas como altamente calificados en posiciones en un país de inmigración basado en sus credenciales educativas y profesionales. El segundo grupo de personas son aquellos que mantienen empleos de alta calificación en sus países de origen pero que acceden a otros de menor rango como mano de obra calificada en un país de inmigración.

Los migrantes / inmigrantes ilegales (inmigrantes indocumentados)

Se refiere a una serie de personas, pero por lo general a los inmigrantes que han entrado en un país sin la documentación legal requerida, o aquellos que han entrado en los medios legales pero se han quedado sus visas o violado los términos de su acuerdo de inmigración.

A menudo se asocia con la integración de la "asimilación" en el que los inmigrantes encajan en un sistema predominante de las prácticas culturales, como a veces se mide por su acceso a los bienes materiales, tales como vivienda, salud, empleo y educación. También puede referirse a la participación mutua y la adopción de prácticas culturales entre las poblaciones mayoritarias y minoritarias.

Las políticas de inmigración

En los últimos años las políticas nacionales de inmigración se han centrado

cada vez más en la seguridad y las medidas de control. Con el desempleo en aumento, muchos gobiernos están poniendo nuevas restricciones a la mano de obra extranjera para preservar puestos de trabajo para los nacionales. Sin embargo, las acciones restrictivas rara vez alcanzan el objetivo de frenar el flujo de migrantes. Además, las políticas restrictivas de la migración controlada alimentan la industria de organizaciones criminales y obligará a los inmigrantes legales llegados con anterioridad a deslizarse en el mundo de los migrantes indocumentados.

Ciudad inclusiva

Un lugar donde todo el mundo, independientemente de su riqueza, sexo, edad, raza o religión, tiene la posibilidad de participar de manera productiva y positivamente en las oportunidades que las ciudades tienen para ofrecer. Una sociedad para todos, en el que cada persona, con derechos y responsabilidades, tiene un papel activo (Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, Copenhague, 2005).

Migración interna de un migrante interno es alguien que se mueve a un territorio diferente administrativa para residir, pero se mantiene dentro de las fronteras nacionales. Normalmente se trata de un cambio de residencia que cruza los límites provinciales o urbanos. En el mundo en desarrollo hoy en día uno de los flujos de migración interna más común es el de las zonas rurales hacia las ciudades.

Los migrantes irregulares (también indocumentados e ilegales)

El término preferido por los inmigrantes y la mayoría de los estudiosos, que se refiere a los inmigrantes que han entrado en un país clandestinamente sin la documentación requerida, o aquellos que han entrado de manera legal, pero sobrepasado sus visas de residencia u otras regulaciones.

Jus domicilie

El tipo de ciudadanía que se adquiere después de un cierto período de tiempo que un migrante haya residido en un país de inmigración. Dicha adquisición de la ciudadanía es a menudo objeto de antecedentes penales y los requisitos de residencia de la historia.

Jus sanguinis (o “ley de la sangre”)

El tipo de ciudadanía que se adquiere por la ascendencia, o los vínculos étnicos que una persona puede tener con un país o región independientemente de dónde haya nacido en realidad.

Jus soli (o “ley de la tierra”)

El tipo de ciudadanía que se adquiere sobre la base de la cuna de un migrante, o de los padres de los migrantes.

Las prácticas locales

Para llenar el vacío creado por las políticas inadecuadas o la falta absoluta migrantes, surgen nuevas prácticas para responder a la demanda de inmigrantes en la ciudad. Una práctica es una acción implementada formalmente como informalmente organizando actores públicos y privados para responder a las necesidades específicas de contenido, y de espacio. Cuando una práctica se extiende a otros contenidos y / o espacios, se convierte en política.

Los migrantes “Poco cualificados”

Por lo general asociados a los bajos salarios, trabajo poco cualificado es que el trabajo que requiere las credenciales profesionales mínimas. Al igual que otras categorías migratorias, su definición es relativa a la demanda de habilidades de los países de inmigración.

Migrantes

Es el término general que se refiere a las personas que viajan entre países en una forma migratoria. Algunas instituciones se refieren a los migrantes internacionales como las personas que residen en otro país por más de 3 meses. Migrantes e inmigrantes se pueden usar indistintamente, mien-

tras que los migrantes implican un sentido más temporal de residencia.

Las políticas de los migrantes

Las políticas de los emigrantes son fundamentalmente diferentes de las políticas de inmigración, ya que el impacto de la demanda de la ciudad derivados de los individuos, familias y comunidades, es decir, sus necesidades de vivienda respecto, las escuelas, los servicios de salud y el espacio público no puede ir en paradero desconocido. Las políticas de los migrantes son inevitablemente diversas. A pesar de la influencia de las políticas de inmigración establecidas a nivel nacional, son principalmente el producto de las condiciones económicas y sociales específicas en el lugar, así como del sistema de actores urbanos que da forma a ellos.

Multiculturalismo

Es un conjunto de discursos, filosofías y políticas que tienen como objetivo reconocer las contribuciones únicas de las múltiples tradiciones culturales. En la misma línea como el pluralismo, el objetivo del multiculturalismo es inculcar un sentido de pertenencia entre las personas de diferentes orígenes culturales.

Redes (redes sociales o redes de migrantes)

Las redes son redes de relaciones personales a través del espacio que involucran tanto a los individuos e instituciones, y puede ser de carácter social o profesional.

Mapas de percepciones

Una práctica común entre los geógrafos y otros científicos sociales en donde las personas se les pidió identificar en un mapa las partes de su ciudad o pueblo que ellos utilizan. Los sujetos se les pueden preguntar a donde van todos los días, donde van raramente, donde se sientan seguros, o cuando no se sienten bienvenidos. Mapas subjetivos como ayuda a los científicos sociales y los responsables

políticos entienden las percepciones de los residentes sobre las partes de una determinada ciudad, así como enterarse sobre cómo y por qué puede ser segregación espacial.

La inclusión política

Medido por el nivel de participación de un grupo de inmigrantes en las actividades políticas del grupo social dominante.

La inclusión gracias a la salud pública

Capacidad de los inmigrantes para acceder a los servicios de salud, debido a las políticas sociales más amplias que promueven la salud de migrantes, así como la voluntad de las instituciones particulares para adaptarse a las necesidades de salud de los migrantes.

Los refugiados

A menudo, los grupos étnicos o definidos a nivel nacional, el estatuto de refugiado es creado por un Estado u organización internacional, y reconocido e inscrito en el derecho internacional, antes de su llegada a otro país. Sin embargo, las personas pueden obtener el estatuto de refugiado después de un cierto período de solicitantes de asilo.

Remesas

Las remesas de dinero que gana un migrante en un país de inmigración y envía o trae a casa a un país de emigración.

El derecho a la ciudad

El concepto de “Derecho a la Ciudad” ha sido desarrollado por el teórico social francés y filósofo Henri Lefebvre. Él utilizó el término para referirse al derecho a la ciudad en su conjunto, en lugar de los derechos específicos de las ciudades. En el proyecto de investigación conjunto de la UNESCO y ONU-HABITAT, el derecho a la ciudad se ha definido como:

1. Beneficios de la vida en una ciudad accesible para todos los habitantes
2. El gobierno de la ciudad transparente, equitativo y eficiente
3. Los residentes urbanos tienen derechos y responsabilidades
4. Celebrar la diversidad en la vida social y cultural
5. Reducción de la pobreza, la exclusión social y la violencia urbana

La exclusión social

Es el resultado de un conjunto de procesos en los que las personas están excluidas de las prácticas sociales de un grupo dominante, o de lo contrario al margen de las facetas de la vida social.

Las remesas sociales

Se refieren a las prácticas, valores y recursos financieros que aportan los migrantes enviándolos a casa o para la mejora de las instituciones y la infraestructura en el país de emigración, como escuelas y carreteras.

Análisis FODA

Significa Fortalezas, Oportunidades, Debilidades y Amenazas. Este tipo de análisis ayuda a las instituciones para formular un plan para el crecimiento y la dirección mediante la identificación de las fortalezas de la institución y debilidades, así como los recursos que tiene disponibles y los que mejor deben utilizar. Este análisis ayuda a los líderes a tomar decisiones estratégicas sobre el futuro.

Los migrantes temporales

En general, los migrantes internacionales que permanecen en un país de inmigración por no más de tres meses.

Inclusión espacial

La percepción que las sociedades de acogida tienen de los migrantes depende en gran medida los patrones de vivienda y de uso del espacio público.

La inclusión espacial

Tiene que ver con tres cuestiones principales:

1. Vivienda: el patrón de asentamiento de los inmigrantes es muy variable, depende de muchas razones, sobre todo en el mercado de la vivienda.
2. Servicios: la forma en que servicios urbanos se proporcionan no sólo influye en la relación entre la sociedad local y los migrantes, sino también en la percepción que los locales, así como la población inmigrante tiene de la ciudad.
3. Público (colectivo) de espacios como plazas, calles y parques. Una política de espacio público como de la infraestructura primaria de relaciones e interacciones sociales a través de las diversas comunidades es fundamental.

La inclusión social

La inclusión es bidireccional: se incluyen los que nos incluyen. En la ciudad cosmopolita, la inclusión social tiene que ser abordada de manera diferente con el fin de examinar la cuestión de quiénes somos “nosotros” y que “los otros”. Las políticas urbanas deben considerar la inclusión como un proceso dinámico, un proceso bidireccional y la participación activa de los migrantes y la población local, con responsabilidades compartidas.

La ciudadanía sustantiva

Políticas y prácticas relacionadas con los temas del día a día que enfrentan los migrantes, tales como lugares para vivir y trabajar, una educación adecuada, el acceso a la atención médica y la participación en organizaciones y eventos cívicos que faciliten la inclusión y pertenencia.

Migrantes indocumentados

(Ver migrantes en situación irregular)

APÉNDICE

Anexo I:

DECLARACIÓN UNIVERSAL DE LA UNESCO SOBRE LA DIVERSIDAD CULTURAL

http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL_ID=13179&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

Anexo II:

CONVENCIÓN INTERNACIONAL SOBRE LA PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS DE TODOS LOS TRABAJADORES MIGRATORIOS Y DE SUS FAMILIARES.

<http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001435/143557s.pdf>

Anexo III:

LA CAMPAÑA GLOBAL SOBRE GOBERNANZA URBANA

http://www.onuhabitat.org/index.php?option=com_docman&task=doc_details&gid=49&Itemid=69

Anexo IV:

COMISIÓN DE DIPUTACIONES PROVINCIALES, CABILDOS Y CONSEJOS INSULARES

Memoria de Gestión 2007-2011

http://www.femp.es/files/566-1018-archivo/Memoria%20Gesti%C3%B3n_Com%20DIPUTACIONES_07-11.pdf

BIBLIOGRAFÍA

AGENDA 21 PARA LA CULTURA.

www.agenda21culture.net

ANISEF, P., LANPHIER, M. (2003) *El Mundo en una ciudad*, Universidad de Toronto, Publicaciones.

AUMA (2006), *Herramientas para comunidades inclusivas y de bienvenida*, Fondo de Educación de Canadá.

BALBO M. (2007), *Migraciones Internacionales y derechos para la ciudad*, artículo no publicado presentado en el encuentro de expertos sobre 'Urbanismo Cosmopolita: Políticas urbanas para la integración social y espacial de los migrantes internacionales', Venecia, p.3.

BALBO M. (2009), ¿Políticas de inmigración o políticas de migración?, in: SHSviews 24, UNESCO, Paris, p. 29.

BALBO M. (2009), *Inclusión social y especial de los migrantes internacionales: Respuestas locales para un proceso Global*, UNESCO Silla SSIIM Informe, Universidad Iuav de Venecia.

BALBO M. & MARCONI G. (2005), *Gobernabilidad de las Migraciones Internacionales en las ciudades del Sur*, Preselectivas Migratorias Globales n° 38, GCIM. pp. 7-11.

BALBO M. & TUTS F., *Introducción*, en: BALBO M. (ed.) (2005), *La Ciudad y las Migraciones Internacionales*, ONU-HABITAT/ Universidad Iuav de Venecia, Venecia, p. 1-16.

BBC SERVICIO MUNDIAL/INSTITUTO PARA LAS POLITICAS MIGRATORIAS (2009), *Informe sobre la Recesión Global y las Migraciones*, BBC/ MPI.

BLOEMRAAD I. (2006) *Convirtiéndose en Ciudadano: Incorporación de Inmigrantes y refugiados en los Estados Unidos de Canadá*, Universidad de California Publicaciones.

BOSSWICK, W., FASSMAN, H., KOHLBACHER, J. & LUKEN-KLASSEN, D. (2007). *La vivienda y la segregación residencial de los migrantes: informe sobre el estado del arte*. Instituto para la investigación urbana y regional, Academia Austriaca de Ciencias, Viena.

BROWN A. & KRISTIANSEN A. (2009), *Políticas urbanas y derecho a la ciudad: Derechos, responsabilidad y ciudadanía*. UNESCO.

BUSATTO C. (2009), *Programa para la solidaridad en la gobernabilidad local en al Ciudad de Porto Alegre*, en: JOUVE B. (ed.) (2009), *Políticas urbanas y derecho a la ciudad: Proyectos conjuntos de ONU-HABITAT y UNESCO*, Publicaciones Universidad de Lyon, p. 103-113.

CASTLES, S., MILLER, M. (2009) *El año de las migraciones: Movimientos de la población internacional en el mundo moderno*, Cuarta edición. Palgrave, MacMillan.

CRUSH, J. (2008) "Malas calles: Johannesburgo como una puerta de enlace emergente" de los migrantes a la metrópolis: el crecimiento de las ciudades como puerta de enlace para los inmigrantes, editado por Marie Price y Lisa Benton Short. Universidad de Syracuse, Publicaciones, pp 255-280.

CURTI I. & SPILL C. (2008), *La centralidad en in barrio multiétnico del centro histórico de Turín*, en: *Ribera norte del mediterráneo, Centralidades en movimiento*, publicado en el sitio web.

<http://rives.revues.org/document901.html>

CURTIN, P. (1969) *La trata de esclavos del Atlántico*, Censo. Madison, Universidad de Wisconsin, Publicaciones.

DAVIES, J.S y IMBROSCIO, DL (eds) *Teorías para las políticas urbanas* (2009) Segunda Edición; Sage Publicaciones, Londres.

DE GUCHTENEIRE P. & PECOUD A. (2007), *Migración sin límites: Ensayos sobre la libre circulación de personas*, UNESCO.

DE HAAN A. & YAQUB S. (2009), *Migración y pobreza: vínculos, las lagunas en el conocimiento y las implicaciones políticas*, UNRISD.

DUNCAN, H. "Algunos desafíos modernos para la inclusión social en ciudades diversas" en *como mejorar la inclusión social de los migrantes internacionales en nuestras ciudades: Varias partes interesadas' Puntos de vista*, UNESCO/UN-HABITAT, pp 136-143.

UNIDAD DE INTELIGENCIA ECONÓMICA (2001). "Mantener la población rural hacia las ciudades" China Hand. Abril 10. En *exclusión institucionalizada: El tenue estado legal de los migrantes internos en las grandes ciudades Chinas*. Informe sobre los Derechos Humanos en China 6 de Noviembre, 2002.

<http://hrichina.org/public/PDFs/Reports/HRIC-Migrants.pdf>

ECONOMIST, THE (2007). “Un refugio de hecho: las ciudades diseñan sus propias políticas de inmigración” 2 de Agosto, 2007 tema.

http://www.economist.com/node/9587843?story_id=E1_JVRSRQP

COMISIÓN EUROPEA, DG JLS (2007), Manual de Integración, para legisladores y profesionales, Dirección General para la Justicia, la libertad y la seguridad.

COMISIÓN EUROPEA (2010), Ciudades e inclusión activa: Calidad de los servicios sociales y la economía social, lección clave para las ciudades. Comisionado bajo el programa para el empleo y la solidaridad de la Unión Europea.

ERLAIM (2008), Informe final: Inmigración: Desafíos y oportunidades en las áreas ERLAIM: integración a nivel político y local, Autoridades Locales y Regionales para la integración de los migrantes.

FIX, M., LAGLAGALON, L., TERRAZAS, A. M., McHUGH, M. (2008). Los Ángeles en el límite del liderazgo; Indicadores sobre inmigración y las implicaciones políticas, Instituto para las políticas migratorias.

FLORIDA, R. (2002) El ascenso de los creadores y la manera en la que su trabajo transforma, Ocio, Comunidad y vida diaria, Libros Básicos, Nueva York.

FLORIDA, R. (2003) “Las ciudades y los creadores”, Ciudad y Comunidad 2 (1), pp. 3-19.

FOSTER, P., ZHANG, W. (2011). “Consejos del submundo para la crisis China que se avecina”, The Telegraph, 30 de Enero.

<http://www.telegraph.co.uk/finance/china-business/8291626/Underground-world-hints-at-Chinas-coming-crisis.html>

FONSECA, M. L. (2008) Ciudades en movimiento: Migrantes y cambio urbano. Centro para el estudio Geográfico, Universidad de Lisboa.

GAGNON A.-G., “Ciudades, Cultura, Diversidad y políticas de cambio,” in: GAGNON A.-G. & JOUVE B. (eds.) (2009), Frente a la diversidad cultural: Ciudades bajo estrés, Publicaciones de la Universidad de Lyon, pp. 7-23.

GCIM (2005). Migraciones en un mundo interconectado: Nuevas direcciones para la acción, informe de la Comisión Global para la Migración Internacional, pp. 43, 52.

GOLDIN, I., CAMERON, G., y BALARAJAN, M. (2011) Gente excepcional: Como las migraciones transforman nuestro mundo y definirán nuestro futuro, Princeton y Oxford, Universidad de Princeton Publicaciones.

IOM (2008). Informe sobre la migración mundial 2008: Encauzar la movilidad laboral en una economía mundial en plena evolución, Organización Internacional para la Migración.

INTER-AMERICAN DEVELOPMENT BANK (IDB) (1998) “Programa de Urbanización de Asentamientos Populares en Río de Janeiro”, Washington, D.C., Septiembre.

RED INTERNACIONAL SOBRE RELIGIONES Y MEDIACIÓN EM AREAS URBANAS. En asociación con UNESCOCAT, Barcelona, Cataluña, España.

<http://www.rel-med.net/en>

JOUVE B. (ed.) (2009), Políticas Urbanas y el derecho a la ciudad: ONU-HABITAT y UNESCO Proyecto conjunto, Publicaciones de la Universidad de Lyon.

KING R., SKELDON R. & VULLNETARI J. (2008), Migración interna e internacional: Reducción teórica de las diferencias, Documento de trabajo 52, Centro Sussex para la investigación sobre la Migración.

KOHLBACHER, J & REEGER, U. (1999), “Segregación étnica y xenofobia en Viena”. Publicaciones de la Sociedad Geográfica de Austria, (141). pp. 19–52.

LEAF M. & LOPEZ A. (2007), Iniciativas del Gobierno de la Ciudad de Vancouver para la Diversidad y el Multiculturalismo, como parte de la “Selección de las buenas prácticas en Vancouver”, publicado en el sitio web de MIUrb/Al:

http://www.miurbal.net/documents/GoodPractices_Canada03.pdf

LAGLAGARON, L. (2010), Protección a través de la integración: Los esfuerzos del Gobierno de México para la ayuda a los migrantes en los Estados Unidos, Instituto para las políticas migratorias.

LI, B. (2010) “Inclusión de los migrantes campo-ciudad en China—la eliminación de hukou como solución” como mejorar la inclusión de los migrantes internacionales en nuestras ciudades: Diversas partes interesadas’ Puntos de vista, UNESCO/ONU-HABITAT, pp. 127-133.

- LI, W. (2009) Ethnoburb, la nueva comunidad étnica en las áreas urbanas de América, Universidad de Hawái, Publicaciones.
- LOVATO, R. (2008). La construcción del Estado seguro. Informe NACLA para las Américas, Noviembre / Diciembre, pp. 15-20.
- MASSEY, D. (2005) Extraños en una tierra extraña Humanos en una Urbanización Mundial Nueva York: W.W. Norton.
- NYAMNJOH, F.B. (2006). Propios y extraños: Ciudadanía y Xenofobia en la Sudáfrica contemporánea, Dakar: Codesria.
- OECD (2008), Puntos de vista de las Migraciones Internacionales: Informe Anual 2008 (SOPEMI), OECD.
- OECD (2006), De la Inmigración a la Integración: Soluciones locales para un desafío global, OECD.
- OHCHR, "Aceptar la diversidad. El fin de la discriminación" Campaña, Oficina de la ONU para el alto comisionado de Derechos Humanos.
- PAPADEMETRIOU, D. (2003) "La gestión del rápido y profundo cambio en la nueva era migratoria" Políticas Trimestrales (74), pp.39-58.
- PAPADEMETRIOU, D., SUMPTION, M. (2011) El papel de la inmigración en el fomento de la competitividad en los Estados Unidos. Instituto para la política migratoria, Washington DC.
- PARRENAS, R-S. (2008) La fuerza de la domesticación, Universidad de Nueva York Publicaciones.
- PATENAUDE, J. (2009), La carta de Montreal de derechos y responsabilidades, en: JOUVE B. (ed.) (2009), Políticas Urbanas y el derecho a la ciudad: ONU-HABITAT y UNESCO Proyecto conjunto, Publicaciones de la Universidad de Lyon, pp. 69-72.
- RIDGLEY, J. (2008) Ciudades refugio: Inmigración, Policía, y la genealogía insurgente de la ciudadanía en Estados Unidos. Ciudades Santuario. Geografía Urbana. 53-77.
- RATH, J. (2007) "La proliferación del empresariado inmigrante y su impacto sobre la competitividad urbana" Informe realizado para el 2do OECD Foro mundial sobre 'Conocimientos estadísticos y políticos' Estambul, Turquía.
- ROSENBERG, M., WANG, L., LO, L. (2008), "Etnicidad, accesibilidad y acceso a los médicos de familias – Caso de estudio Inmigración China continental en Toronto, Canadá". Ciencias sociales y medicina 67(9). pp. 1410-1422.
- SÀEZ, X. (2009), Dialogo Interreligioso en la ciudad de Lleida (España), Políticas Urbanas y el derecho a la ciudad: ONU-HABITAT y UNESCO Proyecto conjunto, Publicaciones de la Universidad de Lyon, pp. 29-31.
- SAMERS, M. (2010) Migración. Routledge, Londres y Nueva York.
- SASSEN, S. (1991) La Ciudad Global: Nueva York, Londres, Tokio. Universidad de Princeton, Publicaciones, Princeton, Nueva Jersey.
- SAXENIAN, A. L. (2006) Los nuevos argonautas: Ventaja regional en una economía global, Universidad de Harvard, Publicaciones.
- SOLIMANO, A. (2010) Migración internacional en años de crisis y globalización: Experiencias históricas y recientes, Universidad de Cambridge, Publicaciones, Cambridge.
- SVAJLENKA, N. (2008) El reajuste de los EE.UU. la política de inmigración: un análisis socio-espacial de Aplicación en Herndon, Virginia. M.A. Tesis, Departamento de Geografía, Universidad George Washington.
- TAYLOR, P. J. (2004) Ciudad Global: Análisis urbano global, Routledge, Nueva York.
- TIBAIJUKA, A.K. Subsecretario ejecutivo, Director ejecutivo ONU-HABITAT, en: BALBO M. (ed.) (2005), Migración Internacional y ciudad, ONU-HABITAT/ Universidad Iuav de Venecia, p. v-vi.
- TSUDA, T. (ed) (2006) "Las localidades y la lucha por los Derechos de Inmigrantes: el significado de la ciudadanía local en los países con inmigración reciente". Ciudadanía local en Países con inmigración reciente: Japón, perspectiva comparativa, Lexington Books, Oxford, U.K. pp. 3-36.
- UCLG/ Barcelona City Council (2009), para un mundo de ciudades inclusivas, Ciudades unidas y Gobiernos locales/ Barcelona City Council.
<http://www.cities-localgovernments.org/committees/cisd/Upload/workinggroup/lilibrecgluistambul8.pdf>

Asamblea General de Naciones Unidas (2006) Migración internacional y desarrollo, Informe del secretario General, 18 de Mayo, 2006, Naciones Unidas.

UNDESA (2006), Prospectiva de urbanización mundial: revisión del 2005, Departamento de Asuntos Económicos y sociales de Naciones Unidas, División de población.

UNDESA (2007), Informe final del grupo de expertos: Creando una sociedad inclusiva: Estrategias prácticas para la promoción de la integración social, (no publicado), p. 5.

El estado de las ciudades del mundo (2010/2011) – Ciudades para todo: deshaciendo la brecha urbana, ONU-HABITAT.

VAN RIJSWIJCK, E. (2007), Departamento técnico de ayuda a migrantes extranjeros en Jozi, publicado en la web.

http://joburgnews.co.za/2007/apr/apr18_migrants.stm

VAN KEMPEN, R. & OZUEKREN, A. S. (1998). “Viviendas de las minorías étnicas en la Unión Europea: Caso de estudio turco”. *Tijdschrift voor Economische en Sociale Geografie*, (89), pp. 459–46.

VANCOUVER’S WOMEN’S TASK FORCE. (2005). Una estrategia de igualdad de género para la ciudad de Vancouver, Junio, 2005. <<http://vancouver.ca/ctyclerk/civicagencies/womens/documents/genderequality.pdf>>

WATERS, M. and JIMENEZ, T. (2005) “Evaluar la asimilación de inmigrantes: Nuevos retos empíricos y teóricos”, *Revisión anual de sociología* (31), pp. 105-25.

WESTENDORFF, D. (ed.) (2004), *De las insostenibles a las ciudades inclusivas*, UNRISD, Génova.

WITKAMP, A. (ed.) (2008), Informe anual 2007 de la Fundación THP: La aceleración del proceso para las personas en movimiento, Proceso de la Haya para refugiados y migración publicado en el sitio web de THP.

<http://www.thehagueprocess.org/Upload/PDF/Annual%20Report%20THP%202007.pdf>

BANCO MUNDIAL (2009) Informe financiero global, Banco Mundial.

WU, W. (2004). Fuentes de las desventajas de las viviendas para migrantes en las zonas urbanas de China, *Medio ambiente y planeación A* (36), pp. 1285-1304.

YAMANAKA, K. (2006). Incorporación de inmigrantes y actividades comunitarias de las mujeres en Japón: ONG locales y Educación pública para niños inmigrantes. Capítulo ciudadanía local en países con inmigración reciente: Japón en perspectiva comparativa. Editado por Takeyuki Tsuda. Lanham, MD : Lexington Books.

